

**INTERNATIONAL RELIEF COMMITTEE, SHANGHAI**

**Refugee Relief Work**  
**FINAL REPORT**

中國美國學生總會  
圖書館

LIBRARY

Grand Lodge of China

Donated by: .....

Date: \_\_\_\_\_

909401

## 前 置 辭

荷蘭國駐滬總領事  
上海國際救濟會會長

鮑雪文

上次本會年報出版時，筆者曾在序言中，將本會救濟工作，特寫一番，是以余之意志僅擬將本會之結束成績，略加解說，而不擬將過去之種種情形再加贅述。先是，本會原定繼上次之紀錄，續編民國二十八年一年間之工作報告，一俟圖文材料搜集就緒，實際上已離解散最後一座收容所及本會結束之時期不遠，復因節省浩大之印刷及紙張費用起見，通決議將民國二十七年八月十五日至二十九年五月三十日之工作，合編報告一冊。

在此時期中，本會一方面曾繼續給養難胞，一方面又曾儘量資助彼等重返故鄉，或在上海及其鄰近區域中，代為尋找有用之職業。結果非常圓滿，皆應歸功於總務組主任李規庸君及救濟組主任馬瑞山君，指導有方，及其他工作人員辦事努力。

上海難民救濟協會給與本會寶貴之援助，應在此特別提出，以表謝忱。至於各界人士之慷慨解囊或捐贈物品者，則罄竹難書，此外熱心人士之前來個人效勞者，亦不乏其人；以上皆為本會繼續救濟一般無食無衣無家可歸之難民之因素，均應趁此機會，一併致謝，此余執筆為文之最大使命也。

適自民國二十七年八月戰事揭幕時，本會熱心社會事業之各團體及個人會員即發動此項慈善為懷之救濟工作，復認識此項工作有繼續之必要，更能努力，將此項工作圓滿結束。余作此一毫無誇張之事實說明，想亦為本會幕後努力之各會員所樂聞也。余之主要工作，即為常務委員會主席。每月舉行兩次常務會議時，種種問題必需詳加討論，再作適當及必需之決議，以利會務，其成績則請參閱以下篇幅所佔之圖文可也。

余以為此一小引，僅司介紹本屆報告書之任務，故不擬喃喃不休也。此一報告書之自身材料比較充實，請讀者諸君，當以難民救濟工作之實際紀錄視之，其內容非特顯示本會在艱苦特期中，能使成千累萬之難民，衣食無虞，且能顯示本會不斷之努力，得使難胞重返故鄉。

## PREFACE

G. W. Boissevain, Esq.  
Chairman.

In our last Report issued to the public I wrote a preface with some salient features of our labours, and it is not my purpose to duplicate what I then said but rather to add a few words to this our closing record. First let me say, that it was our intention to continue our last printed record by issuing a Report to cover a further year's work, i.e. to the 15th. August 1939; but by the time the material therefor had been gathered it was apparent that we were within measurable distance of the closing of our camps and the final winding up of the Committee, and in order to save the heavy expense of printing & paper, we decided to just issue one report to cover the period from the 15th. August 1938 to the date of closing our last camp, i.e. the 30th. May 1940. And this preface shall be brief and to the point.

We have carried on our work of caring for the refugees while at the same time working for the return of as many refugees as possible to their homes or to useful occupations in and around Shanghai. That this has been brought to a happy conclusion is a tribute to the hard work done by a number of people under the efficient leadership of our General Affairs and Relief Divisions headed by Mr. K. Y. Li and Bdgr. B. Morris.

It is fitting in this Preface to record our debt to the Shanghai Refugee Relief Association for their invaluable help; nor do we forget the donations in money and kind which came to us from so many people that it is impossible to name them in this short foreword. But it is my duty and privilege and a great pleasure, to most heartily thank all who by donations or by personal service of no mean order have contributed to the carrying on of this effort for the helpless refugees in our midst. And what shall I say of the Committee behind all this effort? Possibly they will rejoice in a plain statement of the facts.

These public spirited men started this humanitarian work in August 1938, saw to the carrying on of the work, and have now brought this service to a happy conclusion. My main work has been that of chairman of the Standing Committee; and I can testify that in their meetings held twice monthly and sometimes oftener, a multitude of problems have been tackled and the necessary action taken for the efficient carrying on the work of which you now read about in the picture & story of this Report.

I would like to say more, but I realise that this is only meant to be a preface to the fuller Report which I commend to your attention as a record of a useful piece of refugee relief work not content with the emergency effort of feeding the multitudes but carrying on the labour towards the successful rehabilitation of the refugees.

## 難民救濟工作述要

本會各組中，與難民直接接觸，而推展下層工作最多之團體，當然是「救濟組」。兩年以來，該組均係馬瑞山君負責辦理，再由本會委託天主堂，救世軍及青年會三個宗教團體的工作人員，分別地代本會管理各收容所。因是，本會各所素以待遇整潔，教導純正，和管理恩格著稱。

當難民救濟事業發動後的第一年，本會共設收容所六個，共收難民約六萬一千人。又於收容所中，附設老人院，肺病及癩瘋療養院和乞丐留養所；並在廈門路創立兒童職業教養院，虹橋路開辦上海國際救濟會難民醫院等，以應難民的種種需求。但在本年度中，本會的收容所，因業主求遷產業，或因政治關係，已經減少一半；人數，除被遣散或自動離所者外，又因租界當局所施於難民收容的限制，已不踴躍入。

復因戰後上海市畸形的繁榮，以致人口驟增。本年春夏之間，震旦大學以學生人數膨脹，不得不擴大運動場，於是要求本會讓讓第一收容所之地基。聞之，交通銀行也由本會求遷西愛成路第二收容所所址，以建房屋。同時錢業會館與第六收容所的房址，豫備要改為學校及醫院之用，當然本會的難民不能「雀巢鳩佔」，而使「業不由主」。環境如此逼人，一方面雖經總務組努力尋覓相當的空地，以備遷讓，一方面又經總務組分頭交涉，懇請。但結果，以地租高昂，不能成交；而有關係各方面，仍多支持原來要求，遲遲結束。因此經本會常務會議決：准將第一及第二兩收容所舖位逐漸遣散。由本會委派李規甫及馬瑞山兩君，組織特別小組委員會，辦理遣散事宜。

## RELIEF WORK IN GENERAL

The Relief Division of the International Relief Committee covers the work of the refugee camps. The Division is happy in its Chairman Brigadier B. Morris, a veteran slum worker. He has the active assistance of the Chinese officers of the Salvation Army, the Chinese Y.M.C.A., and the Catholic Fathers and Sisters. As may be expected the principles of the camp management which they practise are kindness to the refugees without being weak, and a disciplined control without being harsh.

The number of camps operated through the first year was six, and the number of refugees therein 61,000. In addition to these, the Committee also maintained the Old Folks Home, Tulerular Sanatorium, Lepers Quarters, Beggars Reformatory and a street Boys Vocational Training Institute. In our camps the kitchen fires have never once gone out. The sick have been attended up, and the children educated.

The numbers of our camps was reduced by an exact half owing to the political situation and to the claiming back of the camp sites by their rightful owners. Fortunately the number of refugees was also considerably reduced by the process of repatriation, voluntary homegoing and the restrictions placed upon the entry of refugees by the Municipal Authorities.

The right and proper objective is to get the refugees back to their homes in the country, or to some kind of work in and around Shanghai. This has happily worked out successfully, and the rehabilitation work was brought to a conclusion at the end of May 1940, under the direction of the special committee consisting of Mess K. Y. Li and Bdg. B. Morris.



一年四季，食米供給未嘗一日斷絕。每到冬天，寒衣供給也是本會的一個大問題。

We have to purchase a great deal of rice to feed our refugees and have to make winter attire to clothe them. These are the two important things in running a refugee camp.



## 國際救濟會第一收容所報告

本會第一收容所係承蒙巨大學的一番好意，組織成立的。所址的四面都有青蔥的樹木圍着，地下還有綠草如茵，環境的確可愛而又幽靜。一共建有廬棚七座，以四座安插婦女，其餘的三座收容男子和兒童。

這一收容所是委託純家駒神甫和顧吉生先生監督的，管理方面，完全由黃定慧女士（即陳志孝夫人），潘達先生，霞丹夫人，和山宗機神甫負責。他們素來提倡高尚的情趣，使難胞們能開始新的生活。雖則在這兒的生活很艱苦，但他們都覺得這種生活是值得的，所以並不消沉而反轉昂奮。

本會第一收容所自開辦以來，總共收容過一萬八千人，而且多半是婦孺。所中秩序極好，從未遭過過管理警務人員的干涉。慈悲為懷的山宗機神甫，雖有時對於難胞們聲色俱厲地加以慰勞，但一轉瞬間又對他們和顏悅色地加以勸勉，寬恕，和安慰。

天主教女修士專來照料醫藥，衛生，和健康方面的工作，其犧牲精神真值得讚仰。她們每天兩次以牛乳等滋養品給嬰兒喂。所中又設有診所，專治輕病，假如有重病就立刻送到廣慈和聖心醫院去治療。法工部局方面，復以樂業供給，作為注射的應用，而防所中發生天花和虎烈喇等症。

至於生產活動，難胞們都學會了：銀線，紡織，編製棉襪及手袋，鑄鋼，煮醬，煎蛋等工。還有二百三十餘人在所外工作，以工資百分之二十交本會，以作貼補自給給養的費用。

在這樣的環境之下，我們也並沒有忽略教育的工作。兩年以來，所中掃除所有的文盲，雖老弱者也能識字。這兒所附設的難童中小學和幼稚園裏一共有五百多學生就學，都能為自己的前途而努力勤勞。

管理所務的人員，每週間至少舉行會議一次，將每日所集的問題，迅速地而又充份地加以解決。因為這本冊子的篇幅有限，不容沉長的報告，祇再舉一事以作結論。本年七月間當第一收容所從事解散時，種種困難問題隨之而起，其中最嚴重的一個，便是將難胞們遣送到何處去？當時所中的高級工作人員以一片熱忱，四出呼籲，結果，除能遣散者外，並代向四百名左右的難胞在法工部局及其他法商機關中，尋得職業。此外尚有十八個家庭單位的難胞，被介紹到天主教會所設的慈善機關中去棲身，又協助兩院五十一人孤兒十二人及女黨工十人到南市新醫書堂去寄養，再有青年五十一人送往徐來爾天主教附設的工藝學校中去習藝，二十六人轉入該處的孤兒院去教養。於是這層困難的解散問題如此滿意地解決了，我們的第一收容所隨即完全結束。

這兩頁的圖片是顯示本會第一收容所所為及其同工在會議及辦公時的情況，同時也顯示該所難胞做紡絲，裁縫，銀工及補鞋等生產工作。

## No. 1 CAMP REPORT

Our No. 1 camp was established, through the good graces of the Aurora University, on the grounds of the University, where we erected seven big mat-houses, four for women, and the rest for men and children.

The camp is under the supervision of Father R. Jacquinet, and Mr. Koo Chin-sun, and the management of Mlle. Wang Din-wei (Mme. Tchong), Mr. Pan Dah, Madame A. Jourdan and Father Beauce. Here an appeal to noble sentiments has induced the refugees to start a new life. Cheered up, and stimulated, they find life worth living, in spite of the modest means of subsistence.

The total number of refugees admitted had been 18,000, mostly women and children. Discipline and good order have always been maintained, and the camp police never had to interfere. Father Beauce has always carefully looked after his flock; and if sometimes he had to reprimand, his voice would quickly become soft again to advice, to forgive, and to console.

The health side of the camp is well cared for by the Sisters of Charity, whose self sacrifice is well known, and twice a day milk and biscuits are distributed amongst the babies. A consulting clinic is established to treat light ailments, and the serious cases are sent either to Hospital St. Marie or to Hospital of the Sacred Heart. With medical-ecrims supplied by F.M.C., all refugees are inoculated both against cholera and small pox.

As to productive work, the refugees here have been taught to make clothes, stockings, gloves, ropes, mops, tin-buckets, gelatine and egg-yolk and paper flowers. In the meanwhile, the camp also has many refugees (about 230) working outside.

The education of the refugees has not been disregarded. Through the period of two years, illiteracy has been completely eradicated, not excepting the aged and the sick. A junior middle school, a primary school, and a kindergarten have been established, and the refugees (about 500) are given the chance to study for their own betterment.

With meetings of camp officers at least once a week, problems are quickly and efficiently disposed of. While space does not permit of their enumeration, we will however mention just one instance—the liquidation of Camp No. 1 in July 1939. The main problems was—where the refugees were to be sent to? Here again the Camp Authorities met the problem with increased zeal and energy. Besides those repatriated, some 400 family heads have been given jobs by the French Municipal Council and other private enterprises, 18 families have been housed in "Cive Ouvriere des Filles de la Chaivite", 15 invalids, 12 orphans and 10 working girls have been taken by St. Joseph's Hospital, Nantao, and 51 young people and 26 orphans taken as apprentices by the Jesuit Fathers at Tou San Wan. And so with all problems solved once for all, our work at No. 1 Camp was brought to a conclusion.

Staff members of our No. 1 Camp in meeting, and in office; and our refugees doing productive work such as silk-spinning, needle work, silver smithery and shoe mending.







四圖都可以代表本會第一收容所的種教情況：一羣幼稚生破題兒第一朝上鏡頭，各有表情不同(十三)。幾個模範小學生的留影(十四)。第一收容所附設種童小學中的一年級生在課堂內的一瞥(十五)。有時所長及其他教育工作人員將男女老幼的種胞聚集一室，教授他們識字或對他們講試故事(十六)。





Educational work in our No. 1 Camp. The kindergarten kids face the camera for the first time. (13) Some of the intelligent Loys of the primary grade school. (14) First grade children in their classroom. (15) Sometimes the camp manager and other educational workers gather together the refugees, old and young, teaching them Chinese characters and telling them stories. (16)





十七至二十圖，可以解說本會第一收容所的醫藥工作：如女難胞前往駐所醫師處看病，兒童在所中醫藥室前包紮，換藥及治療目疾，以豆乳及魚肝油分發各嬰兒及幼童。二十一至二十四圖足以描繪本所的一般衛生情況：每晨六時，十二時及午後七時均有熱水給與難胞以充飲料等用；夏秋雨季幾間盥洗部用冷水；星期六為洗濯日期，男女老幼都非常忙碌；所中難胞每月至少要沐浴兩次。







(21)



(22)



Pictures (from 17 to 20) illustrate the medical care given in our No. 1 camp; a patient consults our camp doctor; children's hour in camp clinic; bean-milk and cod liver oil offered to our refugee babes. Pictures (from 21 to 24) depict the general hygienic conditions; 6:00 and 12:00 a.m. and 7:00 p.m. are hot water hours; during the summer and autumn months only cold water is offered for morning wash; Saturdays are usually the washing days; and they must bathe themselves at least every two weeks.





## Camp No. 2 Report

Our camp No. 2 has given shelter to more refugees than any other camp in Shanghai. It is estimated that no less than 25,758 refugees have been cared for within its confines.

The camp has been managed by the Salvation Army under the capable leadership of Brigadier B. Morris. Here the Chinese Camp Officers live amongst the refugees. Adjutants Tu Pao-tien and Fang Shih-kuang have fed no better than an ordinary refugee, and Captain Chi Chih-tung, Shen Pao-chih and Yang Shou-yuan have done their best to alleviate the sufferings of the camp inmates.

A well organized school has done what it could in way of education. Regular classes have been formed under qualified teachers, supplemented by hours of physical training. With Mr. Kuo as the physical director, this unit has received very favourable comments at the many united displays in various parts of the city.

Religious instruction has been maintained without any degree of compulsion. The long time of confinement has been very trying for the refugees, hoping for an early return to normalcy. None the less the atmosphere of the camp is friendly, and there has been very little in the nature of serious difficulties.

The normal life is punctuated by many happenings such as births, deaths, marriages, funerals, visits from relatives and letters from friends. Children's plays, Christmas festivities national holidays, etc. have all helped to alleviate the depression of camp life.

(四) 本會第二收容所管理膳食工作的人員，以粥爲主要糧食。 (七) 每日三餐，各國職員均成舉行，晚餐水陸並進，以作飲料。 (十) 本會第二收容所，有廚房等四十人爲料理膳食。



4. Antisyphus and cholera drops are freely distributed to the refugees in our No. 2 Camp.
7. After three meals, our refugees wait in queue to fetch boiled water for drinking.
10. In our No. 2 Camp there are 40 cooks employed to serve their fellow refugees.

The Hospital has been enlarged in the form of a large, airy shed. The hospital staff consists of one doctor (Dr. Wu Chin-yuen), four trained nurses, and two sisters of the Catholic Church. Treatment is given to the refugees at the camp, and no charges whatever are made for medicines supplied.

The French Municipal Authorities have been good enough to look after the sanitary side of the camp. Latrines are cleaned twice a day, and squads of refugees take their turn in carrying out the sanitary work. In order to simplify cleaning as much as possible, each family is required to keep its own quarters clean, and neither spitting nor smoking is allowed.

Financial matters have been carefully watched by Major C. K. Begley. Our camp has earned the distinction of being the most economical camp in Shanghai. This is made possible by the close collaboration of the Camp Management and the Financial Officer, watching every item of expenditure.

We take the opportunity to quote a few words of Major Begley drawn from his experience:—"The essence of camp economy is very simple, provided the refugees are organized to work for their own salvation. According to experience learned during the two years, I am of the opinion that, apart from a few key-men, all the work can be done by the refugees themselves. For among the camp inmates there are many skilled, trained, and even learned people, and if they be utilized, the camp will require little or nothing in the way of outside assistance."



## 國際第二收容所報告

本會第二收容所歷來所收容的難胞，比上海任何收容所更多，據統計顯示，曾有兩萬五千七百五十八人託庇其中。

該所係本會委託救世軍管理，其司令官是馬瑞山旅團長，凡事指揮有方，本會深獲得人。其他的救世軍官佐，如杜保田、馮世光、齊志愚、沈葆芝、楊潤垣等非特能和難胞一同起居飲食，且能努力為難胞減除困苦，也是難能可貴的。

我們有設備完善的小學一所，由有經驗的教師擔任教課，儘量地推動難教。體育也很著重，自郭才三擔任體育主任以來，更有進步，所以本市舉行難民聯合運動會的時候，各種表演，都獲好評。宗教教育的發展，絲毫不靠強迫的力量。

難胞們長時期地困守收容所中，雖希望時局能恢復常態，殊不知時局並未轉好，因而他們有時多少總有點頹喪。但所中的環境素來是和和穩穩的，從未發生過爭執，他們當然也就能安居下去了。

難胞的尋常生活，固或也因人期然而然的事情，譬如：結婚，病故，親友拜訪，信函來往，生產嬰兒，都使之興奮起來。還有電影，演講，兒童戲劇，耶穌聖誕，國慶紀念等，也能使他們的在所中的消沉的生活鼓舞起來。

所中的療病室，為一大廬棚，地位寬疏，空氣流通。主持醫藥工作的人是吳慶元醫生，並有看護四人，及天主教女修士二人助理一切。他們為難胞服務是勤懇的；難民來就醫，一切都是免費的。

法租界當局對於我們的清潔衛生，時加監督和幫助，這是應當感謝的。我們的廁所每天要傾倒兩次，並且還出資僱用難民隨時隨地灑掃，棚內的每一家庭，也要負責清潔自己住所。此外任何人都不得吐痰或抽煙，所以我們的公共衛生問題是極易於解決的，而又並非井井有條的。

經濟方面則由白克禮少佐管理。我們的收容所特育納人數最多，而且費用較為節省（請參閱本會六個月報告）。這完全是由於管理所務的人員和管理財務的人員能夠合作，對於每項開支各能節重其事。我們要在這兒引用白克禮少佐的幾句經驗談：

「祇要能把難胞們組織起來為他們自己的救濟而努力，那麼，收容所的經濟原則就極其簡單了。照我個人在這兩年經驗所得的來說，除少數的指導者外，幾乎一切的工役，難胞都能自己做，雖於他們中有不少的熟練的勞働者和知識份子。假如能設法利用他們的勞力和智力，就可以完全不依靠所外的幫助了。」



11. When the cold season begins, camp-workers of both sexes are usually busy making winter clothes for the refugees. 12. An old lady in our No. 2 Camp is doing a little needle work in order to earn some pocket money. 13. So does this young girl with her mother. 16 & 17. Some men picked out from our refugees are engaged in building and plastering the fence.

(十一) 嚴寒的天氣，將要來臨的時候，所中便搞張男女兩性的難胞，分別的擔任縫製冬衣的工作。(十二) 本會第二收容所中的一個老婦人，一有閒暇，便做些針線工作，俾能賺些零用錢。(十三) 少女們又何嘗不然。(十六及十七) 難民有時被挑調出來編竹籬及圍竹籬。



【一】一個青年會的工作者，前來對本會第六收容所的難胞們作國語講演。【二】本所的入口。【三及四】本所的慰勞人員在辦公室內的攝影。【五】本所一位的工作人員，趁假期之餘，同遊公園。【六】本所內部的一角。【七】本所所飼養的雞羣之景。【八】在廚房內工作的難胞們。【九】分發飯食的難胞們。【十】洗滌碗筷的難胞們。

1. A Y.M.C.A. worker speaks before an audience consisting of the refugees in our No. 6 camp. 2. The entrance of the camp. 3 & 4. Camp officers at work. 5. Staff members on a holiday trip. 6. Inside view of the camp. 7. Children under care and protection of our No. 6 camp. 17. Refugees cooks in the kitchen. 18. Cooked rice ready to be distributed. 19. Dish washing by camp kids.







## 國際救濟會第六收容所報告

本會第六收容所幸而設立在錢業會館的學校內。其中有一排簇新的屋子，從開始到結束，總共收容過數十名左右的因戰亂而流離失所的不幸者。本所的設備完善，若與其他收容所的臨時設備一比較，真有天壤之別。

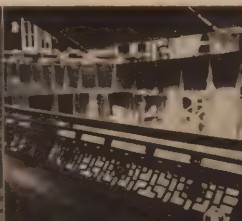
在經濟方面，也幸蒙振泰和達豐兩紗廠同人，慷慨解囊，擔負一切。他們能以經濟力量維持此多災難地，維持如此長的時期，本所對於他們所有的感謝，的確不是言語所能形容的。

在管理方面，本所承得上海基督教青年會的幫助，也是同樣幸運的一回事。第一任所長陳富章君對於開創工作非常努力，第二任所長張清根君也能秉承其規劃，竭力推進所務。

兒童工藝，裁縫工廠，婦女訓練班及難童學校等，都是本所值得一提的特點。其次便是，商得鄰近機關的同意後，正規的以溫水浴供給難胞。公部局方面送來的乞丐和街童也能享受同樣的權益，

衛生尤為本所注意。痰盂，掃帚，抹布，各室都有；而且每天要灑掃及清除兩次。所中並聘有髮型師三名，川流不息地為難胞剃面修髮。

所中難胞一發生病，本所立刻就送他們到本會附設的國際難民醫院去醫治。凡是清願請中醫治療的人，本所就送他到廣益善堂去。結果，本所各難胞身體康健的紀錄，所以比上海任何收容所的紀錄都好。



## No. 6 Camp

Our Camp No. 6 is admirably located in the premises of the Native Banker's Guild School. With a row of new rooms, the camp has given shelter to the victims of war for as many as half a million refugee-days. The accommodation of the camp is heavenly compared with the make-shift devices of the other units.

For finance, Messrs Ching Tai and Dah Foong Cotton Mills have been generous enough to shoulder the entire bill, and no word of thanks is sufficient to thank them for the supporting of such a big unit for such a long period.

For management, the camp inmates are equally fortunate in their being placed under the charge of the Shanghai Y.M.C.A. Its first director, Mr. Chen Foo Chong, was enterprising enough to set things going, and its second director Mr. Chang Ching Ken, followed the outlined plans in a praise worthy manner.

Among the features of the camp may be mentioned, boys' work, tailoring shop, women's training class, and refugee school. Through an arrangement with a nearby establishment, hot baths were regularly furnished, not only to its inmates but also to the vagrants and urchins sent by the Municipal Police.

The health side of the camps inmates was well cared for. Spittoons, brooms and cleaning rags are distributed to every room, and all the rooms are required to be thoroughly cleaned at least twice a day. Three barbers were busily engaged to help with shaving, and the cutting the plentiful crops of hair.

As soon as diseases occur, the patients are promptly sent to the hospitals connected with the Committee. Those preferring Chinese treatments are sent to Kwang Yih Shan Tang. As a whole, the health condition of the camp compares favourably with any other refugee camp in Shanghai.



16. Refugee school boys in the mess room. Refugee boys under educational training: 9. Chinese lesson. 10. Arithmetic drill. 11. Singing class. 12. Monthly test.



(十六)難童小學生在食堂中聚餐的攝影。其他如(九)為難童上課之圖。(十)算術練習。(十一)歌唱班。(十二)舉行小學畢業典禮之圖。





(四及六) 上海法租界法界在南沿捕  
男女乞丐、送來米會收容。(五) 每一乞丐入  
所均須印下指紋的紀錄。(七及八) 無論是男  
乞丐、或女乞丐、一經入所後，所中從事教  
導工作的人員，便個別的成分教訓他們讀  
字和讀書。

4 & 6. Male and female beggars rounded  
up and sent to the I.R.C. camp by the  
French Municipal Council. 5. Every beggar  
entering our camp has to register his finger-  
print. 7 & 8. Men and Women alike are  
required by our Educational Division to  
study their own language.







## 街頭流浪兒之家

戰爭產生了許多街頭的流浪兒。他們因迫於饑寒，祇有走上乞乞和偷盜兩條路去；但是我們國際救濟會所舉辦的「兒童救養院」，卻把這流浪兒童之眾教育成爲社會上生產的創體了。

我們的兒童救養院，是爲紀念故劉恩博十而創設的劉夫人王立明女士又將劉恩博安原繼基金；從今十四個月以來的經常費用都由本會提供。

該院裡共收容兒童一百二十人，年齡從六歲起至十六歲爲止，其中一個段係於進入了醫藥，是由公共租界工部局這來教化的；組織和管理都歸我供軍負責。

現在院中設有縫紉、織造、皮鞋、木工、竹工、織布、漆工、毛等工場，兒童們所製的出品有供不應求的趨勢；像生產製鞋則能密，該院的廠址是足以自供自給的；即在前，救濟軍的負責人每日也能爲每一兒童贈送一角，只爲他們將來離院時的需用。

先前兒童們平日讀書，今日勞動；現在院中雖絕對注意於職業的訓練，然而每日於此處勞動之暇，仍然給他們以兩小時的受教育的機會。

院中工場地位置，極爲設備完善，室舍適於衛生。兒童們在此中受教育，無不以爲幸運。加恩恩也的院長夫人照扶他們，無微不至，真如已出一體。凡是該院過本會兒童救養院的人士，大都稱之爲「街頭流浪兒之家」。



(一)本會所設的兒童救養院，設備甚優，故入院後的兒童都能享與處安樂之樂。(二)而且每人還可以學一種手藝。

1. The youngsters in our Boys Vocational Training Institute are plentifully fed and warmly clad and 2. each of them has a trade of his own.





## The Boy's Vocational Training Institute

The International Relief Committee has every reason to be proud of its one year baby. It is a thriving youngster, giving great promise for the future.

The Institute was born out of a great need, hitherto pitifully neglected. The Salvation Army, ever ready to assist the lesser privileged, was the first organization to awaken to the claim of the street boys relief. Brigadier Morris took up this matter with a personal enthusiasm which in itself was enough to guarantee the success of the scheme. And a success it has been. The International Relief Committee is happy to be so closely associated with this beneficent venture.

The first batch of street boys to enter the institute were collected by the friendly Municipal Police. Thereafter new arrivals continued to come mostly upon the recommendation of our camp officers. The headquarters of the Institute was established as a special section of the former Amoy Road Gaol, loaned for the purpose free of rent by S.M.C., the number of boys who are at present inmates is about 120.

Kindness and discipline go hand in hand in the treatment of the boys. The change wrought in one year has been the greatest encouragement to all concerned.

Plentifully fed and warmly clad, they are no longer the dirty urchins of the streets, but bright and happy boys. Accommodated in large airy rooms with single beds, and provided with shower bath facilities, they have become the envy of their former "wild uncles". But they are by no means spoiled, for here, instead of daily idling, they are required to study

their native language and learn a useful trade.

Weaving, sock making, tailoring, basket making and shoe repairing are carefully taught. The S.M.C. give us contracts for bamboo baskets used in collecting refuse. The Kailan Mining Administration has also given us substantial orders. The Salvation Army contracts for all the cloth made.

One interesting sidelight on this work is that of refugees from Europe bringing ideas and supplying material which these ex-street boys, by their industry, transform into saleable articles to the advantage of book parties. The Jewish refugees from Europe, in cooperation with these boys under the control of the institute, are now producing thousands of ladies' shopping bags in variegated materials and colours. The arrangement is so satisfactory as to encourage further developments of the kind.

In conclusion, we wish to say that there is every possibility of this Institute's being enlarged and made a permanent asset to the Municipality of Shanghai. The boys are all healthy and contented, and only three so far have absconded. Many ladies and gentlemen are eager to support, and orders for goods, and specified donations, are received day after day.



(二) 有些兒童學習縫紉, (四) 其他的學習編織網袋, (五) 為兒童救養院宿舍中的一角, (六) 為故劉湛恩博士的遺像, 本院便是為紀念他才創設的。

3. Some of them have learned the art of tailoring, while the others 4. are capable of knitting shopping-bags 5. shows a corner in our boys' dormitory 6. a portrait of Dr. Herman C. E. Liu in whose memory this institute was founded.







(七及八)一個年輕而精神抖擻的織工在織機上工作時的情況，和一羣紡紗者在露天中忙於工作時的攝影。(九)編竹袋的工作人數最多，因為需求者也多的原因。(十及十一)在有經驗的師傅指導下的織襪及製鞋者。

7 & 8. A young and energetic weaver at his hand-loom, and a group of spinners at work. 9. These bamboo basket makers are busily working to fulfil a newly placed order. 10 & 11. Socks and shoes are manufactured under experienced foremen's supervision.



## 風燭殘年者的樂園

## OLD FOLKS' HOME

回憶兩年前像潮一般湧入租界裏來，以求安全的難民中，除無依無靠的婦孺外，還有許多老邁龍鍾的男女在街頭上踽踽。他們在戰前未必都是淪落在貧民窟中的份子，或許都是有子，有孫，有恆業，有恆產的忠厚長者。因為戰火毀滅了他們快樂的家園，分散了他們所依靠的人們，又失去了一切的擁有，傾城為不幸的人們中最不幸的人！

當時公共租界衛生處的潘琪君，素以熱心慈善為懷，特向本會建議，設法收容他們。本會很快決定收容的條件：第一，年齡必在六十歲以上；第二，的確窮無所依而又無家可歸。我們很迅速的開始在各處搜羅老弱男女，共計二百人左右，又在本會第四收容所內，劃出一部份範圍以作容納之用。於是本會的「老人院」宣告成立。其後，因第四收容所迫於環境的威脅，不得已而歸併於第二收容所時，老人院也隨之而遷移。

老人們平日在院中的生活比較一般的難民要優游得多，除一日三餐外，或講談，或讀書，或閒坐，或散步；但有時他們也栽花種竹以悅目，以點綴環境，有時也做輕微的生產工作以消磨時間，或賺點零用錢。他們都是閱世很深的人，對於同院的伴侶都能互助——如每二十五個老年男子中，便有一個老年婦女代為縫紉或幫助洗濯；對於同院的婦胞，隨時都彬彬有禮，和藹可親；對於自身的遭逢，各有其處之泰然的人生哲學；對於本會的援助，則無不表示欣慰，而能在此樂園盡其風燭殘年。

Many old folk were admitted to the Camps some three years ago, during the wild stampede for safety into the International Concessions. Many had seen better days, and by the ravages of war, were now reduced to the poorest of the poor. Due credit should be given Mr. P. S. Page, Chief Health Inspector of the S.M.C., who first sought the admission of these old people to our Camp No. 4 on Ferry Road. Some 200 were admitted and placed in a separate section. So began the first day of our Old Folks' Home. At a later date these old folk were transferred to our No. 2 Camp on Route de Sieyes. Many are the expressions of gratitude from the old people. One old lady remarked to Brigadier Morris (who has taken a special interest in this work) "Sir, I have reached my Heaven."

The old folk are somewhat better cared for than the other refugees, for they have three meals daily, with occasionally fresh fruit, bean curd, and fresh pork added to their diet. Some are able to do light work, but for every twenty or so, an able bodied refugee attended to their special needs, and the feeble and bedridden received special care. The general health of the old people has been remarkably good, and seldom has there been a death.



## 轆轉街頭救濟的施飯車

國際救濟會除以衣、食、住、行上的需要供給所屬收容所中的難胞外，並能爲一般無收容所安身而踴躍街頭或里弄中的難胞謀福利。因此在十一，十二，一，二，等飢寒的月份中，本會特別預備熱飯，裝入紙袋裏，四處分發。每晚常在六點半的時候，以一千袋的熱飯——每袋飯量重約一磅——裝入自動車中，在寒風料峭的街頭上轆轉，分別地施送。

自不消說，這一袋又一袋的熱飯，對於飢寒交迫的難胞的救濟功效，豈能再喻！有時一見兒童們將熱飯袋塞入懷中取暖，那種情況，真正能夠使任何人都爲之心酸。

自本會舉辦施飯工作以後，深得各方面的同情，時有紳士淑女前來要求隨車服務，甚至有某國駐滬外交官的夫人，曾伴施飯車巡迴一週，大加稱贊。

曾有外國攝影記者攝取本會施飯車在租界內的活動情形，寄交本國領袖日報披露，更有外報派記者前來訪詢，作爲文以記其事而喚起讀者深表同情的興趣。

## THE RICE BUS

Besides providing for the refugees under its care, The International Relief Committee has also concerned itself with the welfare of refugees at large in the city who lacked even the simple amenities provided at the regular camps. With this aim in view, the Committee, during the cold and dreary months of November, December, January and February, distributed hot steaming rice, neatly packed in strong paper bags. Promptly each evening at 6.30 the bus made its daily round, and about 1,000 bags, of 1 lb. each, were judiciously distributed.

It is difficult to imagine what this hot rice meant to the poor and hungry people. It was a pathetic sight to witness the little children tightly hugging their precious packets of rice to their cold little bodies.

The work coming as it did into open public view, called forth a wave of sympathy for the refugees. In fact several ladies and gentlemen asked if they might accompany the rice bus to see the distribution in progress. (A titled lady on one occasion accompanied the bus and was deeply impressed by what she saw.)

Many pictures of the rice bus were taken, and forwarded abroad for publication. One newspaper sent a special reporter and had a long feature story written of the event, and considerable interest was aroused by this publicity.





## REFUGEE EDUCATION

"His education forms the common mind.  
Just as the twig is bent, the tree's inclined."—A. P.

Education classes for the camp inmates in the care of this Committee were started at an early date. Placed under the charge of Mr. H. C. Chen, Chinese Education Officer of the Municipal Council, this educational programme made rapid progress.

The period during the past year represents our best work. With 64 classes night and day, the number of refugees receiving education has come to a total of more than 2,330 persons. Separate classes are held for kindergarten, primary school, middle school, adults' supplementary education and beggars' special classes. The 57 teachers helping in the work are all graduates of middle school and one or two of college grade with years of teaching experience. The curriculum for primary and middle school grades is prescribed according to the stipulated requirements of the Ministry of Education, with the addition of vocational course in radio, business training, and handcraft. The courses for adults has emphasis laid on quick educational training and vocational technique. The classes for beggars' training are the same as those for adults, with special emphasis laid on moral rectitude. In addition extra curricular activities were organized in the form of educational and moral lectures, moving picture shows, group singing, dramatic presentation, issues of wall newspapers, and athletic competitions.

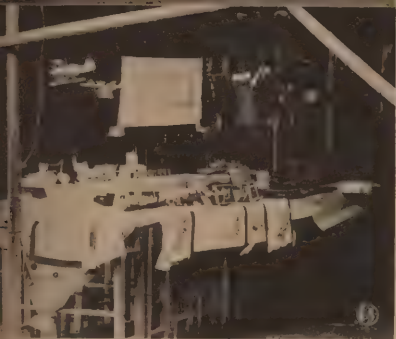
The immediate goal was the establishment of a separate, independent unit for our middle school department, with which the students may be able to continue their study in a better environment.



- (一) 南京難民中學所附設的無線電訓練班，男女學生均得參加。  
(八) 男女難民中學學生上國文課。  
(十一) 男學生自製墨水出賣。  
(十二) 男女學生編製絲文具籃。

1. Radio-operator training.—a special course offered to the boys and girls in the International Refugee Middle Schools.
8. Boys and girls learning Chinese classics.
11. Boys mixing inks for stationery shops.
12. Girls making wire baskets.





(十三)本會辦育中學學生參加上海市各種國民教育展覽時所得的獎品。

(十四)辦育中學生的手工成績展覽會。

(十五)暴風雨後各生自動修理重棚(十六)及電線。

(十七)尋常時各生的國術訓練。

13. Prizes and trophies won by our boys and girls.

14. An exhibition of their manual work.

15. Repairing matshed and 16. adjusting light current wires after a storm.

17. Physical exercises for the boys.



## 難民教育的展望

大多數的救濟工作者，還未矚目到難民教育的重要之先，本會首先第一，就在所屬的各個收容所裏，設置難民教育的機構。由陳鶴琴先生主持，其推進速率，殊爲人所驚異。

過去的一年，可謂本會難民教育的絢爛時期。以受教人數而論，共有二千五百三十餘人；以級組數而論，計分六十四班；以肄業程度而論，則有幼稚園，完全小學，中學部，成人教育及乞丐教育班等部門；以教師資格及人數而論，則所聘請的五十七位教師中，大半係有經驗的大學或中學畢業生。在科目上，中小學的課程，都照教部的定章而實施，唯中學部又設有無線電，商業及工藝

等職業科，以應時代和環境的需求；成人教育則一方面注重識字運動，一方面注重職業傳授；乞丐教育與成人教育原屬大同小異，不過使感化教育更加強化，在課外活動上，除道德和常識講演，電影放映等外，尚有歌詠團，戲劇社以及學生自動組織的壁報社，體育比賽等。

末了，我們現在對於難民教育中所最努力的工作，就是要使『國際救濟會難童中學』有獨立的校舍，俾生徒們在更好的環境中，專心向學；還想多添更優秀的專任教師，以增進教學的效率。要達到這種目的，自不消說我們很希望熱心難教的人士們，多多地慷慨解囊，我們的呼籲是非常迫切的。





## 生產與勞働

在難民聚集的小小社會中，正如在尋常的社會裏一樣，既有勞働力，就應該用來從事生產的活動，使在所的難胞不至飽食終日，類似養蠶，就是將來收容所解散，各難胞因是也有自謀生活的方術。

本會工藝組所努力的事情，是要鼓勵人人學習職業而工作可做，並訂立一種『難友強迫工作實施辦法』，以資強化生產活動。在這種強迫工作的辦法之下，凡是少壯力強的難胞拒絕勞働，經過兩次警告而仍不覺悟者，各所長就負有驅逐他所的責任。

現在本會的三個收容所及兒童教養院中，共有木工，竹工，鑄工，織工，鍛鐵，刺繡，編織，手藝，修皮鞋，

毛巾，針線等十八種工藝，參加各種工藝的人數有五百五十餘人，

此外，又有不能在所參加生產活動，而祇能每日隨所在外出賣勞働者，也有六百八十餘人，其工作種類不外清道夫，踏工，扛抬苦力，或入工廠做粗笨的勞働。

按照上列數字，本會從事生產與勞働的難胞（計一千三百人左右）——若與本會三個收容所人數平均統計（計七千六百四十七人）相比較——似乎過於稀少。不過本會所收容的難胞，婦孺多於男子，而男性難胞中又有老弱者，女性難胞中又每因扶育嬰孩，不能參加生產活動，這一點是本會要加以詮釋的。其實，本會各所的生產與勞働的人數已達到不可打破的紀錄了。



## Industrial Training for Refugees

In the Microcosm of the refugee camp, if there be labour to spare, it is necessary that it should be duly utilized so as to avoid the evil of useless idling. In the meantime the provision of labour training would also prepare the refugees to face the world of their own, when the camps are liquidated.

With this aim in view, the efforts of our Industrial Division are directed towards the giving of training to each and every one of the able bodied refugees, which program is strengthened by a set of regulations for compulsory training. Under the provisions of these regulations, all the able bodied refugees are required to work for their own good; and that if they should refuse to work after repeated warning they are to be expelled from the camps so as to better follow their own inclination.

The kinds of training provided in our camps and in our Boys Vocational Training Institute are carpentry, bam-

boo, work, rattan culture, spinning and weaving, tailoring, embroidering, glove making, shoe making and repairing, towel weaving and lace making, and the number of refugees engaged have well exceeded five hundred and fifty.

Besides those working in the camps, we also have as many as six hundred and ninety refugees engaging in the works outside of the camps. The kind of jobs they hold outside are usually of a heavy nature, such as Road pounders, street sweepers, coolies and factory hands.

According to the figure released above we have a total of nearly 1,300 working refugees, which does not compare so favourable with the average of 7,647 refugees in all our camps. But consider the great number of aged people and infants and the need of their care by their young and able-relatives, it may be said that we have already done our bit in getting as many refugees working as is possible.



(三)婦女和兒童編織網袋。

(四)母女同在製蛋合作社內工作。

(五)男女兒童們的搖機工作。

(六)他們都成為熟練的紡織工人了。





3. Women & Children making shopping-bags.

1. Young girls and their mothers in an eggsooking Co-operative.

5. Boys & girls having learned how to make socks & stockings

6. These kids are now master weavers and spinners.







(十三) 才會雅民醫院的大門。(十四) 辦公室。(十五) 診所的內部。(十六) 候診處。(十七) 院長、醫師、看護婦和職員們。(十八) 產科病房。

13. The Hospital entrance. 14. The Office. 15. The Clinic. 16. The waiting room. 17. The medical staff. 18. Maternity ward.



## 難民醫藥事業的回顧

在戰禍爆發的當時，本會各收容所中人數非常擁擠，環境污濁而不適於衛生，死亡率也隨之而增加，本會遂成立醫藥組，以資救濟，關於醫藥，共分兩個單位進行：其一是第二收容所內附設之診所，其他就是第五收容所所設之正式醫院，其後又將醫院遷到虹橋路三百四十九號而成為獨立的組織。

本會醫藥組成立，極得力於該組主任江上峯醫士四出奔走。此外天主教各女修士，救世軍各官佐，內地各各工作人員的熱心贊助。尤其在物質方面，又承蒙交通大學將該大學藥室之醫用儀器捐贈，上海國際紅十字會又以藥品及捐款提供。

本會醫院開始設立內科，外科，產科，兒科，及隔離科等部門。每日住院人數約有二百五十名，門診至少也有一百二十人。

從民國二十六年十一月十四日起至二十八年八月十五日止，共二十一月中，難民接受醫藥之數者，若以時日計算，住院日期共有十一萬零五千日，住院人數有五千一百名，門診人數有七萬一千三百五十名，而各收容所附屬的醫院組織的統計尚未包括在內。

下列代表統計即為本會難民醫院所發表，頗足以證明其工作的效能及其節約。

### 就醫病診及其成績

內科	百分之五十五	完全治愈者	百分之五十一
兒科	百分之二十七	局部治愈者	百分之十九
其他	百分之十八	死亡及轉醫者	百分之三十
共計百之百		共計百之百	
化驗	九千五百七十八次		
助產	三百八十八次		
每一住院難民的醫藥費			
每日國幣八角三分		每月國幣二十五元三角二分	
每一住院難民的給養			
每日國幣二角一分半		每月國幣六元五角五分	
每一門診難民的醫藥費			
		國幣一角四分半	

## MEDICAL DIVISION

The formation of the Division was necessitated by the foul atmosphere and high death rate caused by the badly congested conditions of the Committee's camps at the outset of the hostilities. Two units were separately established, a Consultation Clinic at No. 2 camp and a regular Hospital at No. 5 camp. (afterwards removed to 349 Hungjao Road).

The establishment of these was made possible by the repeated appeals of the Chairman of this Division, Dr. S. F. Chiang, who received timely assistance from the Holy Sisters of the Catholic Church, the Officers of the Salvation Army and the members of the China Inland Mission. The unit is also materially helped by the contribution of medical supplies from the Chiao Tung University Clinic and medicine and funds from the Shanghai International Red Cross.

The Hospital quickly organized Medical, Surgical, Maternity, Children and Isolation Departments. The average number of resident patients per day was about 250 and that of the consulting outpatients over 120.

In the course of 21 months (Nov 14' 37 to Aug. 15 '39) treatment was given to 5,100 inpatients and 71,350 outpatients in the Hospital alone. The total number of Beddays recorded was 110,500.

The economic administration as also the efficiency of the work performed by this Hospital is made apparent in the following:

### Percentage of Cases treated and their results.

Medical	...	55%	Cured	...	51%
Children	...	27%	Partly cured...	...	19%
Others	...	16%	Died, transferred & etc.	...	30%
		100%			100%
Number of Laboratory tests			9,578		
Child Delivery			382		
Maintenance cost per In-patient					
per day.....83 cts.			per month.....\$25.32		
Cost of Feeding per In-patient					
per day.....21½ cts.			per month.....\$ 6.55		
Cost of Consultation per out-patient			11½ cts.		





上海國際救濟會附設難民醫院中最大的療養室



The biggest ward in our Refugee Hospital



(二)收容所中的醫生們 Some Camp Doctors



(三)收容所中的醫藥室 A Camp Clinic



(四)流動診所忙於工作 Mobile Clinic



(五)一個慈善的女醫師及其病人

A Benevolent Doctor and Her Patients



(六)救濟組主任與癩病患者

Uncle Morris and Lepers



(六)接種注射防疫針 Inoculation Against Cholera



(七)收容所中的療養室 A Camp Ward



(八)送入國民醫院去的病人 En Route to Hospital





(二十)在育兒室中。(二十一)男病房。(二十二)女病房。  
(二十三)殘廢者的病房。(二十四)兒童病房。

20. In the nursery. 21. Men's ward. 22. Women's ward.

23. A ward for the maimed. 24. Children's ward.





## REFUGEE SPORTS MEET

Health is of more value than wealth: there is no gainsaying this maxim.

When the refugees were first taken into our Camps their physical condition was of a low standard.

In addition to suitable food and medical care, the Committee has also set up a definite program of health-education to rebuild the impaired physique of the refugees. Physical directors have been supplied to each unit, and play grounds improvised in the camps wherever possible. As a result of these efforts, the general

health of our refugees has shown a marked improvement which was pleasantly borne out at the Refugees Sports Meeting of December 1938.

To explain briefly; this sports event was started by our Educational Division. After careful preparation, the events took place at The Athletic Ground of the Aurora University, Avenue Dubail. On the day of the meet there was a grand turn out of the refugees who put every ounce of their energy into the competition. The splendid efforts of these young athletes may be gleaned from the pictures presented herein.

## 難民收容所中的夏令配克大會

健康是疾病的廣滅者，也是一個民族的至寶。

當難胞們受盡饑寒，流彈，轟炸和死亡的威脅，而輾轉投入本會各收容所的時候，他們的精神上的刺激自不待說是鬱結的，同時他們的肉體上又多為疾病所困擾。因而一般的身體康復都是很虛弱的。

本會對難胞們，除加以醫藥的救濟外，對於食糧標準的訓練，衛生常識的傳播等都非常重視；所以他們的身體康復是很易於恢復的。此外，本會各收容所的環境都很好，各有充份的運動的場合。這一年以來，因為各所普遍的提倡體育，的確又增進了難胞們的身體康復。

去年十二月中旬，本會教育組所主辦的各所聯合運動會，可以說是我們提倡體育的成績表演。當時各所同人慎重其事的籌備，本會各委員的蒞臨，難胞難富的熱心參加，以及運動項目的繁夥和精彩，至少難胞們覺得這一盛會，有如國際間所舉行的夏令配克大會一樣的隆重。

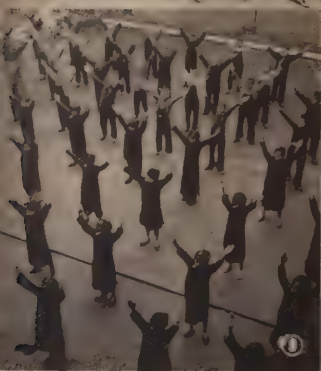


(一)本運動會水開事，本會各所難民團員之前來參加者，海清列成行，繞場遊行一遍。(二)各裁判員的團體攝影。(三)本大會台上的來賓。

1. Grand march of the refugee participants before the meet starts. 2. A group photo of those who officiated at the games and sports. 3. Honourable guests on the grand stand.



· (四)本會第二收容所羅東小學學生，各持訓誡，形成本會的會標。(五)參加運動會的幼稚園生。(六及七)男女小學生。(八至十一)本會羅東小學學生所表演的各種戰操。



4. Formation of the Committee's insignia by the refugee boys from our No. 2 camp.  
 5. Our kindergarten kids. 6. Primary school boys and 7. girls also come to participate.  
 8-12 Some snapshots showing our primary school pupils displaying their gymnastic skill.



# International Relief Committee, Shanghai.

Minutes of the final meeting of the General Committee held at 123 Br. Montigny on Thursday the 17th. October 1940 at 5.15 p.m.

**Present.** Mr. G. W. Boissevain Chairman, and Messrs J. S. Barr, Hans Berents, S. F. Chiang, Chang Lai-ping, K. Y. Li, K. Z. Li, T. T. Lew, B. Morris, J. C. Oliver, Yang Tien-woo (proxy for K. Z. Loh), Yung Ying-chung, Y. K. Ou, and Wm. E. Souter.

The final minute of the Standing Committee, held on the 6th. June 1940, was taken as read and approved.

**Financial Statement.** Mr. K. Y. Li submitted the financial statement covering the entire period of our operations from the 15th. August 1937 to the 25th. August 1940, showing total receipts of \$1,044,775.00 and payments \$1,032,565.23, leaving a balance in hand of \$12,209.77. This statement was accepted, with our thanks to all who had contributed to our funds and to those who, by careful management, had so wisely handled our finances.

Our accounts have been audited free of charge by Messrs Thomson & Co. Chartered Accountants; and it was voted to record our thanks to Messrs Thomson & Co. for this service.

Mr. K. Y. Li also submitted a report covering Rice purchases—Number of refugees cared for, i.e., 68,779 and 9,231 beggars—Our Refugee hospital—Educational & Industrial training in camps—Work for Street urchins—Administration office expenses—Disbandment of camps and repatriation of refugees—Publication of report and list of subscribers. The Chairman thanked Mr. K. Y. Li for this excellent report.

On the suggestion of the Chairman it was agreed to appoint Messrs G. W. Boissevain, K. Y. Li, Bdr. Morris, Wm. E. Souter, & J. C. Oliver, as a committee, with powers to act in disposing of our assets amounting to \$12,209.77 plus a balance to be computed after paying the expenses for the publication of our final report. For the guidance of this committee, it was agreed, that the general principle be followed of distributing our residue of funds towards the assistance, principally, of the boys and children, and any others for whom we still had some measure of responsibility; with the realisation, that our limited residue of funds could not meet any new refugee need.

**Appreciation of Chairman's Services.** On the motion of Mr. Hans Berents seconded by Mr. K. Y. Li it was agreed to place on record in these minutes our high appreciation of the leadership and services rendered by our Chairman Mr. G. W. Boissevain.

It was also agreed to record our thanks and appreciation to the Salvation Army, the Catholic Church, and the Y. M. C. A., particularly for their splendid work in the management of our camps; also to Mr. K. Y. Li, Dr. H. C. Chen, Dr. S. F. Chiang, and to our office and other staff for their efficient services.

**Final Report.** A draft of this report was laid on the table, and it was noted that this was mainly a pictorial report, which met with general approval. It was agreed to print 3000 copies; and it was suggested, that this minute, or a summary thereof, be printed in the report as a record of the closing of our work.

On the motion of Mr. K. Z. Li seconded by Mr. Hans Berents, it was agreed. That the International Relief Committee of Shanghai is hereby dissolved by authority of this final meeting of the members of the general committee.

G. W. BOISSEVAIN

Chairman.

## 上海國際救濟會會員大會會議紀錄

日期：民國二十九年十月十七日(星期四)午後五時一刻

地點：敏體尼路青年會俱樂部

出席：鮑雲文主席 白約翰 李廣誠 劉廷芳 柏顯士 江上峯 張蘭軒 李規衛

馬瑞山 伍立夫 駱幹臣(應天印代) 陳承蔭 歐永康 蘇育德

常務董事會來次會議紀錄(二十九年六月六日)照前免議通過

**經濟報告** 李規衛君提出本會自開辦至本年八月十五日止之整個經濟報告，計捐款收入有國幣一百零四萬四千七百七十五元，支出項下計有國幣一百零一萬一千五百六十五元二角二分，尚有餘款計國幣一萬二千二百零九元七角七分。當即通過此項經濟報告，並對於慷慨解囊之社會人士以及負責支配本會經濟之諸賢能，表示謝忱。

**本會節目已由該會計師免費審核，決議應向該會計師致謝。**

李規衛君又提出總務組報告，詳言由本會先後採購之食米數目，並云所收國民數字，計有六萬八千七百零九人，又收容乞丐及難民生產業等。此外關於本務費概略。遭駱國民，結束取審所，圖書報告及徵信誌等，言之頗詳。

復次由主席鮑雲文君提議，決議推請鮑雲文，李規衛，馬瑞山，蘇育德，伍立夫諸君組織小組委員會處理本會餘款計劃

一萬二千二百零九元七角七分事。此外除付本會圖書報告及徵信誌之開支外，尚有餘款，該小組委員會亦有權處理。同時因本會餘款無幾，似無再行從事任何新的難民救濟工作之可能，建議定以補助街市本業救濟凡前屬於本會之難童，為支配餘款之原則，並作小組委員會之函報。

**感謝主席鮑雲文君之服務精神** 經柏顯士君提議，李規衛君附議，通過：對於主席鮑雲文君聲明之領導及其服務之精神，應記入本屆大會會議紀錄，以表感謝。

同時又通過：對於救世軍，天主教堂，青年會等代本會管理各收容所之勞績，殊感厚，李規衛，江上峯三君，提謝事竣以及其他職員之努力，均應一併感謝。

**圖書報告及徵信誌** 會議席上備有圖書報告之大樣數份，經傅出席諸君之贊許。通過：此項報告會准予印刷三千份，並議決將此次大會會議紀錄附印於該報告會之後。

隨後由李廣誠君動議，柏顯士君附議，通過：上海國際救濟會之名稱，已由來次會員大會決議，從此取消。

民國卅捌年八月十五日止收支報告表

Dr.

Cr.

以上各項均經本會計師連同帳冊及單據等審核無誤特此證明  
We have checked the above Account with the books and vouchers of the Committee and certify it to be correct in accordance therewith.

湯筆會計事務所  
Thomson & Co.  
Chartered Accountants,  
Hon. Auditors.

# 上海國際救濟會 INTERNATIONAL RELIEF COMMITTEE, SHANGHAI

民國廿九年八月十五日止收支報告表  
Receipts and Payments Account for the Year Ended 15th August, 1940

Dr.	Receipts and Payments Account for the Year Ended 15th August, 1940				Cr.
收項 RECEIPTS		付項 PAYMENTS			
上屆結餘	To Balance as per last Account ...	\$ 36,186.95	總款項下	By Grants	
全年捐款	" Donations received during the year		第二收容所	Camp No. 2... ..	
難民救濟	Students' Relief ... ..	\$ 105.00	醫藥費用	Medical Service... ..	
難民救濟	Refugees' Relief... ..	90,158.14	華洋義賑會	Chinese Foreign Famine Relief Committee ... ..	
國民政府	" Chinese National Government Grant... ..	79,000.00	教育組	Education Division ... ..	
上海難民救濟協會	" Shanghai Refugee Relief Association ... ..	114,574.73	南市救火會	Nantao Fire Brigade... ..	
禮券	" Gift Coupons ... ..	569.00	維東救養院	Boys' Vocational Institute ...	
難民生產費	" Proceeds from Refugee Labour...	4,935.16	購物項下	" Purchases	
利息	" Bank Interest ... ..	625.62	衣	Clothing ... ..	
收容所舊物出賣	" Camp Equipment Sales... ..	150.00	被	Quilts ... ..	
			米	Rice ... ..	
			油	Baen Oil ... ..	
			鹽	Salt... ..	
			煤	Coal ... ..	
			棉花	Cotton ... ..	
			餉項	" Honoraria	
			上海中華青年會	Chinese Y. M. C. A. - Shanghai	
			救濟軍	Salvation Army ... ..	
			歐永廉	Y. K. Au ... ..	
			開支項下	" General Expenses	
			辦公費用	Administration Expenses ...	
			房租	Office Rent & Light... ..	
			文具印刷	Printing & Stationery ... ..	
			郵電	Telephone, Postage & Telegrams ... ..	
			職員米貼	Staff Mess Allowance ... ..	
			廣告	Advertisements ... ..	
			旗章	Badges & Flags ... ..	
			車款費用	Campaign Expenses... ..	
			雜項	Miscellaneous ... ..	
			運	Transportation ... ..	
			兌換折扣	" Exchange & Discounts ... ..	
			還款	" Rehabilitation Fund ... ..	
			本項結餘	" Balance	
			銀行現金	Cash at Bank ... ..	
		\$ 326,304.60			
				\$ 326,304.60	

以上各項均經本會計師連同帳冊及單據等審核無訛特此證明

We have checked the above Account with the books and vouchers of the Committee and certify it to be correct in accordance therewith.

民國卅九年九月十四日  
Shanghai, 24th September, 1940.

湯篤會計事務所  
Thomson & Co.  
Chartered Accountants,  
Hon. Auditors.



胡公館	舊軍衣服	八件	單先生	舊衣服	三件	無名氏 (三七五六)	舊帽子	一隻
陸仲	舊衣服	100件	軍警團	舊衣服	六件	上海國民救濟協會	四貫米	200磅
陸仲	舊襪子	五雙	軍警團	舊襪子	三雙	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
邢人泰	舊衣服	六件	上海國民救濟協會	四貫碎米	三雙	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
大中華洋義振會	新大棉襖褲	400件	無名氏 (三六三四)	新棉襖褲	三件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
大中華洋義振會	新中棉襖褲	400件	無名氏 (三六三五)	新棉襖褲	三件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
大中華洋義振會	新中棉襖褲	400件	王碧軒	午糕	八條	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
上海華洋義振會	新棉襖褲	400件	任太太	舊衣服	六件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
青年會 No 741號窗所	舊衣服	二件	任太太	舊襪子	二雙	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
張氏	新棉襖褲	六件	任太太	舊小手套	二付	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
無名氏 (三六〇六)	舊棉夾單衣褲	二件	任太太	舊衣服	二雙	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
范先生	舊棉夾單衣褲	六件	無名氏 (三六三八)	舊襪子	二雙	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
晉公館	新棉襖褲	100件	無名氏	舊衣服	二雙	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
志成綢緞	新棉襖褲	100件	無名氏	舊襪子	二雙	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
朱壽林	新棉襖褲	100件	溫水芳先生	舊衛生衫	二件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
無名氏 (三六一四)	舊單衣	二件	鄭天然女士	新棉襖褲	1000件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
葉子英	舊單衣	二件	無名氏 (三六四三)	舊衣服	二件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
萬豐號	新棉襖褲	100件	凌可山	舊衣服	100件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
永豐綢緞	新棉襖褲	100件	無名氏 (三六四五)	舊單短衫褲	四件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
上海華洋義振會	新棉襖褲	100件	沈杏娘	舊皮襖	一件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
正大寶號	新棉襖褲	100件	無名氏 (三六四七)	舊衣服	四件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
楊先生	新棉襖褲	100件	明美行	喉貼靈	四件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
顧先生	新棉襖褲	100件	王和隆	救國公債	200元	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
顧先生	新棉襖褲	100件	上海國民救濟協會	四貫碎米	2000張	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
永新造綢緞	光票	100六磅	百合化工社方漢城先生	廣立廣樂膏	200小合	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
中美日報代收	救國公債息票	二元一角二分	百合化工社方漢城先生	廣立廣樂膏	200小合	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
孫孟鈞	救國公債息票	二元二角	百合化工社方漢城先生	廣立廣樂膏	200小合	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
胡陳素雲	救國公債息票	三元二角五分	無名氏 (三七五六)	舊單衣	六件	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
周廷濟	舊衣服	三件	無名氏	舊皮鞋	三雙	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
顧子馨	新棉襖褲	100件	無名氏	舊襪子	二雙	上海華洋義振會	舊褲子	2000張
楊南美	新棉襖褲	100件	無名氏	舊手套	二付	上海華洋義振會	舊褲子	2000張



環龍路 No 375	舊領帶	二條	上海移民救濟協會	四買米	六元二角	夏連順	舊襪子	10雙
明德道學會	舊藥水	10000瓶	明德道學會	綢夾襪	10000包	常安輪船公司	麵粉袋	100隻
環龍路 No 375	舊衣服	三件	王先生	舊衣服	二件	高祥寶	舊大小棉夾軍衣袴	三件
環龍路 No 375	舊衣服	七件	宋慶益	舊衣服	三件	高祥寶	舊鞋子	二雙
環龍路 No 375	舊鞋子	二雙	賀潤平	舊衣服	二件	高祥寶	舊帽子	一隻
環龍路 No 375	舊藥水	九六瓶	賀潤平	舊襪子	二雙	維新公司	舊衣服	八件
王崎虹	舊藥水	100瓶	賀潤平	舊鞋子	一隻	維新公司	舊尿布	八條
沈伯雲	舊香精	100瓶	賀潤平	舊鞋子	二雙	維新公司	舊襪子	六雙
楊公館	舊藥水	100瓶	賀潤平	舊鞋子	一隻	李厚興	新棉襪袴	二件
環龍路 No 375	舊衣服	六件	上海移民救濟協會	西買米	二條	施炳章	舊衣服	三件
環龍路 No 375	舊鞋子	二雙	永和祥	紫油	六條	施炳章	舊帽子	六雙
環龍路 No 375	舊帽子	二雙	袁德昌經理程先生	新棉被	三條	施炳章	舊襪子	七雙
環龍路 No 375	舊衣服	九件	周公館	舊軍夾衣服	五件	三興油墨打同人	救國公債息票	一元六角
忘名氏 (三五五)	舊帽子	二條	上海移民救濟協會	西買米	八件	孫藍田	舊衣服	三件
忘名氏	舊皮帶	一條	徐公館	舊軍衣服	二件	孫藍田	舊鞋子	二雙
環龍路 No 375	舊衣服	二件	陳公館	舊軍衣服	八件	無名氏 (三五八五)	舊衣服	二件
環龍路 No 375	舊鞋子	二雙	倪鴻生	舊衣服	二件	無名氏 (三五八五)	舊帽子	二條
環龍路 No 375	舊衣服	二條	王明教	舊衣服	二件	無名氏 (三五八六)	舊軍衣服	二件
孫先生	舊軍衣服	六件	常安輪船公司	舊中西棉夾軍衣袴	二件	陳性平	舊軍衣服	八件
孫先生	舊藥水	二條	范公館	舊軍衣服	二件	雲公館	新大棉襪袴	100件
環龍路 No 375	麵粉	二袋	上海移民救濟協會	舊鞋子	二雙	雲公館	舊軍衣服	二件
上海交通銀行	白米	111磅	明華煙房	西買米	二條	王南香	舊鞋子	二雙
三壽轉運公司	救國公債息票	九角五分	沈杏橋	舊軍衣服	二件	張人鑑	舊棉衣	二件
何君	救國公債息票	一元二角	水泰和同人	舊衣服	10元	曹先生	新棉襪袴	二件
徐老太	救國公債息票	10元六角五分	光復小學	舊衣服	二件	歐德堂	舊棉皮衣袴	二件
無名氏 (三五四八)	舊衣服	二件	光復小學	舊鞋子	二雙	孔德堂	舊圍巾	一條
無名氏	舊帽子	二條	光復小學	舊襪子	二雙	孔德堂	舊棉襪袴	二件
無名氏	舊手皮夾	二條	光復小學	舊鞋子	二雙	失教厚堂	元布棉襪袴	100件
無名氏	舊鞋子	二雙	光復小學	舊手套	二付	謝記	舊棉襪袴	二件
謝影	舊香精	100瓶	光復小學	舊軍棉衣	二件	鄭順安	舊棉襪袴	二件

上海難民救濟協會

三六六磅

無名氏 (三四九一)

草席 (大小)

二條

林氏

救急丹

100包

淑英女士

美國小夢

五和織造廠南市發行所

蔣菊水

40瓶

上海難民救濟協會

蔣菊水

七六六磅

淑英女士

舊棉袍襖

王世安

蔣菊水

40瓶

M. Miles

蔣菊水

一雙

淑英女士

舊圍裙

青光聯誼社

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

淑英女士

舊圍裙

邵氏茂華製藥社

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

淑英女士

舊圍裙

莊安遠

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

淑英女士

舊圍裙

莊安遠

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

淑英女士

舊圍裙

莊安遠

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

淑英女士

舊圍裙

莊安遠

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏 (三四七〇)

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙

無名氏

舊圍裙

王友蘭

蔣菊水

100張

Mr. Miles

蔣菊水

一雙



張觀復 無名氏 (三三六六)	棉胎	一條	蔡公館	新章棉襖袴	六件	無名氏 (三四一六)	舊棉胎	一條
馬德泰	舊衣服	三件	陳公館	新章棉襖袴	四件	紀秀娟	藍布	四碼
呂·趙兩位先生	舊帽子	三隻	宋寶寶	新章棉襖袴	三件	陸先生	舊衣服	三件
呂·趙兩位先生	新大小棉襖袴	六件	宋寶寶	結皮	三包	陸先生	舊鞋子	二雙
呂·趙兩位先生	新大小棉襖袴	六件	王兆鑫	新男棉襖袴	三件	陸先生	舊襪	二雙
呂安輪同人	棉衫衫	四件	潘雲生	新男棉襖袴	六件	陸先生	舊皮帶	一條
陸成昌綢緞號	新男棉襖袴	四件	潘雲生	新章棉襖	一件	陸先生	舊棉尿布	三條
無名氏 (三三七二)	舊小墊被	二條	洪二、三小姐	新男棉襖袴	三件	源豐潤茶棧	新棉被	△條
無名氏	舊衣服	二件	洪二、三小姐	新章棉襖袴	三件	陳遠昌	舊衣服	四件
無名氏	舊襪子	二雙	蔡在街·邱瑤	新章棉襖袴	二件	俞道清	新男女棉襖袴	六件
無名氏	舊枕頭	一隻	懷新家	新男棉襖袴	四件	俞道清	新章棉襖袴	六件
無名氏	舊鞋子	二雙	懷新家	新女棉襖袴	四件	福記號	棉米	一二碼
程先生	舊衣服	一件	新鳳祥銀樓	新女棉襖袴	四件	聚興誠銀行	棉米	100磅
林九如	英國人字足 球二隻估值 新大衣服	△件	新鳳祥銀樓	新女棉襖袴	四件	董學海	棉米	100磅
倪晉良	午時茶	100包	錢耀華	新男棉襖袴	四件	金天如	舊衣服	九件
張鶴年	新男棉襖袴	四件	朱世遠	白米	六升	包鴻甫	新鞋子	八雙
沈邱雲霞太太	新女棉襖袴	四件	徐石麟	新棉被	二條	包鴻甫	舊鞋子	二雙
沈邱雲霞太太	棉米	100磅	嘉成富	新男棉襖袴	一件	吳炳南	新棉襖袴	四件
餘米	新女棉襖	△件	明星機廠	新綢緞	四件	李公館	新大小棉襖袴	四件
呂先生	新男棉襖袴	△件	周家恩·長德氏	新男棉襖袴	△七雙	梁公館	新章棉襖袴	八件
邱恩訓堂	棉米	△磅	李相森	新女棉襖袴	四件	李清耀	舊小棉襖	一條
程浩然	舊絲棉背心	一件	孫家芬	舊衣服	三件	餘耀	食鹽	二小斤
吳承伯	舊棉衣服	四件	孫家芬	舊鞋子	△雙	國慶公司	棕色絲線	△小文
陸庚孫	舊衣服	一條	朱公館	新男棉襖袴	△雙	國慶公司	白色絲線	三碼
陸庚孫	新男棉襖袴	△件	朱公館	新女棉襖袴	△件	國慶公司	竹·鋼針	六付
顧公館	新男棉襖袴	△件	唐元敏	飲國公債息票	△件	范文照	永安證券	10元
顧德新	新女棉襖袴	四件	周馬氏	舊衣服	△件	顧秋根	新章棉襖	10件
顧德新	新章棉襖袴	一件	包鴻甫	新章棉襖	△件	Mr. N. Aall	舊圍服	三件
張鳳年	新章棉襖袴	二件	包鴻甫	新章棉襖	△件	Mr. N. Aall	舊襪子	二雙
二小姐	新章棉襖袴	二件	包鴻甫	新章棉襖	△件	Mr. N. Aall	舊珠翠帽子	一頂
陸百康	新章棉襖	一條	包鴻甫	新布鞋	△雙	Mr. N. Aall	舊沙法室	△雙

聯合中學	新女棉襖袴	二〇件	楊一順	新棉衣料(女式)	二〇件	姚君	新女棉襖	二〇件
聯合中學	舊衣服	三件	楊一順	新棉衣料(實式)	二件	姚君	新女棉襖	二〇件
聯合中學	舊襪子	三雙	楊一順	另布	五塊	潘化小學	舊衛生衫	一件
聯合中學	舊鞋子	三雙	顧其品	新棉花	八件	潘化小學	舊襪子	二雙
聯合中學	舊玩具	三件	沈鄭浩	舊軍夾單衣袴	二件	潘恩順	舊軍夾衣	二件
同茂棧金三號	舊棉襖	三件	王善福	新棉襖袴	二件	潘恩順	舊鞋子	一雙
吳恆基	新男棉襖袴	二六件	王善福	新棉襖袴	二〇件	沈邱雲陳太太	新男棉襖袴	二件
吳恆基	新女棉襖袴	二六件	吳傳琪阿官	新軍帽	二〇件	沈邱雲陳太太	新女棉襖袴	二件
陳太太	舊衣服	六件	邱君	舊軍帽	二件	李青君	新男棉襖袴	二件
董雲松	舊衣服	二九件	胡錦蓮	舊衣服	二件	李青君	新女棉襖袴	二件
朱家富合助	永安禮券	六元	南通棉織廠	絨花	二二件	李海倫	新男棉襖袴	二件
賈志潤	永安禮券	四元	仁和當國人	絨花	二二件	李海倫	新女棉襖袴	二件
馮榮生	永安禮券	四元	保安輪船人	絨衫	二〇件	邱丕承	新女棉襖袴	二件
薛耀庭	永安禮券	四元	凌先生	白米	二〇件	邱培漢	新男棉襖袴	二件
陶士瑛	永安禮券	四元	陳漢龍	舊棉襖	二條	無名氏 (三三五六)	舊衣服	二件
徐耀信	永安禮券	四元	曾學先	舊棉襖	二件	無名氏	舊襪子	一雙
李志基	永安禮券	四元	曾學先	舊鞋子	二雙	無名氏	舊襪子	一雙
陳貽璠	永安禮券	四元	張維明	新衛生衫	二件	無名氏	舊肚兜	二雙
協祥棉布號	白米	二六磅	張維明	新大小帽帽	二〇件	黃公錦	舊衣服	二件
協祥棉布號	新棉襖袴	二件	陳公錦	舊棉襖	一條	黃公錦	舊絲綢圍巾	一條
楊春華·林之平·丁揚徐	新棉襖袴	三件	陳公錦	舊衛生衫	二件	朱公錦	舊鞋子	一雙
李公錦	新大小棉襖袴	二〇件	張觀復	新軍帽背心	二件	朱公錦	新男棉襖袴	八件
海康輪船人	新女棉襖袴	八件	張觀復	舊鞋子	六件	朱公錦	新女棉襖袴	八件
沈香嬌	毛線衫	五件	張觀復	舊棉夾單衣袴	九件	太平海味批發所同人	懷慶襖乳	六件
無名氏 (三三二一)	舊衣服	二件	劉永修	新男棉襖袴	三件	徐百芳	新男棉襖袴	四件
無名氏	舊衣服	二件	劉永修	新女棉襖袴	三件	徐百芳	新女棉襖袴	四件
章振忠	舊襪子	二雙	王佩利小姐	新男棉襖袴	六件	世界藥房	新襪子	二雙
章振忠	舊衣服	二件	王佩利小姐	新女棉襖袴	六件	吳順發	舊衣服	二件
莊德氏	舊衣服	八件	王佩利小姐	新軍帽	二件	丁品創	新女棉襖袴	四件
莊德氏	舊鞋子	四雙	胡錦蓮	舊軍夾衣袴	二件	大中學校師範	新大小棉襖袴	二〇件
其美洋行	舊襪子	四雙	吳傳琪阿官	新男女棉襖袴	二〇件	張觀復	舊襪子	一條



[illegible]

陳秀月	舊襪子	八雙	同益泰	舊圍涎	二雙	同春衣莊包先生	舊棉被	10條
陸文龍	舊夾袴	二件	同益泰	舊襪子	二雙	張明性	舊夾袴	一件
陸文龍	舊帽子	二隻	同益泰	舊棉被	10條	恆泰煙葉行	新男棉襖	10件
朱家生	舊衣服	二件	王連新	舊棉襖	10條	陳公館	舊棉夾單夾袴	二件
朱家生	舊襪子	二雙	清廣輪同人	新棉襖	10件	曾孝先	舊夾衣袴	八件
朱家生	舊皮鞋	二雙	信記洋行同人	新棉背心	10件	包鴻甫	舊皮衣袴	八件
王綏立	舊夾袴	二件	信記洋行同人	舊衣服	二件	順和富	跑鞋	12雙
王綏立	舊襪子	二雙	孫宅	舊襪子	二雙	周忘名	舊衣服	七件
袁佩芳	舊衣服	四件	孫宅	舊棉夾單夾袴	二件	周忘名	舊帽子	二隻
孫翠英	舊衣服	四件	張慰慈	舊棉夾單夾袴	二件	陳永祿	舊鞋子	12雙
王根財	舊衣服	二件	張慰慈	舊棉夾單夾袴	二件	吳於錦	新棉衣	二件
新皖縣三書茶葉同業公會	銀鼎	一座	張慰慈	舊棉夾單夾袴	二件	吳生棉織廠	白絨布	20碼
玉山茶葉同業公會	銀鼎	一座	張慰慈	舊棉夾單夾袴	二件	顏理名	舊棉被	10條
退省齊主	新棉背心	△件	畢先生	舊鞋子	10件	顏理名	新男棉襖	10件
張公館	救國公債息票	10元	畢先生	舊棉被	二條	傅豐榮	新女棉襖	10件
吳公館	新大小棉夾袴	四件	鄭先生	舊衣服	五條	徐維鴻	新男棉襖	20件
周君常	各種針線	二盒	陸先生	舊衣服	九件	上海華洋義振會	舊衣服	20件
周君常	各種藥片	二盒	陸先生	新男棉襖	二雙	錢福源板前廠	新東棉襖	100件
沈同學	舊棉夾單夾袴	11件	恆泰煙葉行	無名氏 (CHINA)	△件	北通醫藥園同人	舊棉被	10條
海康輪同人	新東棉衫	110件	建公館	舊大小棉夾袴	20件	楊太太	舊棉被	10條
馮西園	舊鞋子	四雙	建公館	舊大小棉夾袴	五件	沈同學	舊帽子	10件
孫天珍	舊大小夾袴	二件	陳春園	舊大衣	一件	沈同學	舊圍涎	二條
馮西園	舊大小夾袴	八件	姚先生	舊大衣	一件	沈同學	舊包布	1條
馮西園	舊大小夾袴	六件	薛桂林	舊棉被	10條	沈同學	舊心粉	1條
張友卿	舊鞋子	七雙	黃太太	舊棉被	10條	M. H. E. Ralph	舊夾衣袴	七件
上海富華織造廠	新棉衫	四件	商務印書互助會同人	舊新生衫	一件	密取斯	舊衣服	二雙
馮西園	舊棉衣	一件	商務印書互助會同人	舊小夾褲	六件	密取斯	舊帽子	二隻
馮西園	舊衣服	二件	陳洪林	舊棉被	二條	密取斯	舊鞋子	三雙
同益泰	舊鞋子	二雙	陳洪林	舊棉被	二條	田雲庭	舊棉被	10條

[illegible]











[illegible]







光大熱水廠發行所

馬露伯

湯炳炎

大像鐵道廠

王新記

章明君

章明君

章明君

章明君

鄭曉氏

鄭曉氏

鄭曉氏

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

衛生衫

襪券

麵粉

陸蘭市

廣卜乾

舊棉胎

舊棉夾單衣

舊棉子

舊棉子

舊棉子

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

白米

10件

10元

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

1條

務本小學

務本小學

大同實業公司

王斌文

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

粉一物

油麵筋

四寶米

白米

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

友學旅行團

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

Spatula

Petri dish

Eye Basin

Hypodermoclasts Cylinders

Clock

Flash light

Screw Pulleys

Sterilized Gauze

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

Scissors (Chinese)

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

2 pieces

海關俱樂部	舊另布	一包	體仁醫院	舊布帶	〇條	友聲旅行團	木箱漂白粉	二箱
海關俱樂部	舊紗布	一包	體仁醫院	舊水袋	二隻	友聲旅行團	舊磁桶	一隻
王明德	舊單衣	四件	體仁醫院	舊棉衣	四件	友聲旅行團	凡士林	三聽
天津朱君	新舊棉衣	四件	體仁醫院	舊包腳帶	三條	友聲旅行團	橡皮膠	古筒
中國濟生會	濟生丹	1000瓶	新美堂藥房	四寶米	五十四磅	友聲旅行團	洗臉器	六隻
中國濟生會	經藥水	1000瓶	楊仍元	永安禮券	三元	友聲旅行團	擦車小提桶	一隻
張君	舊棉夾單衣	一六件	施桂安、陶宗岳	永安禮券	三元	友聲旅行團	磁藥瓶	三〇隻
張君	舊另布	四塊	楊先生	舊單券	一條	友聲旅行團	鐵腳架	四隻
蔡和祥	舊皮夾單衣	四件	楊先生	和襪子	一雙	友聲旅行團	大玻璃瓶	四隻
蔡和祥	舊鞋子	九雙	誠和藥舖	大米	〇五磅	友聲旅行團	消滯箱	六隻
蔡和祥	舊帽子	九隻	五福樓	麵粉	二袋	友聲旅行團	水質換藥燈	二隻
蔡和祥	舊手套	七付	許實三君	五福樓同人	二部	友聲旅行團	頭燈兩具	九隻
蔡和祥	舊襪子	二雙	周老太太	DKW. 牌機	一部	友聲旅行團	桌藥水	一聽
蔡和祥	舊另布	二塊	鄭太太	舊棉夾單衣	八件	友聲旅行團	紙扇	二大扇
蔡和祥	舊絨絨	九磅	鄭太太	麵粉	一袋	友聲旅行團	小號拖把	五隻
蔡和祥	舊箱子	三隻	鄭太太	舊衣服	二件	友聲旅行團	擦樹園鉢	六隻
蔡和祥	舊棉襪	一條	陳公館	舊衣服	七件	友聲旅行團	擦樹小面盆	三隻
上海明道學會	新棉夾袴	100件	陳公館	舊襪子	五雙	友聲旅行團	帆布線背架	四隻
九山君	棉襪	六副	張維善堂	無敵牌牙刷	五〇小包	友聲旅行團	暖水架	六隻
宋梧生	舊東衣服	二〇件	張維善堂	無敵牌牙刷	110支	友聲旅行團	暖桶漂白粉	一桶
宋梧生	新舊棉袴	10條	國際紅十字會	舊棉襪	10斤	友聲旅行團	水桶	八隻
宋梧生	舊棉夾單衣袴	四〇件	楊君	舊衣服	五〇〇件	友聲旅行團	石膏粉	一聽
宋梧生	舊襪子	六雙	羅君	舊衣服	六件	友聲旅行團	擦磁力盤	二隻
大同實業公司	棉皮	二包	趙子書	舊衣服	六件	友聲旅行團	紅糖	一袋
新美堂藥房	四寶米	1000磅	順和當同人	舊衣服	二件	友聲旅行團	燒瓶	二隻
新美堂藥房	舊枕心	二件	謝先生	救國公債	三元	友聲旅行團	擦磁盤	二隻
體仁醫院	舊草墊	101隻	婦女促進會	新鞋子	六六雙	友聲旅行團	擦磁有蓋小方盤	五隻
體仁醫院	舊棉襪	100隻	婦女促進會	舊襪子	110雙	友聲旅行團	寶羅卜乾	三三磅
體仁醫院	舊鞋子	三條	友聲旅行團	鐵腳架	四隻	體仁醫院	單被	100條
體仁醫院	舊皮帶	四雙	友聲旅行團	赤紅架	二隻	鼎泰隆朱元良	四寶米	120磅
體仁醫院	舊皮帶	六條	友聲旅行團	貯藏紗布箱	10隻	鼎泰隆朱元良	豇油	四七三磅
						鼎泰隆朱元良	麵粉	一六四袋

沈德剛	衛生衫	二件	浙江地方銀行同人	白米	100磅	體仁醫院	舊軍被	10條
顧少備	袁天寶禮券	六元	李先生	舊帽子	二隻	體仁醫院	舊夾杯	10隻
新記公司同人	雙毛	100角	李先生	舊棉夾單衣袴	二件	體仁醫院	舊枕心	10隻
顧伯榮	救國公債	三元	無名氏 (三七〇四)	舊棉夾單衣袴	二件	浦國祥 (舊福移助)	老介福禮券	10元
達太太	救國公債	20元	無名氏 同上	舊帽子	二隻	浦國祥 (舊福移助)	永安公司禮券	六元
楊太太	舊棉夾單衣	二件	梁英卓	舊衣服	二件	樹德醫院	舊棉夾單衣	100磅
楊太太	舊帽子	二隻	梁英卓	舊鞋子	二隻	張祖安	舊棉夾單衣	二件
楊太太	細粉	一包	黃學達君	舊棉被	一條	張祖安	舊帽子	二隻
同興衣莊	舊棉夾單衣	三件	黃學達君	舊鞋子	二條	宏敬和尙	新棉夾袴	10件
傅其霖	救國公債	100元	黃學達君	舊衣服	二件	方君實	舊衣服	10件
李翠記	新棉夾袴	120件	黃學達君	舊衣服	二件	方君實	舊被	二條
李翠記	新中人棉袍	二件	黃學達君	舊手袋	二付	方君實	舊衣服	10隻
鄭叔平	舊東衣	二件	楊吉麟	救國公債	100元	藍叔記	舊衣服	10隻
鄭叔平	舊鞋子	二件	席少記	棉冷衫(大)	二件	藍叔記	舊帽子	二隻
林先生	舊衣服	二件	席少記	棉冷衫(小)	二件	藍叔記	舊手袋	二付
姚太太	白米	1大磅	周小姐	舊衣服	二件	藍叔記	舊衣服	10件
胡彬中	救國公債	100元	王仰之	舊衣服	二件	藍叔記	舊衣服	10件
無名氏 (三六九四)	舊衣服	二件	顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊帽子	二隻
無名氏 同上	舊帽子	二隻	顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
Chinese Emergency Medical Relief			顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
The Chinese in U.S.A. c/o The Rotary Club of Shanghai			顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
朱先生	新棉夾袴	1000磅	顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
步先生	舊棉夾袴	1000磅	顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
步先生	舊帽子	二隻	顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
步先生	舊鞋子	二隻	顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
步先生	舊帽子	二隻	顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
陳公館	舊東棉衣	七件	顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
陳公館	毛巾	二條	顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
陳公館	舊鞋子	二隻	顧惠記	舊棉衣	二件	孫徐超	舊衣服	10件
劉盛祥·沈德剛·何善德	桌布衛生衫	二件	體仁醫院	舊衣服	二件	海關俱樂部	舊手袋	二付

華民小學	舊衣服	六件	蔡慧英	新棉袍(童)	一件	陸青雲	舊帽子	二隻
華民小學	舊帽子	七隻	楊伯興	新棉袍(童)	二件	陸青雲	舊襪子	一條
華民小學	舊襪子	三雙	馮炳炎	新棉袍(童)	二條	徐永美	新軍棉衣袴	二隻
華民小學	舊鞋子	二雙	南通同鄉會	新棉背心	五件	孔薄欽	舊棉夾單衣	二隻
竹溪記	新棉衣袴	六件	上海市南市聯合米行	印花稅	六元八角	孔薄欽	舊帽子	四隻
孫公館	新棉衣袴	一六件	上海市南市聯合米行	油印機全套	一付	孔薄欽	舊鞋子	四隻
張先生	白米	八六磅	邵漢烈	救國公債	五元	孔薄欽	舊襪子	二雙
繼昌社	舊衣服	三件	陳鴻雁	舊衣服	八件	孔薄欽	新棉襪袴(大)	二件
繼昌社	舊鞋子	二雙	夏乾安	舊衣服	二件	大通銀行賑濟團	新棉襪袴(小)	二件
陳先生	舊衣服	二件	集益社	救國公債	二〇元	徐太太	新棉襪袴(小)	三件
范先生	舊衣服	二件	無名氏 (二六五〇)	新軍棉衣袴	三件	馮太太	新小帽子	一古隻
謝太太、楊太太	棉襪	一〇條	蘇惠容	舊衣服	五件	平和洋行	襪子	二〇〇隻
洪公館	新軍棉衣袴	六件	蘇惠容	舊衣服	二件	平和洋行	襪子	一〇〇斤
陶公館	新軍棉衣袴	二〇件	蘇惠容	舊衣服	三件	傅陳氏	襪子	七件
何寶麗	麵粉	一包	陳炳福	舊衣服	二件	吳氏兄弟經惠	麵粉	九包
張公館	新棉衣袴	六件	傅公館	新棉襪袴(大)	八件	顧宗文	舊夾單衣	二件
張公館	新棉襪	二條	傅公館	新棉襪袴(小)	二件	顧宗文	舊鞋子	二雙
朱崇山	新棉衣袴	二〇件	吳記	舊衣服	二條	顧宗文	舊襪子	二雙
王先生	舊衣服	一件	馬先生	舊棉襪	一條	顧宗文	新棉衣袴	六件
光華附中高二女同學	鉛筆	七支	馬先生	舊鞋子	二雙	顧宗文	舊棉夾衣袴	三件
王明德	舊衣服	一〇件	馬先生	舊帽子	八隻	劉先生	舊鞋子	三雙
朱世華	新棉衣袴	三〇件	陳公館	舊衣服	二六件	劉先生	新棉背心	二件
朱世華	新軍棉衣袴	八件	陳公館	舊軍鞋	三雙	劉先生	新棉衣袴	二件
顏遠良	舊衣服	二件	陳公館	襪子	五元五隻	黃克斌	新棉衣袴	二件
顏遠良	舊襪子	七雙	陳公館	麵粉	二袋	趙先生	新棉衣袴	二件
謝記	西貢米	三〇〇磅	陳公館	舊棉衣	二件	辛泰大樓同人	新棉衣袴	一〇〇件
徐太太	新軍棉衣袴	二件	陳太太	舊棉衫	二件	華商證券交易所經紀人	新棉衣袴	一〇〇件
徐太太	舊衣服	三件	王文瀾	舊棉襪	一條	三記	四夏米	三〇〇磅
康來劍	新棉袍(童)	一〇件	王文瀾	舊棉衣	一件	陶君	舊呢帽	一隻
陸全德	新棉袍(童)	四件	陸青雲	舊棉衣	三件	邱長德	新棉衣袴	四件
鄭人照	新棉袍(童)	六件	陸青雲	舊棉夾衣	二件	孫乃祥	舊棉夾單衣	七件

李任氏	舊衣服	王公館	舊衣服	九件	翁林全珍	舊衣服	一件
李任氏	舊帽子	王公館	舊鞋子	二雙	翁林全珍	舊鞋子	二雙
李任氏	舊襪子	王公館	舊襪子	四雙	翁林全珍	舊帽子	三雙
葉樹英小姐	新棉夾袴	江周惠蘭女士	舊棉襪	三雙	鈐棠公會	棉冷衫	一件
劉桂記	新棉夾袴	貝在露	新棉夾袴	100件	上海市證券業小學	舊衣服	九件
王宅	新棉夾袴	羅國福	新棉背心	10件	上海市證券業小學	舊襪子	二雙
劉未佳夫婦	舊衣服	馬源祥棉布號	新棉背心	四件	青年會中學	舊棉褲	四條
周先生	新棉背心	陳國福	新棉背心	七條	沈浩生	舊衣服	10件
永安紡織公司	新棉背心	周英華	新棉背心	四件	馮先生	舊衣服	四件
無名氏 (二五四九)	新棉夾袴	劉未佳夫婦	新棉夾袴	三件	羅國福	舊衣服	二件
楊太太	新棉夾袴	周先生	新棉夾袴	四件	陸起律師	舊帽子	二隻
王和興	新棉夾袴	施先生	新棉夾袴	10件	胡公館	新棉夾袴	六件
尹永贊	新棉夾袴	汪先生	新棉夾袴	四件	胡公館	新棉夾袴	六件
尹秉章	新棉夾袴	汪先生	新棉夾袴	四件	郭先生	新棉夾袴	六件
董晉香	新棉夾袴	袁公館	新棉夾袴	四件	陸起律師	新棉夾袴	100件
王英康	新棉夾袴	無名氏 (二五八一)	新棉夾袴	三件	林先生	舊衣服	四件
周培坤	新棉夾袴	蔡泰氏	舊襪子	八件	林先生	舊襪子	二雙
史英和	新棉夾袴	蔡泰氏	舊襪子	二雙	林先生	舊鞋子	八雙
朱維定	新棉夾袴	潘伯良	白米	一淨粉袋	馬先生	舊手袋	一付
蔡泰氏	新棉夾袴	潘伯良	麵粉	一袋	林先生	食米	110磅
王五太	新棉夾袴	無名氏 (二五八四)	舊衣服	二件	楊女士	救國公債	五元
莫高記	新棉夾袴	無名氏	舊帽子	一雙	博士	舊衣服	三件
莫太太	新棉夾袴	無名氏	舊襪子	二雙	陳先生	舊衣服	一件
證券交易所經紀人公會	新棉夾袴	無名氏	舊衣服	八件	林先生	舊衣服	二件
陸豐源號	新棉夾袴	邵先生	舊鞋子	二雙	林先生	舊襪子	二雙
陸豐源號	新棉襪	邵先生	舊襪子	二雙	林先生	舊鞋子	一雙
劉太太	舊衣服	馮水芳先生	新棉襪	10條	廖公館	西貢米	100磅
某君教友	舊衣服	馮水芳先生	新棉夾袴	三件	廖先生	舊衣服	八件
羅國福	舊衣服	上海婦女教育館	舊棉褲	100件	馮公館	新棉夾袴	八件
羅國福	舊鞋子	杜維華	舊襪子	三雙	姚先生	舊衣服	七件
李志賢	新棉衣	J. Camble, Esq	舊手袋	一付	周南堂	舊衣服	七件
		J. Camble, Esq			馬公館	食米	100磅



洪先生	新棉衣袴	一六件	嚴善繼	舊襪子	四雙	茂昌行	舊棉胎	一〇條
陶先生	舊衣服	一件	王義德	新棉衣袴	100件	盧太太	舊衣服	一件
霍雪候	舊衣服	二件	永安紡織公司	灰色布	六疋	盧太太	舊毛毯	一條
霍雪候	舊襪子	二雙	聖祥房上	新棉衣袴	100件	李祖恆	新棉衣	一件
秦志裕	舊襪子	二雙	同茂提莊	舊棉襪	八條	茂昌公司	車毯	二條
秦志裕	舊衣服	一件	聖成房上	新棉衣袴	100件	汪同天	舊衣服	二件
秦志裕	舊包襪	一雙	聖通房士	新棉衣袴	100件	仲先生	新棉衣	一件
秦志裕	舊碎布	一包	張先生	新棉背心	五〇件	葛先生	舊棉襪	二條
顧先生	舊衣服	六件	葛先生	舊衣服	五件	謝君耀	新棉衣袴	二〇〇件
顧先生	舊鞋子	二雙	謝君耀	舊衣服	一六件	傅先生	新棉衣袴	九〇〇件
顧先生	舊鞋子	一雙	Dr. H. Pedersen	舊衣服	二件	傅先生	新棉衣袴	10件
顧先生	舊帽子	一雙	Dr. H. Pedersen	舊襪子	二雙	傅先生	舊衣服	三件
程公館	新棉衣	150件	Dr. H. Pedersen	舊襪子	二雙	張定仙	新棉衣	八件
程公館	舊棉胎	二條	無名氏 (二四九九)	舊衣服	五件	張太太	舊棉襪	10條
李偉	舊衣服	10雙	錢記	新棉襪	二〇件	中華軟管廠同人	新棉衣袴	三件
郭行易	舊鞋子	二件	周彥臣	舊衣服	二六件	何公館	新棉衣袴	二〇件
新中國大學	舊衣服	二雙	周彥臣	舊襪子	二雙	徐家瑞	舊衣服	一件
新中國大學	舊襪子	一付	周彥臣	舊鞋子	二雙	沈初霞	舊衣服	三件
新中國大學	舊手蓋	三件	元元帽莊	大小帽子	二〇隻	沈初霞	舊尿布	八條
禮記	新棉衣袴	八件	禮記	舊衣服	一件	沈初霞	舊襪子	二雙
禮記	舊車棉襪	二件	禮記	舊襪子	二雙	沈芝棠	舊衣服	七件
中西第二小學	舊衣服	二件	禮記	舊襪子	二雙	沈芝棠	舊衣服	二雙
中西第二小學	舊鞋子	三雙	禮記	新棉衣袴	五件	沈芝棠	舊鞋子	七件
中西第二小學	舊襪子	四雙	禮記	新棉衣袴	100件	張先生	舊衣服	二件
中西第二小學	舊帽子	七隻	禮記	新棉衣袴	100件	張先生	舊襪子	三隻
中西第二小學	玩具	一雙	禮記	新棉衣袴	二件	曹志清	舊衣服	古件
合記	新棉衣	四件	禮記	新棉衣袴	100件	胡樹滋	舊衣服	三件
陳三妹	新棉衣	七件	禮記	新棉衣袴	二件	胡樹滋	新背心布料	二件
中西第二小學	舊手蓋	七付	禮記	新棉衣袴	七條	邱影君小姐	新棉花	六斤
中西第二小學	鐘筆	二合	禮記	舊棉襪	一件	殷先生	舊衣服	六件
唐先生	新棉衣袴	10件	禮記	舊衣服	一件	顧祥生	舊衣服	一件
唐先生	舊衣服	一件	禮記	舊衣服	一件	顧祥生	舊襪子	一隻

物品附類

周太太	當面止咳茶	八包	廣公館	新棉被	〇條	沈先生	新軍棉衣	六件
周太太	蜜餞	二包	張龍舟	新棉衣	二〇件	夏先生	舊衣服	七件
銀錢當舖	舊衣服	六件	周先生	舊衣服	六件	金禮先生	新棉衣	五件
銀錢當舖	舊襪子	二雙	潘文英	新棉衣袴	二〇件	金禮先生	新軍棉衣	三件
怡如堂	舊衣服	一雙	潘文英	舊衣服	八件	陳嘉芝	新棉衣	二件
王先生	舊衣服	二件	吳正非	舊衣服	七件	唐先生	舊衣服	四件
王先生	舊襪子	二雙	吳正非	舊襪子	八雙	可大棉布被	新棉衣袴	二件
王先生	舊毛巾	一雙	劉錫雲	舊衣服	二雙	愛劉淑修	新棉衣袴	二件
泰康棧公司同人	新棉背心	二件	歐行軒曹	舊衣服	二件	周先生	舊衣服	二件
協祥棉布號	新棉衣袴	二件	范宅	軟國公債	六元	曹恩淵	新衛生衫連袴	一件
友美聯合會	舊衣服	二件	洋行華員聯誼會	舊衣服	一件	蔡潤堂	新衛生衫連袴	一件
胡華庭	麻藥水	二件	洋行華員聯誼會	新棉背心	一件	沈博章	新衛生衫連袴	一件
洪裕泰	舊衣服	二件	洋行華員聯誼會	口套	二塊	葉氏	新衛生衫連袴	一件
朱友記	新棉衣袴	二件	洋行華員聯誼會	另布	二塊	朱子麟	新衛生衫連袴	一件
朱友記	新棉衣袴	二件	郭景北	印花	一件	金榮和	新衛生衫連袴	一件
聖先生	玩具	二隻	鄭太太	舊衣服	二件	王紹耀	新衛生衫連袴	一件
王德大號聯合市場	午時茶	二包	郭景北	軟國公債物品	二元八角八分	徐運禾	新衛生衫連袴	一件
王德大號聯合市場	麻藥水	二斤	郭景北	軟國公債物品	二元八角八分	沈德剛	新衛生衫連袴	一件
王德大號聯合市場	食鹽	二斤	郭景北	舊襪子	二雙	同仁輔元堂	新棉衣袴	二件
王德大號聯合市場	食鹽	二斤	郭景北	舊圍巾	三條	中國肥皂公司	有寶及棉	二件
包先生	舊衣服	八件	郭景北	舊衣服	一件	貴記	新棉衣袴	二件
陳先生	新棉衣袴	二件	郭景北	舊襪子	二件	成善記	新棉被	二件
陳毅之	新棉衣袴	二件	郭景北	舊衣服	二件	貴記	新棉被	二件
順昌泰	食米	一袋	郭景北	舊襪子	二件	貴記	新棉被	二件
鴻百川	舊衣服	一件	郭景北	舊衣服	二件	貴記	新棉被	二件
張先生	舊衣服	一件	郭景北	舊襪子	二件	貴記	新棉被	二件
張先生	舊鞋子	一雙	郭景北	舊衣服	二件	貴記	新棉被	二件
張先生	舊鞋子	一雙	郭景北	舊襪子	二件	貴記	新棉被	二件
許公館	新棉被	二條	郭景北	舊衣服	二件	貴記	新棉被	二件

毛增鳴	新衛生衫	一件	友美聯合會	舊衣服	三件	國友會李先生	新棉衣袴	三件
無名氏 (二二三五)	新衛生衫	一件	伍周淑敏	新棉襪	100條	國友會田先生	新棉衣袴	100件
葛香山	新衛生衫	一件	姚文李	舊衣服	二件	國友會同人	新棉衣袴	100件
無名氏 (二二三七)	新衛生衫	一件	林耀芝	舊衣服	三件	張先生	舊衣服	三件
馮先生	舊衣服	八件	冠生園	小茶餅干	100包	張先生	舊帽子	一雙
馮先生	舊鞋子	二雙	冠生園	細子糖	100包	張先生	舊襪子	二雙
馮先生	舊比兜	二雙	劉公餘	新棉衣袴	100件	張先生	舊衣服	三件
宋靜記	舊衣服	四件	哈同大人	新棉衣袴	100件	治茂冷汽公司	新棉衣袴	100件
林海南北聯合市場經理	新棉衣服	二件	哈同先生	舊衣服	八件	鴻大昌經華	新棉衣袴	100件
林海南北聯合市場經理	新棉襪	二件	胡先生	舊衣服	七雙	元亨五金號	新棉衣袴	100件
海味業經意	新棉衣服	100件	舒叔平	舊衣服	126件	無名氏 (二二八六)	新棉衣袴	二件
余宅	新棉衣服	六件	舒叔平	舊帽子	二雙	無名氏 同上	玩具	三隻
余宅	新棉襪	九雙	舒叔平	舊襪子	二雙	新同記	兒童直棍	三本
余宅	白米	一噸	郭廷輝	舊鞋子	二雙	孫公館	新棉襪	100條
余宅	舊棉襪	二件	何瑞堂	新棉衣袴	100件	孫公館	新棉衣袴	100條
胡先生	舊衣服	一雙	朱增堂	舊襪子	二雙	陶教曉堂	統一公債	100元
胡先生	舊棉襪	二件	曹陳氏	新棉衣袴	100件	顧邵氏	舊衣服	三件
胡先生	舊鞋子	二雙	成善記	新棉衣袴	100件	永安公司	糖干	100磅
胡先生	舊帽子	二雙	沈浩生	新棉衣袴	100件	永安公司	玻璃彈子	100粒
莊先生	新東棉衣服	二件	華漢靜	新棉衣袴	100件	永安公司	化學動物	五件
周潤之	新衛生衫連褲	一件	羅中記	新棉衣袴	100件	永安公司	皮球	五隻
周潤之	新衛生衫連褲	一件	梅谷居士	新棉衣袴	100件	永安公司	樓皮洋園圖	100張
沈寬夫	新衛生衫連褲	二件	何老太太	舊衣服	二件	永安公司	新棉衣袴	100件
胡貴福	新衛生衫連褲	二件	何老太太	舊襪子	二雙	程榮記	舊衣服	二件
胡貴福	新衛生衫連褲	一件	何老太太	舊帽子	三雙	上海市興富業同業公會	舊衣服	二件
鄭建燭	新衛生衫連褲	一件	范小瑞	新棉衣服	100件	徐先生	舊衣服	二件
中華救國廠	彰化鼓	二隻	張觀復	舊衣服	10件	無名氏 (二二九六)	舊衣服	六件
戴鎮民	舊帽子	二隻	哈同洋行	圓帽子	10隻	無名氏 同上	舊襪子	二隻
江元元	玩具	八隻	哈同洋行	新棉衣袴	100件	張有福	舊棉襪	二雙
范再生	京樂	二包	哈同洋行	新棉衣袴	100件	可大棉布號	新棉衣袴	100件
			哈同洋行	新棉衣袴	100件	紗業公會	棉冷衫	二五件



徐顯通	錢首	1200隻	A. S. Wosen, Co.	小兒咳嗽水	二瓶	王府	舊襪子	二雙
陸朱氏	錢首	400隻	A. S. Wosen, Co.	眼藥水	二瓶	王府	舊鞋子	一雙
無名氏 (二一九三)	錢首	120隻	A. S. Wosen, Co.	頭銜藥膏	二盒	徐先生	舊衣服	三件
陸先生	麵粉	二袋	於業公會	寶楠冷膏	六件	徐先生	舊襪子	二雙
新新有限公司	餅干	九包	佩記	新補衣褲	100件	徐先生	舊帽子	二隻
中華軟管廠同人	錢首	二二二隻	梅秀	大新禮券	四元	宏濟	新舊棉衣	100件
賈有禮	錢首	1000隻	胡朝祥	舊衣服	七件	同仁	新舊棉衣	100件
何仁榮	錢首	1100隻	胡朝祥	舊襪子	一雙	同善	新舊棉衣	100件
申新九廠	錢首	1200隻	無名氏 (二一九八)	衛生衫	四件	怡和公司	舊衣服	100件
中華軟管廠同人	錢首	1200隻	王善臣	衛生衫	四件	青華中小學事務處	新棉衣褲	二件
何仁榮	錢首	1100隻	張武期	衛生衫	二件	青華中小學事務處	舊棉衣	二件
曹冠國	錢首	1000隻	盛柏長	衛生衫	二件	錦昌公司	棉大衣	二件
申新九廠	錢首	1000隻	王被林	衛生衫	二件	沈祖慈	舊衣服	六件
周阿海	錢首	1200隻	嚴水伯	衛生衫	一件	沈祖慈	舊鞋子	二雙
何仁榮	錢首	1100隻	朱棧生	衛生衫	一件	沈祖慈	舊帽子	二隻
無名氏 (二二〇七)	錢首	1100隻	嚴山農	衛生衫	一件	嚴顯應	新棉背心	三件
申新九廠	錢首	1100隻	徐英傳	衛生衫	一件	陳公館	舊衣服	10件
申新九廠	錢首	1100隻	藍子銘	衛生衫	一件	楊先生	舊棉衣	一件
何仁榮祥章	錢首	1100隻	吳炳華	衛生衫	一件	章先生	新舊棉衣	10件
泰康食品公司	餅干	1100隻	曹鴻寶	衛生衫	一件	徐和鳴	新棉衣褲	10件
申新九廠	餅干	1100隻	平遠凡	衛生衫	一件	袁道明	新棉衣褲	10件
申新九廠同人	四寶米	1100磅	何養德	衛生衫	一件	張太太	舊衣服	八件
英租界公郵局	錢首	1100隻	朱梅遠	衛生衫	一件	協華皮鞋店	新棉背心	二件
申新九廠同人	錢首	1100隻	沈德剛	衛生衫	一件	鄭可堂	新棉褲	二條
申新九廠同人	錢首	1100隻	朱如強	衛生衫	一件	蘇先生	新棉衣褲	10件
申新九廠同人	錢首	1100隻	邱麗生	衛生衫	一件	張太太	新舊棉衣	10件
劉先生	錢首	1100隻	陳少眉	舊衣服	一件	華民小學	舊衣服	10件
申新九廠	錢首	1100隻	陳少眉	舊衣服	一件	華民小學	舊衣服	10件
吳先生	餅干	10包	王府	舊衣服	二件	華民小學	舊襪子	二雙
新新公司	化機止咳藥水	10瓶	王府	舊帽子	二隻	華民小學	舊鞋子	二雙
A. S. Wosen, Co.								



陳志超	新棉衣袴	三件	劉定記	新棉衣袴	200件	中華軟管廠	錢首	1100隻
朱君記	東衛生衫	三件	關國圖	麵粉	一袋	孫健明	錢首	1000隻
王文瀾	舊衣服	六件	商月珍等	舊衣服	一袋	上海皮革公司	錢首	300隻
王文瀾	舊襪子	二雙	王文瀾等	舊衣服	八件	孫太太	錢首	200隻
王文瀾	舊棉胎	一床	王文瀾等	舊衣服	三件	關國圖	錢首	200隻
無名氏	舊衣服	10件	徐寶雲	舊衣服	20件	郭太太	錢首	200隻
無名氏	舊帽子	一隻	東華銀行經理	衛生衣袴	20件	南渡旅同鄉會	白米	1000磅
無名氏	舊鞋子	二雙	東華銀行經理	衛生衣袴	20件	海關俱樂部	錢首	1000隻
無名氏	舊棉胎	一床	趙老太太	衛生衣袴	10件	朱海寧	麵包	100隻
王先明	舊棉襪	10條	韓先生	新棉衣袴	8件	朱吟江	錢首	100隻
王先生	舊衣服	三件	同仁濟生會	新棉襪	200件	中華軟管廠	錢首	1000隻
裴先生	舊棉襪	二條	交通大學民立學院	舊衣服	六件	孫全明	錢首	1000隻
裴先生	舊棉胎	四條	無名氏 (二一四〇)	新棉衣袴	20件	孫健明	錢首	1000隻
裴先生	舊大衣	一件	無名氏 同上	襪子	一隻	徐國源安屬士	錢首	200隻
楊慶年	新棉衣袴	10件	鄭沙森	新棉衣袴	200本	福豐隆	錢首	200隻
同仁濟生會	新棉衣袴	200件	沈先生	新棉衣袴	100件	福豐隆	錢首	1000隻
銀錢業餘聯誼會	舊衣服	10件	黃廷文	新棉衣袴	100件	中華軟管廠	錢首	1000隻
銀錢業餘聯誼會	舊帽子	10隻	鄭先生	舊棉襪	五條	孫全明	錢首	1000隻
銀錢業餘聯誼會	舊襪子	10雙	鄭先生	舊襪子	五條	中華軟管廠	錢首	1000隻
銀錢業餘聯誼會	新棉衣	六件	沈仁遠堂	新棉衣袴	100件	上海銀行業同業公會	錢首	1000隻
銀錢業餘聯誼會	舊衣服	四件	任成和堂同人	舊棉襪	0.條	聯合商會委員會同人	錢首	200隻
周先生	新棉衣袴	100件	任映晴	新棉衣袴	八百隻	李君	錢首	1000隻
方流仙	舊衣服	六件	國際紅十字會	新棉衣袴	20件	中華軟管廠	錢首	1000隻
蔣太太	舊衣服	10件	趙竹山	新棉衣袴	100隻	華商銀行	錢首	1000隻
朱錦坤	新棉襪	20件	朱繼輝太太	麵粉	一包	華商銀行	錢首	1000隻
生達廠	新棉襪	20件	陳先生	麵粉	一包	華商銀行	錢首	1000隻
孫先生	新棉襪	10件	華南牙利廠同人	麵粉	一包	華商銀行	錢首	1000隻
趙永生	新棉襪	10件	海關俱樂部	麵粉	一包	華商銀行	錢首	1000隻
崔先生	舊衣服	10件	無名氏 (二一五五)	光餅	1000隻	無名氏 (二一八六)	錢首	1000隻
施先生	舊衣服	10件	陳先生	光餅	1000隻	中華軟管廠	錢首	1000隻
洪聘良	舊小江巾布	三塊	莊坤洪	錢首	200隻	李先生	錢首	1000隻
	新棉襪	10件	朱吟江	錢首	200隻	中華軟管廠	錢首	1000隻





無名氏 (一九五四)	舊鞋子	二雙	戈君	舊帽子	二雙	無名氏 (一九九三)	新棉花	一包
無名氏 同上	舊帽子	九隻	戈君	舊襪子	六雙	可大棉布襪	新棉花	100件
無名氏 同上	舊襪子	二雙	黃志棠	舊衣服	三件	廣和中學	舊衣服	100件
陸君	舊衣服	二件	馬彼得	舊衣服	六件	王君	舊衣服	三件
陸君	舊棉胎	二條	沈惠良	舊棉胎	七條	王君	舊襪子	三條
陸君	舊枕頭	一條	華進莊洋行董事同人	新棉衣袴	六件	王君	舊枕頭	一隻
李太太	舊衣服	二件	羅德隆	舊衣服	二件	徐君	舊衣服	九件
黃君	舊衣服	四件	羅德隆	舊襪子	一雙	徐君	舊棉襪	一條
黃君	舊帽子	一隻	張雲石	新棉衣袴	100件	徐君	舊棉襪	一條
無名氏 (一九五八)	舊棉襪	五條	張雲石	舊衣服	七件	陳昌明	舊衣服	六件
無名氏 同上	舊棉襪	五條	張雲石	舊襪子	10雙	金希元	舊衣服	四件
虞君	舊衣服	七件	連豐染織廠	舊鞋子	四雙	金希元	舊襪子	二隻
虞君	舊鞋子	七雙	陶際濱	小件銀器	四件	方先生	舊襪子	二隻
虞君	舊襪子	四雙	莊慶榮	新棉衣袴	100件	陳老太太	新棉襪衣	二件
虞君	舊帽子	一隻	汪君	舊衣服	九件	錢君	舊襪子	七條
吳公館	舊衣服	五隻	汪君	新棉衣	100件	錢君	舊襪子	二隻
吳公館	舊帽子	一雙	中法大學藥料	新棉襪	100件	錢君	新棉襪	100條
吳公館	舊襪子	二條	可大棉布襪	舊襪子	100條	錢君	新棉襪	100條
義豐棉莊	四川路青年會	二條	洋行華員藥店會	新棉衣袴	100件	義豐棉布號	新棉襪	100條
四川路青年會	舊棉胎	二條	義豐棉莊	新棉衣袴	100件	何善寶	舊衣服	五件
姜君	舊衣服	六件	萬源祥	新棉衣袴	五件	何善寶	舊棉襪	一條
黃鍾君	製棉衣袴	六件	洪君	舊衣服	五隻	何善寶	舊棉襪	一條
左益興廠	細粉	一袋	洪君	舊帽子	九隻	何善寶	舊枕頭	一隻
彭公館	新棉衣袴	三件	洪君	舊鞋子	八件	朱梅嬌	舊衣服	五件
邢公館	舊衣服	四件	王世富	舊衣服	二件	薛君	舊襪子	二件
陳君	舊衣服	二件	李公館	舊襪子	10雙	薛君	舊帽子	二隻
曹鳳爵	細粉	一袋	李公館	舊衣服	三件	無名氏 (二〇〇八)	救國公債	五元
戈君	舊衣服	二件	無名氏 (一九九三)	舊襪子	二件	舒君	舊衣服	二件
戈君	舊鞋子	六雙	無名氏 同上	舊另布	五元	姜君	舊衣服	二件
戈君	舊鞋子	六雙	無名氏 同上	新小布	五元	姜君	舊衣服	二件

孫顯明	錢首	1000隻	海關俱樂部	錢首	1000隻	張海富	麵包	共5隻
應公節	錢首	125隻	五福樓	錢首	125隻	立信同學會經惠	錢首	1000隻
胡太太	錢首	200隻	朱先生	大餅	100隻	朱吟江	錢首	1000隻
韓太太	錢首	100隻	姚先生	錢首	100隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	錢首	1000隻
永興車行	錢首	100隻	立信同學會經惠	錢首	100隻	S r e Dr. Police Bureau du Service Politique	五福皮	1瓶
劉忠昌	錢首	1200隻	朱吟江	錢首	1200隻	S r e Dr. Police Bureau du Service Politique	高粱	3瓶
潘先生	錢首	1700隻	中華軟管廠	錢首	1200隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	五福啤酒	2瓶
申新九廠同人	錢首	1200隻	顧先勤	錢首	1200隻	Serv ce Dr Police Bureau du Service Politique	小瓶九啤	2瓶
天元藥莊	錢首	1200隻	劉忠昌	錢首	1000隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	菓子露	10瓶
沈西苑	錢首	1200隻	孫備明	錢首	1100隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	汽水	12瓶
無名氏 (一八八九)	錢首	1200隻	顧錫泰	錢首	1100隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	廣車酒	1瓶
水手總會同人	錢首	1000隻	沈西苑	錢首	1100隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	醬油	1瓶
海關俱樂部	錢首	10000隻	商先生	食鹽	115磅	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	黃酒	1瓶
吳生會	錢首	1000隻	磁業公會	錢首	1200隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	存摺	1000隻
朱先生	錢首	1000隻	海關俱樂部	錢首	10000隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	新棉衣袴	12件
顧老太太	錢首	1200隻	立信同學會經惠	錢首	1000隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	舊衣服	12件
胡敬勝堂	光餅	1200隻	劉先生	錢首	1000隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	新棉衣袴	12件
朱吟江	錢首	1000隻	阜昌風記號	光餅	1200隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	舊衣服	12件
顧蘭英	大餅	1000隻	朱吟江	錢首	1200隻	Service Dr. Police Bureau du Service Politique	無名氏 (一九五四)	6件
劉柏志	麵包	1200隻	劉忠昌	錢首	1000隻			
無名氏 (一八八九)	大餅	1000隻	孫備明	錢首	1000隻			
吳生會	大餅	1200隻	沈西苑	錢首	1100隻			
立信同學會經惠	錢首	1000隻	海關俱樂部	錢首	10000隻			
申新九廠同人	錢首	1200隻	立信同學會	錢首	1000隻			
劉宗昌	錢首	1000隻	周福榮小姐	錢首	1000隻			
孫顯明	錢首	1000隻	陳常姪女士	錢首	1000隻			
永手總會同人	錢首	1000隻	朱吟江	錢首	1200隻			
曹先生	錢首	1100隻	中華軟管廠	錢首	1000隻			
磁業公會	錢首	1100隻	孫備明	錢首	1000隻			
沈西苑	錢首	1100隻	顧覺齋	錢首	1200隻			
和記釀酒公司	錢首	1200隻	沈西苑	錢首	1100隻			
郭先生	大餅	1200隻	海關俱樂部	錢首	10000隻			



地方協會	一服靈	1000包	天衣織綢廠	新棉衣	300件	寶學小學師生	大餅	200隻
地方協會	手摩油	25包	天衣織綢廠	舊衣服	25件	立信同學會經募	餅首	200隻
地方協會	痢疾片	2包	天衣織綢廠	舊襪子	5雙	胡敬勝堂	大餅	1000隻
地方協會	退熱片	100包	天衣織綢廠	舊鞋子	10雙	朱吟江	餅首	1000隻
地方協會	痢疾丹	200包	何記堂	舊衣服	1件	申新九廠同人	餅首	200磅
地方協會	消渴飲	5000包	何記堂	舊手箋	1付	孫照明	餅首	1000隻
張君	舊衣服	10件	王輔仁	舊鞋子	9雙	劉忠昌	餅首	1000隻
張君	舊鞋子	2雙	王輔仁	舊帽子	2雙	公記同人	麵粉	10袋
張君	舊襪子	2雙	邱育德太太	新棉衣袴	200件	章太太	大餅	100隻
周麗華	舊衣服	2件	張麗復	舊衣服	0件	潘炳齡	大餅	1000隻
周麗華	舊鞋子	1雙	張麗復	舊鞋子	2雙	天元織莊	餅首	1000隻
周麗華	舊襪子	1雙	陸桂珍	舊衣服	2件	磁業公會同人	餅首	1000隻
周麗華	舊襪子	2雙	電汽同人	舊衣服	2件	沈四亮	餅首	1000隻
程發東	舊襪子	10隻	電汽同人	舊棉胎	2條	立信同學會經募	餅首	1000隻
程發東	舊襪子	10隻	劉 翺	舊衣服	60件	吳生會	大餅	1000隻
顧大興	棉背心	3件	源昌魚行全體同人	光餅	1000隻	海關俱樂部	餅首	1000隻
盧巧生・丁水茂	棉襪	2條	源昌魚行全體同人	麵包	200隻	張海濱	麵包	100隻
朱小姐	舊衣服	2件	申新九廠同人	餅首	200隻	邱那臂	餅首	100隻
朱小姐	舊鞋子	1雙	中華軟管廠	餅首	1000隻	彭公館	餅首	100隻
朱小姐	舊襪子	2雙	孫照明	餅首	1000隻	季先生	餅干	1000隻
朱小姐	舊襪子	2雙	潘先生	餅首	1000隻	朱先生	大餅	1000隻
朱小姐	舊毛巾	20條	沈先生	餅首	1000隻	無名氏 (一八六八)	餅首	1000隻
朱小姐	舊尿布	17條	陳先生	餅首	200隻	公發紗廠附房同人	餅首	1000隻
無名氏 (一八二六)	舊衣服	12件	黎元同入	餅首	200隻	朱吟江	餅首	1000隻
無名氏 (一八二六)	舊棉襪	30條	黎元同入	餅首	200隻	瑞生昌寶號	麵包	1000隻
人和助產學校	舊棉襪	30條	公發紗廠附房同人	光餅	1000隻	王寶寶號	麵包	1000隻
人和助產學校	舊衣服	110件	周公館	餅首	1000隻	西豐源寶號	麵包	1000隻
無名氏 (一八一九)	舊衣服	22件	周公館	餅首	1000隻	小新號	麵包	1000隻
無名氏 (一八一九)	舊衣服	2件	磁業公會同人	餅首	1000隻	寶昌號	麵包	1000隻
蔡君	舊衣服	2件	海關俱樂部同人	餅首	1000隻	華豐源號	麵包	1000隻
蔡君	舊鞋子	10雙	吳生會	大餅	1000隻	立信同學會	餅首	1000隻
蔡君	舊鞋子	10雙	吳生會	餅首	100隻	吳生會	大餅	1000隻
勤興機衫廠	衛生絨小背心	150件	朱先生	餅首	100隻			

[illegible]

吳老太太	錢首	250隻	錢和尙	錢首	250隻	許太太	錢首	1000隻
朱先生	錢首	100隻	維平輪同人	光餅	元包	樺先生	錢首	1000隻
中央救火會同人	錢首	250斤	烏牛會	大餅	250隻	無名氏 (二七四〇)	錢首	1000隻
郭元茂	錢首	250斤	茂字洋行同人	麵包	250隻	天元福莊	錢首	1000隻
大盛、裕昌舖	食鹽	二包	張公館	錢首	250隻	申新九廠	錢首	2500隻
張元興	大餅	250隻	孫先生	錢首	1000隻	中央救火會	錢首	2500隻
孫公館	大餅	1000隻	顧先生	錢首	1000隻	中華駐滬總領事	光餅	2500隻
黃先生	錢首	250隻	司寶元	錢首	1000隻	顧發洋行同人	光餅	2500隻
劉君、倪君、趙君	錢首	250斤	許芝奇	錢首	1000隻	周公館	光餅	2500隻
潘太太	光餅	1000隻	孫太太、孫君	錢首	1000隻	顧發洋行同人	錢首	2500隻
朱吟江	錢首	250隻	顧先生	麵包	250隻	林小姐	錢首	2500隻
顧先生	錢首	250隻	顧發洋行同人	光餅	1000隻	烏牛會	大餅	2500隻
丁太太	錢首	1000隻	鮑江川雲館	錢首	250隻	顧君	錢首	2500隻
利泰昌	錢首	2500隻	王文秀	大餅	2500隻	顧君	錢首	2500隻
天元福莊	錢首	1000隻	上海市鋼鐵舊鐵業公會	油餅	250隻	泰和興銀公司	西貢米	2500磅
茂字洋行同人	麵包	250隻	益記	麻卜干	250磅	吳興業	彭醋粉	2500磅
申新九廠同人	錢首	250隻	烏牛會	大餅	250隻	吳興業	陳酒	2500磅
顧先生	大餅	250斤	無名氏 (一七二三)	錢首	250隻	吳興業	樟腦	2500磅
孫照明	錢首	1000隻	陳先生	錢首	250隻	吳興業	固本肥皂	2500磅
張公館	錢首	250隻	英商公共汽車公司夜班工人	錢首	250隻	吳興業	清源油	2500磅
許芝奇	錢首	2500隻	張永昌	大餅	2500隻	吳興業	玄明粉	2500磅
莊吉安	錢首	100件	朱先生	錢首	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
莊吉安	棉背心	10件	中國製業公司	錢首	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
徐萬鈞	舊衣服	250件	德福記	錢首	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
光華煙草廠同人	錢首	250隻	哈爾羅太太	錢首	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
烏牛會	麵包	250隻	王幼柏	錢首	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
南洋編織牛公司全體會員	大餅	1000隻	中央救火會同人	大餅	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
張永昌	錢首	2500隻	萬良源油行	錢首	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
海關俱樂部同人	大餅	1000隻	聯益小學全體師生	錢首	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
朱先生	大餅	250隻	烏牛會	錢首	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
崇真小學同學	大餅	250隻	協大祥	錢首	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
崇真小學同學	大餅	250隻	張安泰	錢首	250隻	吳興業	柳樹園	2500磅
崇真小學同學	錢首	250隻		鹹菜	250磅	吳興業	柳樹園	2500磅

Polaris wood

12

12



田君	舊棉襖	二條	錢君	舊鞋子	六雙	無名氏 (一五九〇)	舊衣服	吳件
田君	舊馬桶	二隻	張君	舊衣服	三件	新星西藥行	棉必淨	100包
太平保險公司	新棉衣	三件	天發協電汽總行	新棉背心	10件	許君	舊衣服	吳件
沈叔遠	舊衣服	六件	霍鳴煥	舊衣服	四件	許君	舊帽子	二隻
魏太太	舊衣服	三件	存潤	麵粉	四包	紀君	舊衣服	四件
魏太太	舊開巾	一條	許太太	舊衣服	三件	沈君	舊棉襖	二條
魏太太	舊小被	二條	萬小姐	舊衣服	三件	沈君	舊衣服	二件
柳君	舊衣服	四件	萬小姐	舊帽子	四隻	沈君	舊鞋子	八雙
葉太太	草紙	10塊	萬小姐	舊鞋子	二雙	沈君	舊襪子	六雙
沈君	舊衣服	一件	方小姐	舊衣服	三件	黃楚記	灰色斜紋布	四疋
顧老太太	舊棉襖	二條	常君	舊衣服	10件	黃楚記	愛國藍布	二疋
顧老太太	舊單被	二條	汪振華	舊衣服	二件	孫公館	淡藍色布	三疋
顧老太太	舊枕頭	七隻	達女上	舊衣服	二件	孫公館	舊衣服	六件
顧老太太	舊衣服	二件	尹君	舊鞋子	一雙	孫公館	舊襪子	二隻
顧老太太	舊帽子	一隻	丁慕文醫師	舊衣服	10件	王君	舊枕套	二件
趙雲仙小姐	舊衣服	10件	易俊甫	舊衣服	四件	王君	舊衣服	二件
趙雲仙小姐	舊襪子	二雙	陳君	舊衣服	四件	黃君	舊鞋子	一雙
趙雲仙小姐	舊衣服	六件	陳君	舊棉襖	一件	黃君	舊衣服	一件
張香福	舊鞋子	二雙	李君	舊衣服	四件	李小姐	舊襪子	六隻
張香福	舊衣服	二件	李君	舊棉襖	二條	李小姐	舊鞋子	四雙
中國濟生會	新棉衣袴	100件	無名氏 (一五八七)	舊襪子	三隻	李小姐	舊衣服	八件
公記	灰色布	五疋	無名氏	舊襪子	六雙	程世希	舊棉襖	四條
馬太太	新棉襖	三條	無名氏	舊衣服	九件	程世希	舊枕頭	一隻
夏君	舊棉襖	一條	無名氏	舊衣服	四隻	程世希	舊衣服	一件
夏君	舊襪子	八條	潘泰興	舊衣服	一件	泰和銀公司	西貢米	1000磅
長豐號	舊棉襖	三條	顧君	舊衣服	二雙	吳君	舊棉襖	六件
張子豐	舊棉襖	二件	顧君	舊帽子	二雙	吳君	舊襪子	二條
楊君	舊衣服	六件	顧君	舊鞋子	二雙	吳君	舊帽子	二隻
楊君	舊衣服	二件	顧君	舊棉襖	一條	無名氏 (一六〇三)	舊鞋子	六件
錢君	舊襪子	二隻	無名氏	舊棉襖	二條	無名氏	舊衣服	二件
錢君	舊襪子	二隻	無名氏	舊鞋子	二條	無名氏	舊鞋子	二件
錢君	舊襪子	二隻	無名氏	舊鞋子	二條	無名氏	舊鞋子	二件
錢君	舊襪子	二隻	無名氏	舊鞋子	二條	無名氏	舊鞋子	二件



山成心	錢首	一四六隻	趙百川	大餅	三〇隻	高文炳	麵粉	一袋
錢老太太・費先生・費太太	錢首	二〇〇隻	周先生	麵包	四〇隻	羅繼德	大餅	一袋
諸家注	錢首	一〇〇隻	陳瑞珉	錢首	四〇隻	陳瑞珉	錢首	四〇隻
勤豐汽車公司同人	大餅	一〇〇隻	劉君・倪君・趙君	錢首	一四〇斤	唐安之	大餅	一〇〇隻
勤豐汽車公司同人	大餅	一〇〇隻	樓成福	錢首	九〇隻	坤元行同人	錢首	一〇〇隻
大新富美公司	錢首	七件	顧興福莊	錢首	三〇隻	聚元行同人	麵粉	一〇〇隻
申新九廠同人	新棉衣	七件	終德里全體住戶	大餅	一四隻	汪先生	麵粉	一〇〇隻
中央救火會同人	錢首	四〇斤	終德里全體住戶	大餅	一四隻	利華昌棉織行同人	麵粉	一〇〇隻
茂孚洋行同人	麵包	三六〇隻	邱君	麵包	一三隻	上海駁運公司	麵粉	一〇〇隻
唐安之	大餅	一〇〇隻	朱先生	錢首	一〇〇隻	上海駁運公司	青蘿卜	一包
唐安之	錢首	一〇〇隻	黃福生	大餅	一〇〇隻	上海駁運公司	大頭菜	一包
天元國莊	錢首	一〇〇隻	山公館	大頭菜	一〇〇斤	上海駁運公司	大頭菜	一包
申新九廠同人	錢首	一〇〇隻	山公館	麵卜干	四〇斤	黃林奎	大餅	一〇〇隻
張公館	錢首	六〇隻	陳先生	大餅	四〇隻	竹公館	大餅	一〇〇隻
中華軟管廠	錢首	二六〇隻	黃裕興字號	錢首	四〇隻	南洋棉紗牛公司全體同人	錢首	一〇〇隻
黃原安	錢首	二六〇隻	萬利隆	先餅	四〇隻	朱先生	錢首	一〇〇隻
上海特區人力車夫代表團	錢首	二〇隻	上海郵政管理局總務處同人	油泡	一〇〇隻	王弗英女士	錢首	一〇〇隻
顧先生	大餅	三六隻	豐豐北貨號	錢首	一〇〇隻	王君・吳君・楊君・樂小姐	錢首	一〇〇隻
孫照明	錢首	一〇〇隻	利華昌棉織行	錢首	一〇〇隻	徐先生	酒釀餅	一〇〇隻
徐公館	大餅	一〇〇隻	天元國莊	錢首	一〇〇隻	顧明	錢首	一〇〇隻
上海鋼絲繩業公會	油餅	一〇〇隻	黃先生	錢首	一〇〇隻	電汽業同人	錢首	一〇〇隻
馮永芳	錢首	一〇〇隻	中車軟管廠	錢首	一〇〇隻	毛偉德	錢首	一〇〇隻
周公館	錢首	一〇〇隻	孫照明	錢首	一〇〇隻	蔡有瑞	錢首	一〇〇隻
道根法師・德壽祥・姚順興	錢首	一〇〇隻	張公館	錢首	一〇〇隻	孫利水	錢首	一〇〇隻
中國濟生會經意	錢首	一〇〇隻	上海中國濟生會	錢首	一〇〇隻	羅小姐	錢首	一〇〇隻
汶林路一室號同人	錢首	一〇〇隻	工商棉織廠	錢首	一〇〇隻	沈師母	錢首	一〇〇隻
汶林路一室號同人	大餅	六〇隻	馮永芳	錢首	一〇〇隻	馬先生	錢首	一〇〇隻
南洋棉紗牛公司全體同人	大餅	六〇隻	黃國醫師	錢首	一〇〇隻	無名氏 (一五五)	舊衣服	一包
			陳春明	錢首	一〇〇隻	馮國祥醫院		
			中央救火會全體同人	錢首	一〇〇斤			

楊君	舊衣服	10件	楊君	舊衣服	7件	楊君	襪頭食品	16個
楊君	舊帽子	1隻	楊君	舊棉花	8塊	沈耀和	新棉衣	20件
楊君	舊箱籠	2隻	李君	舊衣服	8件	莊事秋	舊衣服	2件
楊君	舊襪子	2隻	鮑君	舊衣服	3件	莊事秋	舊鞋子	4隻
毛先生	舊棉胎	2條	鮑君	舊帽子	9隻	莊事秋	舊帽子	1隻
無名氏 (1403)	舊衣服	100件	趙國岳	舊衣服	4件	馮心澄	舊衣服	3件
老目新	舊衣服	100件	鄧小姐	舊衣服	4件	馮心澄	舊帽子	3件
斐先生	新棉衣袴	100件	周君	舊衣服	4件	吳理輝	舊衣服	2件
康福公司	新棉背心	3件	朱曉剛	舊衣服	4件	方孟陽	新棉衣袴	110件
鄭先生	舊衣服	3件	屠先生	舊衣服	2件	阿清雲夫人	新棉衣袴	110件
鄭先生	舊襪子	1條	楊先生	舊衣服	2件	可大號	新棉衣袴	300件
胡先生	舊衣服	30件	黃國發師	舊衣服	10件	可大號	新棉衣袴	300件
胡先生	舊帽子	2隻	沈君	舊衣服	2件	陳先生	舊衣服	9件
胡先生	舊枕頭	1隻	沈君	舊帽子	7隻	陳君	舊衣服	16件
姚先生	舊衣服	9件	沈君	舊鞋子	2雙	陸君	舊衣服	16件
姚先生	舊襪子	1條	戴小姐	舊衣服	2件	唐太太	舊衣服	18件
姚先生	舊襪子	1條	黃先生	舊衣服	2件	女青年會	新棉背心	100件
楊公館	舊衣服	2件	藍淑記	舊棉襖	2件	女青年會	新棉背心	100件
刁仁洪小妹妹	舊衣服	2件	有記肉店	舊棉襖	2件	朱先生	大餅	200隻
傅太太	舊衣服	2件	沈順壽	舊棉襖	2件	永安有限公司同人	大餅	200隻
單太太	舊衣服	2件	沈順壽	舊鞋子	2雙	利華昌綢緞行	大餅	200隻
單太太	舊棉胎	1條	沈順壽	舊衣服	2件	第十二急救隊	大餅	200隻
單太太	舊襪子	1條	沈順壽	舊衣服	2件	新聞林森春瑞記	大餅	200隻
鮮華皮鞋店	新棉背心	2件	萬益醬園	舊衣服	2件	郭晉新	大餅	200隻
鮮華皮鞋店	舊衣服	2件	萬益醬園	舊帽子	2隻	許公館	大餅	200隻
許君	舊衣服	2件	萬益醬園	舊鞋子	2雙	陳永慶	大餅	200隻
許君	舊枕頭	2隻	張君	舊衣服	2件	恆德號莊	大餅	200隻
許君	舊棉胎	2隻	張君	舊衣服	2件	馮煥文·李維發·夏培松	大餅	200隻
許君	舊帽子	2隻	朱先生	舊衣服	2件	萬利醬園	大餅	200隻
許君	舊襪子	2隻	朱先生	舊衣服	2件	山廣心	大餅	200隻
姚君	舊棉襖	1條	朱先生	舊衣服	2件			
施卓雲堂太太	神功濟龍水	1000瓶	朱先生	舊衣服	2件			

青宅	舊棉布	一雙	張君	舊衣服	一件	無名氏 (一三八四)	舊尿布	一件
丁先生	舊鞋子	一雙	張君	舊帽子	一雙	李先庄	舊衣服	一件
袁先生	舊衣服	三件	山君	舊衣服	三件	興記提莊	舊衣服	100件
袁先生	舊鞋子	一雙	胡先生	舊衣服	七件	胡君	舊衣服	七件
袁先生	舊尿布	二條	夏先生	新棉背心	二件	陳君	舊衣服	六件
陸先生	舊衣服	二件	林君	舊衣服	七件	陳君	舊棉胎	二條
吳先生	舊衣服	二件	林君	舊鞋子	二雙	陳君	舊帽子	二雙
李德明	舊衣服	七件	謝太太	舊衣服	二件	陳君	舊襪子	三雙
李德明	舊棉胎	一條	謝太太	舊襪子	二雙	無名氏 (一三九)	舊衣服	二件
中國清生會	濟生丹	二瓶	毛君	舊衣服	二件	補先生	舊衣服	二件
陳運第一小學	舊衣服	二件	卜小鳳	舊衣服	一件	沈君	舊棉被	二條
陳運第一小學	舊帽子	一雙	潘公館	舊衣服	二件	張君	舊衣服	二件
陳運第一小學	舊鞋子	二雙	潘公館	舊襪子	二雙	楊老太太	舊棉被	二條
陳運第一小學	舊襪子	二雙	潘公館	舊鞋子	二件	楊老太太	舊襪子	二條
曹女士	舊衣服	二件	陳君	舊衣服	六件	楊老太太	舊枕頭	二件
湯炳美	舊衣服	七件	雙先生	舊衣服	二雙	楊老太太	舊衣服	二件
林慶富	麵粉	二袋	雙先生	舊帽子	一雙	孫先生	舊棉胎	一條
汪君	舊衣服	二件	無名氏 (一三七七)	舊衣服	一件	孫先生	舊被單	一條
忠惠衛生團	麵粉	二袋	無名氏 (一三七八)	舊衣服	四件	孫先生	舊衣服	二件
萬君	舊棉胎	一條	無名氏 同上	舊鞋子	二雙	孫先生	舊衣服	一件
陳君	舊棉被	一條	無名氏 同上	舊襪子	二雙	宗君	舊衣服	六件
王阿張	舊衣服	二件	無名氏 (一三七九)	舊衣服	二件	陸德里住戶	舊衣服	六件
陸君	舊衣服	八件	陳先生	舊襪子	二件	陸德里住戶	舊帽子	二雙
張觀復	舊衣服	六件	袁老太太	舊衣服	七件	陸德里住戶	舊衣服	二件
張觀復	舊衣服	七件	劉公館	新棉背心	七件	陸德里住戶	舊衣服	二件
張觀復	舊鞋子	一雙	劉公館	新棉被	二件	林君	舊衣服	二條
張觀復	舊帽子	一雙	劉公館	舊衣服	二件	張君	舊衣服	二件
張觀復	舊襪子	一雙	無名氏 (一三八四)	舊衣服	二件			

曹家渡救濟團同人	錢首	1000隻	宛覺鋼	錢首	1000隻	諸先生	舊衣服	一件
轉伯南	大餅	100隻	凌晴山	錢首	1000隻	諸先生	舊衣服	一件
永慶坊同人	新棉背心	2000件	劉寶餘	錢首	1000隻	林洪慶	舊衣服	一件
張詠昌	大餅	1000隻	劉忠昌	錢首	1000隻	林洪慶	舊鞋子	一雙
謝居士	錢首	1000隻	潘炳益	錢首	1000隻	董先生	舊衣服	一件
長生會	錢首	1000隻	法商電車公司車務處同人	錢首	1000隻	王逸民	舊衣服	一件
海關俱樂部	錢首	1000隻	天元綢莊	錢首	1000隻	黃廣先生	舊棉襖	一件
朱先生	大餅	1000隻	朱石榭居士經募	錢首	1000隻	劉宅	舊衣服	一件
吳君麟	大餅	1000隻	海關俱樂部	錢首	1000隻	沈伯業	舊衣服	一件
吳君麟	錢首	1000隻	洪先生	錢首	1000隻	沈伯業	舊棉襖	一件
殺牛公司全體會員	錢首	1000隻	興中小學全體學生	錢首	1000隻	中國內衣公司	新棉背心	100件
李女上	錢首	100隻	朱先生	光餅	100隻	徐小弟	舊棉胎	二條
匯中煙公司會計部委員	錢首	100隻	長生會	光餅	100隻	吳先生	舊衣服	一件
鴻章紡織公司	大餅	1000隻	張海虎	錢首	1000隻	常先生	舊衣服	一件
金蘭生經募	錢首	1000隻	李先生	錢首	1000隻	田華昌	舊衣服	一件
歐太太	錢首	1000隻	立信同學會經募	錢首	1000隻	葉信芳	舊衣服	一件
劉奶奶	錢首	1000隻	電汽華同人	錢首	1000隻	王顯勤	舊衣服	一件
潘炳益	錢首	1000隻	電汽華同人	錢首	1000隻	王顯勤	舊衣服	一件
謝佛諦居士	錢首	1000隻	新賓職業中學初一同學	錢首	1000隻	王顯勤	舊衣服	一件
孫太太	錢首	1000隻	長生會	大餅	1000隻	王顯勤	舊鞋子	一雙
海關俱樂部	錢首	1000隻	王協民	舊衣服	1000隻	錢復輝	舊棉衣	一件
中新九廠同人	錢首	1000隻	王協民	舊襪子	1000隻	趙先生	舊衣服	一件
鴻生大棧同人	錢首	1000隻	王協民	舊衣服	1000隻	趙先生	舊衣服	一件
長生會	錢首	1000隻	王協民	舊襪子	1000隻	楊公館	新棉背心	一件
立信同學會經募	錢首	1000隻	徐小太太	新女棉衣袴	1000隻	楊公館	舊衣服	一件
蘇金寶	錢首	1000隻	老大房四區分號	新棉襖	1000隻	胡先生	舊襪子	二雙
蘇金寶	錢首	1000隻	義豐棉布莊	舊衣服	1000隻	胡先生	舊鞋子	一雙
朱先生	錢首	1000隻	義豐棉布莊	舊衣服	1000隻	胡先生	舊鞋子	一雙
程冬生	錢首	1000隻	義豐棉布莊	舊衣服	1000隻	胡先生	舊鞋子	一雙
程冬生	錢首	1000隻	義豐棉布莊	舊衣服	1000隻	胡先生	舊鞋子	一雙
長生會	錢首	1000隻	義豐棉布莊	舊衣服	1000隻	胡先生	舊鞋子	一雙
諸記大善士	錢首	1000隻	義豐棉布莊	舊衣服	1000隻	胡先生	舊鞋子	一雙

非常時期救濟會云所

曹健中·楊達根

侯和橋行

吳文輝

吳文輝

芝利公司

王先生

福田村全體住戶

福服村全體住戶

羅先生

楊順興酒店

楊順興酒店

中華婦女同盟會

邱導人

道根法師·德泰祥·姚順興

杜信義

瑞林先生

何太太

興中學校全體師生

顧先生

瑞昌鋼鐵工廠同人

天元綢莊

薛廣鈞

黃先生

李忠臣

張先生

張先生

朱先生

周先生

榮先生

周先生等

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

500隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

100隻

曹君·朱君

胡先生

李君·陳君

吳熊君

陳先生

周文瑛女士

新園林菜館

丁太太

丁太太

廖五葉珍女士

田金臣·陳祥海·諸永模

田金臣·陳祥海·諸永模

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

董先生

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

麵粉

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

1袋

陳北祥

陳先生

泰昌祥綢緞行

譚公館

洪先生

洪先生

上海熱熨行同人

中國營業公司

鼎豐牛肉莊

陳小娘

諸大善士

陳先生

無名氏 (一一五八)

席先生

伍先生

中國營業公司

新昌寶號

諸位先生

諸位先生

諸位先生

諸位先生

無名氏 (一二六四)

立信同學會

中華煙廠

通興布廠

陳先生

李先生

中國營業公司

立信同學會經章

市四聯會

陳公館

舊棉胎

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

錢首

5條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

10條

海啓棧撥會	十滴水	五六瓶	李先生	綢首	一箱	榮松生	舊襪子	二雙
金英記	注射針	二支	協茂煤號	大餅	四四隻	李敏敷	舊衣服	一五件
金英記	舊衣服	二件	林葆華	光餅	四四隻	吳先生	舊衣服	二件
金英記	舊鞋子	二雙	恆字綢緞同人	光餅	四四隻	吳先生	舊鞋子	二雙
金英記	舊衣服	二件	無名氏 (一一四八)	大餅	四四隻	安適生電氣廠職工	麵粉	四四袋
金英記	舊襪子	二雙	上海熟煤打同人	綢首	四四隻	陳先生	舊衣服	一七件
金英記	棉冷衫	四件	孫達初	綢首	四四隻	陳先生	舊鞋子	二雙
謝先生	大餅	四件	周先生	舊衣服	二件	陳先生	舊襪子	二雙
顧老太太	綢首	四件	王小姐	舊衣服	二件	陳先生	舊襪子	二雙
吉豐化號順天盛花廠同人	大餅	四件	無名氏同人 (一一五三)	人丹	二包	美國海軍軍員聯益社	舊衣服	六件
陳安林	甜餅	四件	無名氏同人	將嚙水	二瓶	湯玉素	附子理中丸	一雙
大華寶號	大餅	四件	無名氏同人	毛巾	二瓶	湯玉素	臥龍丹	一雙
王永福	大餅	四件	無名氏同人	舊衣服	二件	湯玉素	補血健胃藥水	一雙
吳自樺	大餅	四件	郭先生	舊衣服	二件	湯玉素	舊衣服	二件
寶林齋	大餅	四件	大同號等	麵粉	二件	湯玉素	舊襪子	二件
李福齋	大餅	四件	萬濟富	棉衣袴	二件	湯玉素	舊襪子	二件
顧禮記	大餅	四件	聯益股份有限公司	新棉背心	二件	張松濤	舊襪子	二件
李丹庭	大餅	四件	金泰亨	舊衣服	二件	萬國儲蓄會出店同人	舊襪子	二件
中國營業公司	光餅	四件	徐靜仁	舊衣服	二件	中央救火會同人	舊襪子	二件
謝聖賢	光餅	四件	徐靜仁	舊襪子	二件	黃先生	大餅	二件
馬先生	舊衣服	二件	徐靜仁	舊襪子	二件	陳士行	光餅	二件
陸榮彰	光餅	四件	徐靜仁	舊襪子	二件	文登路預備隊	光餅	二件
蘇昌源	大餅	四件	徐先生	舊襪子	二件	泰康公司	光餅	二件
顧老太太	大餅	四件	徐先生	舊衣服	二件	汪先生	光餅	二件
李宅	大餅	四件	徐先生	舊衣服	二件	福和公司	光餅	二件
無名氏 (一一三八)	大餅	四件	徐先生	舊衣服	二件	中華救濟廠	大餅	二件
國華藥業	大餅	四件	徐先生	舊衣服	二件	牛先生	大餅	二件
大華製藥廠同人	大餅	四件	徐先生	舊衣服	二件	馮光中學校	大餅	二件
中國營業公司	大餅	四件	徐先生	舊衣服	二件	張先生	大餅	二件
張先生	大餅	四件	徐先生	舊衣服	二件	任先生	大餅	二件
張先生	大餅	四件	徐先生	舊衣服	二件	李永昌	大餅	二件
奚先生	大餅	四件	徐先生	舊衣服	二件		大餅	二件



鄭友甫	李審片	三瓶	無名氏 (一〇六三)	綢首	四〇隻	徐先生	大餅	五〇隻
鄭友甫	醋調醃片	一瓶	無名氏 (一〇六四)	大餅	三〇隻	魏金枝先生	舊棉胎	三條
徐先生	舊衣服	一八件	中國實業銀行	大餅	一〇〇〇隻	魏月華女士	舊衣服	一七件
徐先生	舊棉胎	二條	中國實業銀行	綢首	一〇〇〇隻	魏月華女士	舊衣服	一七件
徐先生	舊襪子	八雙	無名氏 (一〇六六)	大餅	二〇〇隻	魏月華女士	舊衣服	一七件
已和律師	粗碗	五隻	方先生	綢首	五隻	聯益興廠	舊衣服	一七件
已和律師	鉛皮茶壺	二把	華浦救濟所營捕同人	綢首	二條	中國銀行	黃豆	一擔
周女士	茶壺	一斤	上海市紗業同業公會	綢首	二條	沈道民	大餅	一〇〇隻
周女士	舊棉襪	二條	董先生	綢首	二條	新昌寶號	舊衣服	一〇〇隻
周女士	舊棉胎	二條	潘先生	大餅	一〇〇〇隻	施先生	舊衣服	一〇〇隻
周女士	舊毛胎	一條	汪先生	綢首	三〇隻	汪先生	舊皮鞋	一雙
周女士	舊衣服	三件	東方飯店	綢首	三〇隻	邱先生	舊衣服	一三件
周女士	舊帽子	二隻	公和來寶號	綢首	一〇〇〇隻	陳根英	大餅	三〇隻
聖慈聯誼會	舊衣服	七件	陳海泉	綢首	一〇〇〇隻	方先生	綢首	三〇隻
聖慈聯誼會	舊鞋子	八雙	何先生	舊衣服	六件	王秀城	綢首	三〇隻
中央救火會同人	舊棉襪	七雙	沈仲俊	舊鞋子	二件	上海熱銀行同人	綢首	三〇隻
上海銀行同人	綢首	一〇〇〇隻	沈仲俊	大餅	一〇〇隻	劉如友	綢首	一〇〇隻
中國實業公司同人	綢首	一〇〇〇隻	葉先生	綢首	七〇隻	西豐號	綢首	一〇〇隻
四行同人	光餅	二〇〇隻	朱先生	包子	三〇隻	公和來寶號	大餅	三〇隻
慈記	麵粉	二袋	邱先生	大餅	一〇〇隻	鄭廣云女士	舊棉胎	一〇〇隻
公和來寶號	綢首	一〇〇〇隻	張先生	綢首	一〇〇隻	中華救濟廠	新棉背心	一〇〇件
公明廠	舊棉襪	八條	王繼清	綢首	一〇〇〇隻	吉豐花號順天盛花廠	綢首	一〇〇件
公明廠	舊衣服	一〇〇〇隻	李丹慶·陳正心	大餅	一〇〇隻	上海熱銀行同人	綢首	一〇〇隻
上海熱銀行同人	綢首	一〇〇〇隻	張同學·錢順興	大餅	一〇〇〇隻	公和來寶號	綢首	一〇〇隻
陳美林	大餅	一〇〇〇隻	大陸	綢首	一〇〇〇隻	無名氏 (一一一四)	舊棉胎	一〇〇隻
姚先生	舊衣服	三件	林寶章	大餅	一〇〇〇隻	歐陽醫師	舊棉胎	一〇〇隻
王先生	綢包	一〇〇隻	公和來寶號	綢首	一〇〇〇隻	寶餘里居戶	舊棉胎	一〇〇隻
羅華理	綢首	一〇〇隻	康公館	綢首	一〇〇隻	海啓後援會	舊棉胎	一〇〇隻
許先生	綢首	一〇〇隻	鄭華記	綢首	一〇〇隻	海啓後援會	舊棉胎	一〇〇隻
電政同人公益會	光餅	一〇〇〇〇隻	程先生	舊衣服	六件	海啓後援會	舊棉胎	一〇〇隻



新聞報館同人	錢首	1000隻	孫萬義	大餅	600隻	楊謙・益新	麵包	1000隻
新聞報館工人	錢首	200隻	康公公	大餅	200隻	戴恒富	大餅	1100隻
大方飯店同人	錢首	1000隻	成漢華同人	大餅	200隻	董興五金號同人	大餅	200隻
許君	錢首	古裝	東南新旅社	錢首	1200隻	榮豐潤同人	錢首	200隻
立泰五金號	錢首	200隻	陳文魁	大餅	200隻	大運來榮館	錢首	200隻
劉海	錢首	200隻	譚國輝	錢首	1000隻	無名氏 (九四一)	大餅	200隻
錢啓明	錢首	100隻	李祥川	大餅	1100隻	曹豐祥同人	錢首	200隻
聯合廣告公司	錢首	2000隻	大成播織公司	麵包	1100隻	姚先生	錢首	200隻
乾漢齋同人	錢首	1100隻	姚北樓	大餅	200隻	宣公館	錢首	200隻
無名氏 (八八四)	大餅	200隻	王煥	大餅	200隻	宣公館	大餅	200隻
張先生	錢首	200隻	將來求人救濟處	光餅	200隻	錦鳴莊同人	錢首	200隻
袁泰興汽車同人	錢首	200隻	樂天社	錢首	100隻	朱先生	大餅	200隻
無名氏 (八八八)	錢首	1000隻	吳熊	大餅	200隻	清涼收容所代辦	錢首	200隻
無名氏 (八八八)	錢首	200隻	王先生	錢首	200隻	廖先生	錢首	200隻
無名氏 (八八八)	錢首	200隻	張君	錢首	200隻	恒白爾路二一號同人	錢首	200隻
吳英培	錢首	200隻	王渭漁	麵包	200隻	恒白爾路二一號同人	大餅	200隻
福新七廠同人	錢首	2000隻	王申甫	麵包	200隻	慶成莊同人	麵包	200隻
福中公司	大餅	1000隻	東諸石路念八號同人	錢首	100隻	中華製衣廠同人	新棉背心	100件
汪文介	錢首	200隻	恆德潤莊同人	錢首	200隻	郭振華范炳洪黃河清	錢首	200隻
永安祥	錢首	1000隻	萬興肉莊同人	錢首	200隻	中央救火會	錢首	200隻
順和富同人	大餅	200隻	王公館	大餅	200隻	順遠堂	新棉背心	200件
許君	錢首	2000隻	何先生	大餅	200隻	天元廟莊	大餅	200隻
吳先生	錢首	2000隻	曾先生	大餅	200隻	謝先生	大餅	200隻
錢先生	錢首	2000隻	曾先生	錢首	100隻	謝先生	錢首	200隻
大達毛織廠同人	大餅	2000隻	沈先生	大餅	100隻	中華救濟會	錢首	200隻
福桃里同人	大餅	2000隻	沈先生	麵包	100隻	李振明	錢首	200隻
王先生	錢首	2000隻	無名氏 (九三〇)	大餅	200隻	王福寶	錢首	200隻
王先生	錢首	2000隻	鮑先生	大餅	200隻	慈西藥堂會	錢首	200隻
錢先生	錢首	2000隻	茅鳳志	大餅	200隻	朱先生	大餅	200隻
錢先生	錢首	2000隻	陳仁榮	大餅	200隻	劉繼才	大餅	200隻
錢先生	錢首	2000隻	陳先生	大餅	200隻	趙敬女士	大餅	200隻
錢先生	錢首	2000隻	顧坤奇	大餅	100隻	鄭公館	大餅	200隻

修德里房客	饅首	100隻	王先生	大餅	100隻	陳宅	饅首	400隻
修德里房客	大餅	1000隻	劉財寶	饅首	1000隻	伍先生	饅首	400隻
徐先生	甯式饅首	1000隻	黃先生	饅首	1000隻	應先生	饅首	1000隻
五和・葆和・泰和祥	饅首	1000隻	劉發記	大餅	1000隻	應先生	大餅	1000隻
替善山莊同人	饅首	1000隻	姚叔漢	大餅	1000隻	周文莊	饅首	400隻
周先生	饅首	1000隻	姚叔漢	大餅	1000隻	公益祥廠同人	饅首	1000隻
萬順豐棉花號	大餅	1000隻	同昌號	饅首	1000隻	吳先生	饅首	1000隻
愚園新村工友同人	大餅	1000隻	千學新	饅首	1000隻	花和寺	饅首	1000隻
愚園新村工友同人	饅首	1000隻	無名氏 (八二四)	饅首	1000隻	中國濟生會	掃帚	1000隻
喬先生	饅首	1000隻	無名氏 (八二六)	饅首	1000隻	松柏里住戶及人力車公會	掃帚	1000隻
張之貞	大餅	1000隻	啓久公司	饅首	1000隻	英順輪船公司	饅首	1000隻
齊慶隆	大餅	1000隻	無名氏 (八二六)	饅首	1000隻	東順源	饅首	1000隻
姚先生	大餅	1000隻	永昌泰寶號	饅首	1000隻	工南棧皮廠	饅首	1000隻
徐玉愛・陳浩然	大餅	1000隻	張太太	饅首	1000隻	工南棧皮廠	饅首	1000隻
汪小姐	饅首	1000隻	鄭太太	饅首	1000隻	周沈源	大餅	1000隻
王先生	大餅	1000隻	李先生	饅首	1000隻	黃觀齋	大餅	1000隻
味推友店同人	饅首	1000隻	禮和洋行	光餅	1000隻	泰昌祥新號	饅首	1000隻
大中藥樓廠	饅首	1000隻	五豐莊	大餅	1000隻	博式源	饅首	1000隻
商務印書館同人	饅首	1000隻	同新祥寶號	饅首	1000隻	羅祥洲	舊衣服	70件
中國濟生會	大餅	1000隻	姜金生	饅首	1000隻	金鼎寶寶號	大餅	1000隻
戚先生	大餅	1000隻	華昌寶號	饅首	1000隻	陳明泉	大餅	1000隻
吳小姐・錢公館	饅首	1000隻	無名氏 (八三七)	大餅	1000隻	李子萍	大餅	1000隻
道相法師・德泰祥	饅首	1000隻	地貨業同業公會	大餅	1000隻	陳亞平	饅首	1000隻
姚順興祥號	饅首	1000隻	地貨業同業公會	大餅	1000隻	榮子亭員	饅首	1000隻
元泰華行	包子	1000隻	卓先生	饅首	1000隻	錢香興	饅首	1000隻
裕康五金號同人	大餅	1000隻	周金泰寶號	饅首	1000隻	姚叔漢	饅首	1000隻
裕康五金號同人	饅首	1000隻	陸先生	饅首	1000隻	李君	饅首	1000隻
上海交通銀行同人	饅首	1000隻	陸先生	饅首	1000隻	陳君	大餅	1000隻
何先生	饅首	1000隻	陸先生	饅首	1000隻	姚君	饅首	1000隻
周汪	大餅	1000隻	毛勝齊	饅首	1000隻	西華上樓	饅首	1000隻
胡先生	大餅	1000隻	宋宅	饅首	1000隻	沙通大樓工程館同人	大餅	1000隻
王公館	大餅	1000隻	宋宅	大餅	1000隻	新聞報館副廠部同人	饅首	1000隻

元記	錢首	1000隻	朱先生	大餅	△32隻	陳恆心先生	錢首	1000隻
永亨大樓同人	麵包	三六隻	大興公司	麵包	三三隻	顧覺民女士	大餅	1000隻
福新三廠	麵粉	六袋	廣盛公報贈行同人	麵粉	二袋	丁先生	大餅	1000隻
陳先生	麵包	三六隻	中國實業銀行同人	麵包	1000隻	協順昌、沈榮昌	錢首	1000隻
劉公館	舊衣服	四件	諸公館	錢首	1000隻	富青春	錢首	1000隻
劉公館	舊棉襖	二件	諸公館	錢首	1000隻	利豐廠同人	大餅	1000隻
劉公館	舊襪子	二雙	和昌寶號	大餅	△32隻	程公館	大餅	1000隻
陳媽	舊衣服	二件	華龍小學校	大餅	△32隻	朱寄園	大餅	1000隻
陳媽	舊鞋子	二雙	華龍小學校	先餅	古隻	錢先生	大餅	1000隻
吳季常	錢首	1100隻	博先生	錢首	△32隻	趙宅	錢首	1000隻
德盛號	錢首	1100隻	楊公館	錢首	1000隻	萬源齋圖	大餅	1000隻
汪先生	錢首	1100隻	黃克業	舊衣服	支件	金先生	大餅	1000隻
弘生昌寶號	大餅	1100隻	楊子飯店六樓	麵包	三六隻	金先生	大餅	1000隻
永利坊房客	大餅	1000隻	方先生	大餅	△32隻	石先生	大餅	1000隻
永利坊房客	錢首	1000隻	張鳳記	錢首	△32隻	顧先生	大餅	1000隻
經三義、周增祥、周維祥阿	錢首	△100隻	北橋公司羅多洋行同人	大餅	三六隻	趙先生	錢首	1000隻
毛。謝禮方、周大妹、梅春	錢首	△100隻	張華春、林寶章	大餅	三六隻	陳受之	錢首	1000隻
林鴻俊	麵包	△100隻	白福根	錢首	△32隻	董香霖	錢首	1000隻
姚福周等	錢首	△100隻	邱先生	錢首	△32隻	葉先生	錢首	1000隻
葉福先生	錢首	△100隻	李海麟	錢首	△32隻	李先生	錢首	1000隻
電力公司開車	大餅	100隻	新昌寶號	錢首	△100隻	李先生	錢首	1000隻
曹太太	錢首	△32隻	杜先生	錢首	1000隻	陸先生	錢首	1000隻
公和來	錢首	△32隻	宋君、席君	錢首	二袋	徐泰昌寶號	大餅	1000隻
大德潤布店等	錢首	△32隻	梁先生	大餅	△32隻	徐泰昌寶號	大餅	1000隻
胡先生	錢首	1000隻	梁先生	大餅	△32隻	徐泰昌寶號	大餅	1000隻
潘公館	錢首	1000隻	哈先生	麵包	△32隻	華先生	錢首	1000隻
潘成洋行	大餅	1000隻	祥康里同人	大餅	△32隻	上海華皮公司	錢首	1000隻
葉惠中	錢首	1000隻	諸位先生 (七五六)	大餅	△32隻	工商廠	錢首	1000隻
中華軟管廠	錢首	1000隻	上海香度行	錢首	△32隻	美元寶號同人	錢首	1000隻
吳昌華	大餅	△32隻	許小元等	麵包	△32隻	臨大祥同人	錢首	1000隻
英合興白蠟號	大餅	1100隻	諸位先生 (七五九)	錢首	△32隻	天一坊七二號	大餅	1000隻
			恆字銀樓同人	錢首	△32隻	經小姐	錢首	1000隻

東方飯店中藥部	錢首	1000隻	公和來寶號	錢首	220隻	生大莊同人	麵粉	100袋
華先生	大餅	100隻	李廣源	舊衣服	二件	無名氏(六九五)	錢首	1000隻
袁先生	錢首	200隻	孫衣服	舊衣服	七件	顧炳炎	錢首	1000隻
滄昌五金號	錢首	200隻	孫廣子	舊衣服	二件	元記	米一擔	100磅
福新麵粉公司常貳廠	錢首	100隻	大陸綢布染店·餘庵坊·人傑里錢首	錢首	200隻	廣茂香臘廠	糖餅干	100磅
江北阜甯人氏同人	大餅	200隻	張先生	大餅	200隻	錢中國紅十字總會	廣東餅	500隻
三星日報館同人	大餅	200隻	老和興茶館	錢首	200隻	許先生	錢首	500隻
廣濟醫院同人	大餅	200隻	周聖慶	錢首	200隻	孫先生	錢首	1000隻
陳亦齋	錢首	100隻	章安坤	大餅	200隻	成茂食品公司	光餅	4000隻
冠新莊同人	大餅	100隻	四達米號同人	錢首	200隻	公升永茶號	大餅	1000隻
張先生	大餅	100隻	大興公司同人	麵包	200隻	陸先生	麵粉	1000隻
雙先生	大餅	200隻	吳佩紳	錢首	200隻	公和來顏料號	大餅	1000隻
滄昌五金號	大餅	200隻	張宅	錢首	200隻	陸先生	麵粉	1000隻
朱金平·鄭麟爵	大餅	200隻	丁太維同人	錢首	200隻	四行信託部運部	大餅	2000隻
周慶先生	大餅	200隻	寶豐當同人	錢首	200隻	人餘慶源漆樹戶同人	大餅	2000隻
盛利號	大餅	200隻	老萬年銀樓代捐	錢首	200隻	諸先生	錢首	1000隻
郭先生等	錢首	200隻	楊先生	錢首	200隻	湯先生	錢首	1000隻
姚星垣	錢首	200隻	合記	錢首	200隻	張林發	錢首	4000隻
章懷人·馬仲良·鄭先生	錢首	200隻	無名氏(六六〇)	錢首	1000隻	廣豐電料行	大餅	2000隻
凌昌源	大餅	200隻	杜先生	錢首	1000隻	昌源里同人	大餅	2000隻
凌先生	大餅	200隻	浦東同鄉會啟者組	錢首	200隻	曹家渡救濟會同人	大餅	2000隻
蔣大寶號	大餅	200隻	羊城酒家	錢首	200隻	曹家渡救濟會同人	大餅	2000隻
鎮記	大餅	200隻	建威洋行同人	大餅	200隻	中國實業銀行同人	大餅	2000隻
郭大德	大餅	200隻	羊城酒家	錢首	200隻	中國實業銀行同人	大餅	2000隻
振昌號·福昌號	錢首	200隻	建威洋行同人	錢首	200隻	百福登·新廣	大餅	2000隻
曹先生·丁先生	錢首	200隻	周先生	錢首	200隻	全松茂	大餅	2000隻
同義益會同人	大餅	200隻	精香生	錢首	200隻	趙世恩	大餅	2000隻
汪新齋	錢首	200隻	四明村全體	錢首	200隻	無名氏(六九九)	大餅	2000隻
陸小姐·宣小姐·朱小姐	錢首	200隻	郭先生	錢首	200隻	胡其昌·胡其德·胡其豐	錢首	2000隻
先施公司同人	光餅	100隻	顧陳管嘯女士	錢首	200隻	胡其昌·胡其德·胡其豐	錢首	2000隻
大慶永酒行	錢首	200隻	楊培芝	大餅	200隻	鄭慶華同人	大餅	2000隻
汪同興煤號	錢首	200隻	包先生	大餅	200隻	鄭慶華同人	大餅	2000隻
陳先生	大餅	200隻				鄭慶華同人	大餅	2000隻







周興棧榮館	小饅首	二〇〇隻	沈寶善	大餅	二〇〇隻	程再周	麵包	二〇〇隻
寶昌當	饅首	一〇〇隻	顧鴻乾	饅首	一〇〇隻	顧福慶・鄧子成	饅首	六〇隻
寶昌當	大餅	一〇〇隻	陳榮林	大餅	一〇〇隻	沈無名	光餅	一〇〇隻
建茂公司	經濟餅	一〇〇隻	盛祥生	大餅	一〇〇隻	金林生 (四二〇)	饅首	一〇〇隻
瑞昌五金號同人	大餅	一〇〇隻	顧君	大餅	一〇〇隻	無名氏	饅首	三六〇隻
同興木行同人	大餅	一〇〇隻	蔣先生	大餅	一〇〇隻	張春林	燒餅	一〇〇隻
同興木行同人	饅首	一〇〇隻	明記	大餅	一〇〇隻	上海市訓練職業公會	油餅	一〇〇斤
范有泉	饅首	一〇〇隻	明記	大餅	一〇〇隻	上海市訓練職業公會	大餅	一〇〇隻
信孚同人	大餅	一〇〇隻	張連記・千子草	大餅	一〇〇隻	文瑞印書館同人	饅首	一〇〇隻
信孚同人	光餅	一〇〇隻	潘慶主人	饅首	一〇〇隻	沈東生	大餅	一〇〇隻
李先生	饅首	一〇〇隻	顧水和	大餅	一〇〇隻	沈東生	饅首	一〇〇隻
倪・鄧・方・金君	饅首	一〇〇隻	顧水和	大餅	一〇〇隻	吳先生	大餅	一〇〇隻
戰時服務團	饅首	一〇〇隻	胡仰山・孔憲堯	大餅	一〇〇隻	樂天社楊昌親友	大餅	一〇〇隻
王先生	饅首	一〇〇隻	王治英	大餅	一〇〇隻	胡宅	饅首	一〇〇隻
青年會工友同人	饅首	一〇〇隻	尹開春	大餅	一〇〇隻	胡宅	饅首	一〇〇隻
青年會工友同人	饅首	一〇〇隻	福中公司	大餅	一〇〇隻	李先生	饅首	一〇〇隻
方先生	饅首	一〇〇隻	雙錢朋友	大餅	一〇〇隻	葉正周	饅首	一〇〇隻
陳卓氏	光餅	一〇〇隻	宋先生	大餅	一〇〇隻	程永泰	饅首	一〇〇隻
王先生	光餅	一〇〇隻	潘石路三六號	大餅	一〇〇隻	戚太太	大餅	一〇〇隻
朱水源	大餅	一〇〇隻	江先生	大餅	一〇〇隻	千子草	饅首	一〇〇隻
張記	大餅	一〇〇隻	吳嘉道	大餅	一〇〇隻	王應	饅首	一〇〇隻
張廣昌・彭水樓	光餅	一〇〇隻	白鵝路通村三號王宅	饅首	一〇〇隻	吳維真	饅首	一〇〇隻
朱順昌・常興館	大餅	一〇〇隻	錦泰祥大衣店	饅首	一〇〇隻	大方飯店中雲部	饅首	一〇〇隻
爵森飯店	大餅	一〇〇隻	陳一帆	饅首	一〇〇隻	冠樂公司	饅首	一〇〇隻
陳炳先經理	大餅	一〇〇隻	王慶年等十八人	饅首	一〇〇隻	謝先生	饅首	一〇〇隻
陳炳先經理	大餅	一〇〇隻	寶德照相館	饅首	一〇〇隻	姚先生 (久記)	大餅	一〇〇隻
浦東收容組	饅首	一〇〇隻	陳信昌	大餅	一〇〇隻	鄭鴻記	大餅	一〇〇隻
周小魁	饅首	一〇〇隻	東方公司同人	大餅	一〇〇隻	劉先生	大餅	一〇〇隻
江蘇第二監獄	大餅	一〇〇隻	中國濟生會	大餅	一〇〇隻	劉先生	大餅	一〇〇隻
民治小學	饅首	一〇〇隻	大生紡織公司	麵粉	一〇〇包	裕興棉織廠	大餅	一〇〇隻

徐福生	饅首	二二隻	樂天社楊府	湯餅	一人雞	姚叔廣	大餅	二二隻
公和來顏軒行	饅首	二二隻	豐永泉	湯餅	二二隻	元泰五金號	大餅	二二隻
陳君	大餅	二二隻	邱小味 徐英	饅首	二二隻	胡時修	餅干	二二隻
孫君	饅首	二二隻	華業公會	經濟餅	二二隻	三友實業社同人	芝麻餅	二二隻
王君 徐君	大餅	二二隻	舊鐵業公會	湯食	二二隻	才記木村公司	光餅	二二隻
無名氏 (二七七)	大餅	二二隻	清涼草書所	饅首	二二隻	李 蘇	光餅	二二隻
無名氏 同上	餅干	二二隻	合 記	饅首	二二隻	愛仁里同人	饅首	二二隻
周先生	麵包	二二隻	施先生	饅首	二二隻	金福生	大餅	二二隻
元成永	大餅	二二隻	謝佛道根法師	大餅	二二隻	楊先生	大餅	二二隻
莊子鳳	大餅	二二隻	謝佛道根法師	饅首	二二隻	潘海輝	小饅首	二二隻
黃太太	大餅	二二隻	倪姓等	饅首	二二隻	趙根生	小饅首	二二隻
協大祥同人	饅首	二二隻	陳森森	大餅	二二隻	新寶豐里	小饅首	二二隻
恆祥茂號	饅首	二二隻	無名氏 (三〇九)	湯包	二二隻	瑞林定軒行郭慶	大餅	二二隻
晉昌布號	大餅	二二隻	永 盛	饅首	二二隻	邱竹樓徐先生	小饅首	二二隻
晉昌布號	麵包	二二隻	白利南路支路同人	大餅	二二隻	朱先生	大餅	二二隻
大興洋酒號同人	餅干	二二隻	趙祥泰	饅首	二二隻	中國國貨銀行同人	小饅首	二二隻
任廣伯 董守	大餅	二二隻	勞工廠同人	饅首	二二隻	廣泰南同人	大餅	二二隻
晉昌山莊同人	大餅	二二隻	仇叔賢先生	湯包	二二隻	關玉亭	小饅首	二二隻
天天衣莊	饅首	二二隻	張福里同人	大餅	二二隻	中國濟生會	饅首	二二隻
徐氏 高樓樓	大餅	二二隻	公 記	經濟餅	二二隻	盧 君	大餅	二二隻
徐氏 高樓樓	大餅	二二隻	東南新成社同人	饅首	二二隻	郭振君	饅首	二二隻
中南理髮行	饅首	二二隻	中國國貨公司	大餅	二二隻	野慶里互助會	大餅	二二隻
徐章社同人	油炸增	二二隻	松栢里同人	饅首	二二隻	上海市紗業同業公會	經濟餅	二二隻
徐章社同人	大餅	二二隻	市分場同人	饅首	二二隻	章公館	大餅	二二隻
徐章社同人	大餅	二二隻	羊城酒家	饅首	二二隻	公和來顏軒號	饅首	二二隻
森昌 源裕五金號	饅首	二二隻	華美里房同人	光餅	二二隻	岑 記	饅首	二二隻
森昌 源裕五金號	大餅	二二隻	寶大祥同人	大餅	二二隻	中國營業公司	饅首	二二隻
經達里同人	大餅	二二隻	申泰祥	事餅	二二隻	湖園書場	饅首	二二隻
經達里同人	饅首	二二隻	丁先生	經濟餅	二二隻	湖園書場	大餅	二二隻
樂天社楊府	饅首	二二隻	五太太	經濟餅	二二隻	王子維	饅首	二二隻
			何老太太	經濟餅	二二隻	仁和常	大餅	二二隻
			鄭先生	大餅	二二隻			

馬德泰	舊棉夾果衣	二件	上海市第一二區市民合助	錢普	六三隻	恒白爾路久安坊	舊衣服	二件
陳炳輝	大餅錢頭	二件	上海市第一二區市民合助	蕭重	二〇斤	恒白爾路久安坊	舊鞋子	二雙
林恩慶	舊中西衣等	三件	上海市第一二區市民合助	生重	二〇斤	恒白爾路久安坊	大餅	二〇隻
恒豐信號	大餅錢頭	二〇隻	陸性 朱性	大餅	二六隻	平江公所同人	錢普	三〇隻
錢君	舊內衣袴	八件	恒通公司	大餅	二二隻	江俊祥	大餅	三〇隻
陳艾雲	舊夾果衣袴	二件	無名氏 (三三〇)	錢頭	二〇隻	金鈴香煙公司	錢普	六〇隻
張宅	錢頭大餅	二〇隻	中國國貨公司	大餅	二〇隻	通泰小學堂七屆畢業生	大餅	二〇隻
無名氏 (一九五)	大餅	二〇隻	大運來酒樓趙樹生	錢包	二〇隻	黃公館	大餅	二〇隻
滄百克律師公館	光餅	六六隻	馮可哺女士	大餅	二〇隻	大中里首先生	大餅	二〇隻
賑災界救亡協會	線手至	六六件	白爾路土宅	錢頭	二〇隻	阮國	大餅	二〇隻
賑災界救亡協會	棉皮鞋	六六雙	蔡香孫 沈其美	芝蔴餅	二包	丁醫生	大餅	二〇隻
大新救亡服務團	新棉背心	六六件	蔡香孫 沈其美	麵包	二包	安樂紡織廠	錢普	二〇隻
中國濟生會	錢頭	二六六斤	蔡香孫 沈其美	餅干	一包	安樂紡織廠	錢普	二〇隻
中國濟生會	錢頭	二〇斤	沈其美	芝蔴餅	一包	徐福記	錢普	二〇隻
中國紅十字會第二急救隊	光餅	五〇隻	沈其美	麵包	一包	王宅	錢普	二〇隻
黃連俊	大餅	二六六斤	沈其美	餅干	一包	楊宅	錢普	二〇隻
慶先生	大餅錢頭	二〇隻	中國濟生會第三急救所	大餅	二〇隻	李公館同人	錢普	二〇隻
慶先生	大餅錢頭	二〇隻	無名氏 (二二九)	大餅	二〇隻	無名字 (二五九)	錢普	二〇隻
中國紅十字會上海市分會	大餅錢頭	二〇隻	市陸軍二二三號兩宅	大餅	二〇隻	同子大樓劉先生	大餅	二〇隻
中國紅十字會上海市分會	大餅錢頭	二〇隻	洽成永號田潤之	大餅	二〇隻	顧福源	大餅	二〇隻
中國國貨銀行	大餅	二〇隻	吳怡昌	錢頭	二〇隻	無名氏 (二六二)	錢普	二〇隻
李先生	大餅	二〇隻	王瑞文馬可重	大餅	二〇隻	馮先生	錢普	二〇隻
羅明印染公司同人	大餅	二〇隻	汽車業司機同人	大餅	二〇隻	汪同興號張發	錢普	二〇隻
羅明印染公司同人	錢普	二〇隻	安南旅社二號徐源祥	大餅	二〇隻	慈昌里同人	大餅	二〇隻
勞工針織廠同人	大餅	二〇隻	吳豐同人	大餅	二〇隻	慈昌里同人	大餅	二〇隻
太平棉膠營業所	大餅	二〇隻	上海市棉業公會	錢普	二〇隻	萬和泰康天絲西藥	大餅	二〇隻
方平斌	大餅	二〇隻	老九章公記同人	錢普	二〇隻	壽樂記 榮巧福	大餅	二〇隻
寶勝公司	大餅	二〇隻	上海一新公記電機廠	包子	二〇隻	時順興 春蘭節同人	錢普	二〇隻
金福生	大餅	二〇隻	丁子華	大餅	二〇隻	同泰泰 馮新泰和向	錢普	二〇隻
上海市第一二區市民合助	大餅	二〇隻	陳兆祥	錢普	二〇隻	陳先生 杜成華 皇后	錢普	二〇隻
			李漢仙	大餅	二〇隻	榮市路小榮場	大餅	二〇斤

沈君怡	舊衣服	八件	強社法會	胸疾丹	二包	李太太	舊衣服	八件
沈君怡	舊襪子	八雙	錢福安	白米	二大磅	李太太	舊襪子	八雙
傅國武	舊棉夾單衣	八件	鄭德信	舊棉夾衣	二件	李太太	舊鞋子	二雙
傅國武	舊圍巾	一條	鄭德信	舊牛蓋	一件	李太太	舊帽子	二隻
潘君	舊棉夾單衣帽	二件	鄭德信	舊襪子	二雙	比國沙城洋行連順門	舊四服	三件
譚義民	舊棉夾單衣帽	六件	鄭德信	舊襪子	二雙	比國沙城洋行連順門	舊襪子	二雙
譚義民	舊襪子	八雙	席德豐	舊衣服	二件	薛耀烈	舊領帶	一條
譚義民	舊鞋子	二雙	朱賢太太	舊衣服	二件	羅福記	舊棉衣	四件
楊爾淑	舊小衣	七件	陸太太	舊衣服	九件	羅福記	舊襪子	八雙
無名氏	舊棉夾單衣	二件	陸太太	舊衣服	二件	羅福記	舊面盆	二隻
羅校章	舊西裝袴	一條	夏鴻德	舊棉夾單衣袴	一件	羅福記	舊棉夾單衣袴	二件
衛聰	舊棉夾單衣	一條	夏鴻德	舊棉襪	一條	羅福記	舊絨線背心	二件
衛聰	舊帽子	一隻	沈福武	舊棉夾單衣	二件	村中樞	舊衣袴	二件
徐靜嘉	舊大小衣服	二件	沈福武	舊襪子	二雙	老聖鈞	舊衣袴	二件
徐靜嘉	舊襪子	二雙	沈福武	舊襪子	二雙	周賢邦	舊衣袴	二件
徐靜嘉	舊襪子	二雙	胡樹梅	舊棉夾單衣袴	二件	周賢邦	舊帽子	二件
徐靜嘉	舊鞋子	二雙	朱茂元	舊棉夾單衣袴	二件	周賢邦	舊手盆	二付
許先生	舊棉夾單衣	八件	朱茂元	舊棉襪	一條	周賢邦	舊襪子	一條
許先生	舊毛巾	一條	上海女青年會	舊棉夾單衣袴	二件	鄭中良	舊棉衣袴	二件
周克明	舊衣服	二雙	上海女青年會	舊襪子	一雙	毛子聖	舊棉衣袴	二雙
周克明	舊衣服	八件	平江公所	新棉襪	一包	毛子聖	舊襪子	二雙
周克明	舊襪子	八雙	衛記	新男棉襪袴	二件	周朱憲	舊中西衣服	八件
洪湘東	舊棉夾單衣	二件	衛記	新女棉襪袴	二件	周朱憲	舊襪子	二雙
洪湘東	舊手巾	四條	陳爭根德	新男棉襪袴	二件	周朱憲	舊襪子	二雙
趙福福	舊單夾衣	八件	楊君	小木板	三塊	孫先生	舊鞋子	二雙
呂鋼	舊四股袴	二條	萬成永棉布號	紅藍棉呢	二條	孫先生	舊棉夾單衣袴	二件
王老太太	新棉背心	二件	陳克明	舊棉襪	二條	王樹麟	舊襪子	二條
趙德記	舊棉夾單衣袴	二件	陳克明	舊夾衣袴	二件	敬志新	大餅	二條
明德堂	舊棉夾單衣袴	二件	陳克明	舊帽子	二隻	光太船水煩廠	光餅	二條
明德堂	舊帽子	一隻	陳克明	新棉背心	二條	亞浦耳當器廠	大餅	二條
諸君是	舊棉夾單衣袴	八件	陳乃元	舊棉襪	二條	徐水星	大餅	二條



[illegible]



# 物品捐贈

開通煤礦公司楊先生  
開通煤礦公司楊先生

大頭菜  
二〇磅

許先生

行軍散  
二瓶

許先生

臥龍丹  
二瓶

許先生

正氣丸  
二瓶

許先生

補腦丸  
二瓶

許先生

天中茶  
二〇包

A. Ehrenlieb

舊襪  
二雙

A. Ehrenlieb

舊襪  
二雙

A. Ehrenlieb

舊襪  
二雙

A. Ehrenlieb

舊襪  
二雙

A. Ehrenlieb

舊襪  
二雙

A. Ehrenlieb

舊襪  
二雙

A. Ehrenlieb

舊襪  
二雙

A. Ehrenlieb

舊襪  
二雙

A. Ehrenlieb

舊襪  
二雙

A. Ehrenlieb

舊襪  
二雙

上海華洋義賑會  
舊本女子中學募助

老同和  
二瓶

沈君

牛奶  
二瓶

李君

牛奶  
二瓶

仲記

牛奶  
二瓶

金德五

牛奶  
二瓶

金德五

牛奶  
二瓶

徐太太

牛奶  
二瓶

劉子英

牛奶  
二瓶

席明性室

牛奶  
二瓶

席明性室

牛奶  
二瓶

席明性室

牛奶  
二瓶

席明性室

牛奶  
二瓶

席明性室

牛奶  
二瓶

席明性室

牛奶  
二瓶

席明性室

牛奶  
二瓶

席明性室

牛奶  
二瓶

沈仲威

二雙

丁先生

二雙

丁先生

二雙

Anonymous

二雙

俞守成

二雙

俞守成

二雙

梁合興

二雙

梁合興

二雙

梁合興

二雙

梁合興

二雙

梁合興

二雙

梁合興

二雙

梁合興

二雙

梁合興

二雙

梁合興

二雙

梁合興

二雙



朱寶珍 蘇華初級友會

一角三分戶

曾淑祥

一角二分戶

尤顯伯 鍾伯齡 沈鴻生 金度梅 同豐莊

一角一分戶

章俞德 曹金生 中和堂 新文藝級友會

一角戶

孫少安 嚴鳳石 沈麗昌及無名氏 邵根弟 邵根田 吳

應祥 陳西園 周志和 劉志清 無名氏(二〇三)

陳主楨 戚世孝 王青興 徐慶賢 趙江 趙永林 謝澤

智 洪水翅 鮑佩才 沈國齡 沈林德 陳守仁 奚繼根

朱國生 邵順遠 周師忠 林恩海 顧文堂 何理雲

褚春甜 張應康 殷倩之 張誠水 喇格納四甲楊忠康

鄭祥祥 無名氏(七〇三二) 無名氏(七三八) 第四

中華區補校徐周二同學 陸劍財 金克勤 顧慶清 施然

周劍雄 商季驥 黎景彬 李宏友 謝鍾機 Mr. S.

W. Chung 何曉芳 華高岳 倪清寧 沈仲祥 曹鎮

邱維高 張承元 何麗賢 楊萬堂 張根棧 于振振

黃忠馨 金長生 陳福根 金海鮑 沈文漢 尹愛陳 嚴

寧楊 毛泉生 徐顯銘 徐培昌 馮樹強 潘世達小弟弟

周昌根 朱福康 丁錫生 金海龍 顧小弟弟 顧景文

章雪梅 戚叔之 金金秀 王雙度 王雅文 林素珍

章志桃 金榮光 陸君 冷君 陳君 向介 王連根 杜

巧英 邱美芳 朱寶珍 無名氏(一四六四五) 張國英

張國英 邵根弟 張金文 陳良海 邵愛芳 汪美齡

楊佐璋 章舜煥 洪佩貞 彭太鈞 范云珍 范鴻德 洪

淑貞 洪慧林 周鳳娟 蕭麟香小妹妹 朱寶蘭 小妹妹

譚光豐 成祖剛 顧金根 無名氏(一四五七七) 夏

貞逸小妹妹 周安性 曾淑 陸善根 陳慶倫 朱品珍小

姐 方秋娟 胡增基 謝素珍 永泰(捐國三號) 李

康芬 李素珍

六分戶

正行女中(捐國三十一號) 郵政局(捐國三十號)

五分戶

黃慶云 陸仁吉 劉昌庚 許士顯

四分戶

復盛(捐國七號)

以上合計國幣柒拾叁萬捌千玖百

零七元七角一分正又連禮券金計

叁仟八百六十六元四角七分總共

合計柒拾四萬二千七百七十四元

一角八分

薛禮祥 汪叔田竹錄 宏姓 許福寶 章志槐 實祥莊第三十二號捐員 王錫爵 趙仰雲 無名氏(一七五八〇) 王錫爵 陳鳴氏王長貴合(金致銘釋墓) 恒德布號同人 田瑞春 宋先生 秋紅 汪師母 陸靜島全編顯三寶香寶合 張小姐 韓先生 張錦壽

三級八分戶 費士傑 陶雪初 夜二英一級友會 晨一英文級友會

三級七分戶 唐經堂 吳景時 夜三英四級友會 郵政局(捐銀五十一號)

三角六分戶 正行女中中學部第卅一號捐員

三角五分戶 寶康莊第二號捐員

三角四分戶 郵政總局(捐銀五十號) 薪委(捐銀廿八號)

三角三分戶 鄭廷春 曹昌友 王大陶 夜二德記級友會 夜二英三級友會

三角二分戶 方家寶

三角一分戶 金通二 歐俊良

三角戶 楊愛俊 郭庭魁 彭麗青 周岱山 黃繼均 章繼華 何紀堂 趙鳳鳴 居志堅 陳國清 李榮生 沈漢卿 田渭林 鄭水良 任福生 趙寶泉 田渭林 賀年片 無名氏(七〇二〇) 梁俊根 張鳳洲 梁俊根 梁俊根 汪雲 吳 梁俊根 杜青 張炳林 何仲林 何仲初 何玉英 何仲林 何仲初 何宗林 張崇良 張繼林 章志槐 趙

仲豪 汪雲厚 張育有 金昌大 俞中 鍾中君 陳玉君 江氏 周君 王二 黃氏 鍾四 姜福春 黃德 徐任 王恩慈 沈瑞祥 康立典 楊鈞陶 鍾君 沈氏 金君 俞君 李二君 陳立君 袁氏 顧君 趙先生 江君 舉樹基趙奇觀相國柱(金致銘釋墓) 許明 顧立 鍾君 陳君 江君 壽華 阿二坊楊陸靜敬 楊太太 董小姐 王國根 沈慶壽 夏阿四 夏阿四

二角九分戶 夜一國初級友會

二角八分戶 無名氏(七〇〇六)

二角七分戶 國福

二角五分戶 凌基之陳寶鳳 林文明 王立本 張阿毛 毛剛華 洪申

二角三分戶 夜一英二級友會 Mr. H. R. Allison

二角二分戶 水碧(捐銀十號)

二角一分戶 夜四英一級友會 夜四英三級友會 晨二國高級友會

二角戶 無名氏(一一一) 褚小元 顧名揚 孫文元 貝學林 戴維廷 王寶文 陳金明 陳美福 徐壽成 高惟法 郭士祥 陸應鳳 陸妙福 戴子章 王步雲 于長江 趙守實 許耀龍 無名氏(三〇四三) 周家銳 王克明 甘也高 田榮耀 陳鈞陶 田雪敏 孫廣海 程忠寶 田祥 魏 陳文漢 趙一林 尤耀煌 王顯興 朱啓榮 蔡漢民 陳德坤 蔡仰行 李福全 陳春悅 張元廣 樂本立

陳錦琳 王永權 陳慶山 鄒阿仁 湯順忠 張九龍 顧義 潘祥祥 李春江 徐榮興 無名氏(三三一七) 王易得 陸廷芳 蔡浩其 顧秋華 喇格納小學四甲孫家康 韓世加 鄭宗熙 無名氏(七四七八) 倪文華 李小冬 陳劍明 楊洪生 賈影彭 顧雲清 諸斗星 潘成源 顧顯康 無名氏(一二七一三) 蕭長康 朱家駿 無名氏(一三五八一) 戚鳳光 謝聯生 沈香英 沈文麟 沈文期 王永慶 周雲雲 金水 楊太 無名氏(一五三〇二) 王素貞 徐佩珍 金海蘭 胡樹基 馬福祥 宋連賢 喻慶茂 周水呼 楊翠嬌 小販 葉國興 尹宗楠 楊和富 楊愛娟 楊桂芬 錢慰慈 仇中林 潘慕元 趙金生 周慶泰沈德金 林太耀 江子祥 陳勝 錢廷芳 嚴量才 陳振之 張立清 杜巧英張淑娟邱英芳 陳友良 友順 邱英芳周榮泉王德金 王益民 周寶球 宋時龍 曹麗源 成祖洪 林振茂 吳楚南 張秀民 呂班路無名氏(一七六一〇) 周春祥 韓良榮 楊士榮 楊嘉斤 陳天廷 乾泰祥同人 劉德芳 李麗隆 國錦賢 張桂年 錢林寶 金銀俠 阿金 陶氏 廖中氏 小阿嬌 阿年 楊文洪 鍾寶 林小姐 物品移助(一四〇三一) 許寶昌 史永真 郭在樹 陸芝芳 無名氏(一七四七八) 方文漢 邱羽中 虞錦秋 錢益環

一角九分戶 王順昌 徐月機施文英主佩芳 夜四英二級友會

一角七分戶 李嘉治 夜一英四級友會

一角六分戶 晨一英二級友會

一角五分戶 朱寶弟 凌仁德 方繼江 李世琳 何曙 馬振聲 沈國柱 吳榮發

一角四分戶



水泰(捐商三號)

五角一分戶

陳國鼎 盧康

五角戶

費金蘭 陳安銀 謝繼宗 孫寶良 陳惠康 胡寶如 張體弘 陳樸夫 錢漢文 馬淦賢 馬雪吟 馬瑞吟 高先生 黃其度 魏小爐 竺小爐 湯阿仁 周文運 陳隆芳 陸立健 李先生 吳先生 久餘行 戴先生 吉林豐 仁泰 楊振環 張志壽 徐錦弟 松泉 許學仲 宋漢斌 更社登隆 楊芳清 姜義昌 許寶 李繼誠 許慶 培林 吳德祺 姚其淦 胡玉山 李乃五 杜雙喜 陳知寶 寶兆江 王云林 沈富英 陸林英 倪芝芳 胡衍定 宮康芳 黃秀娟 沈蘭榮 蔣林珍 張月珍 丁葉芳 顧月紅 張鴻恩 褚秀英 邵紹祥 潘美珍 八九〇〇 趙鳳樓 胡小秋 楊寶祥 宣菊英 韓菊貞 羅林妹 朱紫英 殷六妹 徐銀生 李宛珊 張啓南 周理堂 章志槐 范開增 梁嘉增 陸真楠 錢乃德 伍必照 同豐號 郭六號 謝商 吳瑞亭(林淺水氏代事) 朱良才 李瑞華 錢金量 何子良 汪樹生 章郁仁 吳鈞 王克成 馬華政 吳之榮 虞先特 張春林 廖阿根 吳老太太 奚根祥 李富金 張龍法 陶蘭生 夏五昌 鄭錢洪 汪一豐 章立福 鄭美蘭 邵永壽 王光耀 東方金 陳東阮 馬梅生 趙生林 余紹華 周忠林 金阿岳 趙翰榮 傅興昌 王連生 金鳴皋 周祥成 潘昌興 江福洲 伊仁德 孫生德 王聚興 陳阿衡 張阿根 徐華生 雙福來 史永其 許聚福 無名氏(一三八八) 錢德 董增慶 劉維 孫福榮 楊其師 叔明師 一恆師 敬寶師 仁寶師 新德師 四春師 汪文師 定昌師 冠華師 冰知師 戴志平 王新橋 毛慧芳 盧金壽 丁福弟 王華聯 鄭劍光 黃華安 王道和 張成新 孫德烈 蔡寶潤 黃耀生 周福祥 金文治 洪承祿 徐慶蘭 鄭何 無名

氏(三一三三) 王熟元 包亮昌 劉景章 龔大周 魯沐興 羅通元 王秉源 潘國華 劉寶良 趙博登 孫之美 章寶明 金吉甫 李繼善 朱景良 呂文君 寶德君 陳鶴亭 王劍風 朱培明 阮文編 李秋友 李裕康 陸君 李明友 張正林 黃靜之 何恩世 楊明棟 何啓芳 倪家子 顧繼祥 張却利 程雲豹 唐顯康 趙嘉田 徐盛照 鮑志仁 陳彭年 楊恆成 姚寶貴 郭曉亭 德記 張孝恩 顧阿福 助物項下(一九四六) 助物項下(一九四六) 黃增慶 雲清 陳君寶 麥阿市 陳誠 寧 胡樹容 周文冬 戴維榮 范同榮等 趙海蘭 徐瑞 張惠臨 黃叔和 顧曉蘭 唐慶海 周永富 傅龍元 韓金福 吳錦海 姚寶貴 楊增祺 范春生 郭錫池 楊季祖 鄭志強 趙增春 徐良標 李德佩 藏阿福 劉志明 季明興 錢茂地 金貴千 徐根生 沈泰榮 張阿顯 莊福源 顧士林 丁季安 王正祥 陸金祥 計志才 唐阿和 曹文明 或阿才 衛長三 許錦 吳仲英 丁水生 趙文斌 徐厚益 余明來 呂瑞增 殷愛根 孟濟光 宋文龍 楊洪生 劉光明 陳劍明 張之治 何傳吉 顧華侯 鄭奇山 鄭玲蘭 李永剛 施義芳 羅鳳英 夏利利 單炳坤 無名氏(八六二四) 錢茂地 劉良福 謝坤榮 劉志明 李德佩 徐根生 藏阿福 鄭小宏 沈泰榮 楊季祖 湯阿福 鄭志強 趙增春 劉耀軒 諸阿毛 談純煥 李品堂 潘明成 或阿瑞 姚寶貴 丁永生 趙文斌 余明來 呂瑞增 章兆林 郭其林 金運清 宋文龍 孟濟光 劉光明 殷愛根 陳一鳴 衛長三 張之治 范春生 吳仲英 安秀江 黃德昌 杜青 丁小敏 李光興 凌利生 湯阿福 李寶偉 阿良 姚文通 陳軍 潘 李掌球 史先生 陳慶堂 邵繼祥 王顯耀 金敬禹 馬叔華 江澤華 林秀英 姚先生 彭毛因費祥 沈林根 沈林生 沈春桂 邱鳳南 王瑞麟 尤炳森 周善云 羅如玉 劉志清 伍曉華 李翼坤 張德方 鄭華亭 張興興 李光興 余紀元 丁毅毅 馮德林 何萬友

吳福照 北院里七號 北院里八號 北院里九號 北院里十號 吳如方先生 李先生 王榮清 方鏡恩 方培 顧 謝仁泉 孫志良 賀恩賢 吳福照 陳在德 任廷章 李健山  
 四角九分戶  
 夜三英三級友會 夜四英五級友會  
 四角八分戶  
 長泰莊第五號捐箱  
 四角六分戶  
 夜四英四級友會  
 四角五分戶  
 汪敬勳 劉蘭生  
 四角四分戶  
 南英談友會 長一國中談友會  
 四角三分戶  
 李光球等  
 四角二分戶  
 四角一分戶  
 四角戶  
 鄭潤之 孫常昌 金元章 吳鈞石 戴繼根 湯阿大 陳明仁 丁阿三 周錦瑞 吳榮福 李厚山 朱繼文 顧金妙 張紀生 楊學仁 周其庭 徐繼和 張鴻齡 張先登 無名氏(四〇八六) 陳慶之鄭特寶 陳芝清 謝國才 丁清培 張國良 殷生寶 錢毛毛 沈金生 茅冠軍 程涵法 王海惠 劉文忠 李無香 沈連生 郭子燕 無名氏(七〇五三) 皮寶鏡友會 周劍輝 王漢陽 田炳喜 周永昌 楊鶴 楊先生 蔡伯成 洪奎 丁龍一 阿玉英 何仲初 鮑佩順傳聖寶陳寶善陳敬模合 何玉英

九角八分戶

夜三英一聯友會

九角六分戶

全華莊（捐開金六號）

九角五分戶

仁華（捐開卅七號）

九角二分戶

晨二英五級友會

九角戶

喬敬 顧霖林 周阿福 許寶昌 王玉雲 凌耀波 朱源  
費 黃紀興 黃良貴 史兆寧 毛勝謀 施桂棠 施桂棠  
周啓元 沈寶元 阮少溪 劉湘仁合 謝太太 申輔齡 廣

使章 福和祥（捐開三十三號）

八角九分戶

永豐莊（捐開十七號）

八角八分戶

鴻康（捐開四號）

八角七分戶

袁志慶

八角五分戶

周宅 榮安富 張醫生

八角三分戶

鴻康莊第四號捐開 鴻康莊第四號捐開 祥康

八角一分戶

程惜其

八角戶

法商水電公司電話間同人 孫志岩 黃金耶 朱友生 劉  
志福 李竹明 凌學青 R C A 陳先生孔慶福 韓永 銀  
錢泰聯誼會經辦 鄭子天 謝吟龍 姚林生 李秀君李新  
田曉曉馮家女傭 楊先生 鄭德菊賈愛麗張蘇民沈啓才李先生 應菊雲包涵表錢阿清姚文通 泰新行德昌 五  
友 王成寶傅榮云宋占魁 義華莊第三十六號捐開 寶昌  
福莊同人 鴻康莊第四號捐開 陸靜庭張靜涵合 包涵表  
錢阿清應菊方姚文通合 郵政儲蓄局

七角六分戶

七角五分戶

第四中學聯誼校日班代數日組同學 萬康（捐開廿六號）

夜三英五級友會

七角四分戶

萬榮棧 惠通

七角二分戶

祥康莊第三十五號捐開

七角戶

王阿根 何耀椿 楊啟鑫 張顯之一 號車 林鳴琴 徐  
錦甘泉翁劉樹林謝軒徐國興 黃美良何博年張寶珠 吳恆  
君 鳳豐莊第廿五號捐開 田廣源 正行女中 倪侯德

六角八分戶

和安小學春三乙 福公記 德泰莊第八號捐開

六角七分戶

同豐莊第六號捐開 鳳豐莊第廿五號捐開 正行中學（捐  
開三十一號及三十八號）

六角六分戶

六角五分戶

Cable

六角四分戶

張連順 沈學春 昌泰莊第五號捐開

六角二分戶

承泰銀號第廿九號捐開 漢通小學 恆盛（捐開七號）

六角一分戶

法商水電公司樓房間同人 廣阿華 羅阿慶 朱來山 吳  
和生 劉金元 王模泉 李青和 陸慎順 包祖德 戴恩  
桂 周恩平 曾學詩 郭先鑑 張福福朱三閣何傳生 徐  
昌榮 施沛源 韓東善 陶宗岳 馮勤培 何阿根 高水  
水 樓永江 趙海泉 趙吉光 顧國華 孫越賢 張福炎  
陸永鑑 金張沈 韓東善 趙海泉 馮勤培 陳國華  
孫越賢 謝乾教 馮勤培 陳國華 陳慶云 鄭容澤 韓  
家善 馮勤培 陳國華 陳慶云 鄭容澤 孫越賢 余祥  
顧凌云青凌宜亞 宋先生馮先生鬼師母 丁小敏李毛興  
吉其昌李雅生陸錫生 高阿發陸永泉周根夫 無名氏（一  
二七一四） 阿金孫慎昌劉太太 劉大慶李鳳媚王巧福  
胡一鴻 物品移助（一四〇三三） 仁壽 仁壽 潘先生  
經緯書局同人 毛福

五角九分戶

承泰（捐開十九號）

五角八分戶

民誼聯誼 仁壽（捐開三十七號） 振源（捐開四十五號）

五角七分戶

晨二英七級友會

五角五分戶

永豐仁記

五角四分戶

正餘莊第卅四號捐開 新泰莊第廿八號捐開 永豐（捐開  
十號）

五角三分戶

馬永年 鄭榮生

五角二分戶

吳桂棠 俞明富 陳俊秀 周松嶺 曹小毛 曹 剛  
 喬福 王貴初 謝文禮 楊民任 王佑浩 仁泰 馮知祥  
 張福鼎 吳月蘭 劉基德 賀啟恆 陳其敏 王幼奇  
 施炳章(馬二先生相金移助) 葉忠愚(同上) 楊德森  
 顧維德 費此 譚國良 陳年小 錢品呀 吳三妹  
 楊根弟 殷小妹 陳阿蘭 李阿蘭 無名氏(一四四二七)  
 陳鴻 無名氏(一六六二九) 陳林根 諸斗星 莊文  
 波 潘振文 張福慶 鄭大鈞 馮佳華 顧順容 潘南南  
 凌寒 莊近仁 錢文榮 熊德清 朱嘉林 鄭錦榮 鄭  
 楚德 朱其發 李福祥 羅商先(馮府寄儀) 胡榮昌  
 (同上) 王福壽(同上) 吳良高(同上) 夏餘存(同  
 上) 平興棧(同上) 樓玉房(同上) 顧女士 劉成  
 章 徐義生(紀念再英公冥慶) 陸來儀暨令郎(同上)  
 劉先主 王慶華 楊德森 何瑞祥 屠靜宜 陳明祥  
 應慶慶 陳先生 傅太太(陳愛分代捐) 陳明祥  
 無名氏(一七七七五) 顧女士 董名貴 盧福福 章  
 治助 雲彬圖 王財丁 孫麟香 夏鳴輝 夏鳴輝 王慶  
 華 楊德森 何瑞祥 武連慶 陳先生 高正芝 順利公  
 諸斗星 泰德清 勵彰彰 江郭氏 原清芳 李云生  
 劉云謙 施光華 肉業辦事局 嚴宏文(金致銘經手)  
 吳秀英 吳成光吳啟能 嚴慶慶圖 顧耀祥 陸宜輝 何  
 順世 沈錦輝 胡小海 王明海 林潤偉 林大隆 沈富  
 鳴 史家瑞 史張元 范繼成 李良鴻 蘇林海 吳空翠  
 張永興 靜如法師 梁妙修居士 畢聖益居士 盧慶官  
 湯受興(吳榮昌壽儀) 倪世洪(同上) 邊受利 陳寶  
 仲英(林漢水氏代墓) 曹先生(同上) 林聯合捐(同  
 上) 錢先生(同上) 胡明潤(金心德代墓) 鮑紀遠  
 (同上) 徐兆春(同上) 王敬安(同上) 王德奎王  
 康樂(同上) 沈寄仁倪慶生(同上) 金梅記及竹慶金  
 文亮 潘安記 因修大師 陸世傑 顧云熙 黃道參 張  
 根桃 倪昌民 張振振 殷振斯 楊學平 黃志成 顧文  
 德 陳在維(徐順候經手) 馮福順(同上) 吳伯齡(同  
 上) 羅仲芬(同上) 湯宜華(同上) 林連春(同  
 上) 任學生(同上) 曹益祥(同上) 徐曉亭(同  
 上) 楊宏康(同上) 陸季本(同上) 郭在田 余懷  
 杰 武連慶 諸斗星 泰德清 王秀泉 仁泰莊第卅七號  
 捐南 全泰莊第廿六號捐南 陳君 朱南興 吳昭祺  
 君 葉君 江君 楊德森 顧宗德 朱來山 葛志君 楊  
 根生 羅阿慶 泰九輪 周阿福 張開誠 劉峙 蕭菊生  
 陳君 楊書三 郭教良 武連慶 劉靜三 諸斗星 泰  
 德清 邱子清 鄭錦榮 顧才生 張北辰 楊德森 陳  
 芳 郭教良 楊書三 武連慶 陳名氏(一九五三五)  
 劉楚洪 劉楚順 劉楚江 吳式如 諸斗星 泰德清 公  
 記 鄭錦榮 陳乃昌 馮澤三 李國瑞 宣貞元 趙信字  
 包家泰 陳連福 朱傳根 曹金金 郭麟 魯杰 包阿  
 根 以慶餘 徐善德 劉安升 舒阿濟 陳再發 王阿根  
 劉寶祥 姚文通 應南芳 錢何金 陳再發 陳廣源  
 徐金漢 錢忠岳 李連貴 于定甫 李福根 陳天元 若  
 成志任克權 傅老太太 陳桂芬 吳華 武連慶 諸斗星  
 泰德清 鄭錦榮 萬順 寶順 符志華 陳乃昌 馮澤  
 三 包家泰 郭麟 魯杰 陳廣源 武連慶 平 陳榮慧  
 廷陳氏 凌連生 泰德清 諸斗星 鄭錦榮 四川路育  
 年會理子房 陳先生 顧耀祥 王根深 鄭錦榮 諸斗星  
 泰德清 武連慶 楊德森 鄭坤寶 楊書田 丁步喜  
 丁廷齡 田紅彩 王道仁 吳兆明 孫慶生 壽子松 路  
 可銀 鮑時侯 唐林弟 泰德清 諸斗星 譚振華 郭和  
 定 郭教之 王松齡 張之廣 江洪生 沈永福 煙園文  
 王敬祥 黃嘉奎趙書生 蘇開書 田紅彩 王道仁 王  
 正喜 王慶慶 壽子松 路可銀 丁步喜 丁廷齡 閔景  
 瑞 諸斗星 吳兆朋 孫慶生 王春法 盛通華 黃邦寬  
 應書衡 泰德清 朱兆芳 李寶賢 林維舟 華瑪華  
 明 華蘭 華澤訓 鄭錦榮 楊德森 張志廣 江洪生  
 沈永福 泰德清 華佩佩 王子敬 王敬祥 黃嘉奎 趙  
 書生 蘇開書 丁廷齡 田紅彩 王道仁 王正喜 王慶

慶 吳曉朋 孫慶生 壽子松 路可銀 丁步喜 夜曉年  
 好金棠 鄭錦榮 楊德森 諸斗星 姚文通 錢何濟  
 應南芳 黃阿毛 王阿根 劉安升 李國瑞 陳慶瑞 子  
 定南 李國寶 富華公司 拾遺 魯傑 馮澤三 陳乃昌  
 包家泰 壽子松 路可銀 丁步喜 丁廷齡 陳君 陳  
 君 陳君 諸斗星 吳兆朋 孫慶生 蕭和尙 宋福山  
 葛紹洪 陳君 陳君 陳慶成 泰德清 王巧珍 無名氏  
 (二一八八二) 張志廣 江洪生 沈永福 徐良富 王  
 敬祥 黃嘉奎 趙書生 蘇開書 田紅彩 王道仁 王正  
 喜 王慶慶 壽子松 路可銀 丁步喜 丁廷齡 劉信忠  
 諸斗星 吳兆朋 孫慶生 宋如竹 林棧三 許季龍  
 張南根 呂陶史張 趙榮鈔 戴德廷 楊德森 江洪生  
 沈永福 徐良富 王正喜 王慶慶 王敬祥 黃嘉奎  
 趙書生 蘇開書 張志廣 丁廷齡 田紅彩 王道仁 王  
 正喜 王慶慶 吳兆朋 孫慶生 壽子松 路可銀 丁步  
 喜 鄭錦榮 楊德森 泰德清 諸斗星 沈永福 徐良富  
 諸風來 諸風樓 趙書生 蘇開書 張志廣 江洪生  
 王正喜 王慶慶 王敬祥 黃嘉奎 黃嘉奎 路可銀 王  
 道仁 田紅彩 曹鴻盛 江洪生 張志廣 蘇開書 陳賀  
 成 趙書生 徐良富 張崇德 楊瑞英 吳仲卿 吳兆明  
 楊福成 李雲琴 李雲琴 唐太太 唐林姊  
 鄭錦榮 楊德森 徐良富 陳寶民 曹鴻盛 楊德森 蘇  
 開書 張志廣 江洪生 沈永福 王慶慶 王敬祥 黃嘉  
 奎 趙書生 丁廷齡 田紅彩 王道仁 王正喜 孫慶生  
 壽子松 路可銀 丁步喜 朱杏仙 陳浩宇 諸斗星  
 吳兆朋 夏其耀 顧開忠 曹國保 曹國保 黃天棧 沈  
 輝 王寶華 傅成波 陳寶成 曹鴻盛 曹鴻盛 徐伯  
 良 張志廣 江洪生 沈永福 徐良富 王敬祥 黃嘉奎  
 趙書生 蘇開書 田紅彩 王道仁 王正喜 王慶慶  
 丁步喜 丁廷齡 壽子松 路可銀 孫慶生 王敬祥 王  
 正喜 王慶慶 沈永福 鄭錦榮 永盛(捐南二十一號)  
 寶順(捐南二號) 承泰(捐南十九號)

黃金堯 周才寶 孫劉石 鍾紹公司 王仲良 馬龍寶  
陳振道 王榮林 孫振成 劉耀成 陳品生 陳興與 張  
欽之 余維新 高雲步 江錦輝 孫文法 鄭昌昌 周啓  
民 劉善祥 藍光紅 宣仁萬 宣府臣 陸寶宜 陳掌从  
何貴生 嚴瑞根 鄒嘉勛 陸志樹 孫聯新 鄒嘉倫  
沈慎安 嚴瑞根 李秋泉 金福培 嚴孝忠 陳聯深 劉  
全喜 余德志 許鴻耶 孫伯期 張同五 王文耀 方志  
澄 朱聯公 孫慶昌 嚴南發 成樂道 張耀東 張石林  
徐太太 王才寶 王聯亭 孫太太 邵太太 陳太太  
寇太太 汪太太 鄭太太 鄭受云 孫衡街 王兆輝 陳  
誠梅 陳美蘭 陳愛梅 林一飛 林一鳴 林雲梅 林福  
梅 林小梅 陳雲萍 藍錦昌 藍德昌 郭麗芳 郭誠秀  
邵秀芳 唐懷賢 唐懷亭 唐小弟 梁麗琴 朱金光  
杜益生(沈衡街周慶) 江俊倫 安雲麟 許宅 王鴻  
氏 寇太太 陳金榮 曹福田 胡登記 無名氏(一七三  
三) 杜心垣 曾江堤 黃伯庸 潘慎先 吳子歐 方祖  
甲 朱傳漢 錢德候 高樹基 王顯仙 戴大猷 劉應麟  
吳伯強 王聯松 朱學道 張德榮 潘澤南 宋寅一  
朱鍾卿 沈安慶 周邦乾 陳玉森 黃清如 孫瑞瑞 鍾  
先生 蕭淑成 梁懷俊 陳榮香 金鳳民 黃寶華 高幼  
堂 黃淑蘭 袁瑞清 朱榮富 嚴明俊 葛氏 周啓新  
孫光美 阮安慶 胡瑞麟 曹水秋 張承福 倪文祥 王  
明南 張定根 貝時剛 張匡善 吳村 虞慶榮 仇志  
榮 胡百泉 劉學坤 陳天佑 郭鴻貴 林文福 金鳳鳴  
方良勝 范良麟 許仕冠 史正元 吳汝舟 徐祥發  
王誠表 劉仁而 嚴明雲 徐清海 馬云秋 李兆貴 唐  
立釐 張有坤 蔡連輝 陳慎之 周良池 許仲偉 陳  
子美 李麗清 王寶財 劉守一 費曉年 物品修助  
張明德 葉梅生 周惠定 錢斌 陳曉年 劉永興 嚴  
家坤 周妙樂 翁寶玉 劉根生 梁根弟 呂錦光 傅  
月珍 傅漢魁 嚴誠意 金文華 馬烈鵬 陳庚金 鄭  
際洪 平太太 徐太太 徐有維 舒飲夫 趙學超 湯

世國 孫為生 陳光劍 陳子榮 徐季英 郭晉大  
生潤莊 潘大治 在德英莊 阮先生 毛士林 沈良  
周潤莊 趙成坤 范英莊 管萬鈞 李士生 沈良  
炳 沈德輝 周樹桂 吳生祥 謝世鈞 沈萬年 鄭德  
廣 夏洪源 薛漢清 阿梅 李乾桂 王顯期 陸晉華  
夫人 胡太太 葉卿良 周亦忱 吳鳳翔 朱增海 李  
書法 李永年 周顯麟 趙君 沈志浩 王萬昌 王金  
如 張潤德 田嘉寧 許景海 任仲賢 杜先生 朱先  
生 韓先生 林先生 陳先生 羅先生 廖福氏 王阿金  
馬秀蘭 馬麗云 奉先生 連記 沈雲臣 茂蘭 王敏  
徐 羅華莊第八號捐開 羅國隆 陸宅 沈光祥 費輔清  
沈德輝 吳汝南 徐怡華 王顯廷 王光祥 費輔清  
楊招榮 趙興德 李梅吉 徐水國 胡致生 張炳華 陸  
善根 恆康 張富祥 王學良 朱秋信 史斯才 王志芳  
陳瑞岳 陳烈忠 張振棠 鄭安生 姚念慈 周良卿  
潘伯卿 李丁氏 李鴻亭 周宏緒 陳劍明 茂鳴年 陸  
世財 林永信 趙信才 且慶餘 劉安升 徐善岳 張貴  
德 羅麗池 羅麗池 陶志輝 呂國祥 孫慶榮 朱才林  
羅瑞祥 張德銘 徐康年 王錦昌 周祥生 楊富昌 陳  
安祥 胡春連 張子龍 陳瑞祥 李道權 徐梅玉 郭林  
慶 王漢中 高玉碧 何文祥 王敏安 王適生 周仲卿  
陳雪芬 方以城 Anonymous friend (P. 61)  
John Barry) 羅開德 吳真忠 吳汗民 任友根 尹  
佳錦 張松雲 張松柱 張雲發 周志良 陳瑞華 張云  
羅 戚寶旭 于德潤 馬存志 邊顯榮 羅祥華 廣慶  
義 鄭貴昌 鄭慶昌 周慶寬 徐士元 黃桂昭 陳阿妹  
連海安 少登元 楊泰盛 鄭金和 曹阿二 曹阿四  
連清海 王聯勤 蕭新海 孫萬章 梁兆麟 沈紀剛 朱  
嘉邦 馬寶堂 陳云凱 秋桂林 常祝香 常厚寬 姜蘭  
喃 張佩欽 竺和南 陳高福 祥生汽車公司吳秋勝 祥  
生汽車公司張康華 祥生汽車公司朱元恆 王叔英 順康  
號 戎春源 俞毅俊 楊應臣 陸益郎 范應臣 黃曉發

王承惠 李且年 金文治 潘先生 汪宅 孔君 李士榮  
林福昌 嚴善興 徐怡華 倪文祥 范良麟 李兆貴  
孫光美 阮安慶 曹水秋 葉承佩 王明南 貝時剛 陳  
安民 張雲寶 張良源 朱善夫 貝在維 周良欽 徐大  
福 劉瑞岳 包兆豐 席立亞 徐康年 廣祥生 劉守一  
趙志標 虞兆康 包志榮 郭鴻法 高榮生 林文卿  
許任夏 史正元 吳汝舟 王廣義 章能清 張富祥 張  
富根 鄭安生 楊富昌 孫桂榮 宋誠良 張廷根 俞明  
齋 周良福 胡瑞麟 陸南芳 嚴慶年 無名氏(一四九  
四一) 華鈞 樂祥泰 陸家彬祥慶 趙東高(同上)  
李文輝(同上) 謝春超(同上) 姚德成(同上)  
雲瑞保(同上) 趙信才 曹瑞卿 李運賢 劉安升 貝  
慶餘 徐華麟 徐順才 林永信 許大才 史定南 朱定寶  
陸慶棠 沈慶才 陸周法 陸德財 黃同毛 阿根根 忻金榮  
戎瑞年 吳爾生 張世德 吳汝南 嚴慶慶 周家勤  
陸桂金 林汝文 宣錦清 羅秀吟 顧祥祥 朱云生  
宣成莊第一號捐開 吳金昇 謝發昌 吳興年 孫阿九  
陳日宣 吳記 何先生 沈先生 傅先生 黃先生 潘先  
生 夏香芳 古柏小學二年級生朱慶英拾金不昧捐助 楊  
德森 美亞 嚴慶慶 曾仁秋 鄭寶章 楊德社 呂長  
年 陳女士 陳女士 無名氏(一五五四〇) 呂亞財  
林可親 翁光華 朱聯榮 倪慶生 袁志平 石玉林 錢  
初亭 楊林根 徐生發 潘根榮 劉瑞麟 陳慶文 何香  
維 程子怡 曹安康 朱錦定 陸澤成 胡菊英 汪必達  
陳志高 畢維維 自誠會學堂 莫仁俊 徐林芝 歐  
祝安 嚴善興 范良麟 阮安慶 王明南 張雲寶 歐  
在維 包兆豐 廣祥生 虞兆康 高榮生 史正元 章能  
清 鄭安生 宋誠良 周良福 嚴慶年 劉瑞岳 徐怡華  
李兆貴 曹水秋 貝時剛 張良源 周良欽 包志榮  
林文卿 吳汝舟 張富祥 楊富昌 張廷根 胡瑞麟 林  
福昌 倪文祥 孫美 葉承佩 陳安民 朱善夫 徐大  
福 陸慶年 趙志標 郭鴻法 許任官 王廣義 張富寶

芳洲 陳和文 毛立嗣 張琴鈞 陸宗良 李明達 虞鳳  
 鍾 王能爵 陳鴻鈞 曹正芳 王能富 李榮忠 李忠青  
 陸三度 張崇榮 陳嘉瑞 徐開祥 劉廷煥 夏臣章  
 源順祥 彭楚中 無名氏(九二八四) 鄭月琴 徐榮基  
 沈樂山 姚德華 顧德盛 錢嘉猷 李之羊 劉誠五  
 錢吟湖 許文亮 勵氏 無名氏(九六二〇) 無名氏  
 (九六五一) 姚武文樓 張炳記 李榮榮 曹乃察 檀卓  
 如 王平方 周均齋 徐大坤 王性德 劉瑞輔 袁瑞卿  
 Mr. William H. Stern Mr. George William 福  
 和公順記 范永昌 陳范氏 黃國英 楊永榮 陳先生  
 無名氏(九九三九) 失落者 Peter Williammabae  
 (劉滿恩時德) 國寶 同慶池 熊達山 王潤夫 王阿  
 根 折金發 徐順財 胡興發 李連貴 貝慶餘 劉安升  
 林永浩 史定大許大財 潘阿昌陸周法 陳達大沈慶才  
 陳慶榮陳鴻昌 姚文通錢阿濟 方仁生黃阿牛 張榮瑞  
 包鴻表 永利地產公司 李福福 李陽子 王忠學 曹麗  
 生 許振揚(史太夫人時德) 無名氏(一〇四六七)  
 錢國忠(史太夫人時德) 韓似石(同上) 振泰興  
 同豐昌 恆昌號 潤昌 餘隆 大豐利 鴻源 復興  
 龍記 無名氏(七〇二九) 易松齡(史太夫人時德)  
 馮紹榮(同上) 孫貽訓(同上) 吳嗣香(同上) 柏  
 竹齋(同上) 陳子文(同上) 陸潘生(同上) 康友  
 德(趙云泉時德) 永祥(同上) 趙壽生(同上) 鄭  
 顯如(同上) 無名氏(一〇六四二) 鄭寶甫(同上)  
 林永浩 胡興法 貝慶餘 劉安升 趙信字 袁貞元  
 施約禮 或過年 折金發 王阿根 陳達大潘阿昌 沈慶  
 才朱定保 陳鴻昌史定甫 陳慶安陸周法 張榮瑞包鴻表  
 俞紀元方仁生 黃阿毛錢阿濟 大東飲冰室 陳君 趙  
 奶奶 王恆石 無名氏(七三九) 無名氏(七四〇)  
 唐先生 鄭阿寶 楊君 趙慶慶園 無名氏(一〇九六  
 一) 王承甫 張曼 端水月塔 顧清泉 百事人 陳先  
 生 吳兆昌 張大明 陳少雲 梅華樓 李若雲 夏成治

朱光耀 夏秋強 鄭珍林 馮明達 李藍文 徐元和  
 程漢民 陳發祥 徐先生 朱先生 李恩貴 無名氏(一  
 一五二七) 萬盛興 張發 符忠 施阿瑞 趙信字 貝  
 慶餘 林安升 林永浩 徐善輔 折金發 吳小生 袁  
 年 王國大 王阿根 史定甫 陳鴻昌 朱定保許大財  
 沈慶才陸周法 黃阿毛孫嘉瑞 姚文通錢阿濟 謝格財小  
 學徐祥生 均益 王先生 趙先生 李元昭 楊維森 莊  
 嘉昭 趙君 王嘉泉 劉竹平 陸伯聖 方康實 楊吉麟  
 錢計李朱 許景海 福人醫院 南亭中莊 陸豐太太  
 李金祿 無名氏(一一〇八) 無名氏(一一〇九)  
 老變成號 馮玉福郭錦齊劉漢夫史劍光 章寶貴 馬寶  
 劍 宋維成 威祥祥 葛先生 陳千里 吳嘉彬 羅南潘  
 郭味田 葉梓清 陳慶榮 吳本星 陳樹聖 趙一鳴  
 張氏 植志孟 黃記 田龍章 羅美培(一一二九) 吳  
 性良 楊福明 楊進華 王孟芳 羅美培 沈慶才 王智  
 康 金可維 姚琴如 張桂芳 徐六計 沈公館 趙阿高  
 周永祥 周子柏 王培基 馬少庵 沈定保 羅定華  
 陳劍秋 曹輪豐 田洪源 孫漢魁 李顯棠 龍煥如 朱  
 立基 袁益發 孫梅林 何會英 蔣仁山 王昌年 朱桂  
 英 吳陳勝 楊夢飛 魯文元 朱竹衡 李啓略 胡容生  
 胡日耀 田鐵波 田功華 翁慶華 陸金寶 楊全寶  
 王阿毛 張嘉芳 王仁珍 李金寶 張煥榮 錢淑敏 陳  
 梅蘭 邱定玄 黃子菊 許彬賢 孫芳珍 汪以顯 王治  
 君 陳祖恩 陳順治 馮寶輝 劉宗光 朱富福 高君寶  
 楊漢 朱紀森 沈德安 萬國輝 張通烈 何金龍 周  
 維經 甲戌會 鄭子源 李傳書 徐守五 戚嘉昌 杜鳳  
 源 毛立嗣 鄭芳洲 陸宗良 徐開祥 唐鳳標 王能爵  
 李榮忠 張琴鈞 王能富 陳和文 曹正芳 孫從祥  
 陳鴻鈞 李忠貴 趙鴻華 唐德助 陳嘉瑞 陸三度 陳  
 松彪 夏臣章 沈鴻飛 岳麗生 孔美林 唐裕茂 李明  
 德 葉以禮 李大亨 周匡國 林興源 林友生 劉庭煥  
 許煥貴 劉殿卿 陳文光 汪開元 李孔貞 劉季中

金炳泉 張立嗣 顧生福 杜伯棠 方孝氏 李曉氏 顧  
 生福 阿金福 鄭珍林 陳東林 運升師 遊武師 許四  
 師 許四師 亮臣師 面高師 恩成師 家敬師 卓人師  
 振鵬師 廣善師 宋人佐 泰先生 吳先生 陸同雲  
 陳金榮 朱廣榮 姚子英 姚天珍 章旭記 黃漢元 劉  
 茂枝 徐劍龍 呂嘉壽 朱和英 吳振家 高鼎福 任嘉  
 陶 劉漢治 許曉華 Anony mous (For S. A. Camp)  
 芝海樓 計氏 沈氏 楊德英 馮純坤 和豐樓 潘  
 鴻恩 周更年 姚德佑 姚善泰 林裕泰 楊順子 無名  
 氏(八三) 汪耀庭 王炳南 潘恆山 張潘氏 周鴻才  
 王鳳山 馬潘氏 姚鴻昌 無名氏(三六五) 許文彪  
 何作舟 姚義祥 張沛甘 鄧季英 吳國捷 蔣分孫  
 袁文香 曹潤生 蕭華年 張季祥 王味春 吳鄒初 孫  
 文敬劉文範 周為祥 童通通 朱巧珍 無名氏(四六  
 〇) 亞妹妹 黃賢叔 馮基小學二十七屆畢業生 法南  
 水電公司車床崗崗人 高瑞慶 盛維新 茅志福 陳百年  
 史水益 鍾女士 黃女士 陳福臨 徐夢彪 史濟中  
 李維新 羅大中 郭福昌 葛榮綱 李長華 談國光 楊  
 崇禮 朱輝章 谷鳴 陶忠漢 陳維華 羅文廷 周泰祥  
 楊德昌 范才順 李勻之 曹德福 阿水順 張永松  
 王休岸 張振莊 陶英初 卓記 陳忠實 楊悅善 顧繼  
 德 王麗平 黃秉文 吳顯華 朱佐順 沈師母 李巧生  
 王女氏 趙復興 許明一 上海郵局郵務局 吳顯  
 邦 王厚祿 張復修 戚嘉昌 張琴鈞 唐鳳標 李志青  
 金炳泉 孔美林 夏臣章 葉以禮 曹正芳 許廷煥  
 陳文光 李兆貞 周匡國 林友生 杜思源 王能爵 陸  
 宗良 劉殿卿 汪開元 沈鴻飛 唐裕茂 陸之度 徐開  
 祥 李大亨 劉廷煥 毛立嗣 趙鴻華 歐少林 李榮忠  
 孫從祥 劉季中 唐德助 莊嘉彬 林興源 張立嗣  
 鍾達成 陳和文 李明德 陳鴻鈞 陳顯治 王振除 姜  
 介齡 王兆坤 虞瑞鴻 黃志榮 王阿瑞 陳嘉昌 王阿  
 文 桂德芳 勝利 張來記 瑞應漢 王顯祐 國民號

祥 沈鳴鳳 廣裕隆 汪開元 劉季中 劉殿卿 孫從聘  
唐廷勳 李大亨 趙萬一 毛立剛 陳和文 李明德  
陳鴻鈞 無名氏(五六一) 無名氏(五六二) 李  
榮忠 劉廷煥 李仕來 毛耀輝 王能爵 史良臣 張桂  
卿 Mr. Brito 王先生 顧顯松 陳成林 張明增 張  
尚憲 邱和輔 張素勤 陳存生 小季 朱雲 楊中全  
姚先生 許燕芳 孫梓生 宋安亭 孫海新 劉太太 謝  
影君 許慶參 趙德分 嚴義分 王德耀 王嘉耀 王鏡  
清 陳寶鑑 郭天聖 嚴雲 郭雲德 羅劍亭 殷彭年  
張秋澄 顧志遠 張延賢 郭錦福 謝德明 謝德賢 胡  
長慶 徐祥生 謝結納小學四甲王蘭潤 謝結納小學四甲  
蘇厚君 茅鳳和 無名氏(六一三) 謝結納小學四甲  
如 應永玉 廖高 廖有淑堂 羅周 周寶良 王照清  
王本亮 李香蘭 潘紀泉 桂王東 桂樹桐 無名氏  
(七三七) 鍾維 陳福生 邵亦軒 蔡嘉康 蔡紹甫  
王有祥 沈鴻飛 沈德仙 孔興林 林興源 李飛良  
唐際慶 陳允光 張主綱 許廷遠 汪開元 金炳泉 李  
大亨 周國圖 劉季中 林茂生 劉殿卿 葉以禮 孫從  
聘 陳仰立 蔡慶章 許坤生 范愛文 陳寶九 朱南榮  
何松記 陳裕昌 田墨福 胡鴻興 朱季人 陳佐賢  
朱文華 謝英 謝阿二 謝明道 Mr. R. Lay 吳美芳  
楊樹洪 藍國輝 劉佩蘭 趙中開 秋內禮 宋金華 朱  
季人 田紹福 胡洪興 曹為垣 韓錫麟 丁惠華 丁性  
梁 孫峻元 史文才 郭訓淵 林肯生 陳香生 朱世昌  
趙林慶 史永康 劉寶貴 章家祥 陳錦松 姜錫揚 趙錫海  
林阿昌 賈沈寶 趙慶棧 廖寶賢 林錦 姜錫泰 趙林清  
楊金良 陳寶林 張景林 李阿英 林阿瑞 楊福福 王來法  
葉林耕 陳阿寶等 葉連青等 張金福等 顧曉林等 王  
阿英等 銀錢業公餘助濟會 助物項下(一九八六)  
高福順 鮑生 孫廣順 鄭嘉等 陳樹麟 李佩衡  
吳雲龍 潘福源 廣源源 蔡伯生 陳祝洪 林德順 張昭  
顯階 周國圖 戚惠昌 鄭芳洲 張年初 唐廣標 曹

正芳 李志剛 陳嘉瑞 夏恩章 孔興林 李兆貞 陳文  
光 許垣寬 金炳泉 林友生 葉以禮 杜思源 陸宗良  
王能爵 王能富 陸之度 徐開祥 沈鴻飛 林興源  
唐際慶 張立剛 汪開元 劉季中 劉殿卿 孫從聘 唐  
廷勳 李大亨 趙萬一 林子衡 毛立剛 陳和文 李明  
德 陳鴻鈞 李榮忠 劉廷煥 李士來 沈德仙 姜慶齋  
蕭壽彭 錢德成 姚祥生 張桂卿 助物項下(一九四  
六) 助物項下(一九四六) 助物項下(一九四六) 鄭春  
濱 郭永椿 陳慶雲 劉顯章 顧公為 李曉春 徐誠興  
田治源 蔣仁林 王易年 楊夢榮 史學慶 鄭秋生  
王一飛 張開龍 徐善洪 陳志遠 黃炳煒 薛德烈 薛  
德烈 薛德兒 陳德兒 銀錢業公會 蔡惠無名氏 潘先  
生 二號車 三號車 四號車 五號車 六號車 七號車  
九號車 胡德元 劉錦福 傅劍福 潘德查 好來法  
何香桃 謝坤榮 徐同和 郭其林 金道南 倪定元 章  
兆林 陳一鳴 喬昌根 孫幼山 李振權 陳林生 周和  
倫 史潤勳 江章泉 金發發 吳生林 溫明榮 潘明德  
胡瑞香 陸九龍 劉瑞權 王性德 王明方 趙華  
如 徐大坤 周約慶 李慶雲 和記 林女配 錢桂致  
初三上 廣學安 陸正銘 高麗時 無名氏(七九九六)  
無名氏(八〇四四) 畢先生 王光中 王德耀 王嘉  
耀 周勤輝 楊水 楊錫德 Yee Tsong Tobacco  
Distributions Ltd 張國鎮 韓華 華德隆 倪振國 沈  
紀賢 華清興 方鐵城 章華 柳曜東 徐太太 沈寶玉  
陸芳傑 郭巨華 錢昭權 鄭耀德 錢嘉猷 陳宜人  
陳榮源 沈樂山 錢雲華 鄭耀德 錢嘉猷 陳宜人  
李之羊 劉錫五 許文亮 徐榮源 沈樂山 錢雲華  
顧耀德 錢嘉猷 陳榮源 李之羊 劉錫五 朱向榮 許  
文亮 毛貽謀 吳生林 金發發 倪定元 史潤勳 李振  
權 陸長壽 胡顯元 傅劍福 好來法 張明泉 無名氏  
(八七九九) 金愛文 陸桂貞 小阿妹 胡興法 貝慶  
齡 黃阿毛 趙信甫 李寶清 王潤甫 于定甫 朱定寶

陸周法 王阿根 姚文通 衍金銀 包福源 方仁生 錢  
阿濟主小時 丁小敏 蔡菊芳 史定甫 沈茂才 王阿岳 卅甫  
才 陳慶源 廣安昌 李榮榮 曹乃壽 趙華才 李平芳  
周約慶 徐大坤 王性德 劉瑞權 林興源 錢嘉猷 徐  
榮源 沈樂山 錢雲華 鄭耀德 錢嘉猷 李之羊 劉錫  
五 錢鈴清 許文亮 朱富才 陳任民 姚季根 楊雅如  
陸昭英 汪鳳英 李慶 林德勝 畢連清 陳玉仙 錢  
君洪 胡朝人 陳慶源 吳抱禮 黃善彬 王金鳳 潘香  
郭平 謝榮隆 金保祥 蔡菊芳 丁培英 吳顯明 徐風  
平 謝榮隆 高善堂 楊榮發 張德源 孫興明 朱心  
寶 莊善善 莊歡善 樂安師 許快德 劉月嬌 謝君師  
葉德師 景奉師 費中師 叔英師 杏生師 陸良師  
田冠星 江德華 陸寶賢 潘恩南 邱文仙 陳景祺 丁  
松泉 房志榮 吳祖安 孫祥雲 袁益通 陳天雲 房志  
華 陳寶賢 陳永順 邱在恆 范愛文 陳寶九 張世清  
容太太 李厚松 唐炳耀 唐善桂 吳錦祥 張興順  
汪周周 王菊生 吳永順 劉克余 朱會治 孫立生 無  
名氏(三二八) 吳明 邱敬夫 陳文敬 程一峯 鄭  
永慶 陳少任 戚威華 陳慶雲 羅慎仁 曹芝堂 陳慶  
源 郭季厚 羅德華 郭瑞隆 陳仁生 吳松章 張清川  
陸周周 紀周華 呂之英 王正國 沈碧華 孫樂三 唐  
君厚 楊芳仁 陳興 毛耀輝 錢菊初 徐正助 張克成  
朱妙坤 高洪耀 江新華 李慶英 楊竹如 王平方  
周約慶 徐大坤 王性德 劉瑞權 胡香蘭 郭亦軒 邱  
嘉源 羅福慶 陳慶源 張啓東 賈先胡 賈善初 葉  
夫 周寶賢 鄭文觀 鄭恩照 無名氏(二四〇九) 王  
永祥 唐元杰 鄭德茂 陳忠昌 章兆林 李振權 郭其  
林 胡福元 宋文龍 吳生林 我阿才 丁永生 趙文城  
潘明德 陸厚益 殷受根 吳漢順 溫源入 無名氏  
(三四六七) 丁阿福 吳德輝 徐再春 程義寬 謝季尉  
張幼庭 魏子潤 黃元超 陳素芳 陳佐賢 溫國光  
趙和成 王顯慶 張振耀 戚惠昌 杜思源 唐廷勳 鄭



華龍公司 陶啓文 郭林興 祥源

一元二角八分戶

王祖森

一元二角六分戶

聖德小學民衆學校

一元二角三分戶

同福莊莊同人

一元二角一分戶

新開路義務小學學生 暨大莊(捐銀四十元)

一元二角戶

徐運達 廖家駒 陸慶基 張志芳 姚良德 卜懷生 譚其強 孫和會 周阿香 金生 郭發德等 馬瑞甫 上海

同版公司同人 陸維生 沈先生 傅立士 趙志豪 趙海泉 余錦福余師母李師母 復興永記印刷局同人 王先生

基福源其祥泰和志良 陳國華 廖春漢 孫盛賢 周師母 萬興華豐園同人 毛永齡 鄭元莊第四十八號捐箱

惠通莊第四號捐箱 鎮興莊第四號捐箱 中劉記 恆盛莊第四號捐箱 寶祥莊第四號捐箱 陶慶生 吳方氏

Wong Yau Leung 沈陳氏 中輔館 張阿林 歐陽炳坤

鄭元(四十八號捐箱)

一元一角九分戶

水泰莊第十九號捐箱 成茂(捐銀四十三元)

一元一角八分戶

羅泰莊第八號捐箱 樓子間 司飯

一元一角六分戶

李祥麟 鄭元(捐銀四十八元)

一元一角二分戶

方公館女衛阿悅

民誼聚友友 增泰莊第四十六號捐箱

一元一角一分戶

一元一角戶

李榮華 楊松林 金本立 王芝雲 黃祥生 羅鳴鳳顧文

業 物品移助(一九四六) 福大大四清心同學節省時物

費 公記 新泰莊第廿八號捐箱 丁先生 Miss. V. J.

ina Jones Mr. Tomony Tillery. Mr. James

Nichols

一元〇八分戶

同豐莊第六號捐箱

一元〇七分戶

經金發 新泰(廿八號捐箱)

一元〇六分戶

鴻飛小學全體小朋友 劉阿金 第二中職夜三英

一元〇四分戶

曹子水

一元〇三分戶

汪云龍 福星園莊同人

一元〇二分戶

茂豐(捐銀九元)

一元〇一分戶

周乃武

一元戶

謝玉昆 李九皋 張寶仁 沈育霖 崔芳同 王金山 唐

太太 廣秀全 楊維森 武連慶 孫仁德 鄭德 鄭維源

鄭錫榮 陳 泰鑑清 黃秉璋 李維鈞 趙士元許偉

石良發趙綠梅 無名氏(一二五) 朱光宇 無名氏

(一二八九) 李桂林 中興同人 劉小方 吳發祥

李功水 聯發行全體同人 傅友增 延福順號 沈和聖

姚敏輝 張先生 曹顯章 糾維社會酒同人 張兆法

無名氏(一二五八) 鄧規華 樓竹勳 尤耀俊 林德

盛 陳志鴻 朱聖賢 張永泉 張寶生 周潤波 賈毛頭

陳毛毛 朱金道 鮑水金 賈鈺發 沈華仁 李瑞福

賈珠林 江明錦 孟唐生 江明銀 毛福林 李英茂

平亞田 楊德森 施泰福 陳某 徐子 殷梅祥 沈根

福 陸阿錫 陸榮培 何阿龍 姚炳榮 徐仁根 李協根

汪思德 范阿標 謝顯明 謝根生 豐財根 嚴萬生

沈阿和 汪祥慶 朱和生 楊阿毛 陳根福 沈阿寶 樂

來友 李正善 陳光友 張江順 張家富 顧永林 顧根

生 宣阿爾 陶德權 白云芝 萬南根 王兆慶 陳華香

王阿毛 戴高寶 高慶興 范根榮 顧寶林 周松松 徐

徐友金 吳安士 從順記 陸四泉 顧桂福 王瑞華 徐

實福 黃友林 王炳順 邢小川 沈阿毛 陳金生 王寶

榮 姚紀林 陸德鳴 王慶清 朱云津 陸錦安 王德珍

忻道近 夏友成 周師泰 陸水金 忻運生 楊錦帆

榮菊林 曹明傑 陸元洪 吳觀源 朱銀良 黃友怡 宋

錦昇 梁上超 趙進才 夏起海 張秉鈞 阮慶順 劉志

善 沈嘉成 張恒山 姜桂林 宣寶林 謝開福 蕭恩洪

張志清 張德興 顧伯泉 鄭文慶 陳新壽 高玉華

姜世英 井善興 顧春榮 于易修 劉云福 夏保全 老

榮和 柏 王福浩 陸學澄 水興行捐書車費 魯文元

周子柏 沈慶雲 朱仲衡 李啓裕 胡祥生 田鏡波 楊連順 王

晉康 田時勳 高延根 陳福祿 馬懷成 無名氏(五一

〇九) 信成昌福莊 李興發 諸位先生 北美洲節餐費

張金銀 孫萬芳 廣海南 樓竹如 王平方 徐大坤

周約康 王怡德 劉瑞福 李雲英 胡木蘭 陳曉年 楊

先生 陳誼會經事太安氏 孔王明 陶文麟 張華芳 趙

張 朱桂英 吳勝輝 陳先生 李南昌 吳世隆 魏林友

張琴初 張忠虎 徐阿德 戚泰昌 杜恩源 鄭芳洲

唐鳳標 夏臣章 夏連登 孔美林 陳文光 許垣寶 金

炳泉 周恩國 林次生 陸崇良 王能富 陸三度 徐開

一元七角戶

胡菊棠 張濟魯 無名氏(一〇八七六) 滬大劉校長學  
生治療委員會(劉清恩等) 敬業中學第三級 姜登元  
新華 崇文小學五年級全體同學 張豐 中央鞋店同人  
法商電車公司車務處業務同人 永盛(廿一號捐簡)  
寶成(捐簡一號) 美國海軍俱樂部 法商電車公司車  
務處業務同人

一元六角七分

上海銀行同人 永豐莊第廿六號捐簡 全泰莊第廿六號捐簡

一元六角六分

浦東中烟公司寫字間同人

一元六角五分

第四中華職權校日進英文中A同學

一元六角四分

祥泰莊第廿二號捐簡 復盛(捐簡七號)

一元六角三分

長泰莊第五號捐簡

一元六角戶

周廣明 潘延福 戈仲琴 金有成 李保成等 薛金林沈  
和俞王章林傅雙豐 太平洋收發處 美昌五金號同人 第  
四中華職權校英文速記班 無名氏(一二六〇四) 永興  
行節省房金費 復盛莊第七號捐簡 王叔權 正餘莊第廿  
四號捐簡 三興油獨行小帳員

一元五角九分

周萬宜

一元五角七分

祥源莊第十五號捐簡 且蘭小學三年級

一元五角六分

恆九號第四十五號捐簡

一元五角五分

修德義學小學全體學生 永盛莊第廿一號捐簡

一元五角四分

第四中華職權校英文中A同學

一元五角三分

楊英玉

一元五角二分

茂豐莊第九號捐簡

一元五角一分

寶康(捐簡二號)

一元五角戶

上海海陸體育同人餘款 洪發豐 泰九輪 沈崇新 王松  
亭 徐振宏 商龍昌 沈和鳴 洪云瑞 陳繼石 姜玉琢  
等 錢梅良 劉明齋 洪龍淵 羅震烈 胡培森 黃榮卿  
王松亭 徐振宏 蕭龍昌 沈和鳴 洪雲卿 陳繼石  
洪發豐 沈繼新 張慶臣 沈延柱 戴榮初 陳形影 王  
華費 羅耀源 葉道清 楊才俊 楊瑞生 倪澤佩 王國  
英 無名氏(五五七八) 喬玉麟 戴榮初 張慶臣 沈  
延柱 陳形影 王華費 羅耀源 陸恩永 謝曾威 蕭道  
蕭 劉明齋 羅震烈 胡培森 黃榮初 胡龍泉 張秀娟  
李汝鵬 楊瑞生 黃乾元 楊瑞生 李汝鵬 李野鵬

汪彬生張阿寶湯夢雲 助物項下(三七五〇) 第四中  
華職權校晚間商業簿記初級同學 聖約翰中學節約運動  
楊華元陳根朱清忠許 吳振華 李錫斌 張紹奇 周劉氏  
陳榮根 朱蘭初 張錫三 王井祥 盛大莊第四十二號  
捐簡 于文廷 倪文顯 金殿元 公平信託服務委託處  
蔣址奇

復盛莊第七號捐簡 吳安邦  
黃龍

一元四角三分

益華號 羅華生 謝桂生 張光田 中華廠 何理云 曹  
惠民 榮華行 馬嘉臣 張蔚秋 韓銀寶 中央華行  
中國和服 張學文 周昌仁 黃祥麟 蕭昌 蕭記 維  
新 中華公司 吳新華 周文彬 寶大 吳善祥 黃玉壽  
吳生清 倪志剛 恆新 韓順昌 恆茂 姚永康 韓金  
寶 吉鴻源 張繼宗 無名氏(二〇七八三) 成茂

一元四角二分

祥豐(捐簡十四號)

一元四角一分

同豐莊(捐簡六號) 秋明星 修德義學學校學生

一元四角戶

無名氏(六五六) 姚延辛 潘雨明 孔繼福 韓雲會  
無名氏(八五五九) 倪炳華小姐等六位 裕源祥同人  
永盛(捐簡二十一號)

一元三角七分

松鎮里嚴 陳泰莊第八號捐簡 鴻康莊第四號捐簡

一元三角六分

長泰莊第五號捐簡

一元三角五分

吳繼祥 吳二英一級友會

一元三角四分

李哈哈小姐 徐炳林曹玉成陳雅堂

一元三角三分

正餘莊第卅四號捐簡 毛振玉

一元三角二分

全泰莊第廿六號捐簡

一元三角戶

王殿俊(同上) 周炳章遺孀伯(同上) 戴明朝(同上)  
上) 黃新喬(同上) 李正芳(同上) 費頌年(同上)  
王振華(同上) 湯太夫(同上) 魏春山(同上)  
葛祖樂與張君(同上) 黃金榮(同上) 齊庚恆珍(同上)  
上) 丁果(同上) 黃歐玉琴(同上) 徐曉城(同上)  
上) 王維濟(同上) 宋愛德 趙毅山 趙景洛 顧精  
倩 徐振鳳 陸福林 曹壽卿 李保卿 鄭學賢 張世捷  
陸福初 周大富 李禮賢 陳炳洪徐金漢 胡煥庭李員  
坤珍陸華章鄭學廷 張維屏嚴寅如陳麗度沈來富 余紀元葉東  
虎臣王榮茂傅應山 林世棲居福如傅富安陳全光 葛才林  
袁玉林戴叔四王際松 鄭寶慶 向其家 公共汽車公司華  
同人 公記 朱錫月 王寶慶 劉永成 公益會  
林志新 唐阿鳳 朱倫(金府爵僑) 豐茂成  
錦源富同人 馬先生 無名氏(一九〇八) 謝水麟  
王君 葛增海 蔣嘉烈 無名氏 秦鑑清 徐曉城 顧  
梧倩 趙毅山 宋德 恒記 讀書人 諸弟勇學女士 南  
洲皮帶公司 黃顯章 黃顯貴 黃顯青 張錦庭 黃顯猷  
黃顯岐 楊金鳳 黃顯書 黃顯三 楊瑞生 錢景雲  
錢祥生 黃顯祥 王先生 張聯發 田午華 無名氏(一  
九五五) 章幼銘 王守仁 方良順 李玉知 汪鳳  
英 居靜蘭 周學良 洪守松 李順鳴頭 鄭寶慶 周金  
塔(張母爵僑移居) 張志善(同上) 葛成香(同上)  
施菊英 陳良茂 周大夫 張世捷 徐政華 華光附  
鄭學賢 張藏川 吳發生 洪惠康 劉金榮鄭敦良  
水盛 居靜蘭 徐曉城 顧梧倩 趙毅山 宋德 張世  
德 徐政華 上海出版社 殷金芳 楊德興 洪惠康  
張桂其 無名氏(二〇一九) 神州花店 黃文康  
羅德興葉 余振熾 鄭學森 陳占霖 鍾實一 洪文鈴  
吳功亮 鄭煥楓 周靜之 閻九洲 張良賢 施 沈寶  
廣 洪惠康 徐曉城 顧梧倩 趙毅山 劉偉民 陸立達  
張氏 鄭文元 谷壽山 崔尚榮 胡富春 王子敬 吳  
生寶 周竹君 周俊生 寇君 云錦福 殷萬揚 管一呼

歐 陳久錄(黃吳福) 王世坤(同上) 王叔英(同上) 曹德忠(同上) 凌其枝(同上) 馬玉書(同上) 湯慶先(同上) 陳清源(同上) 鄭洪生(同上) 呂國泰(同上) 謝顯順(同上) 許乾元(同上) 王 輝彰(同上) 夏育萬(同上) 孫曉樓(同上) 蕭一 滄(同上) 劉曉泰(同上) 藍開興(同上) 施炳章 (同上) 徐志強(同上) 恆廣嘉玉愛樓樓(同上) 泰增茂(同上) 殷永順 樊炳名 郭季章 朱序生 朱慕安(黃吳福) 楊致如(同上) 強大樓(同上) 洪華湖(同上) 孫繼鳴(同上) 吳繼澤(同上) 余增九(同上) 葉序章(同上) 李德昌(同上) 孔繁奎(同上) 尤鳳琴女士 不留名(一七〇四二) 錢明久 王德寶(滬府舊儒) 余昇章(同上) 馬長生 (同上) 潘雲長(同上) 魏文運(同上) 陳福泉(同上) 王克坤(同上) 周章運(同上) 王德華(同上) 和合陳富恩(同上) 蕭錦波(同上) 馮才華 子孫(同上) 吳金福(同上) 包欽根(同上) 周亮 麟(同上) 宋敏昌(同上) 周成根(同上) 黃志廣 (同上) 陳小弟(同上) 張榮根(同上) 施杏林(同上) 殷錫祺(同上) 劉寶英(同上) 王天妹(同上) 孫慶棠(同上) 何守信(同上) 陸隆培(同上) 馮炳義(同上) 裕源泰(同上) 戴金貴(同上) 盧振聲(同上) 朱瑞祥(同上) 李德順(同上) 蔡先生 潘五福 俞克明 錢榮福 顧惠章 葉揚元 朱芝 年 姚宇恩 馮顯順 馮光華 吳豐 馮泰來 余冬生 錢寶源 姚國洲 朱慕君 余登源 嚴怡生 樊蔭初 李伯樂 莊省雄 周頌西(紀念再英公英慶) 張策運 暨 合郎(同上) 周博九(同上) 陸榮麟(同上) 許竹 銘(同上) 陸梓廷暨合郎(同上) 宗家方(同上) 張德元暨合郎(同上) 洪顯記 錢明久 阿芳 楊無名 (一七五四七) 時先生 殷海林 金泉生 廖承祖 趙 全泰大作 諸麟角 邵振欽 陸錦純 江時 周佩餘 寶

康里無名氏(一七七一六) 盧上達(周太太壽儀) 文仁(同上) 沈元林(同上) 徐福培(同上) 張興 永(同上) 楊方益方成(同上) 周阿滿(同上) 謝 永清(同上) 梁文敬(同上) 徐厚載(同上) 林映 軒(同上) 唐梅園(同上) 顧崇根(同上) 包亮昌 (同上) 程一峰(同上) 梁慶棠(同上) 王培開(同上) 郭學南(同上) 吳新強(同上) 戚斌章(同上) 徐樂豐(同上) 顧長發(同上) 劉琴(同上) 楊子仁(同上) 凌錦堂(同上) 汪文俊(同上) 吳 廣清(同上) 程錦南 榮漢初 黃沛然 熊沈二君 洪 萬慶 許國瑞 無名氏(一七六四四) 郭雅輝(三東友 宜會代應) 劉增芳 劉增玉 劉增培 焦志祥 洪君 王廷儒 雙合永 馬仁榮 楊君三敦致良 錢雨霖(金致 銘經泰) 馬啓新沈祖祥(同上) 金致銘 張詠賢 金 福記皮件廠王瑞金 馬大紳 毛祥賢 朱明瑞 沈慶定 周志遠 唐良才 李晉福 徐欽傑(吳榮昌壽儀) 張惠 良(同上) 徐承梅(同上) 毛宗芳(同上) 陳如方 (同上) 羅錦發(同上) 林模實(同上) 周萬甸(同上) 錢孝康(同上) 秦竹慶(同上) 吳安富(同上) 孫永泉(同上) 楊寶承(同上) 陳楚湘(同上) 鮑賢昌(同上) 章振挺(同上) 丁華田(同上) 陸兆龍(同上) 周顯孫(同上) 羅壽壽(同上) 龔 福孫(同上) 張顯壽(同上) 王財丁 天壽同人 查 福彬(林淺水氏壽) 俞先生(同上) 郭錦華(金子剛 壽儀) 盛春元(同上) 金亮書(同上) 陳森源(同上) 殷小姐 金宋氏 殷章華 顧順先 邱壽昌 姚長 坤 李華興 周子伯 車炳山 蔡汝捷 仲書泉(金子剛 壽儀) 李中庸(同上) 謝再昌 張晉臣 馮有郭 許 哲林 凌云章 金志昌 薛梓培 康保榮 王家駿 徐國 光 朱永年 馮鶴海 徐根生 金慶熙 楊春林 李盛發 許榮昌 鄭四四 仁和坊坊 江鼎泰 楊宇恩 陳定安 張長壽 葉振昕 邱顯蔭 張在銀 朱寅都 嚴良取

源泰號 方秉衡 卓林寶 劉鴻發 邱永康 陸可師 萬 利號 張敦良 協仁昌 楊元吉(金府壽儀) 蔣傳遠(同上) 顧誠誠(同上) 方斌(同上) 陳文瀾(同上) 許卓(同上) 唐東珍(同上) 汪鑑棠(徐昭候壽儀) 朱泰清(同上) 邢敬之(同上) 葉新梅(同上) 任竹華(同上) 李定耀(同上) 莊云陽(同上) 張 寶南(同上) 徐惠棠(同上) 甘斗南(同上) 沈純 卿 陸瑞芝 杜克明 無名氏(一八四四二) 楊德森 沈克清 宋欣如(金府壽儀) 王伯英(同上) 余德元 (同上) 丁惠康(同上) 沈志明(同上) 李益慈(同上) 朱履中(同上) 權民道(同上) 農汝事(同上) 田守成(同上) 黃瑞強(同上) 朱克聞(同上) 童忠育(同上) 張德純(同上) 談興中(同上) 姚星叔(同上) 丁名全(同上) 劉寶信(同上) 李 景文(同上) 譚潘凡(同上) 賈我生(同上) 王覽 民(同上) 關金創秋(同上) 唐仁耀(同上) 傅積 仁(同上) 潘顯昌(同上) 張仲明(同上) 朱保良 (同上) 何石渠(同上) 徐乃禮(同上) 姚寶護(同上) 張顯賢(同上) 李善敏(同上) 張滿敬(同上) 葛如野(同上) 楊劍傑(同上) 水玉琴(同上) 楊友田(同上) 林雅泰(同上) 陳寶英(同上) 陳一龍(同上) 沈云卿(同上) 莊春琴(同上) 葉 陸君(同上) 石美華(同上) 杭文仙(同上) 鍾振 之(同上) 王麗云(同上) 蔡智良(同上) 陳素芳 (同上) 華文侶(同上) 陸雲珠(同上) 孫乃康(同上) 盧嘉福(同上) 朱運孫(同上) 沙光(同上) 劉瑞云(同上) 汪紹祥(同上) 唐德華(同上) 鄭銘(同上) 盛利源工廠(同上) 陳端白(同上) 周文義(同上) 書記 宜春林 張繼成 諸雪亮 陸志 露 徐邦仁 沈靈時 盛增元(金府壽儀) 陳錦基(同 上) 王梅泉(同上) 馮培芳(同上) 高啓明(同上) 張義玉(同上) 劉厚載(同上) 時鍾麟(同上)

會 朱君 愛華社 永豐棉織廠 楊德森 朱世麟 姚煥  
 如 周文翰 楊榮記 章華順 賀香順 孫仲南 姚明  
 楊文翰 楊少聰 黃育禮 陳順華 王梅亭 楊少  
 林 林伯 楊其田 陶學禮 徐時成 鄭順成 盧順成  
 李錦沛 沈德 趙斌 徐春榮 何同明 雷先生 張先  
 生 葛順海 曹德英 孫俊昌 黃武備 王榮盛 徐華庭  
 朱慶江 吳慶錫 謝雲富 周王佳 余余甫等 許  
 城開 建榮小學 曹善慶 謝明樞 丁曼園 王十八  
 唐大毅 唐三妹 唐其興 唐大誠 唐慶章 唐鳳英 唐  
 慶衡 唐小妹 施美蘭 施寶衡 施三誠 施時英 施  
 寶通 施小弟 劉金球 施記 成廣川 金天一 宋  
 慶然 慶衡 周祥臣 施小妹 法南自來水公司同人  
 陳壽彭 羅中之 杜澤川 周善南 沈國學 黃維華 卓  
 盛儀 敖君 葉純南 葉英華 陳存德 楊太太 葉德房  
 葉德房 沈日新 黃蘭田 沈德清 陳志剛 廣志文  
 許德憲 姜徐氏 吳衡山 陸長時 葉符氏 蔡黃氏 許  
 文亮 吳德 沈少賢 陳廣六 汪明若 陳清蒼 程香區 沈  
 振清臣 劉慶生 沈謙益 何佩民 孫梅年 葉仲瑞 沈  
 玉和 洪德發 黃寶林 韓成昌 韓禮助 (楊瑞德送)  
 韓成昌 韓禮助 (趙海泉送) 韓成昌 韓禮助 (趙吉先  
 郭永修送) 韓成昌 韓禮助 (黃冰清黃之清送) 韓成  
 昌 韓禮助 (陸世德黃寶泉送) 王佑清 沈海江 和記  
 孔寶文女士 鍾玉 陳潤興 曹志芳 李德輝 許新基  
 陳兆燦 無名氏 (八二四一) 徐劍新 舒漢江 莊子  
 厚 湯太太 和記 陳慶 無名氏 (八六六八) 王福  
 孫幼山 張順順 林永清 吳小生 李福根 熊達山 徐  
 順才 劉安升 潮州和濟醫院中醫部 胡志忻 王季康  
 丁興海 中國電氣局受所同人 倪志宜 趙繼福 張富根  
 楊德隆 張取林 桂清怡 費輔清 王麗庭 林美生  
 史斯才 陳烈生 陳安民 林學錦 謝先生 陳慶餘 孫  
 德甫 劉榮發 趙知榮 沈介孫 凌詩韻 潘昌木行  
 協生銀行 徐慶財 王發生 孫華文 魏國平 王德甫 張彬

王學甫 葉鴻鵬 宋似梅 吳德明 沈慶曾 王春根 胡  
 夢芳 范鴻興 鄒永林 陳劍華 馮忠誠 陳永昌 張逸  
 南 吳瑞麟 朱烈信 孫國昌 胡景雲 孫國元 吳少云  
 金先生 鍾先生 方公餘 馬惠臣 黃伯龍 沈福 張維  
 忠 王一鳴 吳生信 潘子成 韓德寶 李振福 方海文  
 黃振富 高信昌 黃興泰 曹厚田 吳行卿 王紅小  
 妹 李喜 馬順發 馬順泰 王先生 周鳳英 范文  
 萬水珠 萬傳榮 錢連生 師傳 祝成莊 第七號銀行  
 魏周蘭 李鴻平 周友緒 陳留明 祝成莊 第七號銀行  
 同人 許金榮 陸福林 曹興清 陸文法 史定甫 許大才 沈  
 清才 王瑞德 李子晴 范貴生 范榮生 洪太太 潘太  
 太 黃明道 李志誠 陳瑞華 徐祥林 沈鳳鳳 方秋品  
 章輔 區立之 張景雲 沈天受 魏永祥 盧顯 陸顯  
 無名氏 (四五一八) 田清泉 合興號 王誠字 陸顯  
 雲 陸松松 馬維德 周青發 倪榮堂 華龍公司 曹  
 勉之 蔡雲富 無名氏 (四七四九) 范太太 孫林生  
 王麗庭 顧福福 張敬祥 林慶生 史斯才 李承裕  
 楊德隆 倪志宜 胡景雲 桂清怡 屠仁才 劉學坤 陳  
 德隆 韓公學初三上乙 韓慶光 趙家 (趙家彬送)  
 寧) 趙志三 (同上) 陳德基 杜人生 鄭阿伏 顧顯  
 年 趙成坤 李德生 潘春榮 潘祥芳 鄭瑞成 陳順華 李承  
 裕 南英印利所 田中理 周良祥 倪仲慶 陳孝太太  
 蔣太太 朱太太 譚太太 陳為權 彭彬 張鴻清 沈寶  
 康 孔顯年 朱耕理 黃善南 鄭華華 盧孟成 孫鴻清  
 鄭志先 黃若蘭 沈幼泉 鄭德輝 陳學涵 吳國順  
 楊東榮 孫步華 榮步初 楊宗福 楊宗福 勞兆培 施  
 鈞元 吳國順 (朱瑞廷送) 蔣耀日 徐政治 (朱  
 瑞廷送) 孫鴻清 (同上) 童龍龍 (同上) 陳  
 德興 (同上) 楊梅林 (同上) 吳致君 (同上) 無名  
 氏 (一五三九) 毛岳俊 高君 王世良 王寶榮 李  
 金財 郭顯常 無名氏 (一五八〇八) 許輔福 洪介眉

徐清唐 蔡成 陳錦昌 華東印刷公司 洪步齡 何守仁  
 高潤大 馮德 葉仲臣 庫子 Mr. Y. H. Yang Mr.  
 V. T. Yang 源記 陳富記 載記 元龍 方正記  
 王瑞南 同發泰 公興同人 恒代郭 恒代黃 張陳氏  
 周玉城 王德彰 林慶生 楊瑞龍 桂清怡 劉學坤 顧  
 顯 史斯才 倪志宜 屠仁才 周良尹 張取祿 李承  
 裕 胡景雲 陳德隆 陳寶安 仲叔文 胡景雲 王芝齋  
 張瑞山 許高川 鄒先沛 劉大誠 趙月清 周家昌  
 宋子南 謝寶貴 謝文 謝新寶 朱士林 謝寶貴 沈  
 維華 陳化國 張雲龍 王慶生 王世康 沈昌記 張顯  
 明 鄭雲記 張雲龍 王宗誠 曹先生 葉德初 洪子京  
 洪惠德 汪德章 華清英 杭真誠 李汝清 程瑞楠  
 孫顯昌 張愛棠 吳華梅 張志華 張文源文祥 陳德山  
 余安南 王雲章 李祥年 廖同章 范炳賢 杜鳳章  
 杜可久 張寬宏 袁連保 林裕德 嚴顯明 吳有康 成  
 金春 馮祥民 廣和生 方瑞生 張祥林 四編小學四年  
 級第一部 陳章 (吳英瑞送) 彭炳華 (同上) 徐瑞章  
 (同上) 陸格秋 (同上) 潘永興 (同上) 朱炳齡 (同  
 上) 蔣士輝 (同上) 榮德增 (同上) 楊寶泉 (同  
 上) 謝德仁 (同上) 朱炳齡 (同上) 朱慶成 (同上)  
 徐瑞章 (同上) 陸格秋 (同上) 郭寶三 (同上) 戴  
 鴻立成 (同上) 劉寶章 (同上) 張顯 (同上) 戴  
 顯 (同上) 周雲章 (同上) 王國勝 (同上) 史樹  
 德 (同上) 張鴻清 (同上) 張永發 張玉英 黃生  
 和 (黃英瑞送) 陳寶華 (同上) 曹木潤 (同上) 張  
 潘 周文誠 鄭瑞福 施子久 方啓慶 張玉堂 陳惠文  
 吳炳奎 許心創 施志深 袁乾章 章顯生 李連字  
 胡澤山 鄭樹森 洪卓五 黃潤船 胡寶安 徐龍龍 (黃  
 吳德瑞) 朱子彬 (同上) 葉德初 (同上) 潘桂興 (黃  
 同上) 顧桂山 (同上) 朱志芳 (同上) 林芳生 (同  
 上) 宗家記紀念堂 吳德瑞 吳大記紀念堂 吳德瑞

(同上) 沈章甫(同上) 孫一民(同上) 毛雲翰王瑞竹(同上) 沈祐敬(同上) 葉秉九(同上) 蕭雲鴻文(同上) 潘慎明(同上) 吳正芳(同上) 張元濟(同上) 潘潤明(同上) 甯波青年會(同上) 甯波任華幹(同上) 汪槐亭 金典育(劉漢恩贈) 鄭志聖(同上) 周慶春(同上) 孫聯治 方桂芳小妹妹志毅小學 汪靜波(劉漢恩贈) 顧繼業 王樹衡(劉漢恩贈) 歐水藻(陸伯清贈) 范樹母 范浩然范慶生 李炳之 余陳氏 周金寶 唐寅海張德茂 陳明貴 唐香齋 謝乾坤 張松濤 張耀山 吳振生 王平山 孫寶善 陸世財 羅松云 譚海瑞王朝琴 沈節(史太夫人贈) 朱少屏(同上) 王華德(同上) 嚴家驊 劉文煊(史太夫人贈) 李培恩(同上) 陸海南(同上) Mrs. J. E. Voez Mrs. G. W. Preedy 無名氏(一〇四六六) 朱紫雲(史太夫人贈) 張子青(同上) 吳壽興 同利 勤益興 源泰興 顧玉泉 巨成號 興記源莊 顧叔舒(史太夫人贈) 藍云瑞(同上) 潘培基(同上) 莊克明(同上) 黃炎培(同上) 郭子培(同上) 宋繼崇(同上) 呂仲衡(同上) 吳佩人(同上) Mr. W. McCallister 都聖香(史太夫人贈) 三途人號 廣福初(史太夫人贈) 楊德臣(同上) 呂寶才(同上) 順泰望(同上) 張炳生(同上) 陶松齡(同上) 卓太太(同上) 源順泰(同上) 徐德照(同上) 沈清祥(同上) 邵祥泰(同上) 李松瑞(史太夫人贈) 許介朋(同上) 周曉鳴(史太夫人贈) 姚東昇(同上) 張占賢(同上) 黃六和(同上) 郭順高(同上) 孫潤記(同上) 孫靜波(同上) 陳豐潤(同上) 南基森(同上) 姚尊輝(同上) 楊潤生(同上) 折世康(同上) 恆豐昌(同上) 吳錦榮(同上) 吳源霖(同上) 曹文海(史太夫人贈) 周文禧(史太夫人贈) 余生酒(同上) 包榮新(同上) 顧文彪(同上)

孫海泉(同上) 蔣則那(同上) 胡甫堂(同上) 宋紫剛(同上) 倪春林(同上) 顧仁祥(同上) 毛祥濤(同上) 吳培青(同上) 周慶澄(同上) 應祥生(同上) 葛敬莊(同上) 朱錦金(同上) 錢道微(同上) 孫振興(同上) 吳波澄(同上) 陸慶榮(同上) 華金振(同上) 張竹香(同上) 夏文瑞(同上) 謝少茂(同上) 謝桂昌(同上) 須鳴樓(同上) 孫志雲(同上) 義新隆(同上) 張佩清(同上) 姚祖烈(同上) 孫紀發(同上) 鮑伯慶(同上) 黃榮生(同上) 高瑞良(同上) 朱雲章(同上) 張昌榮(同上) 錢杏初(同上) 謝秋雲(同上) 陳芝英 丁太太 曹蘭蘭 顧公仁 金鳳翔 張仁璧 洪慎餘 葉以申 劉慶生 黃典五 朱壽章 王子剛 華聘玉 State Lottery No. 27267 方兆海 徐忠德 丁蘭生 楊蘭淑 王開元 張少雲 馬勤臣 王志高 張振賢 齊海軒君 王嘉訪 朱連大 張賢良 楊慶之 姚雲祥 徐仲華 顧嘉伯 賈勤昌 楊記 陳兆祥 姚廷慶 黃文藻 何子文 上海郵局印組同人 無名氏(四五六) 王三君 談老太太 王先生 周先生 葛濟民劉清遠 徐叔承 葉美心 趙志良 財財源 徐同甫 陶文振 張先生 江小姐 閔可華 胡兆年 謝省瑞 吳興院 朱女士 范嘉珍范素秋 伍仲賢 顧再平 陳冠球 張志舞 陳定遠 陳隆 謝夢麟 吳道麟 戴阿英 陳元龍 曹翰清 倪玉祥 韓先生潘先生 夏麗英 戎寶生 姚慶榮 列無名氏(九九) 施氏 王君 張頌南 順和當 無名氏(一〇九七) 黃文輝 新時代號 章師母 吳瑞成 陳國昌 吳潤麟 鈞益 協康 胡東濤 陳春華 諸位先生 李中生 胡美培 張金海 韓雲章 連麗松 金妙福 顧廷昌 葉安廣 胡國年 張福福 朱金南 吳莊嘉 顧德剛 范雲章 劉順來 何平任 朱丙孫 魯昌春 胡子川 王龍生 盛華 無名氏(一三五五) 汪竹嶺 潘鳳若

莊顯勝陳漢初 鄭漢初 谷斯奇 林九如 江菊玉 黃瑞芝 顧福雲 梁榮芳 陳先生 馬仁如 陳鳳清 龐大昌 唐勤富 刁仁洪 毛榮昌 陳炳雲(沈街周周盛) 張振勤(同上) 黃瑞芝(同上) 孫錦卿小弟孫果發 范幼蘭 張福成 袁道唯 蘇家第 邵女士 陳女士 顧維梅 周程大福 徐君猛 金錦祥 張光衡 陸慶生 范新歡 楊彩年 楊慶華 鄭萬恩 張景祥 黃汝元 張和發等 無名氏(一八九五) 梅樹珍 胡先生 汪毓氏 仇廷慶 吳寶賢 蔡仲義 蔣潤生 俞慶之 楊恩思 趙唐在學 王學賢 何潤生 謝隆生 俞慶之 楊恩思 趙松齡 顧顯祖 周周孫 許定生 陶錦祥 張顯丞 盧太青 馬漢平 趙嘉晉 林宏 傅德志 張志敏 吳任清 林曉庭 倪家嗣 唐順安 錢正澤 姚成文 馮正福 陳長坤 馮容鈞 孫耀生 張友生 顧鳳蘭 周慶 新安公司 應信華 陳餘生 曹雲英 葛順梅 謝財源 朱長壽 林阿二 楊阿梅 劉永祿 陶文綱 顧順 莊以忠 胡健生 王尤中 王守昌 顧宋人 顧芳 洪永興 曹顯章 陳小弟弟 顧和森 洪富盛 邵芳 徐敬敬 無名氏(七〇七) 顧先生 葉華華 賀錦成 葉錦初 舒昭聖 陳柏濤 陳清照 顧申之 張登華 湯子文 李光華 顧老太太 呂昌明 祝瑞芳 王輝祥 王慶祥 徐蔭仁 許文項 史濟勤 孟鴻光 孫幼山 張阿順 張明泉 章時良 余偉濤 余錫錫 馬順武 馬洪祥 王松濤 曹偉麟 施彭年 羅永鈞 章君 吳鳴彬 張七德 陳玉堂 曹昇發 陳萬昌 陳伯聖 陳錦卿 王亦勤 朱松年 沈清祥 高桂林 李嘉昌 楊保泉 史德德 新開三 青南組 周太太 新開記 顧公任 Kong Shing Chan & Co. C. G. Wong 無名氏(四四二九) 趙汝靜 任瑞德 呂叔如 羅振榮 馬龍泉 徐顯棟 陳壽昌 唐文島 張振聲 蔡漢庭 何亮偉 金振發 徐和瑞 沈發記 沈榮山 李叔衡 徐德衡 王秉鈞 殷振南 李達成 孔平 張浩瀚 馬耀珍 沈則民 葛星垣 無綫電研究



二元三角七分  
晉大(捐商三十六號)

二元三角六分  
晉大(四十號捐商) 標上

二元三角五分  
杭州交通銀行駐滬辦事處 儲興(捐商金四號)

二元三角三分  
陳根發

二元三角一分  
趙豐(捐商二十五號)

二元三角  
江蘇第二監獄同人 李福成 儲興(捐商金四號)

二元二角六分  
仁泰莊(捐商三十七號)

二元二角五分  
公記 物品移助(一四〇五)

二元二角四分  
大同紡織廠 無名氏(一三五五四)

二元二角二分  
儲興

二元二角  
張阿大 無名氏(七五二七) 青年會聚餐會 鮮康莊(捐商三十五號)

一元一角七分  
曾庭章 顧康源 餘記

一元一角二分  
第四中華總商會晚班日文初級同學 吳東珍

一元一角  
二角一分

劉鏡五 沈宗華 廣秀風等 許重祥 楊致初二乙 顧顯  
鳳陳泰亨顯文堂 寶華 無名氏(一三四五七) 新新公  
司新製部同人

二元〇九分  
順豐(捐商金五號)

二元〇八分  
曹永海 第四中華總商會晚班日文初級同學

二元〇七分  
祥泰(捐商金二號)

二元〇六分  
代戰股友會

二元〇五分  
源昌(捐商四十一號) 惠通銀號(捐商三十號)

二元〇四分  
寶泰(捐商十三號) 源昌銀號(捐商四十一號)

二元〇二分  
寶泰(捐商十三號)

二元〇一分  
勝記

二元  
協興昌(慶云泉號) 許培根(同上) 王善德(同上)

二元  
閩國寶國華(同上) 程海秋(同上) 沈餘慶(同上)

二元  
上) 張錫金(同上) 胡榮春(同上) 王香根(同上)

二元  
上) 王成安(同上) 楊和榮(同上) 王益(同上)

二元  
劉振環(同上) 顧仁德(同上) 陳桂香(同上)

二元  
樂根寶(同上) 錢永興(同上) 張瑞仲(同上) 董  
淋瑞(同上) 徐瑞瑞(同上) 戚永銀(同上) 陳國  
棟(同上) 徐玉良(同上) 郭玉蘭(同上) 嚴樹棠  
(同上) 曹星樓(同上) 蔣聯賢(同上) 趙克明(上  
太夫人錢備) 張世德 王平山 鄭政伏 陸費財 江

馮法 吳發生 馮九率 夏高翔 丁福氏兆麟張青丁炳生  
方仰知張永初胡嗣君于大壽 無名氏(一〇八九一)  
曾倩雲女士 王紫宸(史太夫人贈備) 陶祖經 吳勝  
卿(史太夫人賀備) 守時 張品純(史太夫人贈備)

周子柏 破衣君 樓君 鄭德 唐品生 王先生 姚先生  
林慶豐 王寶昌 王振漢 陸炳生 曹炳聯 劉壯和  
上海中學一乙同學 王德東 浦寶實 陸世財 鄭阿伏

張世德 王平山 趙通記 張志青 顧德氏 吳斌魁  
王仲聖 鄭純德 王先生 楊先生 許廷齡 曹劍鋒 袁朱

風川齋 趙晉錫(同上) 陳青楓 黃秉璋 蔡文德  
永成源 張榮生 張金堂 符前新 潘紀斌 金嘉祥 謝

友元 泰裕周 楊聯湘 無名氏(一二〇四) 悅來公  
司同人 雲華 雲漢仙 李慶祥 高子安和張振華 周女

士 黃炎燭 黃純德 無名氏(一二一七五) 夏定一  
無名氏(一二二三四) 無名氏(七〇七) 海一齋

果店 張善增夫人 蔡增耀 周君 陳保德 金印馬費  
福 孫順福 羅卓林 夏漢安 沈則顯 朱懷華 陳君 賈

耀生 賈林根 王大海 吳伯錄 姜德桂 賈根生 唐友  
錦 顧杏泉 賈林松 戴信忠 賈永發 邱妙發 朱阿根

曹金全 徐子英 蕭楚耀 賈兆林 賈虎泉 張瑞帆  
房迪忱 張平 王祥順 徐百泉 沈根壽 李增祥 鄭萬

欽 廖阿二 張冬泉 顧水林 姜阿龍 金阿菊 吳瑞云  
朱福根 王富榮 余國成 陸信友 許明德 忻晉徐

具永安 吳安福 忻烈芳 張明則 朱清明 陶忠清 徐  
惠降 夏華龍 朱承賢 王汝賢 陳興波 陳國藩 陳國

植 張輔臣 高根生 吳斌魁 高福祿 俞鼎章 顧德氏  
張惠忠 張士林 朱東河 桂敏 柏榮春 董長春 鄭

國治 李幼章 周山和 羅美坤 孫榮輝 吳太太 高慶  
賢高偉富 孫林生 史政瑞 陳德章 王繼治 黃炎燭

林杏梅 林德菊 無名氏(九〇四〇) 鄭月琴 楊家珍  
永華 李國彰 王德隆 余國章 華培培 盧門顯氏

吳繼忠(劉漢恩贈備移助) 顧炳元(同上) 史久雲

向榮 趙仲敏 江景街 顧繼三 沈樹棠 沈輝  
惠珍 沈義敏 沈義信 沈義林 許 天誠誠 天  
歸號同人 沈若太太 劉厚記 且露燕 金榮生 胡錫安  
戴行勝 葉美娘 陸隱 陸李香 沈淑珍 查記  
吳郭氏 世維堂 周正義 王盛氏 李義初 許豐發  
陳樹亭 王品三 陳子九 馬蔭蓀 王榮輝 吳郭氏 費  
德堂 應道飛 羅伯英 曹永泰 寶康(二號捐簡) 泰  
和興(二十九號捐簡) 劉厚記 徐榮泰 沈樂山 周顯  
三 李之羊 顧繼三 袁順香 許明 趙仲敏 江景街  
朱向榮 姚三榮 陳樹亭 查記 宋萬榮 宋佐廷 張景  
曾 張華亮 陳照恒 張自維 沈家鈞 汪世興 沈德  
洪榮芳 史國順 孫瑞華 史濟芳 姚志剛 程繼炎  
薛本小學六年乙級  
二元九角八分  
二元九角六分  
順豐(捐簡二十五號)  
二元九角五分  
張家仁  
二元九角四分  
鴻昌(捐簡十二號)  
二元九角二分  
振源(捐簡四十五號)  
二元九角一分  
萬康(捐簡二十六號)  
二元九角  
許文瑞 無名氏諸君 上海鮮菓業市場 正行女中小學部  
第三十八號捐簡 寶泰莊第十三號捐簡 美國海軍俱樂部  
二元八角九分  
二元八角八分  
二元八角八分

鴻昌莊(捐簡十二號)  
二元八角七分  
吳壽(捐簡五號)  
二元八角六分  
寶祥莊(捐簡三十二號)  
二元八角三分  
萬康(捐簡二十六號)  
二元八角  
姜欽華 吳殿修 范玉生 羅氏藥房同人 王先生 無  
名氏(一三五二六) 應記 寶祥 三泰(捐簡五號)  
二元七角五分  
大陸銀行紅口支行同人月捐 薛壽 Mrs. H. R. Allison  
二元七角三分  
同豐(捐簡六號)  
二元七角二分  
金鳳自來水筆廠職工  
二元七角  
錢頭餅干店股份 田松泉 萬源祥 仁壽 勤泰(捐簡廿  
七號)  
二元六角九分  
寶祥(捐簡四十六號)  
二元六角七分  
昌泰莊(捐簡五號)  
二元六角五分  
富德織造廠同人 蔡廣強  
二元六角三分  
茂豐  
二元六角二分  
元豐同人

祥康(捐簡三十五號)  
二元六角一分  
二元六角  
樓慶裕 甘霖林嘉輝 實立上海中學 第四中學職補校日  
班英文中A同學 永年里三號 永年里 陳太太 上海郵  
局投遞同人 申報館 永泰莊第十九號捐簡  
二元五角九分  
汪金林  
二元五角七分  
奉中高 誠五月前午月節約費 永泰和記  
二元五角六分  
勤泰(捐簡二十七號)  
二元五角五分  
茂豐莊(捐簡九號)  
二元五角二分  
匿名氏(一三八二一) 夜二英五級友會  
二元五角  
大陸銀行方派路支行同人月捐 陳元章 范太才 張繼山  
同康銀號 諸島小妹 宏記 惠中遊藝會冷飲捐 無名  
氏(一二三〇六) 陳清堂黃阿毛朱定保王阿根吳小生會  
張學祥 方聯華 黃福平 趙金林 上海郵局一支局  
新萬順 錢耀生 華達權 郵政局  
二元四角八分  
周日序 蔡本小學幼稚園  
二元四角五分  
復盛莊(捐簡七號)  
二元四角  
陳泉 馮金堂 文振俊君 公共汽車公司售票同人 同興  
林記水行同人七七茶食餘款 蔡記護廠同人 劉春湖 瑞  
和力 壽記 鴻康(捐簡四號) 吳如心

同上) 謝恩飛 孫耀華 史濟芳 程耀堯 李卓生 胡  
潤生 洪家秀 沈漢卿 姚志剛 宋萬榮 宋佐廷 張景  
曾 張華良 陳熙植 張自德 沈家鈞 汪世純 史國輝  
賈錫三 藍丙生 陸彬泉 民館樂敏 江鴻波 程耀初  
劉厚記 洪復觀 沈維錫 沈老太太 沈耀卿 沈陳惠  
珍 沈義敏 沈義良 沈義信 天祥 天祥號同人 陳愛  
芬 陳愛分代事源茂號 丁景華 丁景華 林  
樂氏 王品三 吳聯生 夏大錦 黃玉記 許先生 李百  
秀 李百安 顧新培 曹永泰 姚光春 史祥祥 沈益章  
陳樹孝 查記 孫北辰 毛宗文 鄭國章 蔣永麟 同  
胞(一九九一〇) 劉厚記 朱潤章 邱丙生 潘叔鴻  
舒昭聖 蔣春華 葉嘉麟 陳淑初 賈志潤 周福記 羅  
維華 陳仁生 邱秋夫 畢良廷 馮樂興 吳仁葆 張珍  
侯 馮鍾麟 盧金發 應恩源 宋萬榮 宋佐廷 張華亮  
張景曾 陳熙植 張自德 沈家鈞 汪世純 孫耀華  
史國輝 賈錫三 史濟芳 姚志剛 沈復觀 洪家秀 卓  
記 程耀堯 陸彬泉 蔣志士 陳愛芬 源茂號(陳愛  
芬代事) 陳公館(陳愛芬代事) 江鴻波 程耀初 拿  
伯康 公達大藥房 唐子九 陳子九 李泰初 馬蔭孫  
王榮卿 王章富 王盛氏 許寶號 世德堂 吳郭氏 天  
祥號 天祥號 丁景華 許先生 黃玉記 吳聯生 王品  
三 沈維錫 洪復觀 夏大錦 林樂氏 高德明 沈老太  
太 沈耀卿 沈陳惠珍 沈義敏 沈義良 沈義信 陸耀  
姚光春 盧金發 史祥祥 沈益章 鄭國章 蔣永麟  
同胞(二〇一九七) 劉厚記 陳樹孝 查記 宋萬榮  
宋廷佐 張景曾 張華良 陳熙植 張自德 沈家鈞 汪  
世純 沈漢卿 洪家秀 史國輝 孫耀華 席拜言 席福  
貞 席泰氏 席根良 席順宜 曹永泰 世德堂 吳郭  
氏 陳愛芬 源茂號(陳愛芬代事) 陳公館(陳愛芬代  
事) 吳益氏 應恩飛 天祥號 天祥號同人 沈老太太  
沈耀卿 沈陳惠珍 沈義敏 沈義良 沈義信 陳子九  
唐志愛 馬蔭孫 李泰初 王盛氏 許寶號 王榮卿

吳聯生 夏大錦 許先生 無名氏(二〇三四〇) 姚雲  
峯 宣順香 沈樂山 周福三 顧耀華 李之半 朱向榮  
江家南 趙仲敏 徐秉謙 許明 洪復觀 沈維錫 劉  
厚記 同胞(二〇三六八) 陳愛芬 源茂號(陳愛芬代  
事) 陳樹孝 查記 曹永泰 陳學春 毛宗文 蔣永麟  
鄭國章 劉厚記 史祥祥 沈益章 應恩源 席根良  
席時權 席殿氏 席泰氏 席泰氏 宋佐廷 張景曾  
張華良 陳熙植 張自德 沈家鈞 洪家秀 沈復觀  
史濟芳 孫耀華 史國輝 姚志剛 程耀堯 汪世純 世  
德堂 吳郭氏 孫耀華 蔣志潤 朱錫昌 吳品生 阮文午  
譚炳品 沈益章 馬蔭孫 陳子九 李泰初 許寶號 王  
榮卿 王盛氏 天祥號 天祥號同人 毛宗文 鄭國章  
沈老太太 沈耀卿 沈陳惠珍 沈義敏 沈義良 沈義信  
朱向榮 徐秉謙 周福三 李之半 沈樂山 趙仲敏  
江家南 許明 宣順香 顧耀華 張雲華 洪復觀 沈維  
錫 吳聯生 陳公館(陳愛芬代事) 源茂號(陳愛芬代  
事) 夏大錦 王品三 席福良 席拜言 席根良 同胞  
(二〇六〇八) 應恩飛 劉厚記 同胞 吳郭氏 雲  
慶 凌三 彭 陳寶璋 源記 陳樹孝 查記 曹永泰 席  
根良 唐太太 沈義敏 沈義良 沈義信 沈益章 王品  
三 沈老太太 沈耀卿 沈陳惠珍 王盛氏 可大號中秋  
榮林助 許宅 夏大錦 陳子九 李泰初 許寶號 王榮  
卿 馬蔭孫 姚雲峯 陳樹孝 天祥號 天祥號同人  
韓生 許明 周福三 趙仲敏 徐秉謙 江家南 顧耀華  
宣順香 李之半 朱向榮 沈樂山 應恩飛 孫耀華  
程耀堯 吳郭氏 吳世德堂 沈漢卿 洪家秀 史國輝  
史濟芳 姚志剛 陳熙植 張自德 汪家鈞 汪世純 席  
根良 宋萬榮 宋佐廷 張景曾 張華良 席林生 羅氏  
陳樹孝 查記 劉厚記 沈益章 陳子九 王榮卿 王  
盛氏 許寶號 謝山和 李兆恩 同胞 曹永泰 馬蔭孫  
李泰初 沈陳惠珍 沈義敏 沈義良 沈義信 王品三  
吳聯生 夏大錦 江鴻波 沈老太太 沈耀卿 陳愛芬

代源茂號 施君 天祥號 天祥號同人 沈益章 楊金  
發 姚光春 史祥祥 陳愛芬 沈陳惠珍 沈義敏 沈義  
良 沈義信 天祥號 陳愛芬 沈老太太 沈耀卿 貝露  
霖 夏大錦 吳聯生 天祥號同人 史國輝 胡漢安 祇  
行勝 金榮生 徐秉謙 沈樂山 李之半 同胞 沈漢卿  
朱向榮 顧耀華 宣順香 姚雲峯 沈義信 許明 周  
福三 江家南 趙仲敏 沈耀卿 沈陳惠珍 沈義敏 沈  
義良 王盛氏 王品三 劉厚記 沈老太太 李泰初 王  
榮卿 馬蔭孫 許寶號 席根良 陳樹孝 查記 沈益章  
陳子九 李之半 徐秉謙 顧耀華 吳聯生 陳學春  
許明 宣順香 周福三 姚雲峯 沈樂山 顧耀華 朱向  
榮 趙仲敏 江家南 天祥號 天祥號同人 夏大錦 方  
日隆 陳學春 陳愛芬 陳愛芬代事源茂號 張景曾 宋  
佐廷 宋萬榮 張自德 汪世純 沈家鈞 陳熙植 張華  
良 洪復觀 沈漢卿 姚志剛 史國輝 夏大錦 天成(一  
相四十四號) 世德堂 天祥號果維號 天祥號同人  
劉厚記 陳學春 同胞 吳郭氏 查記 陳愛芬 源茂號  
周玉清 夏大錦 沈益章 王品三 陳樹孝 徐秉謙  
趙仲敏 江家南 宣順香 朱樂山 周福三 姚雲峯 李  
之半 沈義信 沈義良 許明 朱向榮 沈耀卿 沈老太  
太 沈陳惠珍 沈義敏 天祥號 天祥號同人 吳郭氏  
世德堂 沈益章 陳學春 劉厚記 同胞 沈義信 夏大  
錦 王品三 查記 陳樹孝 沈老太太 沈耀卿 沈陳惠  
珍 沈義敏 沈義良 世德堂 吳郭氏 天祥號 天祥號  
同人 姚雲峯 沈益章 陳愛芬代事源茂號 李之半 宣  
順香 沈樂山 周福三 朱向榮 趙仲敏 江家南 徐秉  
謙 曹永泰 許明 陳樹孝 查記 同胞 陳學春 沈義  
良 沈義信 夏大錦 王品三 沈老太太 沈耀卿 沈陳  
惠珍 沈義敏 陳學春 沈益章 天祥號 天祥號同人  
王榮卿 王盛氏 許寶號 王品三 謝恩飛 陳樹孝 查  
記 馬蔭孫 陳子九 李泰初 宣順香 陳愛芬 夏大錦  
羅伯榮 姚雲峯 沈樂山 徐秉謙 李之半 許明 朱

光緒 魏竹亭 許振華 費海康 林太太 馬昌泰 錢明  
 顧松田 劉松濤 劉天祥 萬正海 方永乾 蔣嘉烈  
 陳愛芬 夏大錦 劉海林 何潤洲 源茂號 沈麗圖 唐  
 老太太 尤壽師 陶師母 榮華利 孫梅堂 黃月珠女士  
 方善慶 徐天瑞 王品三 天祿茶食店 天祿號同人  
 仁記洋行(馬二先生相命) 仁記洋行(馬二先生相命)  
 昌生行 顧增源 沈維振 洪偉觀 黃玉記 錢先生  
 世德堂 吳郭氏 林樂民 中國經濟統計研究所 劉厚記  
 唐先生 無名氏 六四九 王慶華 達爾寬 周厚  
 敬 周維新 孫松濤 朱榮榮 江義信 陳律 法氏 徐  
 子為 吳功勝 柯君 伍君 應潤飛 許寶號 馬蔭孫  
 李義初 唐子錢 陳子久 王榮福 王盛氏 薛味冬 陳  
 鳴尹 李華明 舒華仙 蔡英生 北美洲保險公司同人  
 施太太 萬增海 方永乾 蔣嘉烈 陳維華 董記 董先生  
 善君 林秋松 許先生 張清川 陳季助 朱潤章 邱  
 丙生 浦叔涵 張典興 舒昭聖 葉春華 葉益麟 陸  
 邱實志 張泰俊 周福記 魏繼周 魏維華 陳仁生  
 邱敬夫 單良鈺 湯壽興 王惠蘭 葛萬 陳維清 陳  
 學春 陸維 馮維鏡 朱潤興 沈益章 王阿寶 姚光春  
 覺生 紹維 宣寶格 劉國生 陸彬泉 程維受 沈漢  
 鼎 楊衡伯 賈錦三 史國瑞 姚志翔 王健昌 胡訓生  
 成記 陳記 藍內生 史濟芳 卓記 孫維華 吳記  
 成記 吳祥生 同德 趙維香 趙維先 席長良 勵夏南  
 南記行 孫文英 孫文英 成保榮 凌鳳政 凌鳳生  
 鍾祥 凌玉珍 孫梅堂 榮華利 范玉生 吳建國 黃仁  
 根 陸新培 劉松濤 錢明順 董松田 公達大藥房 李  
 百芳 黃玉記 朱珍良 顧良(馮府舊僑) 魏竹亭 沈錦  
 堂 方善慶 天祿茶食店 天祿茶食店同人 夏大錦 楊  
 光緒 定樂居士 梁士璋 協豐昌郭全福 新豐昌店堂  
 諸如意 陸祥榮 洪偉觀 沈維振 楊運如夫人 楊運如  
 杜少如 丁景學 沈麗圖 達爾寬 林樂民 法南電車  
 公司大總同友同人 中國經濟統計研究所 劉厚記 戴

張記 王博賢 劉金榮 蔣永順 毛宗文 鄭順章 武  
 達慶 周興華 楊慎之 施蘭均 劉邦法 郭效良 楊育三 朱尚  
 榮 許明升 顧維周 李義初 馬蔭孫 陳子久 朱金堂  
 王榮福 唐子錢 韓寶 王盛氏 同德 張清川 譚季  
 助 朱潤章 邱丙生 浦叔涵 步興順 舒昭聖 葉春華  
 葉益麟 陳維清 賈志潤 張泰俊 周福記 程維周  
 程維華 陳仁生 邱敬夫 單良鈺 湯壽興 吳仁葆 陳  
 樹華 董記 蔡項氏太太 張耀海 許先生 陸維清  
 水泰 陳維清 成記 施太太 鍾海太 萬增海 方永乾  
 蔣嘉烈 王嘉福 施萬 王阿寶 姚金發 姚光春 鍾  
 清輝 吳祥生 董敬莊 沈麗圖 陳愛芬 源茂號(陳  
 愛芬代事) 馮維鏡 葉維華 劉國生 史國瑞 賈錦  
 三 史濟芳 程維受 沈漢鼎 姚志翔 孫維華 陸彬泉  
 卓記 胡訓生 陳記 收記 藍丙生 魏竹亭 沈錦堂  
 薛味冬 陳鳴尹 美華利 孫梅堂 溫慶芬 高振遠  
 無名氏(一七四六) 沈益章 朱阿寶 陳寶興 洪偉  
 觀 沈維振 天祿茶食店 天祿同人 方善慶 中國經濟  
 統計研究所 劉厚記 楊保榮 公達藥房 陸新培 陳  
 愛芬 源茂號(陳愛芬代事) 洪維鏡 吳郭氏 夏大  
 錦 佐記 志記 邵寶玉 顧伯英 顧維周 林樂民 席  
 根良 毛宗文 蔣永順 鄭順章 劉金榮 周興華 居祥  
 施蘭均 同德 劉維生 孫松濤 朱增錦 楊春林  
 金杏林 仇碧山 姚維和 董慶和 蔡源和 朱維華 松  
 鍾祥 林永泰 陳樹華 董記 李百芳 董慶松  
 王惠蘭 葉萬 蔡老太太 張耀海 馮維鏡 陳學  
 春 陳愛芬 源茂號(陳愛芬代事) 許先生 陳公館  
 (陳愛芬代事) 馬蔭孫 李義初 陳子久 唐子錢 王  
 富富 韓寶 王榮福 王盛氏 天祥同人 程維受 陸  
 彬泉 孫維華 賈錦三 史國瑞 史濟芳 胡訓生 陳記  
 成記 卓記 姚志翔 沈漢鼎 鄭順章 董維清 常然  
 同德會 溫慶芬 席興欽 藍丙生 吳祥生 沈老太太  
 沈樹柏 沈維清 沈維鏡 沈義良 沈義信 天祿號

天祿號同人 祝先生(林漢水代事) 姚光春 朱阿寶  
 沈益章 王阿寶 唐英恆 唐英華 崔鳳清 余允裕 林  
 盛根 梁維華 董育芬 夏大錦 應運飛 洪偉觀 沈維  
 振 李百安 李百芳 施佑記 施成記 邵寶玉 林樂民  
 達爾寬 魏品竹(金府舊僑) 古思順(同上) 朱寶  
 麟(同上) 毛宗文 鄭耀華 蔣永順 何瑞祥 郭效良 楊  
 育三 陳秉祥(金府舊僑) 同德 應運飛 朱潤章 許  
 明 顧維周 徐榮泰 沈樂山 姚維華 錢廣順 李之平  
 陳華春 陳樹華 董記 王惠蘭 葛萬 張清川 譚季  
 助 朱潤章 邱丙生 浦叔涵 舒昭聖 葉春華 葉益麟  
 梁敬初 賈志潤 張泰俊 周福記 程維華 陳仁生  
 邱敬夫 單良鈺 湯壽興 吳仁葆 馮維鏡 江博泰  
 劉安升 徐善昌 蔣嘉烈 陸世才 何根松 蔡嘉麟 項子百 李福  
 根 李國民 黃阿毛 錢阿清 姚文通 應運芳 包鴻表 吳維照  
 夜曉年 寬阿根 戎再發 吳祥生 王阿根 舒金堂 劉寶華 包家  
 泰 陳維清 趙信子 李國瑞 袁貞元 益發 王定邦 郭錦文 倪  
 鴻生 陳乃昌 馮維山 曹永泰 馬蔭孫 唐志翔 李義初  
 陳子久 韓寶 王榮福 王盛氏 許祥生 第十五號捐同  
 孫維華 程維受 陸彬泉 史濟芳 賈錦三 劉國生  
 姚志翔 卓記 收記 陳記 胡訓生 藍丙生 史國瑞  
 沈漢鼎 洪偉觀 沈維振 夏大錦 陳愛芬 源茂號(陳  
 愛芬代事) 丁景學 公達大藥房 關潤南 林樂民 吳  
 祥生 張維雲 蔣永順 鄭順章 毛宗文 朱潤章 邱丙  
 生 浦叔涵 舒昭聖 葉春華 葉益麟 梁敬初 賈志潤  
 張泰俊 周福記 程維華 陳仁生 邱敬夫 單良鈺  
 湯壽興 吳仁葆 陳樹華 董記 曹永泰 楊維生 同德  
 馮裕興 吳仁葆 陳樹華 董記 曹永泰 楊維生 同德  
 (一九六八) 李義初 馬蔭孫 唐子錢 陳子久 韓  
 寶 王榮福 王盛氏 朱小姐 馮維鏡 楊金發 陸維  
 王道中(張母舊僑移助) 茅正治(同上) 黃維清(



志瀾 邱敬大 葉春華 魏德華 譚孝助 張慶俊 邱丙生 朱潤華 浦叔禮 舒昭毅 張繼香 陳仁生 周福記 葉嘉麟 吳詩銘 張興順 張潤川 周伊野 羅大祥行 沈德順 杜少如 丁景華 公達大藥房 孫文治 吳碧生 張振聲 朱幸為 沈德福 黃劍英 朱紹然 朱文輝 朱文輝 朱文輝 朱文中 林佐順 林太太 鮑奇雲 周景榮 周成德 周連生 周均鈞 譚錫奇 石幼成 龔元芬 龔元淑 龔昌銘 鄒斯其 鄒德信 蔡主存 黃維敏 寶大祥 丁方源 汪世純 沈家鈞 宋榮榮 宋佐廷 張景雲 張華亮 陳昭信 張自德 夏大鶴 天德天 王阿寶 顧孝忘記 陳兆亨 張志康 徐阿坤 張仁寶 謝寬 許先生 吳碧生 洪偉觀 沈維挺 林榮民 林和 謝都曹玉 陸隆 許明 陳瑞 姚云華 李之幸 錢嘉 顧明華 朱向榮 沈榮山 徐榮森 趙仲發 江象苗 毛宗文 鄭順章 曹永泰 同德(一九一〇) 孫松 潘應忠 陳愛分小組 陳公館(陳愛分代墓) 源茂 號(陳愛分代墓) 陳樹華 左記 於尊發愛和尙 陳志明 唐志興 李華初 馬廷孫 陳子久 神豐號 王榮福 王盛氏 王福順 覺覺 唐英恒 唐英華 杜成根 盧黑清 成寶號 鍾瑞珠 凌三太 無名氏 宋松茂 宋佐廷 張景雲 張華亮 馮維麟 陳昭信 張自德 沈家鈞 汪世純 史濟芳 孫順章 程鍾興 沈潤卿 陸陰泉 李永生 謝記 岐記 胡嗣生 藍丙生 姚志翔 劉蘭生 史國福 賈錫三 謝淑園 李百芳 李百安 馬昌 徽發新塔 沈老太太 沈德順 沈德泰 沈德發 沈德良 沈德儀 吳郭氏 沈德堂 天德順人 沈阿寶 沈益章 吳群良 姚德光 王品三 許先生 途附 寬寶興號 鄭舜九 鄭德玉英 鄭華文 鄭福明 鄭維輝 鄭紀林 鄭映光 席榮源 席華封 席炳澄 席佩 席席興 席福傳 黃孝忠 徐文淵 李桂生 許根生 鄭崇蘭 王鍾元 王雲高 王培培 王聖浩 王培芳

魏桂春 魏杜寶 孫勇君 魏世田 協大祥號 老協大祥號 鄭瑞璋 趙順莊 陸士發 唐曉曉 甘錦園 唐鴻賓 唐鴻如 唐紹孫 陳兆元 鄭雨民黃漢民 甘德章陸廷侯 金樺冲商照康 全祥如蔡同昌 余的研羅機方仲榮 朱孟堂李致三邱仲年 關德記 協盛機器廠 曹大五金號 同興木行 張永輪 開陽九里嶺山 張道齡 林文光 張金坤徐柏林 倪元亨鄭阿毛 戴水鏡密園植 馮小誌高雷弟 李復興 協興號 武術發武進堂 章昌順 廠 段大興 項徐氏 項劉氏 項木榮 張樹堂 鄭瑞華 王蔭香 楊慶邦 江順安 林紀聖 徐潤田 何潤谷 謝德良 馮慶邦 池和豐 四合記 張興泰 陳炳泉 朱芝芬 朱靈芬 協和豐 汪桂華 何文瑞 王文棧 朱發 紡 洪以俊 邵雲生 孫元培 王信初 史松光 戎如林 馮幼庭 徐開新 陳功勝 潘瑞甫 金光耀 黃振元 密松記 吳石林 李祥泰和泰陳意源 林正康 陳開升 袁德華 陳項山 朱正記 陳寬軒 趙德先 方彭齡 朱習卿 金德發 王幼楠 戴華祥 周訓章 舒楚生 盛我 金金德 郭德寶 郭小蘭 沈慶泉 何永林 潘記 沈記 陳靜齋 黎記 寶泉三汪記何卓庭 姚記徐康蘭 沈潤卿 陳貴泰 王莊南 陳記 金茂豐 余金氏 余均甫 徐忠昌 陳君英 朱坤華 沈芥香 袁金之 沈豹臣 李學臣 李壽孫 謝光文 郭根 張雪徽 周炳恆 曾昌昌 孫品瑞 施茂祥 單伯欣 榮泉聚 王文德 郭池賢 張助伯 姚玉森 姚老太太 王慶記 王太太 鄭庭記 郭助伯 徐太太 孫曉蓉 林松甫 費延年 源茂 盛 陳漢雲 吉泰 鄭瑞祥 趙順莊 陸士發 康曉曉 甘鏡園 唐鴻賓 唐鴻如 唐鴻賓 余廷如蔡同昌 方仲民 甘漢章陸廷侯 朱孟堂李致三邱仲年 沈晉隆 謝祖初 榮華坤商照康 朱孟堂李致三邱仲年 沈晉隆 謝祖初 潘玉堂 沈怡生 范新禧 嚴友蘭 愛愛如 田達夫 徐榮伯 陳鈞君 嚴繼君 王申記 公記 且記 趙德昌 陳長坤 徐連吉 谷爾記 項立民 余松青 陸修潤陸

修潤 唐瑞基 張心逸 陸廷式 陸德怡 張倫倫 孫新 晉 謝忠智 謝德智 顧子泉 徐伯記 岑子厚 周道康 朱久欽 朱麗孫 王寶東 楊昌明 余卓人 胡振華 姚茂森 錢楚玉 蔣福良 林元輔 朱永為 沈德福 黃 胡英 朱紹然 朱文雄 朱文傑 朱文輝 朱文中 林佐 喃 林太太 鮑奇雲 周景榮 周連生 周均鈞 謝德奇 石幼成 龔元芬 龔元淑 龔昌銘 鄒斯其 鄒德信 蔡主存 黃維敏 寶大祥 丁方源 汪世純 謝都曹玉 陸隆 許明 陳瑞 姚云華 李之幸 錢嘉 顧明華 朱向榮 沈榮山 徐榮森 趙仲發 江象苗 毛宗文 鄭順章 曹永泰 同德(一九一〇) 孫松 潘應忠 陳愛分小組 陳公館(陳愛分代墓) 源茂 號(陳愛分代墓) 陳樹華 左記 於尊發愛和尙 陳志明 唐志興 李華初 馬廷孫 陳子久 神豐號 王榮福 王盛氏 王福順 覺覺 唐英恒 唐英華 杜成根 盧黑清 成寶號 鍾瑞珠 凌三太 無名氏 宋松茂 宋佐廷 張景雲 張華亮 馮維麟 陳昭信 張自德 沈家鈞 汪世純 史濟芳 孫順章 程鍾興 沈潤卿 陸陰泉 李永生 謝記 岐記 胡嗣生 藍丙生 姚志翔 劉蘭生 史國福 賈錫三 謝淑園 李百芳 李百安 馬昌 徽發新塔 沈老太太 沈德順 沈德泰 沈德發 沈德良 沈德儀 吳郭氏 沈德堂 天德順人 沈阿寶 沈益章 吳群良 姚德光 王品三 許先生 途附 寬寶興號 鄭舜九 鄭德玉英 鄭華文 鄭福明 鄭維輝 鄭紀林 鄭映光 席榮源 席華封 席炳澄 席佩 席席興 席福傳 黃孝忠 徐文淵 李桂生 許根生 鄭崇蘭 王鍾元 王雲高 王培培 王聖浩 王培芳



朱文俊張顯揚楊省三 周興章陳立慶潘永麟 俞慧齡屠祥  
倉庫部臣 劉邦法楊根山理慶云 王瑞燕武德何瑞祥  
金吉孫 杜祥祥 杜學深 派茂泰四食物號(陳愛芬經  
葛) 劉整 謝寶福 歐陽記 徐君 黃仁根 陳芝久  
唐子發 李華初 王榮瑞 歐陽初 賈志潤 葉春華 張  
啓榮 邱敬夫 羅棟華 譚子助 張振發 邱四生 朱潤  
章 浦叔福 舒昭榮 朱曾治 劉鏡全 陳仁生 周福記  
葉益麟 張繼善 萬增海 方永乾蔣蔭則 三興油鹽行  
小職員 吳昌銘 張興德 張濟川 貝羅標 金榮生 胡  
福安 銀行房 葉寶章 老慶和福記 上海電力公司職員  
雲餘 施太太 施昭容 周志維 方子鈞 駱新培 吳高  
剛 吳念祖 鄭介府 鄭德源 羅仲偉 陳瑞 吳康 錢  
吟潮 姚慶華 李之平 錢佳友 周國三 沈繼山 徐榮  
孫 朱向榮 黃永利 徐日麻 梅金發 陳寶殿 公達大  
藥房 孫文治 無名氏(一一四一一) 周金泉 周炳泉  
葛吉福 吳春生 王倫顯 陳李春 南京大校社同人等  
陶師母 尤彭熙 林太太 王惠卿 徐愛嘉 吳德源  
謝德熙 謝德勤 謝悅府 謝悅瑞 張中和 光國 廣先  
生 盛太太 錢太太 金廣興 屠太太 陳太太 季太太  
寶源秋 合昌洋行 項廷福 沈繼剛 持志大學約運  
動二年級 高麗誠 朱傳方 陳君 李麗記 孫星若 汪  
衡璋 薛妹芳 舒華仙 陳瑞尹 張孫培 李國明 梁先  
生 何致廣 沈漢源 史國生 史濟方 姚志剛 陸瑞彰  
李卓記 潘記 胡國生 史濟方 姚志剛 陸瑞彰  
泉 吳壽春 乾康盛園 謝記 洪傳觀 陳文龍 沈繼挺  
張志元小弟弟 無名氏(一一五八六) 劉厚記 邵會  
王 甘敦厚堂 石德財 史秋榮 王品三 范玉生 同胞  
曉慶 孫光蘭 華慧萍 王瑞麟 錢明麟 藍松田 劉  
松潘 劉天祿 凌玉基 何月綱 李連福 吳永康 郭志  
鍾 民光中學初二學生 盧廣記 無名氏(一一六四七)  
姚亮春 王阿寶 楊光耀 陳繼昌 曹景清 陸福林  
祝才根 許汝海 潘元海 張瑞興 范景祥 寶康錢品同

人 施佐記 施繼記 公記 應繼繼 趙恩洪 方興春  
席根良 朱金華 方善慶 邱省甫 邱丕承 劉海林 同  
記 王繼陶 王繼治 王福新 薛氏 陸維梅 沈友清  
施張氏 李連福 張繼源 陸瑞方 龍東道 張孝維 程  
慶聖 顧承伯 馮顯基 公達大藥房 葛勵勳 駱新培  
陳愛芬女士 周茂慶(陳文治分館處) 葛勵勳 許宅 水  
慶國版同人 周孟孟 陳文治 陳衛生 王善基 夏大錦  
邵慶同 湯壽祥 方子鈞 陳寶殿 曉慶 吳德源陸傳  
宋鳴鶴 飛龍路周宅 徐益生 毛榮文 鄭新章 武達  
慶 潘永麟 郭效良劉金榮 張祥和施國鈞 朱文俊張顯  
榮楊省三 周興章陳立慶潘永麟 俞慧齡屠祥倉庫部臣  
劉邦法楊根山理慶云 王瑞燕武德何瑞祥 金榮華 徐  
子為 史秋榮 石德財 天絲茶食店 應寶興 謝寶福  
謝玉蘭 吳高剛 吳念祖 鄭介府 徐日麻 黃永利 鄭  
文海 錢竹亭 沈繼山 孫成發 萬增海 方永乾蔣蔭則  
三興油鹽行小職員 周金泉 周炳泉 歐昌生 徐林生  
孫林生 鍾道盛 鍾源盛同人 施太太 嚴新慶 陳  
樹孝 黃玉記 陸隆 陳君 周維敬 周維新 陳孝春  
顧慶雲 羅仲偉 陳瑞 吳康 錢吟潮 姚慶華 錢佳友  
李之平 周國三 沈繼山 徐榮孫 許明 潘元海 竺  
才根 張瑞興 許汝舟 范景祥 合昌洋行 項廷福 施  
川君 曹叔卿 張香如 凌俊英 張麗珍 陳光彰 蔣少  
昭 唐子發 李華初 王榮瑞 陳子久 陸繼彰 楊先  
瑞 王惠卿 王瑞麟 周維新 小麗先生 林太太 張寶  
維 高若太太 謝記 謝記 哈記 謝記 王道龍  
大昌祥號 華家駱居榮文部致菊 寶仁齋小號中巷之  
胡新銘常備元成昌後 王佳生王靜山通德行 賀振元任陶  
林因張棧 劉榮乾張發榮楊德遇 胡翠兒馬德安許登善  
無名氏(一一七一) 徐愛嘉 王惠卿 光國 楊松  
士 吳慶生 應恩飛 王麗華 沈繼剛 小金牛 周蓮女  
師 周先生 法南白來水公司同人 何佩蘭 陳愛芬 源  
茂號 何致廣 薛妹芳 王寶瑞 孫星若 陳瑞尹 李麗

明 舒華仙 金錦清 高濟民 張榮侯 張繼一 羅棟華  
陳仁生 張顯初 賈志潤 邱敬夫 朱潤章 浦叔福  
吳詩銘 譚子助 張濟川 羅繼周 舒昭榮 周福記 葉  
益麟 葉春華 蔣義路周宅 王繼陶 張志康 姚亮春  
純豐號 柳瑞瑞 史國福 沈漢源 伍海影 謝記 潘記  
坡記 卓記 胡國生 劉國生 史濟方 陸瑞彰 賈錦  
三 孫瑞華 姚志潤 鄭志潤 馮顯基 泰順昌 劉整  
何興湖 謝記 蔣德福 謝記 吳記 邱省甫 邱丕承  
泰順昌 倪叔方 和豐 王品三 周芝良 周記 王運訪  
高耀星 高月仙 劉子記運貨汽車行 寶源秋 黃仁根  
夏大錦 劉松潘 劉天祿 錢明麟 藍松田 龍玉瑞  
張慶華 邵慶同 方善慶 錢竹亭 沈繼山 吳  
Bates Such 陳文龍 洪傳觀 沈繼挺 飛龍路二四六  
號劉海林 美利利鋪表行 李梅堂 天絲茶食店 天絲茶  
食店同人 王田高 方人也 李季記 曹叔卿 張香如  
凌俊英 李梅志 李維良 顧承伯 張祥輝 李連福 龍  
榮道 程寶堂 張華德 陸隆 馮顯基 陸南寬 王慶華  
劉厚記 曉慶 陳立榮 吳慶生 周維敬 周維新 吳  
念祖 吳高剛 鄭介府 徐益生 毛榮文 鄭新章 武達  
慶 潘永麟 郭效良劉金榮 張祥和施國鈞 朱文俊張顯  
榮楊省三 周興章陳立慶潘永麟 俞慧齡屠祥倉庫部臣  
劉邦法楊根山理慶云 王瑞燕武德何瑞祥 萬增海 方  
永乾蔣蔭則 謝記 謝玉蘭 顧慶雲 羅仲偉 陳瑞  
錢吟潮 姚慶華 錢佳友 李之平 周國三 沈繼山 徐  
榮孫 楊先瑞 馮而西榮路許宅 黃永利 徐日麻 施太  
太 施昭容 陳孝春 徐良德 黃玉記 嚴新慶 陳樹孝  
葉振 孫林生 歐永茂 歐星南 葛靜安 李靜蘭 曹  
先生 徐子為 邵會玉 唐子發 王榮瑞 李華初 陳子  
久 馬廷祥 王惠卿 純豐布號 薛妹芳 汪海璋 孫星  
岩 陳瑞尹 李麗明 舒華仙 黃錦(一一三一一) 陳和德  
俞蕭小余伯謙 徐得成 無名氏(一一三一一) 陳和德  
陸隆 林太太 王惠卿 陳愛嘉 吳長廷 陳樹初 賈

合記 醫張生 陳金華 和昌成 王君 周記 王太太  
 創記 富福 徐益生 毛崇文 鄭新章 武建慶 溫玉  
 齊 壽永興 程志均錢繼權 張祥和黃文良 郭敦良劉金  
 榮 黃華榮陸國鈞朱文俊 張顯榮楊君三黃蘭芳 周興  
 章陳立慶蔣小麟 俞慧蘭居靜居居節臣 郭邦法楊樹山倪  
 世榮 壽慶 陸瑞上 趙瑞芝 武德青榮榮芝何瑞祥 應  
 廣 孫文浩 張鴻發 賈晉三 孟啓改 汪志良 胡金雲  
 鄭德甫 孫景庭 孟壽源 沈德源 俞慶南 李渭林  
 吳高翔 吳念祖 李忠 施明育 施太太 周志德陳水全  
 方永祥 王理華 謝清 方永乾蔣蔣 三興油鹽行小商店  
 葛德海 陳運成 趙德隆 宋瑞麟 何興潤 莊裕廷  
 張顯雲 劉曜東 吳興行 華步時 徐日麻 黃水利  
 周金泉 周炳京 邵德龍 林錦源 鄭崇澤 鄭宗澤 樓  
 冠華 王瑞麟 姜佩秋 趙寶華 乾康發 陳註明 孫  
 先生 意丹如 張阿慶 王阿寶 吳善生 陳慶 徐受  
 意 王惠瑞 李明德 胡毅之 張孟恩 張瑞雲 應六昆  
 南華行 趙記茂成 王志敏 朱禮慶 洪偉記 陳文龍  
 沈維挺 陳富康 程曉九 馬智惠 林榮富 余光龍  
 沈嘉良 意伯生 張中和 高毅英 周國瑞 沈德剛 何  
 善維 陳瑞升 盛承佩 汪衡章 金康年 孫星君 李國  
 明 薛味冬 謝樹秀 舒孝仙 張瑞培 聯新培 高洪氏  
 何致廣 張曼君 莊海伯 李燦南 司徒博 劉滿恩博  
 士聯福 洪紹元(同上) 鄭惠英 朱瑞益 益友社社  
 員 陸福 王秉祥 陳仲遠 劉啟寶 蘇維維 曹軍鼎  
 吳才榮 王繼陶 王德浩 李太太 唐林 張君(九七  
 五二) 王繼陶 王繼浩 董振華 唐楚才 阮謝壽  
 Mrs. Emma Wong 陳君 李連福 張修仁 李德成  
 張曉堂 郭志雄 馮錫麟 無名氏(九七六) 諸瑞  
 忠 宏敏 王品三 明記京號中莊 張瑞聚 陸彩泉 劉  
 蘭記 史國瑞 芳記 程崇堯 程崇權 姚志翔 車記  
 淑記 潘記 胡蘭生 陳少歡 賈錦三 沈漢卿 邱天全  
 源茂號 茹記 姚記 姚記 宋吉房 蔡卓如 唐志堯

李蘇初 陳芝久 王榮卿 陸南森 胡士達 俞發舟  
 中國立成棧油行 忻志記 陸振光 無名氏(九七八)  
 周正道 樓成昌 楊仍元 高鴻茂 高月華 戴七者  
 殷曉東 郭嘉祥 丁景平 陳慶 陸麗梅 汪亞慶 范玉  
 生 孫文訓 德興旅館 錢明錦 董松田 劉松樹 劉天  
 錫 黃公館 黃仁根 韓慶氏 陸福林 曹松崎 余銀  
 郭巨豐 孫大奶奶二奶奶 孫太太大小姐 李敬忠約  
 康瑞家 王宏榮 周芝良 吳根弟 鄭文海 陸飛路周宅  
 周鴻興 瑞記 志記 無名氏(一〇〇九八) 方善慶  
 無名氏(一〇一六五) 公記 謝少雲 徐財記 汪慶  
 真顯 王繼浩 張敬申 楊光耀 杜少章 公達大藥房  
 天祥棧果店 孫道成 安記 傅聰志 夏大鋪 昌生行  
 王道濟 邵曾玉 李百安 鄭德記 王澄閣 沈錦堂 曉  
 竹亭 徐子為 徐光濟 黃發松 吳德源 邱君瑞 邱  
 丕承 邱培瑞 邱邦賢堂 周孟丞 靜記 馮而西愛路三  
 二五號許宅 勞德南 郭永康 魏竹亭 凌鼎三 林映松  
 李靜儀 黃玉記 孫林生 周中夏 周國三 錢佳友  
 姚雲華 李之平 朱向榮 陳瑞 江惠惠 徐官芳 許明  
 羅仲偉 宣順香 鄭慶華 徐榮源 沈曉山 徐益生  
 毛宗文 鄭新章 武連慶 溫玉香 蔣水麟 程志鈞錢福  
 根 張持和黃文良 張敦良劉金榮 黃華榮陸國鈞朱文俊  
 張顯榮楊君三黃蘭芳 周興章陳立慶蔣小麟 俞慧蘭居  
 靜居居節臣 劉邦法楊樹山倪世榮 陸慶 陳瑞麟 王瑞燕  
 武德青榮榮芝何瑞祥 永盛順廠同人 王詠梅 陳君生  
 周鳴鶴 方子鈞 駱新培 彭杜勉 永安堂 無名氏(一  
 〇三三) 無名氏(一三三八) 廣德平 陸敦聖  
 飲飲飲 林太太(史夫人)壽慈 邵連錦 高鴻海 力  
 水乾壽莊 三興油鹽行小商店 王甘德珠 吳高翔 吳  
 念祖 鄭介眉 胡阿康 成阿興 張瑞芳 許樹舟 潘海  
 記 無名氏(一〇四八二) 范景記 范景祥 恆大陸  
 王繼陶 老巷香堂 朱淑華 朱瑞清 莊海伯 怡成紙號  
 杜祥祥 杜學深 葉錫桐 徐順芳 李典達 周瑞瑞

劉伯年 龐文弟 吳漢民 丁美英 張名賢 朱乃康 楊  
 國藩 錢小福弟 黃水利 徐日麻 周金泉 周炳京 吳  
 華生 吳金福 施太太 施昭青 陸水全 唐志堯 牛蘇  
 初 王榮卿 陳芝久 康興(殷云吳寶蘭) 姜佩秋 同  
 湖開祥同入俱樂部 劉德潤 王洪福 王阿保 張志康  
 吳登芝 姚兆春 尤彭熙 陶師母 盧樹亭 黃心玉 戴  
 植槐 沈德剛 王善基 薛味冬 盛承佩 汪衡章 孫星  
 岩 陳瑞升 李顯明 舒孝仙 張瑞培 王惠瑞 徐受意  
 何致廣 廣明利行 郭德章 郭志雄 吳水康 李連  
 福 陸君九 何國瑞 鄭清君 沈友清 陸福林  
 曹齊卿 李如堂 陳華春 陸隆 Mr. Jang Lo  
 劉子記 王章 馮瑞成 無名氏(一〇八二四) 物品移  
 助(二六八四·二六八五) 談莊生 鄭惠英 朱太太  
 李華生 賈錦三 劉蘭生 沈漢卿 張瑞聚 郭巨豐 史  
 濟芳 史國瑞 胡蘭生 潘記 淑記 姚志翔 程瑞堯 史  
 王品三 王瑞麟 陸彩泉 王繼浩 王德源 張兆豐 劉  
 厚記 黃仁根 錢明錦 董松田 劉松清 劉天祥 區慶  
 記 忻志記 無名氏(一〇九一〇) 慕瑞謝 曹希崇  
 張仁貴 孫佩林 施太太 魏曉明 大中華一女子 莊顯  
 梅 源茂棧物號 恒茂棧物號 魏源盛棧 魏源盛酒  
 號同人 高洪氏 吳瑞孫 金榮生 胡錦安 駱打瑞 葉  
 啟章 胡升升 王詠梅 顧徐氏 李民生 洪偉記 陳文  
 龍 沈維挺 沈惠泉 李炳之 顧德瑞 陳瑞麟 陳善仁  
 筆宅 陸先生 中國立成棧油行 吳瑞麟 包水泉楊樹山  
 顧蘭西德福) 公記 王澄閣 俞美生 方善慶 應寶  
 座 無名氏(一一二二) 天祿茶食店 孫林生 戚邦  
 興 應聖慶 夏大鋪 吳記 鮑記 潘君 拾遺氏 陸愛  
 分小姐 李百安 劉文記 張瑞居士 徐子為 周德新  
 周德敬 陸隆 孫道成 許宅 寶芳唱機公司同人 戴季  
 嚴 沈錦堂 魏竹亭 陸國瑞 陸朱瑞芳 泰順昌 黃玉  
 記 沈貴祥 慶發路周宅 徐益生 毛宗文 鄭新章 武  
 連慶 溫玉香 蔣水麟 郭敦良劉金榮 張持和陸國鈞

陳老太太 陳嘉福 朱家珍 朱榮發 朱榮恒 朱榮垣  
黃錦坤 黃慶生 王佩神 陳晚三 盛錫祺 王品滿  
胡翰記 高雲珍 沈學文 田太太 田善發 袁賢林 袁  
柏卿 樂德君 吳天人 譚子謙 胡瑞芳 華子貿易行  
陳祖新 夏元貞 趙瑞先 趙漢儀 顧鴻彩 洪寶揚 李  
祥泰等 敬朝朝 馬家珍 馮家珍 程國勳 徐德功 潘  
俊發 馬家康 馬家廷 馮家助 徐德勳 徐雲英 徐雲  
懷林正康 陳開升 袁慶康 陳頌山 朱正莊 陳耀軒  
趙德先 方彭齡 朱眉卿 陳水補 孔鳳鳴 鄭福平  
王子留 耿心一 金德堂 王幼梅 陳德信 張長興 陸  
君惠 豐印升 曹國九 潘志吉 陳萬康 李誠仙 武興  
聯 胡適宜 張德德 徐順清 呂嘉宗 王祥來 汪子靜  
周金福 唐瑞華 武秋霞 趙也辰 胡季平 金鏡宜  
鄭士弘 盛錫林 金同素 陳幼卿 陳孝舉 周劍英 舒  
楚生 盛我公 徐潤齋 郭治賢 沈寶泉 何永林 陳德  
珍 徐清福 徐福昌 孫新芬 孫雪聰 謝祖切 周金康  
尤國勳 王祖德朱維年 羅以琴 楊煥和 王紹宗范阿定  
趙國林徐榮海 楊正清王紹傑 胡必顯方龍標 錢紹祥  
張雨生 謝子吳徐保生 姚懷寶王長均 許通興胡振源  
孫孫生劉根榮 沈洪福顧坤大 范榮仁 范榮發 范榮利  
范榮賢 范榮信 范福順 秋寶春 高順金 徐國祖  
施江記 蔡文奄 黃九成 陳韓生 馮顯榮 馮榮祥 沈  
天海 沈天福 王盛德 洪保德 陳之龍 顧百安 顧百  
宴 生大祥呢絨號 汪顯梅 錢明鏡 董松田 劉松濤  
劉天福 無名氏(八〇八九) 徐德順 陳瑞翔 陳惠珍  
李德員 李德華 李寶順 康明德 徐文德 敬記 何善  
德 三友 江記 施記 文記 程智明 楊城之 何耀林  
唐志強 檀金發 許新基 沈祖扶 潘東輝 蔡文仁  
張連慶 無名氏(八一六八) 李金惠 李啓康 羅  
社 張祥慈 夏大帥 楊松年 許祥 崇培榮 曹赤城  
陸啓祥 黃友輝 沈文成 戴啓祥 許維榮施德芳合  
梅必發 黃才欣 錢竹亭 沈錦堂 楊先生 廖顯飛 陳

伯賢 顧伯英 吳正凡 殷子餘 張振忠 施德忠 孫道  
成 梁母胡氏 潘錦飛 劉光武 吳德源 徐光清 黃發  
松 徐德榮 徐聯 黃玉記 邱香燭 邱玉承 邱培英  
邱邦晉堂 邱趙吟紅 徐理廣 孔漢布 沈兆深 林洪  
潘雪均安 戴崇記 徐益善 毛宗文 鄭新章 武達  
慶 張玉香 戴永興 郭效良對金 張顯榮 楊新三黃芳  
方 張梓和黃文良 譚慶云陳瑞麟王瑞燕 吳德昌蔡榮芝  
何瑞祥 敬豐館居靜安居節節 劉邦法楊根山倪悅榮 程  
志鈞錢福根 周興章陳立慶南水小鎮 黃華忠張國鈞朱文俊  
謝寶樹 謝萬壽 姚兆春 牙粉 生大祥呢絨號 傅崇  
記 劉慶東 程氏 沈錦春 沈錦文 黃金榜 周金泉  
周炳泉 袁順香 羅仲偉 徐官芳 陳瑞 潘瑞麟 喬少  
川 吳高翔 吳全祖 樓成昌 楊仍元 太樂興香 高倫  
晚良 周正達 陳嘉善 徐老太 鄭太 太樂興香 姜  
佩秋 純豐棉布號 王海福 唐誠芝 施太太 施昭春  
無名氏(八七七七) 無名氏(八七六八) 無名氏(八七  
六九) 無名氏(八七七〇) 無名氏(八七七二) 無名  
氏(八七七三) 無名氏(八七七四) 無名氏(八七七五)  
許曉初初張一鳴 許惠周步白 許惠隆昌 許惠朱  
小姐 許惠新報情信人 吳春生 張文清 徐德彰 華  
步嬌 黃水利 汪克宸 曹興隆 張德隆 陸世才 孫先  
生 王基福 徐愛露 陸隆 黃伯生 李良賢 林勃助  
鍾瑞球 曹叔卿 愛珍珍 杜少如 丁景季 殷學東 鄭  
嘉祥 曲世江 方子鈞 何致廣 朱雲發 顧其順堂 翁  
煥章 郭琪 張武英 張琪祥 顧康成 范茂源 張治成  
吳仲餘 張立中 李季華 曹潤之 程潤九 陳豐康  
馬智龍 金克駿 林康康 沈嘉良 葉太太 鄭善誠 鄭  
阿哲 鮑金雄 王安樂 馬星耀 水成源廣同人 王道濟  
公達大藥房 王瑞麟 劉慶成 大中公 任蔭昌 吳  
恆木太 吳惠記 吳潤記 吳德和 吳珍和 吳柏和  
馮福麟 沈德期 王品三 王海明 先施公司運貨部黃  
祖康 黎萬初 陳淑初 賈志淵 葉春華 張啓明 羅林

華 譚學助 張珍侯 邱丙生 朱潤華 浦淑涵 舒昭聖  
朱曾治 張聯善 陳仁生 周福記 葉益麟 吳詩銘  
張興聯 陸永全周志德 董國清楊世源劉嘉慶 元元順莊  
邱敬夫 張濟川 胡潤生 淑記 潘記 陸彰泉 李治安  
鄭 史國福 羅耀華 史濟芳 李卓生 無名氏 李百安  
李百芳 周福三 中國立成棧池行 無名氏(九〇一)  
一) 盛承佩 羅兆慶 陳聯升 汪海軍 金耀年 孫星  
岩 李顯明 沈承榮 薛味冬 謝慶舒 舒華仙 張瑞培  
沈萬潤 林秋松 葉善定 戴行華 陳文海 仁泰號  
孫林生 葉守明 鮑東海 洪偉觀 陳文貴 沈德挺 黃  
仁根 俞永華 俞永華 何善德 王泳梅 孫道成 劉松  
潘 劉天福 錢明順 葉松田 沈崇記 沈茂記 沈榮發  
沈禮記 沈善記 沈永記 曹振庭 區氏成 沈啓升 忻  
志節 劉銀記 鄭記 福記 潘記 區氏成 沈啓升 忻  
良 丁如環 居申如 唐志榮 李德初 王章富 王榮瑞  
陳芝久 陸金慈 富恩南 俞茂茂 永豐永興行 方善  
度 張錫明 蔡敏華 夏大錦 範庭 傅德氏 王德新  
唐楚才 董賢 孫俊安 石英蘭 謝桂珍 唐福皮鞋店  
除了清 李源康 李瑞臣 顧清著 吳振鴻 周中民 中  
山公記鄭祥記 吳榮光 范鶴百夫人 邱香燭 邱玉承 邱  
培英 邱那晉堂 孫光國 劉寶五錢少湖許文亮 吳康  
益順香 潘鴻玉 翁煥章 徐榮孫沈榮山姚慶源 顧德盛  
錢家敏李之羊 尤彭熙 沈美存 林太太 楊松濤 顧崇  
記 啓新祥茂公司上海辦事處 邵曾王 天祥糖果店 霞  
飛路周宅 愛文旅館 吳德源號 徐光清 黃發松 李老  
太太 郭志雄 李德明 李德員 李德發 金德清 楊瑞  
知 楊瑞知夫人 李德記 王仲記 趙德榮 無名氏(九  
三七八) 李瑞明 何耀林 許宅 王澄國 鄭德祥(同  
無名氏(七七三) 正德祥洋行 門 豐炳泉 鄭德照  
待托麗生 華瑞洋行彭先生 葉芳士 協盛昌 生大祥呢  
絨號 范丕 張連慶 江榮面 羅仲偉 徐官芳 永安堂  
藥號同人 黃玉記 無名氏(九三三一) 葉春伯 顧順福

徐慶麟 沈晉仲 陳俊珍 徐浦綸 徐浦綸 周金廣  
 尤國勤 王福德朱德年 葉以琴楊煥如 王福宗范阿定  
 趙國林徐榮清 楊正福 胡必顯 錢嗣祥 謝玉泉 姚振  
 寶 許通興 孫珍生劉根榮 顧坤大沈洪福 范榮仁 范  
 榮義 范榮禮 范榮智 范榮信 王莊鳴 鮑記 余茂登  
 余金氏 余鈞甫 徐聖昌 陳君英 朱坤華 沈芥香  
 袁金之 沈鈞臣 李德臣 李燕孫 謝克文 郭根 張雪  
 嚴 周炳復 曹景昌 孫品瑞 施茂祥 單伯欣 榮義賢  
 王文德 郭壽賢 張助伯 姚老太 王耀記 王太太  
 邵德記 邵訪 孫太太 姚曉春 林懷南 費月年  
 姚玉森 王麗元 王慶高 王增培 王碧清 王培芳 雙  
 桂春 雙桂寶 孫勇 雙妙因 潘茂盛 陳漢雲 協大祥  
 老協大祥 吉善堂 陳厚生 吳昌記 鄭觀德 趙聘莊  
 陸士毅 康廣明 甘蘭蘭 唐漢賢 唐成如 唐拾孫  
 陳兆元 經南民 甘德章陸廷侯 金修中商廣源 余曉如  
 蔡同昌 章伯研羅懷慶方仲榮 朱孟常 閻德記 閻德記  
 協盛源 豐大五金號 同興水行 張永齡 閻德九  
 早耀山 張昭齡林文發 張金坤徐柏林 倪元青鄭阿七  
 俞休德 戚廣源 李德義 協興盛 武炳發武道軒 錦昌  
 鐵廠 歐大雷 馮小矮高秀弟 沈寶傑 謝旭初 潘玉堂  
 沈治生 范新禧 恩友蘭 愛祝如 田達夫 徐德伯  
 陳鈞 應麟 王中記 公記捐助 具記君 趙繼昌 徐萬  
 坤 徐連吉 谷應記 傅隆才 嚴成有 石金奎 余金泉  
 余有根 余金安余錦君余元君 衛康號號 附康西號  
 傅興全 余德根 應發泰 孫繼祖 卜光裕 馬人傑 余  
 益南 張鈞衡 項立民 余松青 余柏青 汪榮春 李振  
 璧 陸鈞衡 唐培基 張心遠 陸廷武 陸德清 張佑倫  
 孫新晉 謝忠潤 謝德智 項德氏 項劉氏 項本義  
 顧子泉 張德章 章靖菴 王蔭壽 楊慶邦 江朝賓  
 林純恩 徐潤田 何潤谷 謝德良 馮德祥 徐德和 四  
 合記 岑子厚 周潤康 朱久欽 朱德祥 王寶東 楊昌  
 明 余卓人 胡振華 姚茂榮 錢楚玉 楊福良 鄭復榮

鄭銀林 鄭舜九 鄭鎮玉 英席與福 畢邵文雲 畢維  
 明 畢維榮 林文福 魯田 沈誠 沈順 陳壽 蔣記 張  
 潤 滄泉 顧廣沈 解道英 沈德冰 高記 謝李氏 勵榮  
 氏 倡盛昇記 張德源 樂實川 顧實芳 張慎泉 王良  
 誠 汪子範 汪松森 陳典吉 陳本志 陳本衡 夏陳航  
 燕 朱金榮 欽倫堂 永記堂 陳德春先 陳文洪 永源  
 號 陳永順 陳美姑 陳瑞清 陳中如 徐志芳 嚴燕珍  
 徐珍珍 徐振度 陳瑞清 徐雲龍 韓志雲 楊子賢  
 李福福 張茂盛 楊坤元 蓋阿德 陳洪氏 蔡炳助 寶  
 烈智 趙寶生 張雲如 江耀仁 胡升祥 沈榮炳湯友松  
 余玉似 朱爾秀 陳志和 余少通 潘漢綱 王泰文  
 朱銘初 蔡道通唐廣芳 吳昇氏 張松壽 胡德瑜 張良  
 輔 修雲堂 榮煥堂黃維善 陳老太太 陳德盛 楊印山  
 王贊育 朱家珍 朱榮榮 朱振振 朱家垣 秋寶善 高  
 順金 徐開順 施江記 葉文奎 黃九成 陳寶生 馮順  
 馮榮華 沈天海 沈天福 周玉軒 陸德輝 黃鏡坤  
 茂 馮生 王錦坤 陳祝三 盛廣成 王品儀 胡翰記 朱  
 高雲多 沈學文 田太太 田善發 蓋賢林 宣梅坤 朱  
 雲衡 樂耀 吳天人 傅子輝 胡瑞芳 華子賢吳行 陳  
 錫新 夏允昌 趙慎光 趙漢順 顧福彩 張氏君 洪貴  
 楊 陳德豐 張廣源 陸君恩 顧印丹 曹蘭九 榮廣明  
 沈月安 汪靜波 劉金組 林雲龍 潘志吉 陳嘉唐  
 李誠仙 武順順 胡重宣 張德德 徐順清 呂崇宗 王  
 祥來 汪子靜 周金德 唐廣源 武秋順 趙也辰 胡季  
 平 金銀立 邵士弘 洪祥如 顧 嬰小姐 莊鳳鳴 莊仍  
 仍 李安德 陳勝泰 陳勝安 陸雲英 趙少蘭 鄭精華  
 石常福 孫德昌 沈強 葉文謙士福 盛瑞林 王耀瑞  
 郭運坤 余玉瑞 陳炳泉 朱芝芬 朱雲芬 協和 汪  
 桂章 何文龍 王文桃 朱技訪 洪以俊 郭雲生 孫元  
 培 王信初 史耀光 袁如林 馮功庭 潘瑞山 余光順  
 黃振之 曹松記 吳石林 俞詩蘭 俞詩蘭 張冠玉  
 俞余氏 錦源康 岳其忠 松芝源 謝恩昌 關元英 伯

家堂 楊明相 丙才仁 邱炳漢 萬福順 郭小鵬 潘記  
 澄記 楊靜齋 榮記 徐伯漢 盧榮三汪慶記何卓澄  
 姚記徐榮揚 沈晉仲 王莊鳴 鮑記 余茂登 余金氏  
 余鈞甫 徐聖昌 陳君英 朱坤華 沈芥香 袁金之 沈  
 鈞臣 李德臣 李燕孫 謝克文 郭根 張雪 周炳復  
 曹景昌 孫品瑞 施茂祥 單伯欣 榮義賢 王文德  
 郭壽賢 張助伯 姚老太 王耀記 王太太 邵德記  
 邵訪 徐太太 孫曉春 林松南 費月年 姚玉森 源  
 茂盛 陳漢雲 吉善堂 陳厚生 吳昌記 沈寶傑 潘玉堂  
 沈治生 范新禧 恩友蘭 愛祝如 田達夫 徐德伯  
 陳鈞 應麟 王中記 公記 具記 趙繼昌 徐萬  
 坤 徐連吉 谷應記 傅隆才 嚴成有 石金奎 余金泉  
 余有根 余金安余錦君余元君 衛康號號 附康西號  
 傅興全 余德根 應發泰 孫繼祖 卜光裕 馬人傑 余  
 益南 張鈞衡 項立民 余松青 余柏青 汪榮春 李振  
 璧 陸鈞衡 唐培基 張心遠 陸廷武 陸德清 張佑倫  
 孫新晉 謝忠潤 謝德智 項德氏 項劉氏 項本義  
 顧子泉 張德章 章靖菴 王蔭壽 楊慶邦 江朝賓  
 林純恩 徐潤田 何潤谷 謝德良 馮德祥 徐德和 四  
 合記 岑子厚 周潤康 朱久欽 朱德祥 王寶東 楊昌  
 明 余卓人 胡振華 姚茂榮 錢楚玉 楊福良 鄭復榮

孫芳雲 方月娥 沈德福 賈錦三 孫耀華 陸樹屏 沈漢  
少巖 史國輔 史濟芳 李孝生 潘維祺 沈錦堂 沈漢  
鼎 薛福田 張信惠 王健昌 宋士公 公記 丁翼南  
丁榮傑 張輔臣 沈志清 王漫園 徐安元 陸惠行 邱  
邵晉榮 邵希賢 邵丕丞 邱瑛瑛 顧承月清 胡家寶  
胡文先 胡輔民 顧少文 武建慶 劉邦法 張先生 鄭  
先生 王瑞燕 武機青 劉金榮彭效良 冉永麟 毛崇文  
李執初 晏倩 姚文明 張康生 魏竹亭 李達夫 始  
耀君 光園君 鄭介眉 鄭介鈺 鄭琳琳 鄭耀珠 鄭南  
珠 陸根源 陸太太 錢伯產 朱頌仁 喬老太太 杜廷  
陸順順 四鳳子 顧錫之 顧淵淵 喬玉蘭 張竹溪  
廖厚宏 倪公富 吳菊生 費守初 葉英山 張竹溪  
孫樹南 李餘餘 曹叔方 潘君輪 宋錦 徐錦 王四四  
孫翼青 劉經甫 陳偉正 王耀華 鄭敦行鄭華廷 宣  
久順 沈海慶 李維石 朱聖仁 洪昌魁 莊鳳瀟 王敦  
文 方心佛 莊錫華 陳運通 于煥錦 李啓宇 虞登舟 朱文  
葛禮輝 顧中一 柯保隆 鄭樂平 鄭慶年 和記 郭  
格同 郭統江 李慕彪陸桂生 沈日昌 劉厚沐 張世芳  
毛碧清 郭樹東 顧義昌 謝生元 趙聯治沈錦宇 沈錦余  
梅芳王詠南崔惠鳳 吳澤林秦浩鴻葉樹胡清雲 楊仁余  
陳愛芳 李克忠 金壽蘭 胡萬周 王克敏 朱文豹 邱  
趙玲虹 陳公館 源茂號 沈惠康 雅藝社 徐益康 中  
華同人 史文圖 姚君 唐典祥 李瑞龍 姚榮常 魏竹  
亭 沈錦堂 沈錦春 沈錦文 金文珪 陸嘉毅 陸夫人  
李庭君 汪耀生 何通 彭彭璋 麥加利銀行同人 毛  
達知 孫運成 廖太太 天元祥 寶元祥 華記 天豐  
汪師紫 汪師德 汪師太 無名氏(六一〇) 匿名  
WICKIN (1) C. H. Chang 林動駒 梁壽仁 凌三奶  
郭志維 運記 周文 楊松樹 楊魯香 朱國瑞 邢太  
太 陳錦蘭 孫錦超 夏大錦 劉厚宏 陳盛祿 倪公昌  
吳覺昌 廖成虎 朱寶才 許文來錢吟潮 吳康劉朝五  
朱向榮子之平 陳笠夫等 姚雪華等 汪師倫 徐錦廷



萬程名揚 陳慶吳慶金機 劉解堂于謙 章芳山 王顯  
堂 王松林 王松泉 王天福 王坤寶 吳陸氏 林可才  
徐光濟 鮑成發 吳德輝 黃振松 林福海 陳芝久  
李振初 石嘉生 天元 許維南 賀啟俊 楊榮才 施太  
太 施昭容 施有光 張福祥 楊榮林 張仁本 劉錫麟  
張聖德連一 金滿清 方漢新 金寶輝 陸永泉 吳培培  
黎國清 曹俊白周志德 朱忠興 俞伯泰 廖國勝 史松  
年 史程氏 羅史氏 劉大年 無名氏(五三〇八) 徐  
寶順 楊春德 葉昇祥 謝國祥 謝國祥 謝國祥 謝國祥  
沈得福 謝寶樹 謝國祥 謝國祥 謝國祥 謝國祥  
陳富堂 馬智惠 余光祥 林聚隆 沈鴻興 謝啟祥  
曹乃察 董伯生 嚴敬 劉子華 沈幼珍 沈得珠 沈汪  
鳳儀 仲祥貴 徐振雲 張四寶 張啓祥 何佩良 戴  
和順 趙少文 張文連 高寶欣 吳培敬 吳培敬 吳培  
娟 曹水泰 吳仔澄 林瑞庭 倪家訓 謝瑞堂 錢正澤  
姚成文 馮正福 陳其坤 馮啓鈞 張漢生 謝錫徽  
葛雲南 徐琳 徐樹南 楊錦市 鮑傳光 陳雲屏 劉  
楊雲南 王甘錫 嚴伯方 謝子景 蔣汝南 楊承漢  
馮貴和 錢叔猷 孫芳五 沈耀京 羅仲偉 張振南  
徐承發等 謝錫德等 李之享等 成潤生 王瑞蘭 楊曉  
楊 觀寶堂 大中會 張錫恩 沈培基 郭小龍 嚴敬  
張錫三 史松年 史程氏 羅慶華 張國光 林宏 鍾  
女士 杜人傑 趙毓英 中興水行汪老太 孫怡 金  
其樹 莊金南 陸士洪 孟樹修 賈祥麟 李少怡 黃  
水利 郭金慈 華益達 毛潤南 姜之華 存濟源 馮天  
佑 華生版同人 朱瑞光 毛潤南 郭少衡 陳秋浩 王  
炳麟 樊維清 鄭太夫 仲祥貴 楊春帆 吳松坡陳惠祥  
楊先生 馮守德 黃根生 王齊臣 何子勤 黃村 胡  
學堂 沈太太 傅雲鳳八號 陳成平 蘇蘭芳 吳居川  
陳豐芳 傅必義 施瑞芳 楊錫榮 劉安慶 袁錫全 顧飛  
小學全體小朋友 林守祥 無名氏(三六九〇) 張良浦  
胡露齡 汪阿水 沈瑞祖 沈卓康 徐晉祥 徐正賢

於誠貴 沈純卿 姚水康 曹勉之 周順嘉 蘇明華 金  
振受和 沈厚慶 瑞發介 朱萬才 吳龍水 魏仲安  
施思康 杜煥成 郭煥成 黃廷富 石萬祥 嚴德良 朱  
文輝 文英 慎伯 史文 董增海 陸月平 方源猷 王  
品三 顧福智 王惠卿 李明三 錢乃澄 楊公度 楊祥  
泉 黃興興 邵先裕 孫家祿 無名氏(三八四五) 許  
雲谷 協記 沈德順 董增華 章慶新 徐錦 袁寶裕  
邵順恩 吳定祥 周錫福 謝少川 方劍剛 豐常福  
孫鼎山 吳雲堂 席廣賢 傅友遠 陳健奇 柯思榮 孫  
德榮 謝自祥 李義順 景炳英 夏明水 陳錦新等 許  
陳江 英商電事公司諸紳同人 顧麟人 袁致祥 金  
創凡 丁子衡 周興發 王惠生 沈漢英 黃均均 邱金  
和 程炳廷 湯守中 馮季全 益記 陸叔育 葉萬初  
蔡炳坤 汪瑞 高太太 高一飛 沈瑞康 吳寶順 劉慶  
生 劉瑞雲 平壽福 邱明 李貴齡生 沈文南 程振長  
無名氏(四五一) 同濟安餘酒莊會 蘇瑞祺 呂  
H. Chang 唐丁慈 夏大錦 羅氏字 鄭增官  
鄭金官 鄭廷秋 鄭現平 鄭其恆 鄭丙英 傅傳臣  
風克來等 徐伯祥等 朱德標等 葉錫遠等 陸隆南 陸  
老龍 郭錫權 吳寶奇 張供清 楊興熱 平水泉 朱文  
傑 孫炳京 吳劍光 陳光裕 丁惠康 陳忠義 陳均  
俞石德 智良補習學校 李必輝 王丹青 陳瑞俊 江景  
南 徐官方 宣順泰 李之生 朱向榮劉輔五 陳堂天 顧增  
雲錫嘉 陸雲等 徐永祥 陸之南 陸伯祥 嚴柏英 顧  
雲錫嘉 李忠良 陸榮達 黃祥玉 孫傳伯 倪有 李立  
榮 潘劍飛 張一鳴 孫士文 謝夢白 陳良齡 朱小  
娘 黃郭清倫 鄭太太 陳太太 楊華 楊顯氏 楊顯  
楊慶麗 周先生 楊慶麗 楊錫麟 楊錫興 楊玉蘭  
楊基興 楊慶麗 楊柏興 陳永春 李麗賢 呂錫炳 范  
周雲龍 李德斌 劉曜東 元發公司 陸榮興 史靜羽 范  
歐崇記 韓仲英 方文謙 程運中 鄭克昌 樓成昌 周  
正道 李汝鵬 楊仍元 同濟藥房合作社 王平甫 協泰

新 曹福田 四維 中興水行 朱泰良 鄭振雄 榮和祥  
金季柏 嚴樹玉 王申申 趙有財 徐頌康 王國祿  
張治善 潘繼成 吳金龍 華訪 王汝勝 無名氏(五〇  
〇五) 李長勝 胡朝祥 朱香芳 汪煜輝 朱曉琳 王  
培基 馬少華 陳朝欽 曹翰堂 孫清題 李麗雲 潘恩  
南 朱立基 孫梅琳 何含英 袁發清 許聯生 章怡棠  
陸定宜 陳鴻山 沈松三 吳鳳年 張耀德 沈幼清  
王天福 陳虎臣 劉光武 陸定宜 錢德清 劉家昌 陳  
費恩 陳厚慶 張松三 錢壽初 范其龍 余龍龍 王元  
善 陳民厚 范華國 徐發祥 宗家方 袁國生 張鳳權  
葉先生 孔南布 史松茂 陳彬市 高臥生 寶大祥  
丁銀行 徐和瑞 丁方源 丁耀輝 丁勝輝 老風大 榮  
芝舫 劉慶氏 趙福記 沈慎華 余福甫 郭仲賢 石福  
坤 蕭寶安 是陸水 趙華郭 沈芳洲 徐瑞瑣 何瑞瑞  
潘志管 徐寶珠 章錫昌 范錫錫 陳洪清 許興昌  
顧志成 凌玉祥 沈順順 顧錫九 冉其龍 葛祥記 凌  
怡慶 凌彭鳳 金信民 何曉蘭 鄭宗祥 鄭宗祥 馮錫  
麟 李丹涯 王文孟 丁子慎 吳慶成 林太太 林文佳  
葉老太太 顧道樓 曹慶房同人 新維茂衣袋 劉  
松濤 錢明順 曹松田 葉永泉 蔡尹氏 蔡新妹 蔡凡  
妹 蔡小妹 蔡錫章 蔡錫新 蔡錫友 三山公司同人  
朱瑞榮 陳慶生 王泰昌 王宅 王瑞祥 盧成茂 張  
仲榮 胡錫錫 張啓良 吳德初 賈勤昌 姚出祥 楊慶  
之 徐仲祥 寧定一 朱建天 顧康平 顧鼎昌 邱培德  
高同福 高同昌 高芝英 董耀輝 談詩民 謝錫銘  
顧光緒 徐正祥 潘玉純 郭慶生 丁如順 陳震海 陳  
震中 徐劍英 諸葛照 諸葛照太太 陳翠 劉漢生 熊  
安少 羅均培 朱有仁 陳安良 同濟安餘運動會 陳性  
卿 趙寶華 趙清氏 趙錫基 趙新鳳 陳潤庭 楊連祖  
楊壽仙 朱傳芳 鄭錫上 吳榮泰 葉德寶 葛雲龍  
梅香 錢吟潮 沈秉生 沈果山 吳錫三 姚雲華 顧德泰 錢  
嘉誠 陸雲大个之子劉朝五 盧顯秀 方子海 盧秀清





謝其綱(同上) 孫玉芳(同上) 錢道昌(同上)

沈克武(同上) 金忠青(同上) 黃景賢(同上) 盛

沛榮(同上) 葛其英(同上) 陳維培(同上) 胡寬培

(同上) 楊星梧(同上) 何松輝(同上) 李松林

(同上) 歐炳宏 沈芝泉 曹祥年 周伊野 張月華

林太太 許太太 葛顯祺 諸斗星 顧根祥 福和祥(捐

簡三十三號) 鄭元(捐簡四十八號)

三元九角二分戶

普通團同人

三元八角四分戶

吳泰(捐簡五號)

三元八角三分戶

習靜齋(捐簡四十八號)

三元八角戶

British Tailor 勞工針織廠女工同人 黃步燾

中華職師校英高中同學會 青華小學五年級同學 汪太太

陸德順賃債力錢 永豐莊第十號捐簡 永昌洋行同人

三元七角九分戶

在四國文藝友會

三元七角八分戶

老人會 民社

三元七角七分戶

餘慶莊(捐簡四十七號)

三元七角五分戶

鴻昌莊第十二號捐簡 晉大莊第四十號捐簡 祥豐莊第十

四號捐簡 惠元

三元七角戶

上海郵局計核股同人 郵局投遞組 合記 三泰銀號第廿

號捐簡

順豐銀號第廿五號捐簡 正餘(捐簡三十四號)

三元六角八分戶

成茂莊第四十三號捐簡

三元六角七分戶

通源莊第十三號捐簡

三元六角六分戶

源昌(捐簡四十一號)

三元六角二分戶

黃國章 泰和興(捐簡本九號)

三元六角戶

盛漢亭 郭寶森 舟中國學一分院第五組 公餘 物品

移助(一三九一五) 郵局掛刷組同人 張顯華 中興館

吳松如 寶興(捐二號捐簡)

三元五角二分戶

李處提高景賢

三元五角戶

萬盛綢莊 純豐棉布號 聚芳號一九三

四年畢業同學會節茶點費 第四中華職師校晚班法文初級

同學 無名氏(一二三四) 無名氏(一二五六九)

俞寧瑞夫人 趙家元 上海郵局第四支局同人 陳長福

張洪基 朱根培 沈根生 金其桐 潘培昇

三元四角九分戶

通源莊(捐簡十一號)

三元四角五分戶

許士魁 新泰莊(捐簡廿八號)

三元四角四分戶

落木小學五年乙級 胡毓芳

三元四角二分戶

三元四角一分戶

善德路三十四號足球比賽捐款

三元四角戶

余德蘭 中國電工學校 董事整理部同人 上海中學一甲

級 上海郵局計核股同人 至中銀行機司 至中銀行車夫

謝寶 吳成第一團旅全體職員

三元三角一分戶

朱應文

三元三角戶

工部局格致公學初一下乙 孫云祥 共中由 永昌洋行同

人 同豐 祥豐(捐簡十二號)

三元二角八分戶

惠康(捐簡十八號)

三元二角七分戶

伍通源

三元二角六分戶

黃曰陸黃曼吟 鎮興(捐簡二十四號)

三元二角五分戶

永盛莊(捐簡廿一號) 張鳳良 新泰(捐簡二十八號)

三元二角四分戶

落木小學一年級 通源(捐簡十一號)

三元二角三分戶

陳小如 溫源安記

三元二角戶

林錢傳 徐林彩 新永順號同人 新永順同人 安定洋行

黃乾元 林杰 上海郵局第一分局同人 郵局一支局

黃仁權 何豐泉 寶成莊第一號捐簡 通源(捐簡十一號)

三元一角八分戶

陳小如 溫源安記

三元一角七分戶

炳義(同上) 葉廷翔廷(同上) 房文煥(同上)  
 毛顯章(同上) 張秋園(同上) 田福樓(同上) 余  
 品耕(同上) 何潤泉(同上) 張龍泉(同上) 徐志  
 鴻(同上) 劉寶良(同上) 黃仲賢(同上) 榮耀光  
 (同上) 朱壽傑(同上) 秦泉錦(同上) 金用權  
 (同上) 朱濟昌(同上) 陳定所(同上) 黃育中  
 (同上) 謝奇玉(同上) 章振楚(同上) 榮德超(同  
 上) 李懷恩(同上) 吳恩波 榮永源 傅蘭(吳慶君  
 逝世紀念) 經理安 豐志聖 支秀芬 董永清 吳慶君  
 秀榮 汪耀年 張應霖 豐景華 吳介朋 汪昌昌昌烈  
 楊士榮(王老太太寶儀) 余信遠(黃吳錦蘭) 邵聖雲  
 (同上) 胡桂庚(同上) 葉晉孫(同上) 植炳溪  
 (同上) 劉炳生(同上) 張子泰(同上) 殷金順資  
 (同上) 趙振民(同上) 周堂生(同上) 金文祥  
 (同上) 阿士英(同上) 吳志云(同上) 黃伯勤  
 (同上) 薛仰清(同上) 胡子希妹妹(同上) 陳傑  
 年(同上) 金家輝(同上) 戴國亭(同上) 張滿記  
 (紀念宗賢暨張慶) 張顯記(同上) 張老太太(同  
 上) 張寅記(同上) 張滿記(同上) 甘義忠(黃吳  
 婦禮) 施耕尹(同上) 董正清(同上) 魏兆實(同  
 上) 周錫貴(同上) 林大甲(同上) 應銀鈴(同  
 上) 增裕洗林九如(同上) 徐鳳石(同上) 喬秋潤  
 項福武(黃吳婦禮) 盧志子(同上) 胡梓賢(同上)  
 黃育中(同上) 陳耀輝(同上) 陳清成陳健民(同  
 上) 鍾頌臣率子永餘(同上) 歷世銘(同上) 曹志  
 功張發齊(同上) 吳顯西(同上) 吳宗英(同上)  
 金玉廷(同上) 吳元振(同上) 周太太(同上) 張  
 毓興(同上) 章頌冠(同上) 石芝蘭(同上) 洪應  
 漢(同上) 魏懷章(同上) 黃廷廷(同上) 陳仲良  
 (同上) 黃老道(同上) 黃成隆(同上) 鄭寶甫  
 (同上) 范文照(同上) 楊渭賓(同上) 呂柏麟(同  
 上) 陳守志(同上) 章效周(同上) 毛鳳來(同上) 盧

王曉(同上) 徐壽民(同上) 汪錫九(同上) 趙文江(同  
 上) 孫來潤(同上) 何壽泉 無名氏(一七〇五二) 周  
 子澄(王老太太寶儀) 無名氏(一七二二) 陸三餘(湯  
 府壽儀) 楊芳怡(同上) 馮誠誠(同上) 葉校章(同上)  
 張胡氏率子張長昌(同上) 馮嗣發(同上) 葉天鳴 沈彭  
 年 王瑞泰(吳明堂) 湯海海 陳嘉福(同上) 新昌祥號  
 叔慶(同上) 陳福生 方兆廣 支振生 馮有柳 源泰綢  
 莊 成茂行新慶云 施錦錦 柳來富 柳來有 柳炳福  
 林慶康 張明輝 張敬良 夏慶康 大盛號 包啓明 張  
 仲賢叔(王) 紀念英英(吳慶) 支德明暨令郎文孫(同上)  
 章海大豐令郎(同上) 范介臣范湯湯(同上) 陸金寶莊裕  
 傳章(同上) 張潤生暨令郎孫(同上) 郭德茂暨令郎(同  
 上) 趙伯正(同上) 金潤興(同上) 張寅生暨令郎孫  
 (同上) 廣正福 郭金福 殷興順 余敏才 朱崇良 馮  
 嗣承 樓士雲 馮顯烈 劉顯順 任來許三君 致用大祥  
 南學院一年級同學 泰晤士報同人 大中華機器廠徐玉輝  
 宋慶以號貨許國璋 趙升百 楊先生 楊神瑛(金宅野  
 德) 魏海倫(同上) 朱扶華(同上) 李翰育(金子剛覽  
 德) 熊恩顯(同上) 王以敬(同上) 陳華寅(同上) 徐  
 阿英閣天(同上) 張潤生暨令郎(同上) 謝壽昌 謝壽昌  
 牙醫 馮善遠 傅其盛 顧培培 郭榮生 周錦濤 陳  
 有字 汪興祥 張東生陳金林 席興興 趙鴻海 朱笑山  
 (金府野德) 陸慶昌(同上) 費昆年(同上) 丁耐賢(同  
 上) 潘雲堂 新豐昌號 許正明 朱昌華朱昌壽 胡尚  
 寬 宋桂全 寶玉祥號 導友生劉利權 湯達川(金子剛  
 野德) 鄭芳步(同上) 胡國裕(同上) 盧興候(同上)  
 威伯爾(同上) 金同祺(同上) 謝來慶(徐昭輝經意) 沈  
 永年(同上) 熊振遠(同上) 湯慶春(金府野德) 何鴻鈞  
 (同上) 李植基(同上) 吳志偉(同上) 宋之慶(同上)  
 周玉漢(同上) 王秀麗(同上) 余云曉(同上) 陳家取  
 (同上) 馬逸衡(同上) 李照漢(同上) 張顯昌(同上)  
 朱少屏(同上) 陸昌順(徐昭輝經意) 陸景雲陸景法

(金府野德) 沈成武(同上) 郭瑞芝 郭瑞麟 汪金  
 張(金府野德) 吳興業(同上) 陳廷毅(同上) 周  
 渭石(同上) 徐廣德(同上) 謝登生(同上) 葉蔚  
 慶(同上) 吳哲生(同上) 韓寶英(同上) 莊慶堂  
 (同上) 趙學諸(同上) 王龍潤(同上) 吳清階(同  
 上) 方顯源方嘉成(同上) 朱宏華(同上) 關德麟  
 (同上) 馮五昌(同上) 徐廷明錢錫和(同上) 江  
 幹廷(同上) 殷實(同上) 黃元吉(同上) 李道  
 彰(同上) 宣振遠(同上) 周家衍周家澤(同上)  
 陳邦典(同上) 方子勤(同上) 賀德新(同上) 鍾  
 姚斌(同上) 鍾德廷(同上) 嚴石平(同上) 陳梅  
 初(同上) 黃敬齋(同上) 江俊孫(同上) 王德照  
 (同上) 沈伯參吳逸生(同上) 包德甫(同上) 鄭  
 鳴龍(同上) 劉菊溪(同上) 徐德(金府野德) 王  
 文龍士文秀(同上) 丁人傑(同上) 張曉年(同上)  
 陳道善令莊(同上) 鄧季云(同上) 胡英孫胡源(同  
 上) 張汝霖(同上) 徐濟華(同上) 郭亮甫(同上)  
 黃發先(同上) 馬子云(同上) 郭太太 承泰莊第  
 十九號捐興 袁永甫 鄒芝梅 傅德齡 鄭雨村 周信甫  
 盧一麟 承記 陳少庭胡明能張金全曾世生 范太太  
 許有斌 王太太 陳榮慶 郭麗水 鄭世宜女 吳  
 子顯輝 陳愛分代華源茂號 郭榮孫經意 袁有亭 閔  
 可惠 謝兆年 謝君瑞 張德甫 楊榮芳 熊錫臣 胡士  
 清 王蘭君 丁漢英 徐德甫 馮桂苑 王木君 陳雲福  
 丁先生 鍾毓女士 王鳳達胡府公份移助) 王顯鈞(同  
 上) 張之餘(同上) 潘玉良(同上) 王曉堂(同上)  
 曹先倫(同上) 吳致嘉(同上) 黃炳榮(同上)  
 殷海甫(同上) 李昭孫(同上) 毛柏生(同上) 王  
 介卿(同上) 馬竹巧(同上) 毛子善(同上) 李士  
 林(同上) 胡開欽(同上) 董鴻福(同上) 張榮祖  
 (同上) 徐傳良(同上) 周古年(同上) 卓啓英(同  
 上) 章秋市(同上) 黃華康(同上) 楊士誠(同上)

上海國際救濟會徵信錄

捐款類

陸 慶亮 動物兒現 恆祥泰 黃朝鈞 談錦堂  
 陸錦章 宋松齡 杜南興 周舟鈞 曹繼成 汪曾齡  
 陸輝 劉漢強 王才榮 賀壯英 王木天 吳啟元 李  
 國柱 (金漢恩贈) 余英傑 (同上) 中華婦女運動  
 同盟會 (同上) 胡宜明博士暨夫人 (同上) 胡維榮  
 夫人 (同上) 中華職業補習學校董事 (同上) 張  
 蘭 (同上) 徐淑基周永學 (同上) 林彪 (同上)  
 唐文德 (同上) 鮑哲慶 (同上) 王梅班 (同上)  
 陳子初 (同上) 吳經麟 (同上) 周海甫 (同上) 孫  
 曉權 (同上) 周仲子 (同上) 丘漢平 (同上) 奉潤  
 瑞 (同上) 姜漢復 (同上) 金光順 (同上) 蓋聖哲  
 (同上) 左月清 (同上) 唐文恒深之遠 (同上) 張  
 煥劍 (同上) 劉清渠 (同上) 章顯榮 (陸伯溫贈)  
 G. O. Chubb (同上) 威鳴鳴 范學英送劉宅獎金  
 羅海梅 朱繼 林作念 趙少蘭 顧澤孫 邵河伏 潘  
 志文 (劉清恩贈) 無名氏 (一〇一七四) 吳鳴良  
 邱伯聯 陳順通 馮柳堂 (史太夫人贈) 金潤澤 (同  
 上) 王梓慶 (同上) 宋書士 徐恩考 (史太夫人贈)  
 林廣傑 (同上) 鍾書川 (同上) 安吉記 施約元 (史  
 太夫人贈) 宋英 (史太夫人贈) 許維熙 (同上)  
 東萊銀行 (同上) 孫松林 (同上) 尤中女子中小學  
 校 (同上) 郭錦輝 (同上) 朱福甫 (同上) 王慶生  
 (同上) 姚子初 (同上) 謝宏 (同上) 中和先生  
 潘慎常 (史太夫人贈) 何德安 (同上) 食品區  
 輪怡車子香滯 (史太夫人贈) 朱曉曉 林瑞麟 錢瑞  
 甫 (史太夫人贈) 庚庚 (趙云英覽) 周潤賢 (同  
 上) 喻福臣 (同上) 張桂傑 (同上) 魏錦輝 (同  
 上) 鄭友芳 (同上) 周嘉新何子田 (同上) 徐永慶  
 (同上) 毛載元 (同上) 唐約甫謝勉誠 (同上) 葉  
 永泉 (同上) 范幼山 (同上) 王品生 (同上) 周怡  
 源 (同上) 虞際臣 (同上) 莊坤順 (同上) 貝秀華  
 (同上) 章旭東 (同上) 邵志生 (同上) 周漢青 (同  
 上) 煙維階 (同上) 秦顯軍黃可方 (同上) 陸雲  
 補梅梅 (同上) 李蘭芝 (同上) 戴元法周云海 (同  
 上) 羅文壽柯永權 (同上) 邱廷猷 (同上) 吳子衡  
 (史太夫人贈) 謝潤澤 (趙云英覽) 水發 (同上)  
 高水康 (同上) 錢英姑 (同上) 張茂生 (同上)  
 白昭林 (同上) 潘祖明 (同上) 周文英 (同上)  
 過順 (同上) 謝紹唐 (同上) 劉東生 (同上) 閔  
 少芝 (同上) 和豐 (同上) 陳興如陳厚如 (同上)  
 傅昌裕 (同上) 陸詠琴 (同上) 戴金榮 (同上) 高  
 澤祥 (同上) 純豐號 方聖化 (史太夫人贈) 武廷  
 琛子 (同上) 李直貴 (同上) 王鶴平 慎裕同  
 人 張義華 戴廷慶 (史太夫人贈) 王中林 (同上)  
 方仰如 (趙潤澤贈) 閔友序 第四中學職業補習學校  
 緊要啟事 馮詠琴 徐學牛 馮志鴻馮文下馮斯斯馮文  
 正 張錦慶良 東萊銀行貨棧同人 伍特公吳安富 (陳子  
 鍾紹福公份) 中華職補校民族國文中國同學 潘惠生  
 無名氏 (一六三七) 無名氏 (一七三五) 知良補習  
 學校師生同捐 林秋谷 張子方 (一八五三)  
 趙文祥 協祥號 (張南華送賀儀) 號記 楊瑞初幼婦  
 陳若良公和同人 王國樹劉致澄 下敬殷殷志新 張仲  
 雲郭子雲 陳元生曹子軒 黃錦安陳樹甫 張錦湘陸錫根  
 陳太太 沈華田買松松 順利公 張振達 宋邦榮 蔡  
 蔚隆 王根林 顧雲相 徐金寶 維合記 顧永記 王元  
 興 蔡順興 物品移助 (二六九〇) 無名氏 (一三二二  
 五) 莊靜勇顧若琪 永通九 (金府贈儀) 蔣愛之 (同  
 上) 朱景文 (同上) 棧源初 (同上) 楊志信 (同上)  
 郭怡吉 (同上) 張慶芳 (同上) 張屏之 (同上)  
 蔡兆誠 (同上) 陳德榮 (同上) 薛天漢 (同上) 嚴  
 祖南 (同上) 趙永餘 (同上) 康太太 (同上) 曹天  
 受 (同上) 顧致甫 (同上) 陳德堂 (同上) 劉厚聚  
 (同上) 范文照 王君 中國古物商場 洪惠康 黃麟  
 宜庭 李東氏 傅榮氏 賀健 劉君勝 (金子剛贈儀)  
 趙德明 (同上) 于錫康 (同上) 沈文機 林汝光 蔣  
 鳴華 章文熙 章紀澄 夏宗琳 胡耀周 盧繼芳 盧起  
 祥 夏利初 盛月樓 盧世清 徐學小弟 倪雪芳 劉祖  
 恩 夏超如 正餘 中國經濟統計研究所 倪雪芳 趙祖  
 鈴 毛德文 李福麟 無名氏 (二〇五五二) 永昌洋行  
 同人 李炳輝 俞英倫 汪顯棠 袁世偉 陳榮劍 王全  
 茂 廖進生 周志廣 羅書崖 張林寶 吳德潤 吳俊子  
 洪惠康 南王一五 南陽橋大華里九號 丁性若 周  
 耀順 (朱增超壽長移助) 范通富 (同上) 趙祥殿 (同  
 上) 何麗光 (同上) 駱志誠 (同上) 許炳泰 (同  
 上) 姚麗和 (同上) 駱志誠 (同上) 金杏林 (同  
 上) 鄭慶和 (同上) 泰時時報同人 陸正育 陸寶慶  
 邱學培 汪通人 李德豐 丁惠康 喻和富同人 顧昌  
 元 林大海 陳寶壽 徐顯昌 張亞康 施志順 永安公  
 司保險部林友愛 薛寶堂 周老鑑 泰三小姐 妙海  
 祥滿生謝瑞云 彭益光 趙品章 無名氏 (一九三八)  
 鄭松樹 張桂蘭 張學初 汪雲青 呂鳳林 孔興林  
 孫桂榮 曹正芳 馬桂香 沈雲仙 史良臣 張榮發 鄭  
 芳訓 曹聖潤 何麗月 李學松 沈錦堂 黃仁模 葉昌  
 盧 李克孝 王全發 李雲梅 余茂甫 陳潤南 俞光漢  
 徐錦榮 方育之 鄭之之 丁顯明 陳錦輝 鄭世芳  
 王顯生 劉碧周 張幼 湯文斌 永備公司 李錦清 李  
 松樹 蔣昌榮 葉蘭輝 劉運輝 沈雲臣 李秋章 羅齊  
 顧教訓 張瑞麟 高錦華 毛吉如 夏瑞瑛 王桂香  
 汪思烈 孔學芳 葉德盛 張玉潤 松松茂 馬瑞云  
 金芝蘭 盧繼福 張明倫 鮑奇云 李嘉昌 孫經訪 徐  
 炳生 葉幼生 吳伯根 龍根祥 傅伯揚 錢鍾賢 顧永  
 清 陳增祥 蔡陳氏 徐爾賢 張友梅 公記 (貝物路三  
 七九號) 韓惠忠 沈則初 趙德和 俞潤泉 朱炳祥  
 聞城瑞 沈振白 陳際生 謝亮天 吳德祥 陳夏生 樂  
 祖敦 徐香霖 馮錦銘 張大平 陸仁昌 章樂仁 大盛  
 德號朱士昌 (黃英輝贈) 上海銀行漢西地 (同上) 朱

四元六角五分戶

中國湖遊船同人 至中銀行車夫 水盛莊第廿一號捐同  
祥豐莊第十四號捐同

四元六角四分戶

晉大(捐同四十號)

四元六角三分戶

華商聯合保險公司同人 鄭子庭

四元六角二分戶

潘昌

四元六角一分戶

民姑中學 祥泰莊第廿二號捐同 順豐莊第廿五號捐同

四元六角戶

民社同人 光華附申三甲內組 純豐棉布號

四元五角九分戶

華商聯合保險公司同人

四元五角六分戶

森泰(捐同三十六號) 打磚

四元五角四分戶

華商聯合保險公司同人

四元五角二分戶

順興(捐同廿四號)

四元五角一分戶

祥康(捐同三十五號)

四元五角戶

無名氏(九八) 王萬根 陳福之 姚更新等 慶公施友  
餘款 吳昌五金號同人 李寶文 金羅庭十二號 吉彭君  
源源(捐同十一號) 永昌洋行同人 上海小學四年級  
全體同舉

四元四角九分戶

四元四角八分戶

季安針織廠  
同豐(捐同六號)

四元四角六分戶

四元四角戶

振平里十六號同人 振平里十六號同人 無名氏(一一六  
四八) 寶泰莊(捐同十三號) 三興油壘行小職員 國  
華中學商科民廿八號

四元三角戶

上海市錢兌業同人籌設會

四元二角五分戶

中島俱樂部同人

四元二角一分戶

益康(捐同四十七號)

四元二角戶

格致中學初中一下乙同人 華步崎 馬聯洋行同人 王阿  
城建助 承泰

四元一角六分戶

王全樓標等無名氏(三二一六二)

四元一角五分戶

三泰莊第廿號捐同 晉大莊第四十號捐同

四元一角戶

王仁和 陳太太 沈太太 錢太太 倪興仁 汪克宸 席  
德明 上海郵局投遞組同人 振泰莊第三十九號捐同 祥  
泰莊第廿二號捐同

四元〇八分戶

逢培德 惠德莊(捐同二十號)

四元〇七分戶

和記  
益康(捐同四十七號)

四元〇四分戶

徐劍書 陳偉之 胡長 顧先生 李榮富 劉成章 孫益  
趙 李鴻德 孫師母 萬公館 鄭女士 傅嘉蘭 富良雲  
郭設蘭 汪麗友 仁和 李 陳子楚(孫術術周歲) 張  
蓮舫(同上) 汪麗友(同上) 陳芳蓮(同上) 于志  
清 香鴻寶 章振錦 凌潤明 趙以舉 新嘉泰 顧鴻慶  
吳貴初 方文炳 蔡嘉福 劉光甫 胡慎嚴 朱德生  
金雲雲 張發隆 曹祥華 黃德 沈問權 馬竹亭 余云  
南等 趙老太太 吳傳英 陳立榮 蔣南廷 高子受 陳  
友生 周顯平 蔣之華 韓華卡片廠 周學文 協同昌號  
毛祥雲 倪幼蘭 羅春泉 梁伯怡 徐廣侯 孫德生  
吳玉珉 陳星文 謝炳仁 陳秉傑 呂文桐 張炳生 吳  
佐鈞 蕭顯程 何倫章 謝槐茂 陳榮茂 尹伯秋 湯洪  
震 羅德增 羅德明 倪子培 鄭志生 鄭繼高 李子培  
嚴海生 郭子安 唐鈞唐 毛吉知 范德生 周子銳  
陳聖助 張廷忠 魏德生 李明耀 鄭文典 夏義民 王  
錦之 張連生 唐寅記 李嘉森 盛地福 劉顯榮 張芝  
泉 陳介眉 李景和 陳玉書 劉有奉 劉形彪 廣泰號  
怡成 容先林 阮伯廣 沈藍田 許公運 房爾清 朱  
紹瑞 陸秉英 林的錦 仲叔文 湯味銘 張嘉堂 何錦  
揚 金文英 張文太 洪惠卿 張敏生 王君武 陳炳鏡  
何振然 子子寬 倪榮文 先施化妝品公司 沈叔玉  
粵東中學 胡已修 錢賢祥 祝老太太 張志仁 李源不  
潘玉階 吳傳英 無名氏(五六〇六) 許文亮 吳嘉  
鋪 張阿貴 孟明德 周國璋 藍振源 魏女士 順和  
順和富 沈一德天影日遇海成 錢嘉猷 李之平 顧耀源  
劉麟五 陳笠天許文亮 沈文期 叔父春年公通祀 樓成昌  
密曉移助(楊世宏送) 樓成昌 密曉移助(施林愛同家樂

四元戶

上海國際救濟會徵信錄 捐款類





錦祥 於少雄 孔俊安 胡慶臣 鍾事道 黃六錦 韓廣  
綢緞公司 高智遠 張之記 毛成福 韓先生 劉興 姚  
松如 蕭太 徐佛德 史國瑞 郭統氏 沈叔敏 李衡  
陳仲光 陸國欽 吳世祥 義昌祥 信瑞裕 正大祥  
天發祥 大吉祥 鴻興祥 徐德盛 熊事超 汪維鈞 史  
元祥 廣華昌 守時 順和興當同人 張兆豐 周亭泰  
周慈安 徐近榮 無名氏(九五七一) 公記 馬千里  
仁記 Mr. A. F. Ulford (劉漢恩譯) Riverside  
Academy of Ningpo (同上) 旅滬廣東信會(同上)

漢源女子中學(同上) 廣廣(同上) 吳凱實(同  
上) 蕭漢先生夫人(同上) 祝家祠(同上) 黃維甫  
(同上) John Wesley Cline (同上) 徐瀚希(同  
上) Mrs. L. D. Eiebery (同上) Miss E. Knaab  
(同上) 上海市拉維中學校(同上) 章華丹(同上)  
蔡昌(同上) 蔡慶民(同上) 胡階毅(同上) 陳  
容(同上) Mr. & Mrs. W. A. Veleudeti (同上)

吳東初(同上) Mr. Chenann Li (同上) 助物項  
下(助物號三六八九) 林通風 張君(九七五一) 方  
文根小弟弟 方阿九 紀日升(劉漢恩譯) 刁信德(同  
上) 李登輝(同上) Mc. & Mrs. H. A. William  
(同上) Mr. Lydia, Crawford (同上) 李麗(劉  
漢恩譯) Proceed for State Paid shoes 康賽  
榮 無名氏(九八七五) 周德祥 藍士君 Mc. W.  
Mc. O. (劉漢恩譯) 楊衍長 林永源 無名氏(九  
九二五) 曹太太 Mc. K. Chan (劉漢恩譯) 陳仲  
光 顧君 凌云程 吳炳麟 汪維記 朱美之(劉漢恩譯  
無名氏(一〇三九二) 馬先生 水學臣 謝慎吾  
謝慎吾 應慶庭 連尹香 錫佛門(趙云泉號) 嚴  
克明(同上) 霍凌氏 霍達 朱永佑(史太夫人寓舊)  
東南駁同人 張其良 楊子英 殷樹華 黃廷名

李雲軒 無名氏(一〇八三八) 無名氏(一〇八三九)  
周德祥 顧名盛(劉漢恩譯) 姚伯森 M. S. M.  
L. 凌禮 張太太 趙良根 曹順元 無名氏(一〇  
九七七) 順和當同人 陳仲光 邢明如 葉少華 中法  
鍾表行 義泰祥鐘表行 熊事超 黃傳良 汪維鈞 醉社  
聚賢會 傅維洲 持志大學節節運動 喇格納小學四甲耶  
聯祥 金先生 顧家 張錫錫 莊偉民 張維輝 周德  
祥 藍氏 宋邦泰 徐金保 顧雲相 高福祿 俞聯  
榮 鄭卡氏 杜開如 何可忍 無名氏(七〇五六)  
樂源號送朱風川 孫太太 張友良 張永貴 徐榮  
寶 陳仲光 顧和興同人 宅粉松 黃佳龍 宣太太  
金新周 周財興 沈德海 顧有根 盧快康 陳文星  
張金高 牛邦榮 王記行 沈照德 吳友梅 張老太太  
林維 蔡林賢 許慶華 王厚生 謝社 無名氏(一  
三三五九) 何榮泉 韓邱氏 張才榮王友章 富員康公  
司同人 陳運英 吳德云 顧德常 劉鍾注 徐成才 楊  
開宏楊開福楊開輝 陳德云 沈子良 沈子仁 永成源  
莊同福莊莊 莊順盛 莊錫壽 莊春甫 王德保 陳阿  
祥 萬生社 沈志超 黃根生 黃竹雲 李銀堂 馮潤亭  
曲景五 楊仲全 鄭克昌 常瑞亭 王承之 孫照庭  
于和堂 王達之 宋雲琪 王德珍 郭子治 林子安 曲  
桂記 劉方 廣世平 杜通生 曹德祥 孫孟輔 字子善  
德記 姜維超 周少卿 王維康 黃玉山 曹順祿 芳  
先生 沈先平 蔡榮英 鄭記水鏡同人 平米人 楊秀  
瑞 徐瑞云 屈慶寶 屈慶泰 吳長子 吳順 顧德莊第  
十八號捐信 祥源莊第十五號捐信 林維輝 呂良史 霍  
仁增 運來福記 復興水記印務局 王潤錫 黃維臣 潘  
忠全 曹阿登 曹金順 黃維名 王國忠 蔣郭氏 周陸  
老太太 陳立榮 趙志清 廖慶隆 蔡慶堂 無名氏(一  
四二〇七) 黃漢生 張永興 李鏡之 祥生公司王福祥  
黃祝生 包竹清 陳錦雲 高孝先 張沛金 侯中如  
吳潤華 施卜濟 趙維錫 王潤亭 劉錦華 董永清

Mr. K. Y. Ching 范永剛小朋友 何文安 謝顯基 陳  
之山 曹春生 朱耀寬 李鴻恩 蕭華廷 周亭雲 順和  
當同人 陳仲光 顧先生 陸慶生 陸增恩 周登榮 王  
師母 劉德英 方先之 馬廷錫 周德祥 楊樹權 金先  
生 沈照德 吳友梅 林維榮 王厚生 China's friend  
N. Chai 錢明文世敬編 無名氏(一四九二二) 洪  
銘才 王文德 莊際培 賈永齋 潘忠鳴 永子聯 洪寶  
芝 姚維新 張文龍 莊水度 沈德剛 王潤錫 丁青甫  
成記 謝社 蕭華廷 鍾祥祥 黃金大戲院醫務課 湯  
丙寅 高振照夫人 張福臣 姚德祥 喬記公司 江老四  
徐老虎 無名氏(一五一七三) 無名氏(一五一七四)  
Mr. T. O. Schmidt 周伯登 任富祺 舒雨堂 章卿  
青 談智生 張占鼎 戴式龍 張陶陶 汪學康 馮子敬  
關德麟 程朝輝 水庫房 吳子麟 汪耀軒(朱增財君  
辰移初) 廣慶基 廣慶寶 李鏡之 夏時初 黃榮之  
馬廷錫 洪廷錫 順和當同人 且華小學三年級同學 廣  
廷 華安儀器印刷製盒廠 醉社聚餐會 孫林生 丁鳳英  
沈慶福 張太太 張福泉 談榮香池發給李治到守餘金  
基 沈德剛 正大 興大 協大 王顯鳳年 徐照春 惠  
昌潤在同人 萬成通號 永萬順號 孫國良 怡和豐  
院同人 徐文照 孫秋祥 嚴發祥 姚紹年 沈文素 吳  
榮培 姚慶基 周松陽 勤發強同人 無名氏(一五七一  
九) 胡先生 計太太 陳太太 楊樂山 伍守蘭 徐清  
江 李國 沈照德 王厚生 吳友梅 林維榮 楊仲和  
傅維成 休士 周夢記 徐本記 蔣維記 王季記 李超  
記 費子記 張玉記 張士記 合記 華記 李秋天 李  
錦之 馮川水 趙元功 永泰和同事 王雲甫 順和當同  
人 孫林生 哈記 姚國英 周新康 祥生車行江智昌  
王厚福 祥生汽車公司陳國旺 余朝立 林慶興 錢盛(

黃吳維勝) 無名氏(一七〇八五) 宣太太 王太太 俞  
太太 沈德剛 田信照 譚靜芳 沈維祖 潘鶴梅 姚國  
良 孫林生 慎發成號 劉粹英 李鏡之 馮貴富 無

五元二角九分

中華聯校 莊國文 中國學

五元二角八分

成廣

五元二角七分

詳豐莊 (捐開十四號)

五元二角五分

五元二角

無名氏 (八二) 勵生 伍先生 董耀 唐叔明 無名氏 (六六八) 王先生 三興油鹽行小職員

五元一角八分

伯安多德煙油廠

五元一角三分

汪越

五元一角

古柏小學六年級同學 詳源 (捐開十五號) 無名氏 (二二二二號)

五元〇七分

華商聯合保險公司同人

五元

邵哲南 黃梅氏 源強女士 葉范氏 魏正枝 魏瑞仙

K. Polsh Eag. 李慎言 恆慶里廿八號門牌客 夏雲龍

章雲生 曹靜華 鄭太夫 徐章氏 張徐氏 鄭英氏

蔡國基蔡國店店式店思理郭慶禮 Miss Okey 李鏡

趙松根記 B.J.S. 鄭君 鍾姓祥發 徐承祐 華定

一虞孟實 錢時昌 徐連天 趙伯克律師事務所 鳳記

區記 席乃傑 山文元 夏仙君 劉厚記 安利兵兵會

洪先生 天生鍾 彭志瑞 義隆隆 石奇為 楊昌王

先生 曹宿舍部同人 杜心田 高子來 朱亦康 陳太

太 尹太太 尹君 江太太 徐太太 黃太太 永盛號

屠君 張松齡 葉增海 林子有 陸先生 高小姐 朱小

組 馬女士 大陸銀行靜安寺支行同人月捐 吳仁華 沈

太太 江嘉英 恩阿文 吳經緒 河北旅滬同鄉會代捐 無

名氏 章善根 無名氏 (六七八) 王立中 施佩鈞 許

魯曉 羅伯英 大東等二捐車處同人 無名氏 (〇一二)

無名氏 (〇一五) 陳夢飛 吳敬心 趙之 柳慶福

畢家藩 陳不書 羅嘉泰 阮維新 葉友記 徐金記

陸錦堂 蔡九華 王孫氏 附生瑞麟 老元孫 新元孫

張之福 史崇德 金福源 黃瑞昌 方意誠 大資祥祥豐

無名氏 施太太 沈太太 D.A.C. Goldblatt (822)

二〇 南星顏科廠同人 屠慶發 屠慶慈 胡和記 張廷

寬 沈本厚 吳玉書 甘新民 張在良 王子錦 張君

唐丁慈通 吳太太 星風公司 公平號 孫德記 夏平相

顧老頭 成祥生 夏益盛 公和來 瑞鈺祥 范君 羅

伯英 張太太 金記 盛昌 高蔭嘉 平靜谷 張恩記

黃富平 陳之才 程傳裕 黃漢昭 顧德冠 助物項下二

二九六號 屠慶發 屠慶慈 黃福山 開誠記 陳景昌

李德之 洲先生 洲夫人 潘先生 潘夫人 漢先生 漢

夫人 江先生 梅珍小姐 M.C. Furedi 寶興工廠

原料號 廣有裕 廣福記 胡德記 曹順泰機器號 新英

陳志祥 程炳輝楊煥南 林炳英 王建仁 劉伯材 鄭

協成 張榮源 順和宮同人 同興隆社 德興隆 徐新六

德記 張書生 L. T. Ong Eng. B.L. Ho Eng.

K.H. Ta Eng. L. T. Ong Eng. 有名氏 徐德華

馮寅生 楊鶴文 謝君 德盛堂 吳英治 羅王氏 石煜

康 光華附中高上一四B全學生 康鴻鳳 國中禮公司

華員 陳子吟 羅伯英 傅太太 孫秀英太太 戴佐欽

程錦芳 王鶴慶 王登明 沈耀 何鶴鶴 章志鶴 屠

慶寶 屠慶慈 汪章欽 溫華祥 沈阿生 王明瑞 王南

若 天津錦記公司 黃潤發 金永惠 陳先生 華荷生

無名氏 (七四一三) 陳愛分 陳廣光 莊鳴亭 莊慶記

莊志剛 莊志忠 趙若太太 林蔭川君等 廣記 廣記

李鳳英 王雨田 殷振秋 鄭應烈 張寶寶 楊樹林

張阿蘭 孫林生 沈南英 沈南昌 沈南朋 沈南林 沈

南記 沈家正 王義興 順和宮同人 張君 翁樂之 趙

育仁 李德記 李德記 鄭恩德 何品德 顧良傳 仇阿

二榮源公司捐 張麗雲 豐盛號 高三寶祥年線 景慶

園郭氏 戴先生 陳仲光 無名氏 (八二三七) 屠慶發

屠慶慈 何鶴鶴牙醫館 順和宮同人 陳先生 朱南

榮 丁夫人 徐進南 張德隆 陳克明 天保安寺路一

周楚生 林意心 黃太太 沈金氏 李景誠 靜安寺路一

二四四弄三號陳宅 范廣源 金泰順 孫永祥 王雲甫

吳德然 曹慶德 王槐根 沈公館 余金財 陸福裕 趙

鍾伯 九知會 柳瑞麟 邱勉大 張文廷 楊太太 聚發

得堂婦女會 無名氏 (一六八四) 葉師揚 徐寶齋 威

佩珍 水老 趙德記 胡治藩 曹仁厚 謝伯素 湯振先

金陳慶 姚德常 彭德隆 鄭德法 鄭良德等 無名氏

(一八六二) 葉一順 程德漢 徐明明 沈太太 羅訪

三義記 林榮記 趙香甫 沈德記 王永記 榮吟秋

夏德常 賈士顯 顧德記 盧國興 何鶴鶴 夏德才 李

景斌 郭榮江 李德漢 天一保險公司同人 趙天良 吳

德秀 保險公會同人 高龍興 宋農山 朱瑞祥 吳東

初 袁不烈 黃廣 朱昌白 代記 錢金生 錢好民 孔

祥麟 馮興 陸德 戴少根 李金甫 王雲信 方金華

徐水潮 郭福鳳 韓誠云 唐依仁 張漢君 顧德南 葛

敬吾 順和宮同人 楊子飯店四二二號某君 曾景南 沈

本德 夏源侯 孫慶 張國亭 吳慶國 何先生 華紹公

司 陳仁生 林德鳳仙 李元操 洪李氏 陶其慶 福山

張成有 榮華號 馬兆雲 譚季勉 徐寶理 朱潤劍 宋

二位太太 戴德華 章仁山 韓伯牙 倪光元 吳生林

楊成榮 趙德良 葉君 元豐泰 湯大莊同人 徐正元 徐正斌 徐正育 誠誠記 韓德潤 陳文林 邵太太 楊

泉 謝伯太信號 陳寶 謝則康店悅號(馮府壽鎮) 謝伯壽陳元慶堂傳款(同上) 鮮源莊第十五號掛商 司波  
博牙醫館 榮也恩(馮府壽鎮) 王德新 謝永祥 張得  
仁 林世商電車公司大橋頭同人 馮源發同人 吳大郎 黃  
仁學 世德堂吳郭氏 周金泉 大中公司 純豐棧  
布波 廖耀邦 嚴敬 同福和號 劉耀東 陶昌海(周太  
太壽儀) 徐小園徐士瑞珍 司提博牙醫館 陳蘭 謝款  
華 華信太信號 王沛良 王德興 周金泉 馮鈺 嚴敬  
郭氏 李百安 陳瑞齡 沈德福 黃仁根 廖耀邦 世  
德堂吳郭氏 司提博牙醫館 徐小園徐士瑞珍 王沛良  
王德興 陳瑞(金府壽儀) 朱學良 陸瑞南 金緒生  
徐慶隆 陳瑞齡 黃士記 公記 陳榮榮(金府壽儀)  
物品移助 廖耀邦 郭氏 嚴記之(金府壽儀) 楊清賓  
高劉淑儀(金府壽儀) 劉大貴(同上) 劉厚康(同  
上) 郭南農(同上) 唐開傑(同上) 五洲藥房靜安  
寺支店(同上) 吳仲熊(同上) 黃自驥(同上) 區  
志山(同上) 湯光抵(同上) 吳德勝(同上) 汪賓  
殷(同上) 宗啓文宗容莊(同上) 饒洪生(同上)  
王功賢(同上) 郭叔屏(同上) 沈耀周景文顯祖金(同  
上) 李順洲郭忻濱(同上) 任會嘉何鴻訪(同上)  
陳校昌(同上) 姚清華(同上) 潘世琪(同上)  
金志寶 陳瑞齡 世德堂吳郭氏 周金泉 張學和 席樞  
良 嚴敬 金定安 嚴盛記 劉紹武(金府壽儀) 周大  
鈞(同上) 朱盛寶 吳澤海(金府壽儀) 賴氏 錢雲  
文 周金泉 廖耀邦 王沛良 張學和 嚴敬 徐小園徐  
王顯良 嚴永華 佐記 成記 陳蘭 唐鴻業 任耀英  
黃士記 席樞良 賴氏 陳學孝 陳連林 張學和 馮源  
號 廖耀邦 王明達 戴生怡 戴品仁 周永森 趙仲餘  
顧仲賢 夏振乾 陳占富 馮潤阿喃 嚴敬 席樞良  
三興油鹽行小職員 世德堂吳郭氏 陳顯 徐小園徐士瑞  
珍 周金泉 嚴敬 賴氏 陳清溪 廖耀邦 鮮源 寶祥  
周金泉 席樞良席拜言 張學和 淑記 王沛良 陳蘭

又德記 京江樓 德豐 二房 李德甫 (史太太人壽)  
 德記 洪太太 Mr. W. Lowe 沈昌記 沈德記 沈德  
 記 沈德記 沈德記 賴君 北興洲保險公司謝登寶 三  
 德行 永豐水果店 公聚成 (慶云吳萬倫) 毛德林何組  
 蔣 (同上) 通海 (同上) 許同海 (同上) 張德文張  
 德盛 (同上) 運東公司朱維德 (同上) 凌振華 (同上)  
 張瑞伯 (同上) 安記 馮德年趙春洲 馮德生 (史太  
 夫人萬德) 劉德東 大生棧 孫德記 東華伯 熊安步  
 彭瑞瑞 王德新 傅德氏 世德堂吳郭氏 費先生傅  
 陳吳娘 應邦福 謝德福 馮性茂 李百芳 天德成 宣  
 順興寶號 趙德倫 寶芳唱機公司 唐德茂 陳德 王沛  
 良 Mr. C. B. Coes 沈昌記 沈德記 沈德記 沈芳  
 記 沈德記 賴氏 周之良 余德福 北興洲保險公司謝  
 登寶 德豐 安記 三德行 怡成紙廠同人 陳德福 持  
 志同學節運動 石先生 周先生 朱太太 第四中學職  
 補校晚班英文中同學 熊安步 陳德福 陳德明 曹德  
 如 世德堂吳郭氏 張德祥 孫德芳 吳華利德友行 呂  
 生行 Emma Show Chai Hoo 唐德 夏德節 吳老太  
 太 丁景華 華信太信明 史久記 張潤孫德福 王沛  
 良 司德博牙醫院 劉德明 廖德福 余德華 人和高級  
 博士學校學生 余德福 杜少如 陳德 徐小園徐王國  
 珍 永安堂 唐德業 中南銀行同人 (八仙橋) 南華行  
 祝實霖 吳正弄 郭寶銘 賴氏 馮德倫 劉德生 北  
 興洲保險公司謝登寶 謝德堂陶德發 泰德安周洪生孫中  
 達德阿致王之記李德生 丁通瑞王亞慶陸王登 唐先生  
 沈昌記 沈德記 沈德記 沈德記 沈德記 沈德記 沈德  
 記 謝德女士 聚興誠銀行同人 仁德發 吳春江 童福  
 海 許德白 周坤良 徐仲達趙德秋 楊德元 顧久均宗  
 方學 羅德誠 黃生元 顧德清 錢德福錢德權 陶仲梅  
 孫利忠 潘德誠 姚國傑 汪士潘 楊德章 孫孟明  
 朱雄雄 蘇伯勤 汪介明 陳家駒 顧人瑞 沈文泉 王  
 祥魁 姜介祥 勞寶賢 施德師 徐德茂 孫明平 周發

運 林永春孫水生 潘紀斌 顧德生 鄭文海 張宗福  
 榮和之 顧耕等方登之 葉德福張劍光 陸伯奎 王天仇  
 祝實霖 金嘉福 徐德華 林中國 金嘉福 鄭文祥  
 符發祥 吳文海 張成金 李守智 曹天福 徐秉華 元  
 安步 安記營道樓 周德華 周正清 樓成昌 楊仍元  
 同德 王德新 王安樂 (組錢業聯誼會幹事) 謝英 正  
 德同人 張德廣氏 羅德明 何志清 世德堂吳郭氏 應  
 德邦 祝實霖 仁德發 張瑞瑞 八仙橋中南銀行同人  
 劉升如 大陸實業公司同人 周金泉 周美珍 周榮珠  
 何子勝 安記 張云佳 賴氏 物品移助 (二七二〇)  
 周宅 傅子德 吳廷龍 無名氏 (一三五一二) 愈記  
 陳德興 鴻大猪行邱維城 金潤亭 華大五英行各友 蘇  
 榮華 余云嶺 華信太信 史久記 廣德化類 得利車行  
 盛德均 劉德興 黃德福 朱秋中 寬德泉 錢子超  
 劉光宇 吳德之 項水德 張則民 李旭堂 李雲侯 張  
 祥記 劉同記 劉宋氏 朱顯氏 康德海 廣南山 丁鳴  
 鐘 姚光榮 鄭德記 黃德生 齊榮福 朱秋中 聚德泉  
 錢子超 劉光宇 周倫元 陳信記 周德年 顧德軒  
 李德福 曹德明 並春發 高宜園 張松山 徐記 楊何  
 事 徐國方 戚如春 盛德均 劉德興 吳德之 黃學忠  
 徐文瀾 李桂生 許德生 鄭德興 鄭德華 朱少誠  
 朱德衡 洪祥如 莊鳳鳴 陳德生 趙少蘭 孫德福  
 莊奶奶 陳玲空 鄭祥華 沈德 錢小旭 王宏法 陸榮  
 鳥 石常附 寬大發仁老 周玉軒 陸德福 張則民 陳  
 德南 司德博牙醫院 老慶和周德記 新上海飯店 王德華  
 楊德志 大東彈子間王君 魯德華 無名氏許培元 廖榮  
 密都志德 席德良 陳德 嚴德 羅德寶 呂生行 寶芳  
 鳴德公司 沈昌記 堪記 備記 方記 善記 劉太太  
 馬家駒 陸玉清 寶德莊第二號捐 李孟博 王沛良  
 吳德唐 泰和興公司第廿九號捐 羅德 羅德 朱先  
 生 唐德業 徐小園徐王國珍 潘安步 祝實林 陳德夫  
 彭草庭 俞潤時 俞百慶 唐先生 樊瑞瑞 王德新

楊德華 純豐棉布號 A. E. & Co. 應德邦 葉德  
 廣 李鳳路 八仙橋中南銀行同人 黃德明 夜申顧陸  
 德德 賴氏 劉德富 沈老太太 沈昌記 沈新記 沈德  
 記 沈安記 朱紀常 李仁南 周金泉 賴德周 德發  
 貴先生 黃南康 廣德業 朱復利 周定良 余云嶺 司  
 德博牙醫院 陳德寶 華信太信 史久記 何政廣 神豐  
 寶 史寶良 (趙家彬經手) 邵寶玉 方子均 熊安步  
 惠康莊第十八號捐 劉定寶 Theed Sord 陳德  
 徐小園王國珍 王沛良 黃玉記 世德堂吳郭氏 謝影  
 劉瑞瑞 汪平遠 (朱瑞光馬脫移助) 周文通 (同上)  
 仇春山 (同上) 姚德堂 (同上) 王德忠 徐同記 黃  
 永利 徐日康 中南銀行八仙橋分行 王榮福 鄭氏 沈  
 老太太 沈昌記 沈德記 沈德記 沈芳記 沈老太太  
 沈陳德珍 沈德福 沈德興 沈德興 廣德業  
 沈友清 周金泉 祝實霖 陳德夫 無名氏 (一五五六  
 二) 張潤川 劉季助 丁景華 邵寶玉 南華行 嚴德  
 楊德福 席德良 無名氏 (一五七三) 天鳳久記印  
 國公司同人 王叔慶 張德榮 韓序香 大德公司顧德人  
 王濟德傅雷守幹 馮德福 陸新培 史久記 孫文浩  
 楊德如夫人 楊德如 儲德林 杜少如 王德德 任友  
 三 李德發 張永祥 沈永依 丁德康 袁永南 孫立碩  
 姚承順 傅德華 金仁南 金文通 陳松茂 徐小園徐  
 王國珍 王德新 宋英泉 薛順餘 楊文熊 李百芳 李  
 百安 維德小學 法南電燈公司大德部同人 劉德東 劉  
 德生 葛德福 益德豐同人 無名氏 (一六四八) 應  
 順邦 陳德慶 王德華 賴氏 寶德莊 同德和 華德芳  
 謝永惠文梓子青 (同上) 周德尹 (同上) 德德才 劉  
 德文 陳德生 廣益隆銀鈔行 (吳英德) 陳德家 (同  
 上) 郭永康 (同上) 吳芳壽 鄭德清 (同上) 樂  
 其田 (同上) 王志明 (同上) 鄭德發 (王老太太發  
 德) 德德 史久記 徐小園徐王國珍 王沛良 周金

六元〇九分  
第四中華城補校國中B班

六元〇七分

宋廷幹

六元〇六分

祥泰(捐銀二十二號)

六元〇五分

寶康莊(捐銀二號) 郵局(捐銀四十九號)

六元〇二分

成茂

六元

魏愛理克德小姐 張清臣 陳景榮 顧德元 顧德生等六人

無名氏(五二二) 同人 劉季均 王惠祥 顧德生等六人

元記 曹忠記 袁信同 余嘉祥 劉炳祥 王太太 陸

友入 勉力之 振平里十六號同人 許永春 沈德南 黃

伯川 徐慶民 沈昌昭 余性太夫人 方子川 馮華祥

孫雄 陸飛路周宅 楊先生 丁名金及夫人 喬動先 公

餘記 王治心 金榮庭 黃李鳳英夫人 顧克民 黃王菊

貞 周太太 周太太 周太太 顧太太 謝淑華

義昌 陳瑞 王育芳 陸德庭 蔣鼎南 胡嘉康 盛期

亭 范太太 胡寶順 徐太太 徐正權 南廣辰 周永度

袁王張戴 李敏同人 賴師母 嚴寶折 陳玉森 丁

名全夫人 王榮福 鄒夢若 沈昌照 沈德南 吳德祥

步進香 雷德意 劉廷生 新永順同人 周桂蔭 陸雲麟

吳德生 趙國瑞 楊昌德 廣際席 朱美華 趙志仁

劉敬堂 盛期亭 張瑞康 於布安易所營業科同人 於布

安易所協化部同人 陸景太 華潤聯合保險公司同人 何

老太太 新永順同人 諸楚晴楊家盛 何正生 陳楚良

馬太太 沈永順 徐新南大婦 楊洪山 陳瑞桐 徐繼周

徐菊軒 蔡雲昌 陶德軒 王顯威 馮仲博 沈鈞 李祖

趙 張夢文 吳老太太 無名氏(四六一三) 李百安

趙廣軒 吳仲良 朱曉光 安運公記同人 中南銀行八仙

楊支行同人 小女朝月 金榮庭 黃李鳳英 顧克民 黃

王菊貞 周太太 周太太 周太太 蔣太太 高

培良 敬也福 袁析和 孔漢布 是勝水 陳德安 無名

氏(五〇〇四) 朱瑞麟 楊之游 袁德運 葉雲康 林

洪澤 賴先生 徐詠華 王善基 開源書局 戴仲廣

茅安炳 許元芳 康康公所 江沈聲 吳永豐堂 盛期亭

徐雲程 趙嘉堯 無名氏(五三九四) 周金泉 周炳

泉 姜佩欽 豐 王淑明 陳瑞 銀錢業聯誼會 經章 王

琴珍 沈太太 助物收據(二四五一) 邵志倫 王仲衡

程澤坤 黃仁模 劉慶生 安運公記同人 徐老太太

徐太太 顧元廷 孫麗生 徐曉申 永記 賴太太 徐新

南夫婦 韓佩芳 張麗生 陸曉申 劉愛航 華泰銀行

同人 大寶興子同 益華公司 潘先生 沈德南 沈昌照

謝詠華 鄭劍如 張德華 高培良 楊仍元楊德標 沈

王秀英 屈臣氏藥房 陳公達 鍾百發 周德新 周德徽

周麗中 孫千程 薇露君 顧少卿 司徒博牙醫院 楊

之游 袁廣運 周嘉康 安記 張瑞麟 方先生方太太

諸葛昭太太 徐訓方 陸嘉毅夫人 程樹輝 謝達臣女士

熊安步 盛期亭 成和興 袁清康 善記 善記 濟記

劉同記 劉朱氏 朱顯氏 陳梅香 康南山 丁鳴鶴 姚

光榮 詹發記 盛德和 劉德興 黃運生 蔣榮福 朱

執中 憲秋泉 錢子超 劉光宇 吳陸之 周會元 戚如

果 陳信記 周錫年 周嘉軒 項本傑 張則民 李旭安

李雲侯 朱祥基 曹德明 樂寶元 董春保 鄭耕華

蘇宜周 張松山 蔣何庭 餘記 張祥記 劉同記 劉朱

氏 朱顯氏 康梅香 陳信記 康南山 姚光榮 詹發記

黃運生 周會元 周錫年 周嘉軒 朱祥基 曹德明

董春保 鄭耕華 蘇宜周 楊成昌壽禮(余忠時轉家安志

禮成昌壽禮(任天祥轉云標送) 禮成昌壽禮(李汝誠

傅家顯送) 禮成昌壽禮(錢愛仁周志保送) 張松山

鍾悅公司 王善基 大生棧 銀錢業聯誼社經董事義行

同人 成榮順 李孟博 周宅四位兒輩 施松青 魏德生

賈人鳳 賴太太 許曉初經章金榮庭 許曉初經章李

鳳英 許經章劉克民 許經章黃子菊良夫人 許經章

太太 許經章謝錫湖 三泰來行 盛期亭 李季雲 Mc

Wood 無名氏(八六〇四) 敬德 朱新記朱福記朱

永記陸華記陸德記陸興記 安記 華四樂房 朱

公館 徐雲生 大生棧 熊安步 陳連大 祝雲雲 鄭瑞

齡 沈昌記 無名氏(九一四一) 張祥記 顧太太 施

德維 巴理髮店同人 王甘錫球 陸幹臣君送何楊長實

儀祿紙 連豐棧房同人 張鴻發 丁玉田 華信太信

怡成紙紙 程德周 鍾百發 史久記 王沛良 劉松生

司徒博牙醫院 張寶清排同 裕泰祥號 李根祥 程雲卿

裕泰祥號 熊子英 敬德 啓明泰 北美洲保險公司同

人簡答費 賴氏 徐小園王國珍 王善基 余桂芳君(陳

老太太代書) 南京大旅社 徐雲程 沈昌記 沈崇記

沈唐記 沈茂記 大生棧 安記 南京旅社同人 美華利

棧行孫德堂 虎標永安堂 無名氏(九六三三) 三泰米

行 莊記德盛 吳 W. W. 大中華 唐福樂 高君照

盛期庭 廖德邦 鄭榮春慈存鄭同(劉嘉慶贈) 周

振振(同上) 新源茂號(同上) 朱顯興(同上)

張太太 陸德祥 謝師德 熊安步 金子才 司徒博牙

醫院 余雲端 大英理髮公司同人 史久記 王沛良 謝

卓華夫人 三興油墨廠同人 楊德初 賈志淵 葉春華

張啓東 羅林華 譚芳助 張德發 邱丙生 顧德進顧德

珍 李漢秋 周福記 朱潤華 浦淑涵 舒昭聖 朱曾治

張德善 陳仁生 葉雲麟 吳計銘 張興祥 顧德周

張清川 李武博 蔣少川 祝雲雲 顧康莊 Mc. De

Cooper 徐雲生 徐詠華 顧康元 錦舖之店仁福 祝

樂公報工小學(史太夫人贈) 陳春(同上) 周德

歐 周德新 王顯威(史太夫人贈) 趙云台(同上)

葉澤輝

七元一角四分戶

七元一角戶

源茂號同人 Mr. Hartnett 劉在峻 徐家郵局同人

徐家郵局同人

七元〇八分戶

微寧一校第三校室學生 官雲同人

七元〇五分戶

第四中華職業學校英英中C同學

七元戶

周學實君夫人 王玉山 公記 寶興同人 陳祥塔 沈廣

官沈桂芳 田金益 洪公館 張五小姐 公記 謝大昌

王序賢 魏春霖 振大昌同人 培仁小學學生 徐瑞麟

煤氣公司銅匠部同人 韓美四昌影印社 謝愛芬 何元慶

張兆豐 南京大旅社 林邦君及夫人 公平信託關係委託

處 郵政管理局投遞組信箱間 鴻大銀行徐南京 徐瑞麟

張鐵泉 姚鐵威 江蘇農民銀行上海通訊處王汝楷待

福壽同人 林太太 法商電燈公司大總部同人 法商電燈

公司大總部同人 周同權 陸維小學小朋友 周樂 上海

公濟醫院女病房陶氏 無名氏(一七一四七) 張春和

周新康 周志謙 占廣沈沈定 黃民 胡广彰 吉鴻庚

不味氏 吳三心

六元九角六分戶

助物福買項下(一九八一)

六元九角三分戶

沈玉珍

六元九角戶

寶成莊第一號捐簡 南陽橋大華里十號

六元八角六分戶

善本小學二年級

六元八角四分戶

謝育同人

六元八角戶

諸名譽 郵局投遞組信箱間 郵局投遞組信箱間同人 郵

局投遞組信箱間 郵局投遞組信箱間 振泰莊第三十九號

捐簡 徐家郵局同人 徐家郵局

六元七角二分戶

Anonymous St. Louis Ma. Ist. Anonymous St. Louis

Bar 3rd 華先生

六元七角戶

振平里十六號同人 林方望怡堂 法商電燈公司大總部同

人

六元六角戶

新亭營造廠同人 助物項下(一九四六) 大夏附中初二

級課餘研究社 郵局投遞組信箱間 恆茂莊第十六十七號

捐簡 顧記 吳文泰時報同人 寶泰莊第十三號捐簡

六元五角五分戶

恆豐莊九號捐簡

六元五角四分戶

美泰洋行同人 范國慶 范良臣劉有楚等

六元五角三分戶

民立中學初二同學

六元五角一分戶

立信同學會經意

六元五角戶

大陸銀行西漢路支行同人月捐 徐錦雲 銀錢業徐錦雲

會經意 永泰莊第三號捐簡 安定程氏二家主僕同人 公

記 富德里張新

六元四角八分戶

無名氏(三三〇七)申報館

六元四角五分戶

祥豐莊(捐簡十四號) 茂豐(捐簡九號)

六元四角戶

古柏小學三年級同學 徐家郵局同人 三興油行小販

圖

六元三角六分戶

尤廣源

六元三角五分戶

鴻昌莊(捐簡十二號)

六元三角二分戶

勤泰莊(捐簡廿七號)

六元三角戶

國光小學兒童 銀錢業聯誼會經意賀麟及徐海瑞周瑞理費

植順 祥豐(捐簡十四號)

六元二角六分戶

中國伯安多絲燈泡廠提成

六元二角四分戶

崇代小學四年級同學

六元二角戶

物品移助(二六八四、二六八五) 三興油行小職員

三興油行小職員 法商電燈公司大總部同人 仁泰(捐

簡三十七號)

六元一角四分戶

三泰莊(捐簡全號)

六元二角二分戶

蘇州中學初一年級甲組同學

六元一角戶

電公館 周君 恆茂莊(捐簡六號) 正餘(捐簡三十四



the Staff of Shanghai Joint Area. A.P.C. 順利公  
行 泰泰 (捐銀二十六號)

八元二角一分戶

振泰莊 (捐銀三十九號)

八元二角戶

電報 上海五局駐十二局辦事處同人 鄭宅

八元一角三分戶

九福公行四樓同人 寶泰莊第十三號捐例

八元一角戶

上海八仙橋郵局同人 永和祥

八元〇五分戶

信記洋行同人

八元〇一分戶

李慶陽

八元戶

屠某 豐昌當同人 慈開路慈園坊四十號趙公館 雷先

生等 郵局印印同人 大四路英國餐館同人 徐有廣

正記同人 星記公司同人 程慶琳 張開雲 姚瑞全 彭

部局三三九號同人 吳老太絲昌 中國人 楊福全 工

總生 吳偉臣 東泰銀行八仙橋支行同人 劉卓人 顧麗

江 林寶臣 楊善欽 中南銀行八仙橋支行同人 顧信才

等 毛孫慶珍 J.K.S. T. Lawrence 樓成昌壽禮移助 (楊瑞

生楊俊才送) 東泰銀行八仙橋支行同人 無名氏 (七八

一八) 花單記 魏竹亭 沈錦堂 汪振華 陳仁民 陳

仲遠 劉慶雲 王秉符 鮑子丹大人十周忌長壽吉標慶費

盛振發 (劉清恩壽禮) 沈體蘭 (同上) 左伊蘭 (同上)

曹國元 趙學良 榮志元 Mr. Th. Baehner 楊順

字 盛興云 朱望 (史太太人壽禮) 張瑞明朱榮泰朱福

善傳倫乾 (嚴云京號禮) 沈翰如何蘭生 (同上) 張春

訪 (同上) 董錫賢 公興伙食公司 吳榮昌 (陳子緒結

婚公份) 虞際唐 (同上) 振康和利號同人 金普政吳

永廷 趙豐棧房同人 純豐棉布號 為棧記 朱錦記 中

華聯校同級友會 結發皮廠同人 張明伯同第 方榮生

馮江附中七七級同學 南京大旅社 合順公報同 朱

陳浦秋禮 陸劍財 屈城記 華南食品公司同人 周禮堂

結發皮廠同人 高秀正 結發皮廠同人 新上海飯店同

人 謝寶樹 同源昇湖昌祥利科號 方立偉 陳鴻明 吳

賢臣 陳瑞平 李開光 張明甫 殷偉傑 高康伯 朱鳳

光 金錦堂 王才發 仇清廷 周夢懷 王玉樹洪志政登

禮許沈華長 (黃吳相禮) 丁錦華 (同上) 黃仲良黃伯

忠黃秀玉 黃寶軒黃松如 李裕成 協豐新 (王老太太號

舖) 吳哲生 (黃吳相禮) 曹炳泉炳生 (同上) 楊寶

記 (紀念雲雲張張禮款) 顧不著 孔才良章寶源源昌

張嘉珍 (馮淑壽張) 榮大號 (同上) 柳聯生 結發皮

廠同人 恆泰祥五金號 蔡祥翔 永耀曹同人 徐信才 (

周太太壽禮) 結發皮廠同人 徐曉坤 (徐曉候壽禮)

黃寶康 (金府壽禮) 黃明文劉宜軒 (同上) 朱文斌

葛增海商通則 王顯謙 (金府壽禮) 結發皮廠 吳立三

章我村 夏振德 吳立山 王雲成 江金周 華澄號錄

何傑生 宏記 李樹之 袁松茂

第四中學職工班英文初級同學 馬斯南路郵局乙組同

人 馬斯南路郵局同人

大連廠同人

七元八角戶

七元七角三分戶

公記

七元七角戶

張靜茂毛祖華 洪記 康健壽局 華龍公司 勝造聚餐會

茂豐 (捐銀九號)

七元六角八分戶

學訓息

七元六角戶

銀錢愛聯誼會紅彩加利銀行會員 公記 上海郵局第四

支局同人 周鴻生章鮮名氏 (二一〇九五)

七元五角六分戶

達華棧皮印刷公司

七元五角戶

結致公學初中三上同人 林正錄 戚盛勝 國豐銀行壽報

社 吉柏小學四年級同學 南陽橋人華里九號 李孝同

劉升如李佩芳劉義思劉黃氏杜世學介 張煥金君壽禮 上

海婦女補習學校英文班二年級同學

七元四角一分戶

無名氏 (一七五三)

七元四角戶

震昌永行同人 寶泰莊第二號捐例 義隆新茂毛號同人

七元二角八分戶

水泰莊 (捐銀二號)

七元三角七分戶

益康號

七元三角戶

上海五局駐十二局辦事處

七元二角八分戶

大加利同人

七元二角五分戶

廖順生 仁泰銀號第三十七號捐例

七元二角戶

陳泰保險公司徐經理 振平里同人 振平里十六號同人

振平里十六號同人 榮泰 申報館

七元一角七分戶

九元二角戶  
法商電氣公司大總辦同人

九元一角戶

孟公榮

九元戶

陸秀岩等 戈登路德房教辦所廚房 何老太太 茂昌號  
榮華號 公益記 萬茂順 田水海順乃順順乃太 葉國楨  
徐大順 徐太太 劉慶芳 程君 其君 徐德成 徐純  
徐夢軒 五福樓 榮豐園 聚豐園同人 沈惠華  
楊國芳 朱志仙 陳明德 孫人說 仁濟醫院全體華同人  
汪國才 寶安堂 交通公記 廣發 呂英浩 汪思訓 封  
孟廣 葉仁鳳 宋神道 吳在春 金額才 華式五 陳良  
榮 李寶元 胡之清 蔡福順 東濟昌 潘學成 印金  
蕭賢夢 楊榮甫 名茂成 唐德隆 唐鴻源 唐鴻增 蔣  
仁山 王榮順 沈安亮 劉廷生 鍾祥豐豐年齊軒  
五福樓 聚豐園同人 寶安堂 千百秀 華南聯  
合保險公司同人 余紀記 汪思訓 劉廷生 張建林 祝  
應光 朱雨記 朱炳記 許德初 胡仰山 趙國良 徐梓  
才 古老太太 戚老太太 廖慶記 陶顯顯 陳耀華 周  
老太太 祝應光 朱雨記 朱炳記 趙國良 徐梓才 古  
老太太 廖慶記 陳耀華 許德初 胡仰山 周老太太  
戚老太太 寶安堂 陳任民 聚豐園同人 聚豐園 姚宣  
卿 程先生 方純仁 清英延壽捐第三四五次 義記 劉  
廷生 大東彈子間同人 五福樓 聚豐園 聚豐園同人  
貴公館(第三收存所條) 保和堂陶 李孟記 李坤記 康瑞  
豐 永茂源酒店 吳廷雄 楊保泰 覺生紹慈無名氏 國  
華球球號 徐炳記 姚廷卿 陳任民 貴公館 五福樓  
聚豐園 聚豐園同人 保安堂 中國徵信所同人 蔡興家  
開海碼頭經理處 宋神道 費豐 國華 沈德福 吳廷  
雄 大東彈子間 覺生紹慈無名氏 陳仲連劉廣齊王秉符  
保安堂 五福樓 聚豐園 聚豐園同人 中國徵信所

徐炳記 費豐 吳廷雄 程顯周 保安堂 楊松嘯 覺生  
紹慈延壽捐 德順隆公司同人節業移助 中國徵信所同人  
五福樓 聚豐園 聚豐園同人 楊德知 楊德知夫人  
大申公司 徐炳元 熊子英 徐寶生王道濟 吳廷雄 覺  
生紹慈延壽捐 四行通會同人七七茹業費 費豐 無名氏  
(二二八八) 中國徵信所同人 五福樓 聚豐園 聚豐  
園同人 保安堂 徐炳記 吳廷雄 北美洲保險公司節業  
費 費豐 吳仲記 陳德記 祝應光 朱雨記 朱炳記 許保  
初 徐梓才 古老太太 廖慶記 陳耀華 周老太太 戚老  
太太 祝應光 李鳳鳳 趙國良 胡仰山 吳廷雄 徐炳  
記 費豐 陳耀華 沈道衡 中國徵信所同人 保和堂  
五福樓 聚豐園同人 聚豐園 鄭崇漢 華漢發 沈德福  
博厚堂 應順邦 熊子英 吳廷雄 費豐 保和堂 華  
南煙煙公會同人 寶實格紹慈覺生 大申公司 五福樓  
聚豐園 聚豐園同人 中國徵信所同人 張幼華 徐炳  
記 吳廷雄 費豐 保安堂 中國徵信所同人 沈德隆工  
部局工程處工友同人 吳廷雄 孫偉人 覺生紹慈延壽捐  
徐炳記 保安堂 五福樓 五福樓同人 中國徵信所同  
人 吳廷雄 乾泰祥同人 覺生紹慈延壽捐 王明海史齊  
華沈慶定 保和堂 徐炳記 五福樓 五福樓同人 吳廷  
雄 徐炳記 覺生紹慈延壽捐 覺生紹慈延壽捐 李百秀  
李百安 徐寶生王道濟 保安堂 五福樓 聚豐園 聚  
豐園同人 中國徵信所同人 周妙法 吳廷雄 徐炳記  
寶實格紹慈覺生孫紹慈 中國徵信所同人 吳廷雄 覺生紹  
慈延壽捐 徐炳記 徐炳記 徐炳記 徐炳記 覺生紹慈延  
寶實格 中國徵信所同人 吳廷雄 徐炳記 寶實格覺生紹  
慈 徐炳記 徐炳記 吳廷雄 寶實格覺生紹慈 華  
南菸廠公會同人 吳廷雄 徐炳記 中國徵信所同人 陳  
愛芬 中國徵信所同人 中國徵信所同人 中國徵信所同  
人 徐炳記 徐炳記 紹慈覺生寶實格 徐炳記 徐炳記  
吳廷雄 邱敬夫 中國徵信所同人 吳廷雄 紹慈覺生  
寶實格 中國徵信所同人 華南菸廠公會同人 中國徵信

所同人 吳廷雄 紹慈覺生寶實格 徐炳記 紹慈覺生寶  
實格 徐炳記 中國徵信所同人 中國徵信所同人 吳記  
紹記 吳廷雄 紹慈覺生寶實格 中國徵信所 徐炳記  
八元九角六分戶  
華南聯合保險公司  
八元九角戶  
上海中學商科三年級  
八元八角戶  
三泰(捐銀二十號)  
八元七角五分戶  
達華棉皮印刷公司各同人  
八元七角四分戶  
聚興成銀行同人  
八元七角三分戶  
郭志開等  
八元七角一分戶  
利民工廠 公記  
八元七角戶  
四庫路美國海軍俱樂部同人  
八元六角戶  
振平里十號同人 惠康莊(捐銀十八號) 三興小職員  
歐寧小學第八教室  
八元五角戶  
清心同學會 美昌五金號同人 久成南莊同人 靜安寺  
經局同人 恆茂(捐銀十六及十七號)  
八元四角戶  
法商電氣公司大總辦同人 朱嶺山  
八元三角戶  
靜安寺路一二四四弄第七號民捐 Foreign and Chi-

達良 方機記 陳雲表 楊光順 楊雲同 人 桂信佑 中  
 國酒公司 振輪織廠 陳慶財 陳任氏 純豐棉布號  
 華德記 羅吉康 何運寶 無名氏(一八二九) 李泰  
 豐 同義興記 吳仁記 上海華成海陸運輸公司  
 魏先生 王瑞坤 沈徐君若 黃秉海 陸錦文(金子剛聘  
 儀) 安樂紡織公司郭仲和(同上) 吳旭升(同上)  
 黃首民(同上) 張新初(同上) 殷長友 吳承伯 趙  
 啓華(金府聘儀) 姚慶三(同上) 陳瑞泰(同上)  
 郭林欽君 賀永潘(同上) 曹錦豐 余建東 徐逸民(同  
 上) 羅錦 徐少明 徐丁晨君(金府聘儀) 倪德春王淑  
 貞(同上) 范守潔 宋克申(同上) 楊市慶(同上)  
 葛誠德(同上) 沈良(同上) 周叔慶(同上) 李翰  
 青(同上) 藍曾祥(同上) 吳伯點(同上) 程云瑞  
 (同上) 陳啟育 Mrs. Fred Shumaker 仁記 趙  
 品記 茂豐號 寶益第 九號 拍賣 沈俊卿 程廣義 中國  
 酒公司 桂信佑 于志剛 葉先生 陳安甫 李厚德 沈  
 瑞記 蕭先生 高毅英 毛維利 汪太太 應記 Mc. C  
 Mc. Peter L. Chow 協和木器店 姚漢氏 甘蘭昌  
 (金府聘儀) 孫鐵瑞 無名氏(一九六三) 胡尊平  
 廣廷良 五福樓 辛生輝子 離間論 選分比賽會 朱貴友  
 謝郭劉 無名氏(一九四二) 閔夢占 桂信佑 中國  
 酒公司 任仲賢 莊寶雲 謝記 吳仁記 法商電氣公  
 司大輪船同人 李錦之 運水蓮 上海第二特區地方法院  
 而遠是陸水 周家寶 敬連 張海珍 朱貴友 潘瑞珠 劉  
 文權 沈叔敏 沈徐君若 程錦棠 程錦潤 葉英表 王  
 良甫 談鳳凰 胡梓賢(張母西儀聘助) 姚志明(同上)  
 葉烈煥 陳秀文 夏成華 夏成文 楊慶元 陳遠隆  
 謝寶根 董耀瑞 吳瑞 五福樓 五福樓 桂信佑 中國酒  
 酒公司 吳仁記 任伯賢 林氏 談鳳凰 無名氏(一九  
 八七) 趙景深 馮氏茂 無名氏(一九九九〇) 姚  
 景宋 吳仁記 席興祥 殷長佑 李錦之 談恆德 湯華

舒 徐寶誠太太 無名氏(二〇二四) 黃永新 吳友  
 蘭 房桂德 中國酒公司 無名氏(二〇二五) 劉  
 文權 孫寶賢 振豐織廠 楊太太 任女士 解坤華 顧  
 和富同人 愛鶴堂主 陳啟育 胡厚堂 汪仲芬 謝吳志  
 華 吳存記 思雲雲 無名氏(二〇五三九) 中國酒酒  
 公司 桂信佑 直興華行 殷鴻青 中華玉記 蔣公館  
 無相氏(二〇九九二) 江芝芝 愛鶴堂主 浙大港源園  
 謝文聘 席興祥 殷鴻青 殷鴻青 王福城 楊秉公  
 楊均淑 不署名(二〇七八四) 無名氏(二〇七七〇)  
 陳良昌 中國酒酒公司 桂信佑 施文彬 曹太太 歐記  
 愛鶴堂主 安樂宮劉金移助 儀記 無名氏(二〇九六  
 二) 房坊街承志里太平公福餘資 無名氏(二〇九三)  
 顧福源 公記興水被同人 大有興同人 茂華米號 胡  
 善榮 沈參政 中國酒酒公司 桂信佑 趙品記 無名氏  
 (二〇二二三) 陳老太太 謝福角 黃玉記 歐太太  
 劉樹堂 魯記 慕記 周太太 謝清記 陳啟育 公濟  
 莊同人 無名氏(二〇一三五) 章廣氏 無名氏(二一  
 三七四) 王潤齋 陳子仁 劉子楷 吳承伯 田中瑞  
 歐股明 無名氏(二〇四九八) 陳啟育 孔執中 諸鳳  
 來 姜清酒 藥水泉經 呂文湘 Mc. & Mrs. Gith  
 Pitt 藥水泉經 余金生 施小寶 邱瑞瑞珍 Mc. M  
 C. Lai 黃玉記 潘福寶 成昌行 劉子楷 Rev.  
 T. Lau 廖志一 陸爾良 林君 席德壽 席根良 朱老太  
 太 謝曉玉堂 薛徐國雲 任太太 陸太太 周太太 陸  
 名氏(二一九一五) 聯豐號 德源華務所 江維臣 張史  
 老太太 無名氏(二一九七四) 范桂福 無名氏(二一  
 九八六) 任功輝 王陸合 楊可山 錢秀敏 楊秉公  
 楊嘉 玉記 泰和興(捐開二十九號) Mc. P. T. Li  
 馮瑞珠 無名氏(二一九九〇) 無名氏(二一九九五)  
 殷鴻青

曹大(捐開四十號)  
 九元九角一分戶  
 實餘里同人  
 九元九角戶  
 朱師母 振大昌紗號同人 河內富榮出川武觀高橋石鋪片  
 島幸吉 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人  
 九元七角九分戶  
 曹大(捐開四十號)  
 九元七角戶  
 廣君 怡成織廠  
 九元六角三分戶  
 上海郵局掛號組同人  
 九元六角戶  
 王瑞生 久豐源莊  
 九元五角戶  
 李寶照 寶大號 益華業同樂 益會 福興路慈厚  
 南里二五號同人 孫翠記 物品雜貨  
 九元四角九分戶  
 健康局掛號組同人  
 九元四角四分戶  
 伯安多絲燈海人中華堂發行所  
 九元四角三分戶  
 中國伯安多絲燈海廠大中華燈燈發行所三三堂案所得  
 九元四角戶  
 金堂學期學校  
 九元三角戶  
 振大昌紗號同人 寶豐 中國酒酒所同人  
 九元二角二分戶  
 蘇漢莊第十八號掛號

油漆公司同人 邵平正 中國酒公司 桂信佑 源盛公  
司 達盛公 沈松年 汪寶琪 徐正科 方通宇 張英太  
太 Messrs Clouth & Co. Insurance office 無名氏  
(一七九七) 王雲龍 順興號 古成茂號 李錦之  
人和高級助產學校畢業生 陳美林 符美氏 三興輪機廠  
公記 陳能羽 華商聯合保險公司 廖東華 朱伯融  
(張府弄弄寶號) 聖印 林先生 符仲三 Mrs. Eumen  
Shou Chi Hse 中國酒公司 桂信佑 鄭德清 吳  
天明 李之平 羅江浦行同人 戴晴田 雲太太 徐記  
天松崗藥局同人 號古吉古玩同人 徐成裕 乾豐號  
庚興號 陶松記 協興昌號 瑞昌祥號 李公和號 裕豐  
號永盛號 北美洲保險公司同人 素芬號 潘家號 新  
亞藥房全體同人 湯春耕 盛沛堂(張府弄弄寶號) 呂手  
王 朱福祥 國泰油漆公司同人 不署名 佩環 雲華  
靜安寺郵局同人 仇英海 吳文達 楊人真 胡德秋 恒  
昌行 黃錦安夫人 羅平製蛋公司同人 林老太太 賈聚  
華祥祥 H. H. Cameron 蔡鳳姑 楊信信 馮太太  
孫廷華 徐成才 徐茂林 朱厚良 McArthur Apert  
ment Chinese Staff 趙芝倩 華商聯合保險公司同人  
中國酒公司 桂信佑 京都號 許寶慶 陳省南 史  
濟全 史德賢 忻洲號 王榮順 唐樹勳 春源行 昌和  
行 昇源行 源理堂 源大行 朱秀堂 周潤泉 潤大行  
豫和行 沈新泉 畢啓賢 嘉泰行同人 葉均茂 達盛  
公總銀行 復新公司 劉海樓 顧昌順 顧子云 啓德英  
文通社研究會 同義水 劉寶興 安記 趙潤慶 李海根  
安大機號 達育仁 王寬誠 張友安 陳清發 陳炳人  
顏樂山 陶學福 陶德隆 曾俊福 鄧海南 謝德良  
李旭堂 袁復青 鄧錦光 鄧敬德 徐友仁 黃佩芝 裕  
豐亨 戴茂林 李達清 陳士真 楊育發 上海第十九鄉  
局同人 何瑞國 孫克初(替益地產公司代筆) 唐達良  
戴元 韓公小學全體教職員 韓公小學校友會 席鼎瑞  
貞 楊元康 杜顯德 楊那祥 毛月珍 楊廣慶 汪誠泰

謝慶沅 陳榮祿 謝培倫 李玉田 沈國華 張榮榮  
同福和同人 謝其 沈慈安 永大公司(趙永彬筆)  
徐元福 湯春耕 王寶誠 無名氏(一五〇四八) 東南  
五十二號 楊樹亭 替益地產公司經理蕭承志 無名氏(一  
五二二) 四川路五十五號 元大油漆同人 符仲  
三 仁記 沈瑞蘭 萬志先 周鳳生 胡靜蘭 吳玉岱  
通春祥 毅記 邵漢英 錢德時代景景源 劉彭彭女士  
金清泉(朱瑞彭高長移助) 李錦書(同上) 葉增  
壽(同上) 李鈺(同上) 陳竹寧(同上) 張明光  
(同上) 張德鈺(同上) 薛德寧(同上) 中法工  
商銀行馬路同節號 中法工商銀行馬路同節號 中法  
總 邱劍華 屠慶隆 屠許以憲 無名氏(一五四二)  
華南印刷公司 替益地產公司經理陳竹厚 翁德章  
替益地產公司經理高品大昌 達育仁 蔡仁海 王慶氏  
無名氏(一五四九八) 無名氏(一五四九九) 華南聯  
合保險公司全體同人 榮官氏 王慶誠 張老  
五 中國酒公司 桂信佑 康慶江 吳雲漢王浦君  
黃立鼎 吳柏年 吳榮貴 李叔明 戴竹亭 鄭德元  
蔣樂三 周女士 劉在壽 國光攝影室同人 董麗 孫  
伯蘭 五洲藥房三支店同人 胡彭記 胡秀香 胡素貞  
十餘張張存錄 李大利銀表行同人 信子華 敬中專  
楊景偉 魏之青 誠字管理新裕紡織第二廠工 役諸君  
發達公司 徐士龍 彭慶福 高登新 維新車水廠同  
人 金順華 陳康小道 義泰泰號 上海中國英商公共汽  
車公司 僑民互助會 方嘉福 劉明佑 無名氏(一五九  
八〇) 僑民互助會中伙酒資存錄 無名氏(一六二〇〇)  
無名氏(一六二〇六) 李鳳氏 新產茂昌金 無名氏  
(一四四二〇) 趙雙全 中華機器聯合公司 華生廠  
袁榮隆 楊潤川 徐玉堂 張炳昌 姚德出 徐永興 董  
德民 張耀人 吳英利 陳嘉泰 葛佩珍 周慶理 沈增  
王財丁李福二袁福葛德祥陳福祥徐正甫張瑞生朱潤記  
附 陳秋山 李善記 萬子記 周林記 邵漢記 朱潤記

魏萬記 陳定南 包行川 李耀龍 陳志梅 戴竹亭  
張月亭 劉華祥 周志清 吳永祥 郭金中 馮德宗 董  
祖影 Mr. & Mrs. J. C. Oliver (IN Commemora-  
tion of the Late Mr. F. J. Chapman) 黃錦祥 王  
天福 殷萬治 無名氏(一六三九一) 葉友烈 吳玉岱  
Mr. H. Boyack (chief officer of s/s "Chengtu")  
馬二先生(相面移錄) 三書慶主 戴信昌 許仲卿 鄭  
黃宛平 馮福根 林華椿 何錫堂(黃炎培贈) 陳銀甫  
(同上) 方漢仙(同上) 阮仲生 易老太太 董叔順  
(黃炎培贈) 郭仲和(同上) 林德明(同上) 貝公  
館 百達發記(續續同人) 黃守珍 楊學翠 中南公司朱  
先生 黃炎培贈(無款題) 日新號(王老太太稿稿)  
日新號(同上) 程聯山(同上) 張季水(同上) 尉  
運序軒(黃炎培贈) 姚俊之(同上) 唐寶昌(同上)  
朱建賢 趙國孝(黃炎培贈) 純豐棉布號 宋庭奎(黃炎培贈)  
葉慶君(同上) 高振宜(同上) 蕭錦餘(同上) 莊錦九(同上) 陳世昌(李天爵(同上))  
開成造機公司(同上) 劉俊卿(同上) 戴天凱(同上)  
吳鴻鵬 殷子白 永泰和 計鳳華 無名氏(一七〇二七) 林德樓 王太原 不署名(一七〇三四) 葛  
敬一 黃傳生(李天爵贈) 協祥號(王老太太稿稿) 雷物  
博博 阮慶生 昭慶記(徐雲雲稿稿) 戴太太 吳  
華蘭 成府西藥 葉范氏 陸雲龍 劉文權 中國酒公司  
桂信佑 陳月波致謝詞(紀念得英公其獎) 陳  
楚良 無名氏(一七三〇六) 孫七太 公興昌五金號  
仁記 元奎印刷所代筆 法公重司司理同人 陳氏氏  
馬約 陸德常陳保貴 王志敬 Mr. & Mrs. K. Y. Chong  
張阿榮張振相賀安生王寶德 新豐油號  
徐國魁 American Radio repair 無名氏(一七六  
七二) 無名氏(一四八三三) 中國酒公司 桂信佑  
殷其友 竹記 周珍 林豐同人 王太太 王先生  
潘文忠(周太太稿稿) 黃文斌 楊瑞德楊瑞珍楊瑞瑞 唐

元發在印劇所同人 軒記 楊先亮 吳陳榮 錢兆鴻  
醫師 胡有美 俞伯康 李石安 胡萬初 鄧慎百 馬漢  
章 寧錫 楊金福 李文龍 陳炳雲 孫兆藩 陳方漢  
戴華盛 海格路三四六號楊太太 賀福隆 陳小康陳  
實祥 莫女士 李先生 金老太 莫先生 胡惠梅 蔡女  
士 雪園步的勳 柴維來 無名氏(六六二) 石安全  
青松舟 趙雪仙趙鳳仙 鄭克家 中國同人 關太太 馬  
俊南 汪老太太 包竹銘 熊鎮之 賈重氏 賈中桂 陳  
寶百 周月波 徐文印 陸吟父 陳四 黃君吳君 陳叔叔  
薛少軒 徐老太太 殷世鴻 許安清 孫孔月娥 袁  
民生 姚榮炎 無名氏(一八九〇) 謝光南 盧維華 毛  
通知 徐榮炎 戎明記 林玉香 沙曙齋 卓文祥  
劉寶芳 施家棧 孫麟書 周志芳 汪清源 周禮堂 孫  
麻道 馬式如知 朱福昌 柳懷桃 無名氏(二〇五八)  
田雪松 大昌銀行 王通輝 葉扶香 姚廷吉 汪獻庭  
許石洞 吳澤忱 陳炳年 張孔忠、孝、義 李月雲 吳  
友梅 吳立山 黃先記 麗宅 王世徽 洋行華自聯誼會  
無名氏(三〇五一) 情大莊同人 溫才書 達瑞瑞 王  
友生 陳維軒 潘叔鴻 朱潤亭 不書名 張泰侯 鍾桂  
許祥盛年齊壽軒 達太太 石應亭 張仁年 楊榮林 許  
蔭培 鄭克齋 丁部司三九同人 丁崇昭 丁榮興 丁  
宗濤 丁宗榮 丁墨芳 丁墨芳 丁墨芳 丁墨芳 丁墨  
芳 丁墨芳 朱廷欽 王潤錦 鍾鎮榮福通會 邱俊夫  
念坤 鄭和鈞 P.H. 方生榮 南軍士陳生 祝太太  
湯慶竹樓 福記 榮昌祥 曾照楠 開榮堂 黃錦方  
王小姐 葉先生 謝夫人 丁映秋 鍾記 鄭明白 李先  
生 王潤錦 陳光輝 永康輪水手部同人 華南聯合保險  
公司同人 時利和鐵表店 楊鄭芝友 馬先生 沈徐文玉  
沈曾憲宣 沈陳慕寧 Schweizer Elisabeth Schu  
ester Emma Schweitzer Wendah Schweitzer Mary  
Trauhlin Kurthyopathy 張君 胡元記 張悅登  
孔廉民 樓成昌壽壽壽(高培良庭) 周錦鳴 劉守

十元三角六分戶  
無名氏(七七〇六)

十元三角五分戶

M. C. C. C.

十元三角戶

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

十元二角九分戶

客益同人

十元二角六分戶

中華聖公會諸聖堂

十元二角三分戶

十元二角一分戶

十元二角戶

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

振大昌紗號同人 振大昌紗號同人 振大昌紗號同人

黃叔出 田永富 北恆茂理貨部分撥捐 方瑞清 卜瑞榮

天豐行同人 益大張松壽 劉文楷 仇機亭 黃星棧

沈濟恩 卜洪根張鳳梧 胡洪開 李金新 周玉順 周南

如 金錫章 廣齊小娘 無名氏(一三六四六) 戴老太太

田云 陳在善 惠成順 周福民 桂雪如 賈寶發 無

名氏(三三五三) 泰順昌茶行 朱嘉一 吳之享 馬事

記 永昌手飾商店 新德和祥煙紙店同人 無名氏(一三

八五一) 屠楚漁 屠許以暨 姚運翠娥 商雅琴 泰東

棧記 戴志成 李菊生 程國英 (節省週歲費川雜重

奶粉) 黃公館 黃少奶 應翠娥 吳德甫 和豐盛進丁

勵志學校 趙文虎 朱漢君 公記 陶厚山 莊光耀

四門路銀五坊包君 周公富 信裕錫號 裕興寶號莊光耀

晉大銀號代車第四十號捐 桂信佑 中國酒公司

文昇銀樓 成記 何春裕 吳景韓 A Students' sav-

ing from Cinema Mr. N. Aali (for 10 Copies of

the 6 months' Report) Mr. Fenneman 何天渠

陳復仁堂 陳太太 譚李氏 唐先生 董老太太 愚爾

萬昌衣莊 王榮卿 張紹棠 張金金 熊瑞 恆茂里廿

八號二房東 張仲榮 R. B. 鄭德清 徐海生 王太太

美國藥店 林露露 R. H. Goodwin H. M. Spe-

nce A. J. Higgins L. T. C. M. S. S. Kao

M. S. R. Law's 陸先生 潘灼之 方未記 畢君等 澄

衷中小學 張先生 葉德王 孫景珠 宋露青 曹天錫

顧太太小姐 張老太太 高淑記 鍾太福福莊 文煥堂

天泰和 胡祥枝 王少英 農得榮 陳老太太 張中福

章先生 胡恩德 永利和新記號 沈文明 李象卿 曉菊

齡 王揚天福 沈杏苑 陸海南 爪哇廣興公司 無名氏

(CHIN) 劉君壽 成昌行 張應鳳娟 張期庭 振生

馬雲爵 王靜甫太太 盧香城 老嘉福福局 周張如

開北救火會聯合會 陳清理 朱耀如 趙孔首 沈秀章

黃太太 高文茂 無名氏(八三七) 宣炳生 何師母

Mr. Louis Keong 毛敬周君 Dr. A. C. Hamilton

徐永順 屠楚漁 許以暨 葉國興 卓善白 顧植民

成子耀 黃淡如醫生 機記 張寶順 張昌山 顧瑞堂

妹福順 徐萬順 陳照連 陳亦秋 電力公司發電廠車間

同人 無名氏(一五九) Miss Sney J. Gredner

妹均和 無名氏(一六八) 錢廣氏 陳先生 黃祥記

江輔才 胡學學 包小姐 任平雪小弟弟 妹慶順 高永

康 李衡平 荷世康 王子鈞 鄭友方 卜瑞瑞

尹吉田 徐南榮 范錦榮 蕭敏波 湯潤生 陸香芬 胡

華順 Miss Huky J. Giles 薛阿六 吳少奶 顧記

彭懷泰 民衆一 張庭枝 無名氏(四二二) 徐寶芳

Pederson 吳莊岳 Mr. R. P. Menale Mr. A.

D. Box 陳任民 史用生 毛榮瑞 吳浩然王士淵 屠

楚漁 屠許以暨 華順汽車公司同人 順昌當同人 王老

章 王太太 田成發 心連堂 沈湖氏 曾汪倫 張文怡

文映霞 顧永劍 曹夏桂 徐毛大 張乃波 鄭家駒

陶昌海 陶桂記 許文亮 大新公司藥房誠等 宋得泉

黃寶香 馮炳南 方根生 潘誠切 同豐機器號 民生工

廠同人 紙業同業公會 葉公館 徐德徐康基 劉慶明

羅宏聖 倪悅先 孫開仁 夏仙 中國酒公司 桂信佑

劉守情 潘先勤 李月華 楊鳳遠 朱啓明 S. C. Tsai

Bag 交通銀行庶務科諸記 協順裕 華商聯合保險公司

同人 三堂堂號 沈君 無名氏(五九七四) 胡天傳 汪

老太太 華宅 沈幼珍 朱天君 王潤福 葉鳳英 戴香

程 壽水順 陶公館 石麗香 孟印明香 唐四太太 錢

福南 曹克明 沈德生 劉出心 陳炳福 葉高林 屠楚

漁 屠許以暨 汪小姐 文先生 鄭叔平 田德梅 沈瑞

元 沙度照 汪琴川 無名氏(七三〇七) 田四弟 田宅

太太 陳芝蘭 中國酒公司 桂信佑 陸正勝 管耕明



華厚生行威如達(馮府商舖) 唐木齋 毛宅太太 消開會

節餐費 王祥華 楊衍福 消開會節餐費 消開會節餐費

周坤良 朱良樂 王太太 消開會節餐費 黃瑞記 協

豐昌號 郭衍 消開會節餐費 何子康號 瑞昌源號(金

南勝舖) 唐孟平曹德盛(同上) 吳善美同人 黃正成

大豐號同人 榮君 厚行同人 徐新甫及太太 無名氏

(一三八〇五) 羅學英 五福樓同人 祥生汽車公司

楊聖和楊太太 陳先生 無名氏(一四一八一) 錢乃安

Edith's Sunday School 可大號 消開會節餐費 華

南樓於飯會同人 消開會節餐費 唐木齋 黃石屏 車

費香 買福壽 唐木齋 蘇益地產公司經理尹道顯 唐木

齋 車費香 唐木齋 文行忠信 Mr. J. de Wilde

李仁齋 唐木齋 錢春記 唐木齋 周坤良 周維德 李

百芳 單良廷 張先生 胡忠甫 聚德泰同人節食 周金

泉 唐木齋 周金泉 唐木齋

十一元九角二分戶

福和祥(廿三號捐信)

十一元九角戶

榮合遠 無名氏(八一三三) 蘭心大戲院後台工友同人

十一元七角七分戶

竹林居士

十一元七角四分戶

元泰公司同人

十一元七角戶

天豐號 郵局投遞組中文台 榮成綢緞全體同人 森泰(

捐信三十六號)

十一元六角三分戶

恩福路七四九弄八二號

十一元六角戶

十一元六角戶

十一元六角戶

十一元六角戶

十一元六角戶

十一元六角戶

十一元六角戶

十一元六角戶

十一元六角戶

公福 郵政管理局投遞組中文樓 何氏

十一元五角戶

中華敬啟敬全體同人 無名氏(一三七〇一)

十一元四角戶

十一元三角戶

上水體育會 郵局投遞組中文樓 振大昌紗號 新華

十一元二角三分戶

謙信洋行耳樂房

十一元二角戶

道羅里兒童義務課善班 祥華銀號第廿二號捐信

十一元一角二分戶

無名同人(八二三八)

十一元一角戶

永森(捐信三號)

十一元〇九分戶

周萬官

十一元戶

上海市第一二特區市民同人 恩福路郵局投遞組同人 范

錦堂 江海青等 顧老太太等 無名氏等(九二七) 三友

永隆仁記號同人 黃繼賢 戎羽翔 吳君三 電機絲織

廠同業公會同人 景榮祥事 過燕生 南京大旅社 合興

公司 法商電氣公司大總商 寶成

十元〇九角戶

振大昌同人 振大昌紗號同人

十元八角一分戶

十元八角戶

劉同璋 蔡承新 康德堂全體同人 無名氏(二二〇八二)

十元七角八分戶

十元七角八分戶

十元七角八分戶

十元七角八分戶

十元七角八分戶

十元七角八分戶

十元七角八分戶

十元七角八分戶

十元七角八分戶

法捕房總會四區同人

十元七角一分戶

吳安邦

十元七角戶

申江小學學生 福和祥 振大昌紗號同人

十元六角七分戶

祥源(捐信十五號)

十元六角四分戶

寶祥莊第四十六號捐信 故國公債票息

十元六角戶

華商聯合保險公司同事 陸雲廉 振大昌紗號同人 振大

昌紗號同人

十元五角五分戶

占柏小學五年級學生節若標獎費 永泰和代各同人

十元五角四分戶

統一公債票息

十元五角二分戶

占柏學校同學

十元五角戶

國華商會總理 沈安南 振大昌紗號同人

十元四角四分戶

鏡如小學

十元四角二分戶

愛文旅社同人

十元四角戶

永豐行同人 公記興同人節食 李國德莊慶順里太平公

餘款

十元三角八分戶

十元三角八分戶

十元三角八分戶

十元三角八分戶

十元三角八分戶

十元三角八分戶

十元三角八分戶

十元三角八分戶

十元三角八分戶

十元三角八分戶

協記染廠  
十三元二角五分戶

中國經濟研究所同人  
十三元二角四分戶

光華南中高一乙B全班學生  
十三元二角戶

順利公行  
十三元一角五分戶

上海交通銀行同人  
十三元一角戶

仁濟醫院全體同人  
十三元五分戶

寶谷 靜安寺路一三七〇號同人  
十三元

銀行同人 永通輪機務部同人  
十三元

成 美國駐亞洲軍隊與精防得華員  
十三元

包竹生  
十二元九角七分戶

寧紹保險公司同人  
十二元九角戶

寶球日夜校同學  
十二元八角四分戶

大英理髮公司全體職員  
十二元八角戶

緬社  
十二元五角戶

合成記 東記 無名氏(八六七三) 耀華工廠全體同人  
朱鎮漢 泰和興銀公司第廿九號捐商 郵局投遞組總務組

十二元四角八分戶

王良生

十二元四角四分戶

益豐莊第二十三號捐商

十二元四角戶

順永昌 郵政管理局投遞組洋文樓 郵局投遞組洋文樓

十二元三角戶

寶昌洋行同人 銀錢業聯誼會婦女組

十二元二角三分戶

永泰和代各同行捐

十二元二角戶

法南水電公司電燈間同人

十二元一角七分戶

新記公司同人

十二元一角二分戶

鄭國忠 胡世璋

十二元一角戶

城內書舖路郵局全體同人 黃仁壽

十二元〇六分戶

鎮興(捐銀廿四號)

十二元〇五分戶

倪統記

十二元戶

總發文王維權 鎮興路二四四號無名氏 無名氏(一五二五) 中行堂 國豐 大豐樓造紙同人 同春紙號同人

虞文祺 晉華祥 華豐光 公記 伍先生 馬志敏 五福樓同人 元祥號 李孟記 馬一青 朱耀清 楊德周 蔡公館 四合記 顧瑞生 李德仁 潘海濤 同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

同春紙號同人 陳殿氏 東寶者 五福樓同人 晉益地

成莊 貝露孫金采生胡錫安駁行勝范松柳 民宜廠同人

李姊妹 華弟 永新染織廠余亞青等同人 公記 李振

才 順德舖 慎昌洋行華員同人 公記 志樂西藥房 湯

西美 王錦林 王貴源 永新染織廠余亞青等 饒氏 廣

聚香 聚記 慎昌洋行華員同人 樓云登 志樂行 恒利

銀號同人 萬成油行 Mr. G. W. Botswana through

Bruse M. South Mark Moody 王錦林 汪公館 廣

振華 The Moscow Narodny Bank Ltd. 志樂西藥行

行 永新染織廠余亞青等同人 湯源 陳錦源 寶成莊第

一號捐興 王錦林 曹義小學 The Moscow Narodny

Bank Ltd. 永新染織廠余亞青等同人 Mr. A. D. Box.

Mr. R. P. Mcnair 元利號 元益號 The Moscow

Narodny Bank Ltd. 麥加利銀行同人 崇化小學二年

級全體同學 永新染織廠余亞青等同人 公記 志樂西藥行

The Moscow Narodny Bank Ltd. 四川雲陽唐紹

業 志樂西藥行 張壽記 李餘民 張漢 元利號 元益

號 葛幼卿 沈耀都 汪乃昌 永新染織廠余亞青等 上

海洋服公司同人 葉熙春 志樂西藥行 王錦林 無名氏

(四二二) 祥生汽車公司 王會忠 朱潛女士 鄭文

裕 鄭周孝春 無名氏(六九二七) 楊晉北 嚴雲記朱子

耀 程漢慶 丁發生 余德豐 衛記 章記 順記 廣記

利記 聯記 豐記 李素芬 吳老太太 袁時彰

劉金華 王周功 生記 余廣氏太太 范德華 范黃氏

周如恆 永新染織廠余亞青等同人 純豐棉布號 泰順

昌榮號同人 Moscow Narodny Bank 志樂行 發生

衆太太 永新染織廠余亞青等 Toe Moscow Narodny

Bank 松山真果二師 羅名氏(一九八二) 永新染

織廠余亞青等同人 志樂西藥行 豐益地產公司同人 永

新染織廠余亞青等同人 大中公司 志樂西藥行 永新染

織廠余亞青等同人 志樂西藥行 葉老太太 志樂西藥行

張玉書 志樂西藥行 馮福根 無名氏(二二

〇九四) 寶成(捐興一號) 吳廷德 永新染織廠余亞

青等 吳廷德 陸曜 切去病 卓費香 玉記 吳廷德

永新染織廠余亞青等同人 吳廷德 Mr. R. P. Mcnair.

Mr. A. D. Box Mr. R. P. Mcnair. Mr. A. D. Box.

人 永新染織廠余亞青等 汪樹廣 永新染織廠余亞青等同

人 永新染織廠余亞青等同人 車費香(二〇八〇)

志樂西藥行 永新染織廠余亞青等同人 永新染織廠余亞

青等同人 志樂西藥行

十四元九角戶

警局投遞組同人 味德洋行同人

十四元七角戶

舟中同學會 上海郵政管理局調查組同人

十四元六角戶

上海郵局女同人

十四元五角五分戶

公勤醫院黃介甫

十四元四角戶

公館馬路郵局同人

十四元三角戶

中報館自由談談友社

十四元二角二分戶

羊城酒家冰淋淋廉價助賑

十四元二角戶

恆茂莊第十六七號捐興 馬先生

十四元一角五分戶

新先內衣廠同人

十四元一角四分戶

大中學校服務同人

十四元一角戶

浦東市超里聯誼社

十四元戶

無名氏(二〇一一) 富源新銀行同人 郵局押運組同人

滬西產種醫院羅廣 夏良士 同豐五金號 晉益公司

同人 民誼藥廠同人 豐益公司同人 五和機造廠 錢家

歡 周維才 許元慶 析發廣 三德堂 新世界飯店

慈羅公司同人 南京大旅社 民豐華豐造紙公司 張一鵬

捐薪 高才樓 郵局郵組 振華電器廠學生請師酒資移

助 上海郵局郵組 黃楚芳 杜朱周楊陳葛 關英 阿

君 華勝利

十三元八角戶

上海郵政管理局郵組同人 上海郵局郵組同人

十三元七角三分戶

公記

十三元六角九分戶

華達機皮印製公司各工友

十三元六角戶

姚王謝榮 開源信品 林機寶

十三元五角戶

郵務公會十三分部掛號同人 三德記 卡維路王家沙花

欄三十四號 永豐莊第十號捐興

十三元四角戶

豐南附中學通訊科三年級 法商電燈公司大綽部同人

十三元三角三分戶

天生滋味茶廠職工儲蓄息

十三元三角戶

寶昌木號同人 恆茂莊記 華書記

十三元二角七分戶

無名氏(九二九)

十三元二角六分戶

島春(捐興五號)

## 十六元〇八分戶

李澄江李雨亭傅定朝李瑞珍李友梅李慶餘李岑維李太太合

## 十六元戶

中興正記機物廠同人 許秋帆 老正興館同人 李恩啟

鼎豐米行同人 邵清民等 夢特路司脫公寓華員 法租界

外灘四號永順同人 開源 開源信品處及碼頭經理處

久豐發記 顧松齡 林曼卿 久豐綢緞局同人 金菊福

助物兌現 榮先生(生日禮份) 天輪綢緞局 盛大康太

太 邱廷獻(陳子綢緞局公份) 上海實小第十七屆乙級

畢業同學會 李季如 錦華綢莊張樹勝(張府弄樓賃德)

乾豐號同人 無名氏(七〇七〇) 虹口中國銀行同人

林福助 海備春 張顯林 綢緞皮廠同人 余芝蘭(黃

吳綢緞) 朱嘉人洪金祖綢緞賃余性本(同上) 程云孫

胡亞北董植三 葛增海 強中行 陳元順 通惠教職員

周鼎堂 章振宇

## 順公利

## 十五元九角六分戶

## 十五元九角五分戶

自來火公司老廠附近部同人 薩石路華康飯店廚房同

## 十五元九角戶

郵局投遞總務台及欠資台

## 十五元八角四分戶

天成(捐開四十四號)

## 十五元八角戶

健文小學

## 十五元七角戶

法蘭水電公司抄表間同人 郵政管理局投遞組總務處欠資

## 十五元六角戶

## 亞美利糖汁公司

## 十五元五角七分戶

百達發記棉織廠工友

## 十五元五角戶

詳泰洋行華職員 麥加利銀行同人

## 十五元四角戶

無名氏(一七八三五) 郵局投遞總務台及欠資台

## 十五元三角九分戶

新豐棉布號

## 十五元三角二分戶

朱先生

## 十五元二角四分戶

青年會中學

## 十五元二角戶

郵局投遞總務台及欠資台

## 十五元一角戶

失業同人 聯生廠同人

## 十五元戶

章敬周 謝鳴時 無名氏(四九五) 王家瑞 盧錫庭

傅序剛 周少山 楊林森 季香記 無名氏(一七四三)

金澤等 徐資顯 東君樂等 梅老先生 王女士 黃寶

保 北梅公司錢多洋行同人 沈鈞 董太太 董孝庭 李

德才 凌子帆 慶成祥 郭嘉記 張銀棠 志樂行 維多

利亞護士院職工同人 陳任民 恆廣號 徐南君 吳太太

太 勵志英文學校 嘉定銀行同人顧食 徐澄法 核算處

體育會吳君等 銀錢業聯誼會 交通銀行儲信部 九如會

Mr. R. P. McCall Mr. A. D. Box 無名氏(四

七一四) 許曉初黃慶保夫人 九如會 李耀章 張銀堂

志樂行 乾泰祥同人 董太太 韓社 嘉記 李芳明

嘉定銀行同人 華炳元 廖太太 萬中銀行 Mr. S. E.

Reedy 沈俊卿 張德賢張德賢 宋曜齋 麥加利同人

李耀章 楊士珍 馬福昌同人 謝祥盛君 Mrs. Laidan

Jordon 魏忠記 生記 畢記 余慶氏 朱子耀 倪漢

盧 丁登生 周知恆 范煥章 范黃氏 衛記 章記 剛

記 廣記 壽記 壽記 顧錦宗 無名氏(二五九四)

楊雲林 壽記 朱潘女士 鄭周奉春 鄭文齋 王序孩

張德選 豐大承記 李素芬 吳老太太 袁時彰 劉金榮

王禹功 微忠記 生記 壽記 余鳴雲 鄭周章

剛記 廣記 壽記 壽記 壽記 余潘女士 鄭周奉春

鄭文齋 豐大承記 李素芬 吳老太太 袁時彰 劉金榮

余慶氏 朱子耀 程漢康 丁登生 周知恆 王禹功

范煥章 范黃氏 顧錦宗 怡成號同人 志樂西藥行

張銀棠 銀錢業聯誼會經章麥加利同人 中法學校正趙

班同學 慎昌洋行同人 滄太猪行同人 志樂西藥行 張

銀棠 麥加利銀行同人 永新染織廠余亞青豐同寅

(Andie Ouan) George Sallett(劉清恩恩德) 華

弟弟 華絲絲 席爾君 Mr. &amp; Mrs. Harmon &amp; Erhel

Benjamin(劉清恩恩德) Mrs. Grace Condit(慎

上) 瑞記 克來飯店此飯店同人 葉聯春 薛廷記 慎昌

洋行同人 修夏飯店同人 中法學校正趙班同學 永新染

織廠余亞青豐同寅 嚴定記 Major Gordon 林莊氏

樂志行 張銀棠 盧佩氏 江氏 公記 無名氏(一一二

二三) 李季明 葉聯春 新文祥銀樓同人 維也納溜冰

場職員 慎昌洋行華員同人 Mrs. S. N. Mads. 徐淑

級 豐昌木行同人 協和號 永新染織廠余亞青豐同寅

張銀棠 志樂西藥行 強中明 葉聯春 上海市錢兌業同

業公會同人 蔡先生 張中明 三義洋行同人 金星

自來水製鹽廠全體職工 志樂西藥行 張銀棠 麥加利

銀行同人 公記 李敬善堂(七七朱食捐) 顧玉坤 天

十九元一角九分戶

十九元一角戶

上海郵局同人

十九元〇三分戶

南市真馬路郵局全體同人

十九元戶

無名氏(一〇二九) 南洋烟草公司機務處同人 寶樂隆

恆寶尼女士 恆茂莊第十六七號捐簡 福和祥莊第三十

三號捐簡 吳祥周全郎許豐寶儀林助

十八元八角五分戶

瀟石路華美公寓新居部

十八元八角三分戶

公勤碾廠

十八元七角五分戶

瀟石路華美公寓廚房

十八元六角戶

瀟石路華美公寓廚房部

十八元四角戶

元泰公司同人

十八元三角二分戶

同豐工榮原料公司慈松甫

十八元二角戶

陸道聚宴會

十八元一角八分戶

光華附廿六年度上半年A商二理

十八元一角戶

中國天一保險公司同人

十八元戶

十八元戶

汪錫珍 汪謙申 竹記 聚行軒曹君 沈記 方傑記 黃國華 扛蘇上海中學高中理科28級學組 紗布交易所計算

科同人 銀錢業業餘聯誼會經惠 廣錫市 艾蘭中 竹記

怡成紙號同人 陳德生 廣品如 梁容 潘安林氏 劉其山

武安舖王酒舖 潘三省 謝星北等一角捐 公記 張正

榮 怡成紙號同人 魯記啟社陳孝章(南京啟社代惠)

潘三省 參加利銀行同人 怡成紙號 紹興七縣旅滬同鄉

會會員謝天 周景文 潘三省 大陸實業公司同人 怡

成紙號同人 潘三省 大陸實業公司 袁樹德 新豐棉布

號同人 The Moscow Narodny Bank Ltd 參加利銀行同人

The Moscow Narodny Bank Ltd 參加利銀行同人

參加利銀行同人 參加利銀行同人 華金樹 靜記酒記

賢記建記合併 仁泰號同人 郵局投遞租稅務處欠資台信

箱間 華全振 德夏飯店同人 覺生報慈善實格 華漢賢

吳仁傑 華漢賢 陳桂芳

十七元九角二分戶

振華油漆公司捐助木會油漆房屋

十七元八角八分戶

新旅社同人

十七元八角六分戶

公債基金

十七元六角戶

上海郵局女同人

十七元五角戶

無名氏(九七三三)

十七元三角七分戶

崇化小學一三年級同學

十七元二角二分戶

匯豐銀行

十七元二角戶

十七元二角戶

之江大學主辦義務學校

延齡廟廠同人

十七元戶

五洲藥房第一支店同人 開源場頭經理處同人 馬斯南路

郵局同人 公記 王氏 王錦林 天成莊第四十號捐簡

同豐號同人 恆茂(捐簡十七號)

十六元九角戶

寶康里同人

十六元七角五分戶

振華公司同人

十六元六角戶

慶興路三一五號寶康里同人

十六元五角五分戶

大興號代惠

十六元五角戶

慶興路三一五號寶康里同人 天廚味廠同人

十六元四角戶

裕隆花號代惠

十六元三角戶

慶興路三一五號寶康里同人

十六元二角六分戶

慶興路寶康里三一五號

十六元二角戶

無名氏(三八四四) 郵局投遞租稅務處及欠資台

十六元一角八分戶

鴻昌莊(捐簡十二號)

十六元(九分戶)

同豐(捐簡六號)

十六元(九分戶)

十六元(九分戶)

夫人(無名氏) 康福(同上) 黃國安 南記 林維榮  
馮丙炎 徐守春 少古寶財(陳子顯遺孀公份) 王品生  
(同上) 汪炳氏 張鳳祥 石應齊 聯生電器廠同人  
節德茂 興成公司 悅雲堂 源盛棧水行同人 張湧恩  
無名氏(一五五六) 陸裕記 王記 仁和生機器  
鐵工廠 蕭德岳 林維榮 惠工人 宣林泉 黃德錦  
唐遠良 尤先生 馬福昌送朱惠川壽儀 謝冠伯 葉錦  
同人 章鈞爵 正泰豐棧 符祥榮 黃福望女士 大昌  
行 李水才 陳蓮芳 關利號同人 沈照程 鄭善彰 大  
成米行同人 同慶久記(朱南弄璋賀儀) 乾泰成號同人  
Mc. Aberg Mc. 吳氏 鄭國庭(張府弄璋) 吳國  
林維榮 黃錦棠 葉高明 葉錫錫 葉香園 葉香堂  
葉銀樓 豐源棧 葉玉珠 葉榮瑞 葉香園 同義承申  
莊 馮丙炎 馮月集 葉錫年 太平洋大藥房陳維華 趙  
太太 潘耀平 劉雅德 無名氏(一二七四八) 陳蓮芳  
沈照程 萬興號節者四區賀 徐正科 忻茂隆 長順行  
昌源行 復興行 復興同人 朱君義 嘉華行 源盛  
公司 Mc. Elton 楊國樑 奚潤祥 生達克羅味德(印  
花費移助) 祥永五金號 胡德之 甲茂同人 顧太太  
新昌祥協記新號同人 董錦輝 鄧廷芳 正廣號 衛清池  
同人 姚佩善記 姚盛隆同人 韓開明三行補習學校茶點  
移助 華昌啟源號工 張惠慈 謝德佑 黃玉清 無名  
氏(一九六四一) 南記 世界工業社 陳教育 張惠慈  
馮華祥 王和軒陸陸陸同人 富吉堂聖樂團 福利公司  
同人 周宅 無名氏(二〇二二) 黃文聰 潘燕生  
張公館 正章 生源永紙號 人和號同人 張雅唯 章徐  
氏 葛靜英 王福順 蘇維氏 凌天氏 韓德裕安南路口  
大有興 張湧恩 談桂香 談桂香 談桂香 談桂香 顏  
宗武 張則民 朱鈞甫 王敬亭 吳禮門 李宏侯 楊志  
維 金城銀行 葉若俊 張佐漢 楊少南 陳善餘 生記  
程輔培 徐志焉(張府弄璋) 鄭建三 顧惠昌 南記  
袁鐵福 張興仁堂 廣記 楊子飯店同人 永豐永興行

慰心 王康堂 李梓園 徐國魁 廣振源號 李述記  
黃應舉 范錦堂夫人 羅元副 張小洲 張文英(朱增記  
海辰移助) 鄭國賢 華華號公司 陳蓮芳 大輪呢絨  
號 林維英 沈照程 中茂同人 南興公行同人 吳桂慶  
楊占聖 廣記 孫文泉 程永泰行經理華洋公司 張松濤  
沈榮瑞王忠良 趙瑞芳 協仁昌布店 蔡鳳彬 張錦雲  
華昌行 無名氏(一六〇五) 莊祖漢祥昌社同人  
張慶生 陶慶伯 陳光耀 蔡紹記 戴子衡 中華製箱  
公司 程漢記 法公董局大寫字間司機同人 謝運南  
陳浩記 孫錦蘭 張興仁堂 廣記 董國房 唐文煥 廣  
德章 廣記 陳蓮芳 林維榮 豐大五金店 徐明誠號  
吳仲(紀念得英公冥儀) 費振英 費悅氏 費成章 無  
名氏(一七三九〇) 余惠記 江福記程德記助德記 沈  
孟賢 蘇維氏 倪太太 張湧恩 Mr. S. W. Wolfe  
無名氏(一七〇七) 天寶池浴衣全體同人 史榮泰(英  
新公司代章) 吳玉岳 Sino-French Friends 上海  
婦女補習學校 姚錦堂 鄭光南 楊培基 金承允 黃廷  
瑞 Meisour Fung Korea 范文照(金子剛號族)  
游英漢 蘇州福泰昌 傅壯民(金府壽儀) 杜月堯(同  
上) 謝志新壽儀移助 劉致芳 吳玉岳 林維榮 宣  
丁德曾女士 嘉定銀行八一三第其移助 張湧恩(節者四  
區賀) 成記 集成印刷所 汪裕泰榮號同人 成記  
周榮記 朱瑞平 無名氏(一五五三八) 陳漢正特林  
李文瑞沈子良 劉忠昌 萬豐祥中莊 蕭亮良 廣福公司  
同人 太平洋銀行 恆昌銀行同人 張水祥 沈中如 大  
豐久記 同昌米號 張新新同同人 鄭德之 新華莊  
林維榮 沈照程 陳蓮芳 公記 陳蓮伯 吳梓華  
程寶開 陳永義 陳錦堂 陳錦華 Mr. A. Barr  
Four Foreign Marines in memory of China's  
brave defenders 嚴鴻書 陳乃成先生夫人 無名氏  
(二二二六) 葉友蘭 陳乃成先生夫人 邱香翰邱那  
晉登 楊國樑 李淑昭 小學生糖果費 楊國樑子顯記

幸之居士 國籍居士 楊培基 無名氏(二一八〇八)  
無名氏(二一八一八) 張慶芳 王澤國 南京旅社  
嚴實代捐 Mc. S. W. Wolfe 潘延源經嘉天社同人  
朱福樓 Mr. S. W. Wolfe 談鳳圖 無名氏(二一  
三八七) 蘇州福泰昌 沈福康 袁喬齡 徐啓亞 葉徐  
氏 楊世昌壽儀移助 江福記 胡幸生 沈伯顯 西門路  
瑞康里全體壽客 葉紹秋 無名氏(二一〇五一) 陳  
教育 沈孟賢 王君  
十九元八角戶  
十九元七角六分戶  
十九元七角五分戶  
十九元七角三分戶  
順利公海陸運輸行  
十九元七角戶  
上海郵局女同人  
十九元六角一分戶  
三泰茂內公記  
十九元六角戶  
義泰興  
十九元五角五分戶  
大鴻運酒樓同人  
十九元四角戶  
大興號同車  
十九元三角七分戶  
永泰莊第三號二角  
十九元二角戶  
劉老太太



張翼樞 萬源祥同人 張翼樞 張翼樞 張翼樞 張翼樞  
張翼樞 張翼樞 張翼樞 張翼樞 張翼樞 張翼樞

二十元〇九角戶

張翼樞 張翼樞

二十元〇八角七分戶

張翼樞 張翼樞

二十元八角戶

張翼樞 張翼樞

二十元〇七角七分戶

張翼樞 張翼樞

二十元〇六角八分戶

公記

二十元〇六角戶

上海郵政局封裝組同人 華記 恆茂(十六號十七號組)

公記

二十元〇五角六分戶

二十元〇四角戶

二十元三角二分戶

二十元三角二分戶

夏芝記

二十元〇三角戶

二十元一角戶

二十元〇六分戶

二十元〇〇二分戶

二十元〇〇二分戶

二十元〇〇二分戶

二十元〇〇二分戶

二十元〇〇二分戶

二十元〇〇二分戶

二十元〇〇二分戶

陳信允 謝先生 美新隆號同人 李厚夫人 永餘當 屠

侍聘 南記 王宗瑞 Carloway & Co. Mrs. Har-

ord 張志良 雷雨時 元大號 王融生 大東毛織廠

員 夏益盛 R. E. Kadorie 楊助恩 Mr. Stevens

宋振氏 司徒博 太古輪船公司藍煙肉碼頭同人 周記

恆記 利益福 趙君 葉公館 瑞生源 曾宅 萬祥甫

郭公館 陳友端 魏記 義字 正大林號同人 吳雨田

湘吟小號 杜太太 新胡月如 萬泰隆水煙號 登大錢

莊同人 上海交換銀行交換員聯誼會 同茂公司 唐國期

劉知 南德空國學堂同人 周亮記 無名氏(八三六)

林佩記 徐助康 顏祥之 同仁和行 王公館 孫若太

太 景福 王太太 王興昌呢絨號 協成水 泰記 義盛

根壽善根 王輔成 胡周淑安女士 胡玉芝 大興公司榮

心濟 陳光祥 鍾章耀 田克泰 鮑性記 金太太 協昌

維米行 陳明玉 高伯渡 吉社聚宴會 曉源本 洪記

無名氏(一五九八) 恆隆老人 周巧英 方永記 陸先

生 楊子鐵道版同人 馮國盛 大勝村會 德亮功 鴻泰

興職員 尹鳴鳴 薛經美英 胡開杭 何鴻鈞 許鈞 趙

志道 陳金莊 光華工廠廠 瑞英記 倪伯康 張先生

劉盛福 王瑞滔 蔡一帆 無名氏(二二二二) 韓振漢

沈承堂 楊博儒 莊峰塔 戴步瀛 王先生 方昇平

朱昌亞 瑞和行 林厚房 隆和中學學生 吳榮孫 中華

基督教主日學推行學第三校 李子慧 靳先生 永和祥代

嘉 康慶隆 李有章 張老太太 江西船山中心小學 孫

勳甫 宣子北 馬錫九經書 協祥棉布號 中國體育會同

人 謝興足球隊 陳維仲老太太 無名氏(四〇九八)

瑞和行 美商上海般運公司全體工人 汪國盛 伍小姐

Bernhard Engelhard Dr. K. Y. Hwang S. W.

Wolfe Mr. S. W. Wolfe O. K. Gidman & Wat-

umal Co. Watnam Walnum Bechhard Co.

D. Chellaram & Co. K. Hassan & Co. Pohoo-

null Bros 陳定國 鄭順寶閣 李芳芬 Valentine

Brichieri Colombi 集成印刷所 瑞和行 張寶寶 羅

陸華 顧達香 胡述記 東榮銀行支行同人 林滋泉 馬

炳榮 邱昭馮泰林 唐叔瑞唐季學 公茂 溫耀庭 錢江

小學師生 陳氏女備 樓培基 吳福生 朱昌亞 陶先生

馬叔方 義成味記鋪表行 吳先生 項宅 無名氏(五

九九一) 楊明友 吳佩英 幼興德版同人 向秋西 陳

先生 鍾太太 李連之 無名氏(六八四) 廣慶堂

豐慶堂 無名氏(六四一) 勤豐版同人 榮英氏張

伍海民 豐豐號 蘇鴻生 項美福 陸松齡 林維榮 森

泰泰同人 大明眼鏡公司 鄧平正 楊瑞臣 李昭賢

T. Wang 永廣輪船四聖部同人 許正超 朱才媚 吳

仁傑 老同興同人 戴步瀛 五知堂李 太平洋綢房 美

鍾太太 史濟源 張安業 無名氏(八一五三) 甘存君

德潤記 孫廣芝 李海富 仲記 張克仁 韓耀珠 林

維榮 郭日良 蔡民英女士 物品移助(Dr. T. Meyer,

Band) 無名氏(九〇三〇) 無名氏(九二〇八) 張

宗聖 施記 鍾記 朱先生 周李氏 張嘉君文孫蘭月

蔭府政移捐 張翼樞 左周翠容 林維榮 倪先生 徐應

記 華商德豐版同人公會 顧德倫 陸良遠軒新張(劉源

恩慶隆) Mr. & Mrs. E. A. Turner (同丁) 大新

公司(同上) 唯一理髮店同人 黃鴻鈞(劉鴻恩聘儀)

胡國理石美玉石成志(同上) Association Sportive

Catholique des Ecoles (同丁) Mrs T. L. Hawks

Porter(同上) 世、壽房陸高館(同上) 南洋礦版 陳

元康 趙叔耀(史太夫人號) 金融(同上) 項隆勳

(同上) 黃石屏(同上) 汪伯奇汪仲章(同上) 陳

龍陳卿(同上) 張宗英 馬軍趙率子陸良(史太夫人聘

儀) 邢德軒(同上) 恆泰祥 朱榮寶(史太夫人聘儀)



籌造案節食費會

二十七元二角戶  
該字管理新訪總第一廠同人

二十七元戶

保險界服務團 大德實業公司同人 Lawford 同人  
開通碼頭經理處 宣大柏油行 Mrs. Tchou. Mrs.  
Tchou. Mrs. Tchou. Mrs. Tchou. Mrs. Tchou.  
Mrs. Tchou.

二十六元九角戶

益豐莊第廿三號捐閱

二十六元八角戶

誠字公司

二十六元七角九分戶

公債息金

二十六元六角戶

暨南大學學生互助會

二十六元四角六分戶

無名氏 (一四九八四)

二十六元三角五分戶

信記洋行同人

二十六元三角三分戶

裕康五金號同人

二十六元二角七分戶

元和慎號助家

二十六元二角六分戶

上海寧珠俱樂部

二十六元二角戶

屈臣氏藥房

二十六元戶

五顯記 上海銀行虹口分行同人 朱顯瑞 公記 (一二八  
〇〇) 洪文富 元泰華行 上海耀山中學師生節食 趙  
粉華同人

二十五元六角戶

The Indo-China Navigation Co. Ltd. 寧紹人壽保險  
公司同人 遠公記 金記

二十五元五角二分戶

集成印刷所同人

二十五元五角戶

家福工業社同人 德夏飯店同人

二十五元四角戶

賀年片 寧紹人壽保險公司同人

二十五元二角八分戶

生源水

二十五元二角戶

太古洋行武火輪同人 協利輪船公司 泰來當同人

二十五元一角八分戶

金亭山

二十五元一角戶

斜樓樓會

二十五元戶

N. B. Nelson by courtesy of Mr. W. G. Dove 無名  
氏 (V.V.) Mr. E. Schuster Mr. K. Remmele

A. Baer Eeg. Mr. R. L. P. Bande 魏女士 顧昌

寶泰號酒當同人 公記 李景誠 唐祥隆 唐瑞華 鍾先

生 邵振慶等 鄭文培 劉劍秋 益豐行 坤和行 雲記

李景誠 坤和行 益豐行 周新康 南洋昌記汽車材料

行 益豐行 坤和行 劉劍秋 Mr. & Mrs. W. Stale

黃錦家人人 年記 N. Mass 無名氏 (七五一四)

陳平閣 謝禮記 泰中和 Mr. R. S. Jorgensen

Mark L. Moody Inc. Feo (坤伯通理機) 徐敏謙 秦

潤生 李華 徐敏謙 協興昌 徐敏謙 Anonymous

(一一九一五) Mr. & Mrs. K. Y. Ching 徐敏謙

陳慶龍路四六八號 春元莊同仁 邱月照女士轉奉 徐敏

謙 陳清爵 高水康 大昌聯邦輪船代理公司全體職員

朱先記 徐敏謙 振興先 鄭永年 徐敏謙 程誠齋 程

昌高初 Y. M. 胡項福女士 徐敏謙 薛家華 鄭寶源

傅高禮胡福忠 恩賜茂沈鴻昌王友任機寶財金成龍 J. A.

Thompson & Co. Mr. G. S. Pascoek 私立滬海小

學同學 徐敏謙 私立振神小學同學 李學問 孫煜家

王之幹 高榮福同人 大香實女鞋莊客人遺失 Messrs.

Cecil Parr Co. Lynotype & Machinery Ltd 米

市揚盛店捐 徐君 Mr. H. H. Cameron 萬志先西傳

本內部兵馬水珠西傳萬得先西何氏西傳政克獲萬傳得萬

傳禮萬傳樂 萬壽先

二十四元七角戶

益豐 (廿三號捐閱)

二十四元六角八分戶

華商聯合保險公司 華商聯合保險公司同人 華商聯合保

險公司同人 華商聯合保險公司同人

二十四元六角六分戶

二十四元六角五分戶

正盛藥房同人

二十四元五角戶

上海市錢兌業同業公會 張一鵬 張一鵬 交通

銀行斷面各行臨時聯合通訊處

二十四元四角一分戶

上海銀行總行人

二十四元三角戶

Seong 顧德潤 朱繼記 傅沈雙全 盧先生 吳本德  
 黃玉清 高水廣 (陳子驥結婚公份) 鄭文記 王記 步  
 記 邱那督曼 (施米用) 邱培海 (施米用) 李邱益輝  
 (飯米用) 李小寶寶 陶桂松 振大昌紗號酒林助  
 集源 Mr. S. Seong 江輔臣 南勝印書館同人 錢秀恩  
 寶昌木行即洋松夜工站費移助 正章乾洗商店 黃玉清  
 黃麟壽瑞記 陳詩賢 陳詩賢 項美滿 黃寶莊樂祥  
 樂福昌 袁南小姐 吳本德 沈福廣 陶桂松 江輔臣  
 錢老太太 Mr. S. Seong 汪公館 夏振澤李孝順 鄭  
 文記 上海南勝印書館同人 Miss T. Oun Koo 張景  
 昌張德源 周水昇 黃玉清 大四路 一〇 弄廿四號王公  
 館 劉雲公 Mr. S. Seong 源順行 源發行 萬慎行  
 萬慎行同人 高太太 夏立克 陶桂松 江輔臣 朱祥泉  
 蔡福棠 逸記 鍾川源 王藝性樂 朱永恩堂 朱都氏  
 周德新 陸守倫 袁德餘堂 晏記 廣慶號 施瑞慶  
 盛香隆 南星 高福田 顧香瑞 特志 余德三 盧余氏  
 潘尚林 黃云順 泰維芳 王序葆 華豐新記汽車公司  
 陳丁氏 天輪年初二營業提成 蘇德氏 Mr. S. Seong  
 陳承翰 江輔臣 陶桂松 文記 夏立克 顧金銘 吳本  
 S. Seong 公司禮券發 夏立克 普益地產公司經理人  
 泰華 江輔臣 陶桂松 Mr. S. Seong 吳玉岱 夏立克  
 江輔臣 陶桂松 茂豐號 何冠芳 王瑞麟 Mr.  
 S. Seong 夏立克 振大昌紗號前部諸君助 江輔臣  
 陶桂松 Mr. S. Seong 夏立克 江輔臣 陶桂松 Mr.  
 S. Seong 法商電氣公司大辦同人 李聖通 振大昌紗  
 號同人 葉泰元 陳清孫 邱彭年程氏 邱三六八倍 江  
 輔臣 Mr. S. Seong 江輔臣 江輔臣 陶桂松 Mr. S.  
 Seong 陳永大 Mr. S. Seong 天絲棧店初二營業提成  
 南記 孫君 陶桂松 陶桂松 江輔臣 江輔臣 Mr.  
 S. Seong 陳發泉 陶桂松 Mr. S. Seong 團友會同人  
 陶桂松 陶桂松 王國傑 江輔臣 Mr. S. Seong 江  
 輔臣 王鶴林 無名氏 (二二二六) 沈孟興 夏坤房

振大昌紗號 郭豐榮繼成事務所 Mr. S. Seong 王善昌  
 江輔臣 陶桂松 錢秀恩 Mr. S. Seong Mr. S.  
 Seong 黃昌華 參加利銀行 夏立克 吳本德 江輔臣  
 南京理髮公司全體同人 知足齋氏 公記銀業股份有限公  
 司 祥生五金號 陶桂松 戴邦彦 性記 曹靜山房 戴  
 明度香齋移助 恆泰祥 Mr. S. Seong 鄭記烟行同人  
 上海鴻興染織廠同人 元利號 高昌漢 李貴榮 葉熙春  
 商務印書館 陸軍記 王記 張惠輔萬水生吳志銘 振  
 大紗號 夏立克 馬壽山 海關海務科繪圖同人 隱名字  
 (12109) 蕭效文 高文錦 朱應華 朱徐氏 福記  
 陳承翰 韓華小學 夏立克 曹水泰 陶桂松 江輔臣  
 Mr. S. Seong 華昌製服公司 海理 沈太太 王記  
 Mr. S. Seong Miss B. E. Athins 夏立克 華工友  
 店同人 鄭國樑 泰水康 尹劍德 榮 德 勤工染織廠  
 職工同人 陳承翰 陶桂松 江輔臣 高昌漢 顧夏波太  
 太 顧學潤女士 Mr. S. Seong 陳發泉 王楚白 夏立  
 克 李何蓮蓮 江輔臣 顧金銘 協豐昌全體同人 Mr.  
 S. Seong York Shepley Co (Donation Relief in his  
 of advertisement in football game) 夏立克 黃維榮  
 高昌漢 無名氏 (一五五三七) 吳本德 憶實堂 中  
 華製帽公司 蔡香孫 曹福源 戎羽翔 永安公司 倪善  
 曉 陳之先 春源記  
 二十九元九角三分戶  
 福山第三區富鄉村民衆  
 二十九元九角戶  
 遺公記  
 二十九元七角七分戶  
 王善福  
 二十九元七角五分戶  
 蕭石路華豐飯店房間部  
 二十九元六角三分戶

信記洋行同人  
 二十九元六角戶  
 益豐寶莊  
 二十九元五角二分戶  
 香港陳、張、郭、道、程、劉、滿、夫人  
 二十九元戶  
 中國保險公司同人 黃冰心等 關福場頭經理處  
 二十八元九角八分戶  
 餘存  
 二十八元八角戶  
 新開補習學校同學會  
 二十八元五角戶  
 太古行武安輪同人 商務印書館同人 永泰和烟公司職員  
 二十八元三角戶  
 丹達公司同人  
 二十八元二角九分戶  
 益豐 (捐銀二十五元)  
 二十八元一角戶  
 公記  
 二十八元戶  
 國光會 大光明同人 姚家桂軒華 張一鶴 姜鍾顯 當  
 二十七元八角五分戶  
 Meers, Ad Poon & Co.  
 二十七元五角戶  
 掌櫃克羅馬場同人  
 二十七元四角戶  
 廣榮泰全體同人 勝造製茶節食會同人  
 二十七元二角八分戶

三十二元一角半  
太古公司武火輪同人

三十二元

The Straits of Chinese Maritime Customs 中華海關  
合公司 高旭初 陳子驥(蕭公份) 何炳生(同上) 阮文琳(親友致送月禮) 竹林居士 姜義珍(與全隆康聯名) 永名(一九五五) 國華棉織廠全部工

三十一元九角八分

三十一元八角

三十一元七角

三十一元六角

三十一元五角

三十一元四角五分

三十一元二角七分

三十一元〇一分

三十一元

三十一元六角

三十一元五角

司機員同人 福和祥第三十三號捐同 瑞石路華美公寓房  
間部 Col. A. M. Shaw (Through Mr. Oliver) 瑞  
石路華美公寓房間

三十四元五角五分

信記洋行同人

三十元三角七分

同發公司

三十元三角三分

三十元三角

三十元一角九分

三十元一角四分

三十元一角

三十元

三十元

三十元

三十元

三十元

華英公司 周瑞良 八仙會 邵文記紙張 國華行 徐誠  
申 孫仲甫 劉敬書 陳君 萬壽記 謝記 梁子高 梁  
衍生 鄭國生 魏源記 張謝氏 朱聖記 鄭康莊 老同  
興同人 何元慶 曾通記煤礦同人 方叔平 姚佩善記  
國華行 莊夢樓汪梅先 寶記同人 高順華 馮祖漢 無  
名氏(四七四二) 朱聖記 張輔仁 董杏林 協和成  
水雲行 克倫華 金福閣 郭俊卿 三益記 國華行 康  
公館 賴先生 正和紙張 煙霞泉 劉敬書 高橋堂 張  
廣泰 席振良 華民小學 上海熱煤行東方園煤球公司  
無名氏(六〇六二) 成忍居士 侍曉居士 邵文記紙  
張 姚佩善 董淑芳 沈福康 張女士 瑞和行 坤和行  
國華行 協和成 南華 純豐棉布呢絨號 南記 鄭華  
記 B. Dalton 傅炳初 殷孟慶 寶記同人 董杏生  
南務印書館同人 劉敬書 華祥煤礦 王養性樂氏 陸守  
君 朱永思堂 朱福氏 余侯之 盧余氏 周德新 陸守  
翁 黃雲聯 泰德芳 袁德錄 是記 振廣號 施慶慶  
盛春隆 南原 高默思 顯香舖 榮德門 羅記 朱祥泉  
鄭味秋 鄭龍克昌 鄭文彬 鄭江慶芝 潘樹林 經太  
太 鍾川源 王養性樂 特志君 朱永思堂 朱邵氏 袁  
德錄 是記 振廣號 施慶慶 盛春隆 南原 高樓四  
顯香舖 朱祥泉 鄭味秋 鄭龍克昌 鄭文彬 鄭江慶志  
余侯三 盧余氏 周德新 陸守翁 黃雲聯 張德芳  
潘樹林 黃玉清 不香名 徐佩善記 李沐雲 張德芳  
邵文記紙張 合興同人 Mr. Dalton 費子京 曾通記  
朱聖記 南務印書館同人 張友洪 董杏生 劉敬書  
四合華行 國華同人 黃夢樓及壽記 黃玉清 鍾川源  
鄭華記 范德來賓 蔡福堂 姚德甫 姚佩善記 鄭文記  
馮正祥 朱聖記 義豐棉布社 劉敬書 Compagnie  
Francis Electricite d'Installations 陸義久 莊老

胡煥昌 Shanghai Bowling Congresses 廖連輝 陶桂  
松 黃少堂 英文廟同人 蘇錦氏 柯模範 Mr. S

## 樂錄記

三十八元戶

南京理髮公司 職情記 豐氏華樂同學 來佛司司機同人

聚雲會 和豐隆莊遠部同人

三十七元九角戶

遠公記 瀟西清源同人

三十七元八角戶

開辦舊品處

三十七元七角三分戶

信記洋行同人

三十七元六角戶

協記糖行

三十七元五角戶

太古洋行式文輪同人

三十七元四角八分戶

大慶莊同人

三十七元戶

姚松如 郭理孫培增羅潤候 陳錦榮 中南銀行修造人

三十七元七角戶

助善莊等廿七號捐同

三十六元五角戶

楊俊成 楊德氏 楊克家 楊張宜家 楊克讓 楊福生 孫民春生 無名氏(一五三六七) 國華棉織廠同人

三十六元四角五分戶

助物項下三、四、五、

三十六元三角戶

賀年片售款

三十六元戶

賀年片售款

三十六元戶

義昌 王善昌 寧紹人壽保險部同人 中法上海銀行楊房 周文瑞 梅記 Mrs. Tchow Ching Wia 鄭全記

物品移助(二六九八) 李兆云孔憲初劉向來袁正統張

唐樹王劉義王馬斌吳錦海李世政 沈耀都 楊濟森 鄭清

南華聯同樂會 協祥號 印信香

三十五元八角戶

仲賢濟醫師 中國英商公共汽車公司修理部工友

三十五元五角戶

曹錦庭 經華安合泰公司 上海廣州復具校友會

三十五元五角戶

萬國商團總會汪協記同人

三十五元二角戶

關聯社同人

三十五元一角戶

商務印書館出版部同人 遠公記

三十五元戶

Christian Book Room 先華銀行同人 大陸銀行商業

部信託部同人月捐 光明小學經事 余性本夫人 文昇號

聯昌行 張鴻政 聯昌行 聯昌行 張鴻政 萬國航務

公司同人 陳氏 王幼庭 陳安寶 大成織造廠股東同人

物品證價

三十四元六角戶

偏石路華英公寓廚房同部

三十四元四角戶

公共租界工部局駐機同人重製修手

三十四元一角九分戶

銀行俱樂部樂捐案登會

三十四元一角四分戶

扶公置局事員同人

三十四元一角戶

新風祥同人

三十四元〇五分戶

陳運第一小學

三十四元戶

馬寶山公司留守職工等 安裕莊同人 高誠恕齋 馮繼璋

卓康氏藥房同人 Messrs. Jensen &amp; Co Through

Mr. Peter E. Krueger (for water supply)

三十三元六角一分戶

Frank S. Carndon Mr. E. W. Lane

三十三元五角戶

正威藥房總分號同人

三十三元三角五分戶

偏石路華英公寓房間部

三十三元二角戶

助物變賣項下(二〇九六)

三十三元一角戶

聯昌行 聯昌行

三十三元戶

陳君 九知會 南星同人 南星同人 南星同人 南京路

沙利文同人 寶康里全體房客 華府公記 華聯同樂會(

美字洋行同人)

三十二元八角戶

英文絲織廠職員節食四區

三十二元七角八分戶

郭公記

三十二元六角戶

助物變賣項下(二〇九七)



登記表

四十四元八角戶  
國幣無線電台同人

四十四元七角五分戶

楊樹浦電廠工同人

四十四元七角戶

上海郵局附屬組同人

四十四元五角戶

公共汽車司機同人

四十四元戶

鄭元義先生三十壽辰助 蘇府弄弄會買

四十三元九角戶

張一編 張一編

四十三元八角戶

麥特絲司脫公寓全體職員

四十三元四角戶

謝德盛

四十三元戶

王定九君暨家屬 上海道南學校同學

四十二元六角九分戶

商務印書館同人

四十二元六角五分戶

商務印書館香港分館

四十二元五角戶

公館馬路郵局全體同人

四十二元三角戶

盛記肉莊同人

四十二元二角戶

電話公司話務部服務隊四同人

四十二元戶

張廣儀及毛敏 敬儀堂 Mrs. Hilda Dwan

四十一元九角戶

程永泰代春記諸餘 張一編

四十一元七角戶

運四清潔工同人

四十一元戶

新華銀行同人 勝德引織廠

四十元三角戶

張宅

四十元〇二角戶

中和燈泡公司同人

四十元戶

余學一 吳沙詠德堂 上海電力公司三權同仁 魯記瑞

和行 四川路郵局同人 陸興 李貴傳 中國同人 楊顯

植 德記 羅記 宋志秋 石人廣 萬源泰號 王潤清老

太太 華民小學 王潤清 陸寶興 趙培坤

無名氏(六二六一) 王潤清 高汝康 歐雪 歐雪

無名氏(六二六一) 王潤清 高汝康 歐雪 歐雪

人 恆泰祥 周新民 景行軒會 黃永太 胡琴江黃浴沂

周繼云(史夫人某號) 鄭增南姚君偉陸海曾陸守倫王慶

(同上) 德記 德記 德求仁(指捐南市捐民醫藥) 德

廣生 德昌源仲高李 李寶森 章君樂天聚會順怡保

葉增壽 無名氏(一二五二四) 金春記 錢德興 項美

瀾 鮑炳南 劉雲琪 鄭元興 孫丁麟 周福林 方國

(營盤地產公司代蓋) 榮零貳 商務印書館同人 中法

陸表眼銀行 姚佩香記 劉志翔 程子康(朱增魁海設移

助) 陳君 黃先生 致豐行同人 張左明 張興仁堂

吳源臨米號同人 誠字管理新粉助贈第二廠同人 徐孟國

華恩九 謝華 黃克昌 葉友才 張來記 王和鑑 黃

禮庭有屬益資助 張宏章 林維榮 鼎豐榮織廠事

務所 周氏 顧或 鼎豐榮織廠事務所 金培君 夏偉林

(永昌昌飾店代蓋) 恆泰祥 東吳大學教授 馬小弟

鼎豐榮織廠事務所 華順碼頭 謝元芬 鼎豐榮織廠事

務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織廠事務所 鼎豐榮織

李厚生 蔡六乘 潘記 楊瑞棠及夫人 龔愛蘭女士 大  
中公司 趙學記 大華科學儀器公司同人 王芝白 虹橋  
療養院同人 李祖泰 卓達祥卓達基于仲泉(張府寄坤)  
呂升揚記營造廠 無名氏(二五〇八) 同仁堂 錦記  
慶記 和生機設工級 李高氏 德記 金利杜志振親友  
賀德祥助 上海市銀行業同業公會 聯合市場 楊衡伯  
楊海南 陳偉國 黃寶熙 徐記 新開路九三九弄四二  
號某公館友龔炎氏 徐模發 金慶祥 黃紹良 芮正卿  
芮玉行 葉怡花 汪仲階 汪仲階 恆通銀行 義昌  
盛號 博厚堂 無名氏(五三七) 鄧天佑 文昇銀樓  
永安堂同人 徐維秀 和昌洋行同人 顧懷仁 中華軟  
管廠 無名氏(五九一六) 無名氏(五九八一) 朱尚  
謝 謝天德 Mr. G. Clarke (through The North  
China Daily News) 包氏卿 杜金氏 朱壽南 隱名  
氏(一六四三三) 文昇銀樓 顧瑞堂 魯文元 章安坤  
衡德堂 周禮恩太太 葉榮德 Imperial Chemical  
Industry (China) Ltd Yee Tsong Tobacco Distrib-  
utor Ltd. 仇森之 朱裕華 無名氏(七五六〇) 無  
名氏(七五五六) 周氏 誠記行經理徐禮備 楊順軍  
利昌五金號 戴金忠 呂品初 劉顯決英 上海市保險業  
業餘聯誼會 戴張氏 石蘭英 周氏 Mr. "Ansted"  
"an" 仇森之 吳杭勉(曾益地產公司經理) 仇懷亭  
王益齋同妻羅氏 謝太太 徐敬謙 蕭順興 久成南潤莊  
呂豐恒香號 旅滬浙業嘉禾堂 永順泰同懷號同人 福  
中公司 福章紡織染廠男女全體工友 合記 毛先生(求  
安居士) 楊謙 奉船同人 黃彭年 黃瑞良 洪老太太  
蘇州無名氏(四二七) 徐怡銘 志誠水號同人  
Mr. & Mrs. F. Chang 華成烟草公司 汪宗棠 金記  
黃紹賢 歐步瀛 隱名氏(九三六二) 無名氏(一  
六四六) 顧仁根 唐維忠 茂昌蓋定敬張茂卿 陳昆石  
楊鏡澄 復旦同學會慈善籃球賽 福新船池抄號 藍步  
謙 和記 王行之 武穴輪船公司 黃紹賢 林發明 江

應記 周厚如 嚴安樂 G. T. Fullord Ltd (of Cana-  
da) 無名氏(二一九八) 純記 G. T. Fullord Co.  
同仁行 蔡寶昌 G. T. Fullord Co. 廣成隆 悅盛  
當同實 蔡益盛號 江陸寶盛 The Dr. Williams  
McIntosh Co. 實小學中並級同學 石顯天 張之記  
魏老太太 歐石瑞 吳順道 新申衛生工程行(潘曉輝  
惠) 大華總批發 潘介煙 和記 和記(二四七二)  
無名氏(二二二五) 邱寶受邱寶瑞 湯華根 張林  
五齡小弟弟 無名氏(二二二四) 古玩堂程華齋六  
十六慶號 和寶昌 和昌洋行同人林節漢發祥助 汪仲階  
華成路銀河里太平公欄餘款 德泰號 P J P 潘宅  
丁王希福 無名氏(二〇八二)  
四十九元九角六分  
公債利息  
四十九元五角五分  
克來門飯店同人  
四十九元  
這公記  
四十八元八角  
商務印書館同人  
四十八元  
益記興 益記興 協盛昌紙號 協盛昌紙號  
同人 協盛昌紙號同人 協盛昌 協盛昌紙號 協盛昌紙  
號 協盛昌 宋世昌 公司禮券禮價  
四十七元五角  
四十七元五角  
四十七元四角  
Foreign & Chinese Staff of New Royal Hotel  
郵局掛號同人  
四十七元三角  
這公記

四十七元二角三分  
振大昌紗號同人  
四十七元一角  
上海英商中國公共汽車公司職員互助會  
四十七元〇六分  
針機總會同人  
四十七元  
慎成祥綢緞同人  
四十六元五角  
郵政管理局掛號同人  
四十六元四角三分  
明發針織廠同人  
四十六元二角  
慎昌洋行華員同人  
四十六元  
吳德初吳德 鼎康莊同人代惠 順利公  
張一福  
四十五元三角五分  
中國樂業銀行同人  
四十五元二角  
聖經公會華職同人  
四十五元  
中國通商銀行雙多亞路支行全體同人 文記 蔡承新 許  
細榮 胡超羣女士 陳君卿 陸道聚雲會同人 無名氏(二  
二五三五)  
四十四元九角八分  
信記洋行同人  
四十四元九角

五十五元五角戶

慎成祥紙號 慎成祥紙號同人 慎成祥紙號同人 綢布業  
求知互助社聯歡會

五十五元戶

自來水公司機器修理部同人 安記 上海市錢兌業公會經  
嘉仁記 衡盛元號 汪協記同人 汪協記同人 南壽印  
書館同人

五十四元六角戶

萬國商團總會同人

五十四元五角戶

法大汽車行全體華人 慎成祥紙號同人

五十四元〇八分戶

Rev. W. H. Hadspeeth

五十四元戶

慎成祥號 協盛昌水記紙號 汪協記 南壽印書館同人

五十三元五角戶

遠公記

五十三元戶

朱德華

五十二元六角三分戶

元昌參號同人

五十二元〇七分戶

怡是會

五十二元戶

公記 上海郵政局掛號組同人 友潤化號同人 葉聯資那

五十一元五角七分戶

順利公

五十一元五角戶

中華勸工銀行同人

五十一元四角五分戶

幹公小學全體學生

五十一元二角戶

設美印公司 元元報社全體職工

五十一元戶

中華勸工銀行 中華勸工銀行 方懷德助助助民 共記

五十元〇一分戶

商務印書館同人

五十元戶

華隆記 聯惠記 張宏發 聯生 顧萬清 顧光敏  
徐壽記 沈松庭 石瑞光 董明祥 樂楚廷 朱金水 張  
耀璋 寧聯隆名氏 慎利號 王瑞庭 沈子林 德心堂同  
人 Mr. V. G. Bodwan Brandt & Rodgers Ltd  
Mrs. R. D. Abraham Mr. J. H. Kerwick 謝言松  
任老士太(張聯英代筆) 永順泰號 同順 方氏家族聯歡  
會 李新南 李新南 沿王英傑 忠記堂 徐名德 張旭  
初 胡頌銘 蔡隆記 大浩路新馬安里三三號 東萊銀行  
貨村同人 感恩人 無名氏(五三一) 廣記 慶記 陳文  
君 無名氏(三三六) 新泰國貨號 復興印刷所 杜志記  
趙休治洪炳 坤和行 益豐行 李潤田 中華機器聯合  
公司 東聯號 怡和洋行莊丕基 永同昌 黎潤生 徐老  
太太 陳夢傑 怡香號 無名氏(九九三) 張丁記等  
Raymond S. Shu 祥興牛行 大興陳志棧 潘利沈殿發  
同昌諸同生 得利徐文潤 潤大居潤材 金福南 王長  
華 新記紙號 翼性 廣豐行同人 鼎豐廠同人 王聖白  
謝峻怡 益記號同人 抱恆生 施周善性 久成南 玉  
記 徐寶華 胡誠芳 姚貽榮 怡彩堂 民生工廠 樂  
社 協華行同人 李何遠盛女士 王福興女士 N. Akas  
忠記 王孟南 許聯生 隱名氏(二〇七一) 無名氏  
(二一九九) 王邊民 夏求志堂 英記 方維芳 吳澤  
光 吳殿賢 順康莊同人 福康莊同人 徐錦德 黃道達

堂 黃天助 黃厚本堂 黃德記 靜記 新記 盛記 顧  
斌 胡朝良 趙太太 章君 孫德潤 協華行同人 羅文  
權 顧聯隆 顧慎微 Dr. H. Pedean 顧聯亞 徐朱  
夫人 謝備 Dr. & Mrs. K. Y. Hwang Dr. & Mrs.  
Super Shu 蔡三太太 嚴太太太寬爾 史元泰小弟弟  
Mr. G. Clarke 上海婦女工藝救濟總民展覽會 新中國  
大學 溫仲六經理無名氏 顧均安 無名氏(五七五〇)  
詹仲記 乾廣發園 吳恆振 Mr. & Mrs. K. Y. Ching  
徐新南 和記安記 鄭汝興 曹秀雲 Mr. R. J. Mail-  
land 張國耀 周尹記 益豐行 留餘堂 王興昌乾城洋  
服號同人 南京大陸銀行同人 春和永 傅立堂 錢慎記  
田顯英太太 莊王蘭之 王楚白 無名氏(七二七)  
慎裕錢莊 王惠仁 林子有 和昌洋行同人 諸和玉 羅  
參記 萬泰隆水務店 廣榮泰 聚興銀行同人 J. S. S-  
unt & Company 周沈源芳 沈輔卿 中行堂 項榮源  
所寄致黃旗泥板友會 上海郵務職工會 家庭工業社同  
人 劉金房 維豐廿一同仁厚記一份 平記 安記 吉安  
廣記 杜五房分號同人 施慶慶 周氏 劉英陸 陳莊  
氏老太太 無名氏(九〇三一) 金雲清(生日送資)  
浙甯救災救濟校友會 許思源 李常 陳志參 範德堂  
唐杜氏 隱名氏(九五六六) 周王氏 Bishop F. R.  
Graves (劉潤恩轉錄) 商務印書館董事會(同上) Mrs  
張南生王德五王捷可夏小芳鮑慶林李伯倫(同上) Mrs  
Anna M. Salquith(同上) 周智德 T. 鄭華記 Mr.  
T. R. Banister (捐捐第三收客所) Miss. Mary Zide  
許楚源 盛夫蘭 徐榮秀(史太太人轉錄) 中華職工聯  
合會(同上) 王楚白 愛文義路永安里全體房客惠善記  
順房 張慎誠 周作民(史太太人轉錄) 吳維齋(同  
上) 立興中莊 劉敬臣君贊同人 餘記 廖記 周雄才  
袁仁堂華 呂小姐 順利公運轉行 Mr. N. Mees  
李雲軒 大來報開行同人(張文淵轉行) 蔡老太太 方昇  
平君令堂連世廿週紀念移助 關次卿 馬叔白 薛德豐

六十五元戶

肅記 張母房太夫人壽辰請親友賀儀移動

六十四元六角戶

和豐機器器間全部工人

六十四元一角一分戶

商務印書館同人

六十三元五角六分戶

蒲石路福樂坊安坊太平公廨

六十三元戶

協盛昌素同事 協盛昌紙號 協盛昌同人

六十二元七角戶

汪協記

六十二元五角戶

汪協記

六十二元三角戶

廣榮泰全體同事

六十二元戶

汪協記 勝道堂餐會 三東友誼會全體會員

六十一元二角戶

大陸銀行上海分行同人諸君捐 國豐銀行同人

六十一元一角四分戶

E. D. Darlin Co.

六十一元戶

國華商會全體職員

六十元八角戶

志裕莊同人

六十元六角戶

林德源同夥

六十五元五角七分戶

信記洋行同人

六十元戶

馬橋鄉 徐記 匯豐行 汪澤之 Mr. K. J. 上海中南

銀行同人 張永盛張培康 余性木夫人 王慈榮王盛靜謙

成賢記 民智中小學 和記 慎成五金號 張情記 智

仁勇女子中學 正威藥房暨同人 汪協記 許楚源 許茂

玻璃號同人 勤記 派記 朱好華 周錫範 何錫範 范

韓馨 萬豐染廠 王玉香 楊杏堤 王錫程 勤記 派記

何錫範 萬豐染廠 王玉香 王錫程 朱好華 周錫範

范韓馨 勤記 程智明小寶實 魏元廷 無名氏(九二

八一) 勤誠堂 商務印書館同人 上海新聞報館(史

太夫人壽儀) 盛昌公司 B字無名氏 和記 合記 十

錦東(捐捐銀東) 周氏 魏仁堂 楊杏堤 勤記 派記

朱好華 周錫範 何錫範 萬豐染廠 王玉香 楊杏堤

王錫程 范韓馨 經太太 張桂蘭 無名氏(一五〇九

三) 玉記 高昌漢 隱名氏(一五一六八) 吳智明太

太 吳順家 陶桂松 周慶和 蔡德儀 蔡王氏 朱小姐

手鼓會 馮西新舞台同人 翟君 袁水定(國康電科行)

賈西義路大成里諸諸務會移動 宋之圻子(編月逐寶移

助 姚佩芬記 姚佩芬記 蔡老太太 王陸顯泰 邱淑英

潘季淑 孫伯淵 潘東則 曹文瑞 曹文益 潘東多

曹寅生 潘虎文 林中閣 許欣欣 王傳奎 程嚴尚舊

王衛賢 晏甘潤治 張廣益 天登相廠 郭俊雄俊唯 物

品移動(二五三二)

張一鳳

五十九元八角戶

汪協記同人

五十九元三角戶

曹子琪

五十九元二角八分戶

孫君恩

五十八元四角三分戶

無名氏(二〇九一)

五十八元三角八分戶

振大昌紗號

五十八元三角戶

普信公司同人

五十八元戶

楊慶榮周浦生張正榮宋齊臣經讓之(張府弄埠) 張壽記

五十七元九角戶

東吳法學院學生會經募

五十七元五角戶

Shanghai Inter Bridge Club

五十七元四角戶

上海英商中國公共汽車公司司機員互助會

五十七元三角戶

英商中國公共汽車公司司機員互助會

五十七元戶

萬源祥同人 鄭慶祥同人十九位 萬源祥同人 鍾錢業業

餘聯道會 萬源祥同人 無名氏(一〇八六六) 友豐及

廠 物品移動

五十六元二角二分戶

上海第一特區地方法院同人

五十六元戶

張壽伯(張靜樂靜尊)

五十五元九角戶

遠公記

五十五元七角戶

遠公記

World's Floor & Carpet, 華隆沙大蓋米行 輔仁堂 張

戊子 上海市租界出口行公會拍賣無人認領廢箱九十九只

得值移助 楊管北 大豐印刷公司 周氏 黃振東

七十九元五角戶

公共汽車司機互助會

七十九元四角一分戶

工部局第一臨時小學

七十九元戶

燒爐同人

七十八元六角戶

郵政助供應處同人

七十八元戶

練斐德路益餘功教公館

七十七元四角八分戶

共同救濟會

七十七元戶

寶盛新記銀樓 大新公司同人

七十六元戶

匿名氏(五〇九三) 公債息金

七十五元九角戶

中隆銀行分行同人節食捐

七十五元五角戶

仲賢濤

七十五元戶

申記 銀錢業業餘聯誼會經募 中國通商銀行虹口支行全

體同人 消開會 消開會代表葉恩博 消開會 消開會

消開會(代表葉恩博)

七十四元四角二分戶

中萃機器聯合公司

七十四元一角八分戶  
新亞衛生材料廠全體職員

七十四元戶

久成南同人

七十三元七角四分戶

商務印書館同人

七十三元二角戶

無名氏同人等(九一九)

七十二元八角戶

永新公合記同人

七十二元戶

四明銀行同人 十人團合助 方記和同人

七十一元九角二分戶

楊阿根經手同人

七十一元四角七分戶

商務印書館同人

七十一元一角戶

勁豐隆織廠

七十一元戶

中國肥皂公司

七十元戶

正記 聯昌行 謝裕祥 大豐莊同人 國善會 粵名達

陳君 金城工藝社同人節食 吉記 立興中莊 仲賢濤

師 康餘堂經記國樂號同人 周氏 Charity Foot-ball

3rd Match 公記

六十九元八角五分戶

Joint Baccalaureated Seven Christian Universities

六十八元四角戶

項榮顯

六十八元戶  
江西路恆豐里八號客寓同人

六十七元二角二分戶

美國租界中華美以美教會

六十七元二角戶

家庭工友社同人

六十七元戶

經理

六十六元九角五分戶

朱通源經手同人

六十六元八角八分戶

項榮顯

六十六元六角戶

中國銀行同人節食捐

六十六元五角戶

英商中國公共汽車公司司機互助會

六十六元二角五分戶

英軍駐滬消費社同人

六十六元一角五分戶

上海中國公共汽車公司司機互助會

六十六元〇五分戶

上海絲棉織製研究會

六十六元戶

伍先生 惠發莊同人 鎮大昌證券號同人 上海市錢兌業

公會經募 英商中國公共汽車公司司機員

六十五元八角戶

洽和公司同人

六十五元七角八分戶

萬國商團總會汪協記同人

李鳴老太太 Fiddle Sunday School Class First Me-

thodist Church Pasadena California 總幹事同人

周坤記 楊雲記 楊記 陳雲干 曾顯顯 中華救濟會

姚永忠小姐 正大德 曹正重堂 沈老太太 (恆泰祥經

事) 謝壽記 合記 薛開陵 源記 鄭英記 上海南僑

行 丁福堂 日新盛發記 蕭張氏 樂芳記 金府老太太

無名氏 (一八九五三) 謝心 潘安勤祥泰老同順奕連

生 無名氏 (一九〇五七) 謝章教育費) 袁而衛老太太

丁蘭閣 蕭錦記 陳宗佑 張黃德溫太太 胡必記 丁蘭

情堂 朱維顯 程瑞美校中以明伊文哲明戈日 戴少淵

丁蘭情堂 王顯德 培福步計師母壽儀 萬因 洪修堂徐

毛樹德堂 張金顯 姚佩英氏 沈潤澤 (慈恩人) 三記

洪慶堂 謝黃氏 陳英德 (令國干歸堂會館費) 張文

Christina of Venus Cote 楊錦記 陳老太太 沈川登

堂前百年宴費 Mr. K. L. Smith N. M. A. Leber

徐文燕芳 李潤宗 秀記 懷德堂 樓德舖 上海晚報公

會送周老太太壽儀 張老太太 陳乃庭 上海晚報公會送

楊老太太壽儀 孫覺生 錦泰布廠同人及戚友 潘錦庭經

葛慶舞補夫人 孔曹慶學 李天放 張懷善 倪入俾 楊

君 丁怡

九十八元

家庭工業社同人 邵惠康 周家聲

九十七元一角

成都輪船員林榮品等六十三人

九十六元八角

印花稅兌現

九十六元

蘇國記業餘慈善分會

Meera, James Lee & Co.

九十五元

Charity Football 2nd Match (tickets)

九十四元二角二分

明格納小學 (捐辦贈奉)

九十三元四角

Southern Baptist Missionary (Dr. Lice)

九十三元一角四分

恆泰祥號

九十二元九角

民智小學第十六屆全體畢業同學

九十二元

無名氏 (七八九)

九十一元一角五分

慎成祥紙號同人

九十一元三角三分

民立中學全體學生

九十元

周錫庸 義泰興號 王統元 義泰興號 王統元 姚佩香

記 交通部國際電吉同人 銀錢業餘聯誼會 周錫庸

特安堂 義泰興 王統元 崔福莊 特安堂 周錫庸 丁

惠康 (匯資捐助) 姚佩香記

八十八元

陸行銀行滙行同人月捐

八十七元七角五分

八十七元五角

浦東英字行董事

八十七元〇二分

信記存行同人

八十六元六角

滙豐銀行同人

八十六元四角五分

徐英久

八十四元七角四分

教國公債票息

八十四元五角八分

Mr. & Mrs. Wilfred Orr No. Mr. W. A. Moebius.

of Oriental Purchases Co.

八十四元六角一分

Geo. & Allen & Unwin Co. Ltd. London.

八十四元四角

仲雪濤

八十四元〇五分

怡和公司同人

八十四元〇三分

Miss Beale Gold

八十四元

鄭耀榮

八十二元五角

惠中中學游藝會券資

八十二元二角五分

何銘記

八十二元

王金牛小弟

八十一元

八十元

Mr. Tso Zung Shan Mr. E. A. Spieker 岑榮

蕭記 無名氏 (五一九九) 新記公司同人 Kern &

Co. Switzerland Grob & Co. Switzerland Chien





志成電器廠

一百四十五元四角九分

馮鴻森商號助

一百四十三元六角九分

信託洋行同人

一百四十二元

張德地

一百四十元九角

張德地

一百四十元

豐業銀行同人 守經堂

一百三十七元八角七分

中英日報代收國民英衣捐

一百卅六元五角

光明針織廠同人

一百三十六元

香港中華書局印鈔部同人

一百三十五元

陳通子 樂維泰同人 蔡國記彈子社

一百三十二元

陳曉華 陳曉華

一百三十元

金德記 祥生汽車公司同人 慎昌華員聯誼會

一百廿八元二角五分

金德記

一百廿六元六角

法租界恒昌源路久安坊同鄉同人

一百廿六元

Members of the Audit Dept., General Inspectorate

of Customs.

一百廿五元

南京財政部暨稅務局同人 同生棉布號

一百廿四元八角

王宗本

一百廿四元四角

新亞藥廠同人

一百廿四元

廣昌隆藥廠同人

一百廿三元七角七分

廣昌隆

一百廿二元

廣昌隆藥廠同人

一百廿一元

宋徐氏老太太

一百廿元五角

Charity Football 3rd Match

一百廿元

東華銀行 鄧邦邦 華洋義賑會 黃振東 黃振東 宋銘

工業社同人 黃振東 黃振東 黃振東 A字無名氏 (一

〇八八八) 黃振東 黃振東 陶增聰 方鎮記 興記

黃振東 李振記 新亞藥廠全體同人 公司禮券場價 周

公鈞孫福奇 諸公記 邱長隆 邱花鴻雲 楊福元 程沛

時程王氏 吳潮帆 (畫荷花稿而提成捐) 濟記 郭子英

Mr. M. K. Khandani

一百十九元三角九分

一百十七元八角四分

工部局女子中學

一百十六元

聚德泰同人即案

一百十五元四角九分

信託洋行同人

一百十五元

陳永倫 光大熱水瓶廠發行所 楊子錦表行同人 仲晉鴻

一百十四元

第三收容所轉來捐款

一百十元

廣安堂作善

一百〇八元二角五分

亞記

一百〇八元

銀錢業聯誼會

一百〇七元八角

李德仁

一百〇七元

Mrs. Edna Kranner Franklin

一百〇六元八角九分

陳維昌

一百〇五元五角四分

Mr. Yue A Jackson

一百〇五元三角

公記

一百〇五元

上海公共汽車司機員互助會

一百〇三元四角

仲晉鴻醫師

一百〇二元六角六分

M. N. 太古洋行太原輪船大業兩洋兩房同人 古司馬  
洋行華員同人 李梅路路安里二號李盛豐 業市路太平  
橋三慶里全體房客 俞先生 潘弟第 俞先生 鄭依順 (賀儀移助)

一百九十九元六角戶

周鴻生經益東興公司同人

一百九十六元戶

東華同人

一百九十五元四角戶

中國實業公司同人

一百九十三元八角六分戶

銀錢業業餘聯誼會

一百九十二元戶

Birth Commemoration Gift

一百九十一元二角戶

仲智澤醫師

一百九十元九角四分戶

上海工部局女子中學

一百九十元戶

無名氏 (二〇四九)

一百八十六元六角八分戶

永泰和各行

一百八十二元五角五分戶

中美日報代收租民衣捐

一百八十二元二角二分戶

嚴松年

一百八十二元戶

潘玉姬禮儀

一百八十元七角三分戶

一百八十元戶

沛國祥號 崔誠莊

一百七十六元戶

一百七十五元戶

連達公司中外同人

一百七十二元五角戶

永泰和烟公司同人

一百七十二元戶

孤島居民夫婦

一百七十一元戶

交通銀行同人 宣統初

一百七十元戶

Siber Hoger & Co

一百六十九元四角九分戶

Borneo & Noble Inc.

一百六十八元三角五分戶

大運轉關行

一百六十八元戶

永泰和機公司同人

一百六十五元五角戶

華曉澄

一百六十五元〇二分戶

濟濟子

一百六十三元一角戶

一百六十二元三角一分戶

商務印書館總理處駐滬辦事處

一百六十二元戶

第四中華職業補校出售校設餘 (劉滿恩贈)

Staff Members of the China Press

一百六十元戶

和豐棧莊同人 法工部局各處 施求仁 神州旅行社全體

一百五十九元戶

華商中國公共汽車車職員同人

一百五十三元戶

第一特設地方法院同人

一百五十元〇九分戶

Measrs Cosmos Paper Co. 王典瑞 大同實業公司

沈昌顯 嚴嘉瑞堂 大同實業公司 E. Kaun. Eng 程

嚴德昌 嚴仁記 治成永 Landis & Cyr S. A. Swiss-land

謝九上南號 謝九上北號 徐老太太 鍾章號

丁德仙 丁德慶 周裕記 徐老太太 周裕記

鍾章號 丁德仙 丁德慶 曹慶主人 趙陸琳 黃佐文

最榮德堂 嚴弟第 魏鳴鶴贊成 (張文淵經募) 懷德堂

徐老太太 鍾章號 丁德仙 丁德慶 周裕記 陸瑞星

陸瑞星 榮新源和怡豐號移助 李星記 信誼園菊分

廠同人 M. H. B. E. Adkins 紀念宗動張公 和平園

徐先生

一百四十九元七角戶

公衆氏

一百四十八元八角四分戶

M. N. An

一百四十八元二角戶

上海國際救濟會徵信錄

捐款類

his Mother's Occasion of her 70th Birthday 黎教曉

堂 無名氏 (一六四六七) 張耀氏 (一六四四二) 張

應氏 (一六四四二) 茂記 源記 盛記 順記 Mr. R.

J. Grant 二百四十九元

實大祥號全體同人

二百四十七元一角二分

Fong Wong

二百四十四元五角一分

中興日報代收陳氏寄表捐

二百四十一元五角八分

恭善儲金

二百四十元

黃振東

二百三十六元七角

浦寧記清源局

浦寧記清源局

二百三十六元三角二分

浦寧記清源局

二百三十一元

恭善儲金

二百廿九元二角

浦寧元朱雪康領事浦寧記

二百廿九元

畢生電氣廠同人

二百廿七元一角五分

雙十社全體

二百廿六元

丁德照合即贈盛益

二百廿二元

聯益股份有限公司徐德松松盛

二百廿一元〇七分

邱竹君

二百廿元

元昌號同人

二百十五元五角

義石林交來生活日報代收第四屆聯益銀球錦標賽門票收入

二百十五元

哈瓦斯通訊社華商同人

二百十二元九角

美國駐亞洲總領事 A. G. G. 號華員同人

二百十元

第十七救濟醫院 第十七救濟醫院 張男房爲子寄學求書

二百〇九元四角一分

大中華總商會同人

二百〇七元六角八分

華僑

二百〇六元九角二分

蔡國記彈子社蔡國記分會資金移動

二百〇四元

坤國軒茶店總移動金

二百〇二元

賴以仁復社

二百元

王英瑞 王寶壽 源記 中國通商銀行總行全體同人

Mr. Percy Chu Wing On Co. Ltd 嚴浦青烈烈盛

調記 紗布交易所經紀人公會 利泰紗廠 順餘油廠

朱靜安 蔡成瑞 何顯明 黃覺記 文彬記 張詠章馮

永芳 丁植華 陳慶藩 心記 陸記 蔣蘇記 南泉和利

廠同人 金隆街怡記 志立堂 日新盛棉布號 青記

酒對室主 張聖老太太 銀絲菜福會 乾乾慶堂 沈子

機 朱長名祖母 方馮氏 施記 徐和瑞 Tsai Tien Kuo

保險業交誼會 楊士賢 戴先生 商務印書館同人 花邊

抽獎會 江周惠 老寶盛新記金店同人 項氏

Mr. Y. B. Pang 嚴富星 張慎慎 丁源慎堂 趙子鴻

Carolina East Tobacco Co. 榮文榮公 張炳元 楊時

粵華約倫同學會上海之會 張振雲 中華書局同人 南

公茂紗號 曉記 洪慎餘 濟新 謝記 朱繼德 新和

德興行 香港轉來諸親友禮儀 (史夫人) 馬先生 最

樂軒 鄧志雄 卓庭輝 無名氏 (一六九一) 戴先生

滿年 覺民小學得獎同學移動 嘉德盛堂 創新進泰

廠同人 倪晉居士 中國通商銀行全體同人 同仁和顏科

什貨行 范朱繼英 協大祥棉布莊 敬慈堂 師古堂 會

廣 章國盛 無名氏 (一二七四三) 黃大調堂 黃世瑞

堂 伍澤民 陳公館 云記 民氏 濟記 無名氏 (一五

二二〇) 泰和興銀公司同人 無名氏 (一五二九四)

戴先生 華海洋行出口部華員 鮑錦成 無名氏 (一四六

二二) 王統元 王鳴及有蘭南生婚賀儀移動 程老太

太 滿春生周德號 葉增堂 克勤布廠 丁源慎堂 琴記

The Welfare Committee of Community Church

李孟記 協豐 上海麵粉經紀人公會委員會 張修堂徐

戴先生 楊伯之湯財源資移動 老晉隆印刷會 張慶賢

周氏 丁母柳夫人壽誕節約 永泰社經慕木堂同人 上海

通章紡織廠 李義緒 程廣夫人 戴先生 朱子榮 天

綢緞局 (第一所生產基金) 戴先生 湛仁堂 戴

Mr. R. J. Grant 孫慶青 高大安 王甫甫 仙源程老太太

李善初三十辰壽 (馬福良親壽) 胡德漢 高寶賢 嚴浦

青劉顯慶 Miss Tao Eo Tze 張自立堂 衛記 楊榮

記 戴先生 源慎堂 山西分休縣張正平中平 Miss U.

紀 雅宜軒 仁記 耿丘堂 宣記 求安主人 王太太

趙主教路元三號吳堂 陸善記 朱世華 離西李 蕭漢

德堂 于友記 朱青賢堂 培德堂 餘蔭堂 占鶴之馬

福式堂助福民會 沈景懷善信移助 王德安 劉德善海

信移助 沈懷基善信移助 畢安堂 范德善堂 陶桂松

壽益助 陸名氏(一八六四) 張順根 劉德隆 沈君

純善無名氏(四二一五) 新怡和紗廠全體職工 郭永順

浦幸元(第三次足球賽賽後購球捐款) 元大號(馮鴻源經

手) Administration Municipale de la Concession

Francise de Changai 程瑞時為太夫人五秩祝其移

助 呂善堂主 石成忠醫師 永泰和馮鴻源順昌號

四百八十八元五角戶

匯豐銀行開房華同人

四百六十八元六角戶

Boat Club & Amoy

四百四十元

李石澄 抱樓堂

四百〇五元九角戶

古金東帖展覽會

四百元戶

盧本陳 壽慶堂 張和齊 久記 恩敬堂 楊述堂張啓泰

升和同人 高渭大善信移助 謝曉人先生賀祝壽禮賀儀

周耀庭壽禮移助 席少張夫人壽儀移助 張大昌於線

號 高領維(第一次足球賽賽後購球捐款) 莊得之 朱賢

賢堂 潘記 和興

三百九十二元五角二分戶

李永本勝

三百九十二元三角四分戶

Proceeds of Charity Football Games between Chi-

nese & American through S. E. P. & M.

上海國際救濟會徵信錄

捐款類

三百七十六元戶

廣東清遠及愛德修助

三百七十五元戶

Staff of Chinese Maritime Customs (For Red Do-

nation)

三百七十四元五角戶

Charity Basketball Games

三百六十六元戶

水慶同人李君經惠

三百六十五元五角戶

U. D. Club Basketball Charity Contest)

三百五十元戶

無名氏(七八七) 湖北錢業同慶會 瑞和堂 福記 金

先商 中一信託公司

三百四十四元戶

Cuba (China) Ltd. Foreign & Chinese Staff

三百四十元戶

三百廿四元戶

無名氏(二二〇四)

三百〇五元五角八分戶

上海星期六會

三百〇四元九角戶

滬西曹家渡祥生俱樂部全體職員

三百〇一元戶

滬稅務司辦事員

三百元戶

四知堂壽記 鄭味秋 王四武 張惠慈 莊錦九 韓華記

法租界陳慶源路瑞華坊四四號程母張太夫人 易安堂 葉

蘭主人 Continuo-Care & Co. 謝福德 謝梓堂 曹

和行同人 茂昌公司職工 金紹南等七十七人 壽德堂

陳豐順房同人 王啓宇 徐維生 王啓宇 徐祥生 沐定

輝 宜風臣 金神父路張太太 劉開勝 程浩然 周氏

董祥煉乳公司 徐陸珍女士身後經理費 無名氏(一二七

七五) 馮永芳(七八月份) 馮郁天然(七八月份)

徐維生 王啓宇 上海萬善會來香客 李樂善 民氏 中

國旅行社移捐遊覽團一部份團費 馮永芳馮郁天然 程老

太太 達豐染織廠 協興號友社 嚴浦善君劉德慶 羅

記 義方力德配英夫人五旬節款 無名氏(二二六六)

金昌記 永順源成祥壽記

二百九十八元二角戶

李平第一區孫家的小學

二百八十八元

女行常情

二百八十元戶

中國農民銀行同人 債記

二百六十九元六角戶

二百五十七元二角戶

中興日報代辦民衆衣捐

二百五十一元一角四分戶

中興日報代辦民衆衣捐

二百五十元戶

China United Lamp Co. 上海市道業商業公會 Chi-

na Electric Co. China United Assurance Society

羅太太陳官陳小姐 Mr. ACE C (沙城電氣工廠)

方孝和行等 公益記 彭澤源社 上海市金業同業公會

謝記 Mr. Wong Ning Quen Being a Blessing From

111

一千〇七十四元二角六分戶  
加拿大把利佛原華德和日救國會

一千〇七十三元六角九分戶

杯水展覽會

一千〇五十七元戶

Charity Football Match

一千〇五十三元八角一分戶

中國紅十字會國際委員會

一千〇五元〇四分戶

滬東大廈諸房客

一千元戶

宋漢章 Mr. Sun c/o Salvation Army China

International Famine Rel. Com. 中國佛教會

興七號旅通同華會 Dr. M. L. Ting 上海市游藝界救

濟會 大通煤礦公司 Mr. Woo China Cotton Corp-

oration 宋止園 蘇君記 吳南記 Wheelock Co.

Ltd. 張榮公會 高慎軒 無名氏(一九〇六) 張榮公

會 啓新洋灰公司上海辦事處 張榮公會 聖記 中國佛

教會 公記 知足齋 融記 通記 洪德勝 上海滬東南

業儲蓄銀行 上海市張業同業公會 榮吉安堂 順記 利

記 延年益壽氏 蔣明輝 上海市張業同業公會 丁麗

上海市張業同業公會 張業同業公會 應誠 朱靜庵 隱

名氏(一九〇八) 方隱名(一九一四) 夢子漁

朱聖秋 蔣記 Meenan J. Spunt & Co. 上

海市錢業公會 隱名氏(一九一四) 隱名氏(一九

二三五) 壽卡市變價

九百四十六元五角一分戶

Shanghai Football Association

九百三十一元五角戶

廣告價值

八百三十六元六角戶

莊慶豐號

八百〇四元五角戶

江海關華員

八百元戶

恭記 隱名氏(七二六一) 贊記 廣記 上海鴻章紡織

染廠公司全體員工 勞錫龍先生(諸親友致送慰條移動)

無名氏(一五五六)

七百七十元戶

勞君記轉送

七百五十元戶

上海廣興源中華商務總會籌賑會

七百一十二元戶

The Entire Proceeds From the Charity Basket-

Ball Game Sponsored by U. D. Club for Refugee

Hospital

七百元戶

榮榮生 怡記 德興記莊 恒記 贊記 廣記 怡怡堂

廣記

六百九十五元五角戶

海關稅務署華員

六百九十四元一角戶

復旦同學會慈善球賽

六百五十元五角八分戶

商務印書館香港分廠

上海河對岸

六百三十九元一角九分戶

上海河對岸

上海河對岸

六百〇二元戶

陸定邦交來金瑞陳先生

六百元戶

靜觀堂 馮永芳(元二二四月份) 馮鄭天然(同上) 馮永

芳馮鄭天然(五六月份) 黃秀谷先生祖慈壽儀 馮小芳馮

鄭天然 朱國年(第三次足球賽客觀球捐款) 錢桐甫

五百九十一元一角四分戶

美國駐華總領事館助得華員

五百六十一元六角三分戶

Charity Football 3rd Match

五百三十七元五角七分戶

南市聯合米行

五百三十六元戶

周文林

五百一十五元戶

隱名氏(二〇二五)

五百一十二元二角八分戶

羅維

五百〇五元戶

饒記

五百元戶

陶知記 孫洪德堂 王雲五 陸應記 何懷恩堂 應桐林

室 Butterfield & Swire China Merchant's steam

Navigation Co. Ltd. Carlowitz & Co. 貝潤生

張仲卿 Z. K. Sung Jardine Matheson Co. 張仲卿

Liddell Bros. & Co. Ltd. 公餘記 四明銀行同人

Mr. V. Fungali 楊德梅 賦記 貞記 丁安記 李詠

靈 李力太文 Mr. Z. K. Sung 上海中華基督教青年

會 德餘堂堂 馮章 樂俊庭 鄭炳生 鄭志賢 白南路

大華里三號 積慶軒張 上海市保險業同業公會 Shang-

hai Telephone Co. 麵粉交易所經紀會委員會同人

楊泰發號 錢德記 錢玉記 上海市木材業同業公會 益





## Table of Contents

## 目 錄

Preface	前置辭
Relief Work In General	難民救濟工作述要
No. 1 Camp Report	國際救濟會第一收容所報告
No. 2 Camp Report	國際救濟會第二收容所報告
No. 3 Camp Report	國際救濟會第六收容所報告
What The Committee Has Done For Beggars	乞丐之羣的新興生活
The Boy's Vocational Training Institute	街頭流浪兒童之家
Old Folks' Home	風燭殘年者的樂園
The Rice Bus	輾轉街頭救濟的施飯車
Refugee Education	難民教育的展望
Industrial Training For Refugees	生產與勞働
Medical Division	難民醫藥事業的回顧
Refugee Sports Meet	難民收容所中的夏令配克大會
Minutes Of The Final Meeting Of The General Committee	上海國際救濟會會員大會會議記錄
Receipts & Payments Account For The Year Ended 15th Aug. 1939	民國二十八年八月十五日止收支報告表
Receipts & Payments Account For The Year Ended 15th Aug. 1940	民國二十九年八月十五日止收支報告表
Lists of Subscribers:	徵信錄:
Donations In Kind	物品捐贈
Donations In Money	捐款

上海國際救濟會徵信錄編輯處： 上海仁記路九十七號四樓三〇四號

中國生總會  
圖書館

LIBRARY  
Grand Lodge of China

上海图书馆藏书



A541 222 0000 45948

909401

上海圖書館

上海國貨救濟會  
義賣會